

# NICHIGO PRESS

電子版のダウンロードはこちらから  
[nichigopress.jp](http://nichigopress.jp)

2  
FEB 2016

Nichigo Press Australia Sydney Office: Suite 303, Level 3, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722 npsyd@nichigo.com.au

## 今そこにあるニテロの脅威

知らなかつたでは済まされない!

■特集



■ゲイとレズビアン祭典  
「マルディ・グラ」見どころガイド



■医療特集2016年版  
基本からわかるオーストラリアの医療制度



■インタビュー  
記憶を失ったディジュリドゥ奏者GOMAさん



■進出日本企業インタビュー  
全日本空輸株式会社 定行亮・シドニー支店長

オーストラリアと日本の空を繋いで46年!

## ゆとりあるJAL SKY SUITE 777\*で 快適な空の旅を

\* ひとつ上の最高品質をテーマに生まれ変わりました。

日本往復エコノミークラス **\$934** より発売中!

(2016年1月12日現在の諸税込み運賃)

\* 使用機材は予告なしに変更される場合があります。

○ チェックインお荷物はお一人様 2個(1個につき23kg、合計46kg)まで無料。 ○ ビジネスクラスはお一人様 3個(1個につき32kg、合計96kg)まで無料。

詳細・ご予約は [www.jal.com.au](http://www.jal.com.au) TEL:1800-047-489



JAPAN AIRLINES



ALL-NEW  
**HR-V**

日本のSUVベストセラーカー  
**2015年 SUV販売台数 No.1**



HONDA



車の買取は全メーカー 対応しております。ぜひご相談ください。

**Scotts Honda**  
291 Pacific Highway, Artarmon  
~ Scottshonda.com.au  
~ (02) 9431 2333



**Hornsby Honda**  
160 Pacific Highway, Hornsby  
~ Hornsbyhonda.com.au  
~ (02) 9472 2100



詳しくは日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。japandesk@scottsgroup.com.au

2682MASU



ランチのイートインメニューが2月5日(金)より新しくスタートします!  
皆様のお食事処として **MAKOTO BENTO** はがんばってまいります。



チキンカツ弁当 \$17.50

サーモン照焼弁当 \$18.50

ポークカツタマ弁当 \$18.50

和牛焼肉弁当 \$19.50

デラックス誠弁当 \$25.00



さば味噌煮弁当 \$18.00

エビチリ弁当 \$18.50

若鶏南蛮弁当 \$17.50

白身魚のフライ弁当 \$17.50

生姜焼ポーク弁当 \$17.50

お持ち帰り弁当各種 ※約40種のお弁当・寿司・どんぶりを揃えています。



誠助六寿司

新ロール&にぎり寿司

焼サンマ弁当

焼塩さば弁当

和牛焼肉弁当

誠刺身弁当

トンカツ弁当



住所: Shop 64, Chatswood Interchange, Chatswood, NSW  
TEL: (02)-9411-1863  
営業時間: 月曜から土曜11:30AM~2:30PM、6:00PM~9:00PM、日曜定休  
HP: [www.masuyainternational.com.au/ja/](http://www.masuyainternational.com.au/ja/)

店内50席、店外30席



"Makoto Bento"で検索



Speak with Confidence

お問い合わせの際は、「日豪プレス of 広告を見た」と言って下さい!

# NEW YEAR SPECIAL!!

Classes now available  
in Sydney &  
Melbourne CBD

## 10 Lessons Starter Pack (Daytime class)

10レッスンお試しコース!!  
平日昼間

**\$499**

10レッスン終了後、ご継続の際は  
通常料金から

**25%引き**

## Business English

平日17:30~21:15  
or 土曜8:30~13:00  
(限定で自由予約制)

20レッスンパッケージ

**\$1,040!!!**

通常料金から

**25%引き**



※別途入学金・教材費・GSTが必要です

日本語で  
お問い合わせください

**ベルリッツ・オーストラリア 1300-118-881**

無料体験・お問い合わせはメリン ヨウコまで。yoko.mellin@berlitz.com.au

6310BERL

お待ちかね!!  
パースにて  
サービス始めました!!  
パース専用ライン:  
0438-324-121

# Gulliver



8175GULL

無料出張査定

無料送迎、引取

帰国日の空港引取可

日本への振込

帰国後のサポート

問合せ  
(日本語可)

フリーフリー  
**1800-22-1616**

[www.glv.net.au](http://www.glv.net.au)

# ASAHI SOUKAI. ALWAYS SHARP

REFRESHINGLY  
FULL FLAVOURED 3.5



KEEP YOUR EDGE  
DRINK RESPONSIBLY



## CONTENTS

- 5 Catch the News  
6 ニュース 総合  
9 ニュース コミュニティー  
12 ニュース 日本  
13 政局展望  
14 **知らなかったでは済まされない!**  
**【特集】今そこにあるテロの脅威**  
16 新・豪リークス  
17 教えて! 今さら聞けない経済学  
18 **進出日系企業インタビュー 第18回**  
**全日本空輸株式会社/定行亮シドニー支店長**  
20 マルコム・ターンブル首相の訪日 日豪首脳会談  
21 税務&会計Review  
22 **【インタビュー】記憶を失ったディジュリドゥ奏者、GOMAさん**  
23 原発問題を考える② 海外に移住するという選択・その2  
24 自然派マーケット・プレイス「naturacart」で在宅バイヤーになるには?  
25 **HAPPY kids!** キッズ・フォト/キッズ・カレンダー  
AUS教育システム/生徒の作文  
26 サクラホテル/ホステル 世界からのゲストをご紹介します!  
27 オーストラリア・メディア・ウォッチ  
FP京子の暮らしに役立つパーソナル・ファイナンス講座  
28 日豪プレス何でも相談室  
30 職場にまつわる法律の話/知っておきたい税とビジネス  
31 不動産のブロに聞く豪州不動産事情/オーストラリアで夢のマイホーム計画  
そこが知りたい! 日本の不動産  
32 BBKのガチンコ・体当たりダイエット企画  
33 **基本から分かる!【医療特集2016年版】**  
**オーストラリアの医療制度**
- 38 **【美容特集】見せませず、私の日焼け止め愛用品**  
40 誰でも分かる現代アート塾  
41 日豪サッカー新時代/豪州ラグビー通信  
Dr.コバの禅風水 in シドニー/陰陽師・橋本京明の開運指南  
42 しゅり先生のゴルフ・ワンポイント・レッスン  
幸せワイン・ガイド @ Australia  
43 ローカル・ゴルフ・リポート  
44 シドニー・イベント・ガイド  
46 ワーホリ・ダイアリー/乙女修行にいざ行かん 部員Zの女磨きレポート  
47 オージーに英語で説明してみよう!  
48 シネマ・チェック  
49 ママのためのヨガ  
50 **LGBTQIの祭典「マルディ・グラ2016」見どころガイド**  
52 最新BOOKS トレンド・チェック/アロマで快適生活  
53 編集部セレクト・絶品レストラン  
54 **Mebo** メルボ ニュース ローカル・コミュニティ/それでも恋するメルボルン  
メルボルン・イベント・ガイド/ローカル・ゴルフ・リポート  
57 タスマニア再発見/シドニー虹色通信  
書家れんの月イチ年中行事  
58 福島先生の人生日々勉強/フィジオセラピストに聞こう 体の痛み改善法  
ドクター印藤の「ここがツボα」  
59 オーストラリアで今を生きる人 Vol.17 沼田貴史さん  
60 サークル・コミュニティ掲示板  
62 今月のオーストラリア川柳大賞/政界こぼれ話/数独  
63 ソーシャル・シーン  
64 メガ・ゴシップ  
65 広告索引  
66 クラシファイド  
70 今月の星占い By エリシア☆

刑事事件に關しても  
充実した体制が整いました

2015年7月1日より、6年間  
ニューサウスウェールズ州の検事をしていた  
ジョン・カン弁護士が当事務所の一員となり、  
主に刑事事件を担当します。

林由紀夫 ケン・ホン 法律事務所

HAYASHI & HONG

LAWYERS

**主な取扱業務:**

- ・商取引全般
- ・コーポレート
- ・労使関係全般
- ・ビジネス売買
- ・不動産取引全般
- ・リカーライセンス関連
- ・ビザ申請代行
- ・訴訟全般 (民事・刑事)
- ・遺言書・相続
- ・家族法

**Tel: (02) 9233 1411**  
Fax: (02) 9223 5366  
Level 10, 82 Elizabeth Street, Sydney  
NSW 2000  
Email: info@hllaw.com.au  
http://www.hllaw.com.au

**主任弁護士 林由紀夫プロフィール**  
神奈川県横浜市の聖ジョセフ・カレッジを卒業後、1972年に17歳で単独来豪。1978年ニューサウスウェールズ大学より法学士及び法理学士号を取得。1979年オーストラリアで初の日本人弁護士となる。1980年オーストラリアで最大規模の最も伝統ある法律事務所の一つであるフリーヒル・ホリングデール&ページ法律事務所に入所し、1984年パートナーに昇格。1996年に独立し、現在の林由紀夫 ケン・ホン法律事務所の前身である林由紀夫法律事務所を設立。

**ケン・ホン弁護士 プロフィール**  
韓国ソウル出身。1994年に来豪。ポンド大学にて法学士号を取得。2004年NSW州にて弁護士資格を取得。林由紀夫法律事務所入所。主に商法、会社法、民事訴訟や不動産の分野で中小企業、政府関連及び個人に対して法的アドバイスを提供。

コシのある自家製麺を使用したラーメン、  
日本人板前による新鮮な寿司など

**ハーストビル店 (火曜定休日)**  
TEL: 02-9586-3177  
20 Ormonde Pde., Hurstville

**ケンプシー店 (月曜定休日)**  
TEL: 02-9789-5759  
193 Beamish St., Campsie

**アッシュフィールド店 (火曜定休日)**  
TEL: 02-9799-6889  
217 Liverpool Rd., Ashfield

和牛にこだわった焼肉店  
居酒屋メニューも充実

**ビバリーヒルズ店 (年中無休)**  
TEL: 02-9585-0305  
497 King Georges Rd., Beverly Hills

# CATCH THE NEWS

—新着情報— 毎月、旬な耳寄り情報を発信

## INFORMATION

### 注目の「naturacart」で 在宅バイヤーになってお小遣いゲット!

期間：2月1日(月)から登録開始

日本でも年々ニーズの高まるナチュラル&オーガニック製品を、オーストラリアから個人輸出。オンライン・マーケットプレイス「naturacart(ナチュラカート)」ならオーストラリアの自然派コスメや食品を日本向けに出品でき、誰でも登録バイヤーとして収入を得ることが可能だ。家事や育児の合間の時間を有効に使えるだけでなく、分かりやすい取引システムでバイヤー・デビューも安心。下記ウェブサイトから登録し、お薦めアイテムを日本に紹介しよう。



■会社名:NaturacartLtd ■Web: naturacart.com ■備考:完全無料で登録・出品可能。在庫不要、価格設定は自由。バイヤーとユーザー間の決済はnaturacartが仲介(手数料5%あり)。出品商品例、詳細はウェブ参照(「ナチュラカート バイヤー」で検索)

## INFORMATION

### アサヒプレミアムビバレッジズ社から 豪州限定ビール「アサヒ爽快」新発売!

期間：好評発売中

アサヒビール・グループの豪州の酒販会社、アサヒプレミアムビバレッジズ社から、アルコール度数3~3.5パーセントのミッド・ストレンジス・カテゴリーながらも、カスケード・ホップの「ふくらみのある味わい」とアサヒ酵母使用による「すっきりとしたキレのある後味」が特長のプレミアム・ビール「アサヒ爽快」(330ml瓶)が新発売。予想を大幅に上回る勢いで好評販売中だ。通年商品だが、パーベキューなどの機会が多い今の季節にピッタリ。



■「アサヒ爽快」(330ml瓶、オープン価格) ■会社名:Asahi Premium Beverages Pty Ltd ■Tel:1800-090-378 ■Web: www.asahipremiumbeverages.com

## INFORMATION

### ユニクロ・チャットウッド店 待望の新規オープン!

日程：2月18日(木)

衣料販売のユニクロが2/18(木)10AM、Westfield Chatswoodの新区画5Fにシドニー5店舗目をオープンする。キッズ・ベビー商品もあり、キッズ売場は国内のユニクロ最大の広さ。オープニング・ウィークには、店舗限定の特別価格商品の他、デニムやウルトラライトダウンなど人気商品も販売。また2/20(土)、21(日)はスタイリストやデニム職人を招き、購入したジーンズをカスタマイズできるイベントもモール内にて開催予定。



LifeWear

■店名:UNIQLO Chatswood Westfield ■住所:Level 5, 1 Anderson St., Chatswood NSW(チャットウッド駅徒歩3分) ■Web: www.uniqlo.com/au ■備考:他、NSW州内に4店舗(Midcity Centre, Macquarie Centre, Miranda Westfield, Parramatta Westfield)あり。

## INFORMATION

### 「日豪プレス・ワイン倶楽部」スタート 五つ星のオーガニック・ワイン販売

期間：2月1日(月)～

豊穡な大地で育まれた最高級オーガニック・ワインの販売を、日本とオーストラリアをつなぐ商社「エヌ・トレード」が日豪プレスの読者向けに開始した。農薬や化学肥料を一切使用せず、自然の恵みそのままの味わいを楽しめる「バイオダイナミック・ワイン」は「五つ星」のさらに上の「五つ星」で評価されるオーストラリア最高級ワイン。購入は日豪プレス・オンライン版の特設サイト「日豪プレス・ワイン倶楽部」より可能。プレゼントや特別な日にぜひ。



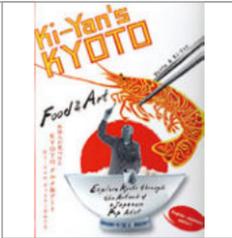
■「日豪プレス・ワイン倶楽部」(エヌ・トレード運営) ■Web: nichigopress.jp/wineclub/

## INFORMATION

### 『Ki-Yan's Kyoto Food & Art』 出版記念イベントを紀伊國屋書店で開催

開催：2月18日(木)

京都在住、遷居を過ぎて絵を描き始めた絵師「Ki-Yan」こと木村英輝と、彼の絵に一目惚れしたポーランド出身のデザイナー・通訳/翻訳者、マルタによるバイリンガル・ガイドブック『Ki-Yan's Kyoto Food & Art』が発売された。Ki-Yanのダイナミックな壁画を見ながら食事ができる京都市内の飲食店を、壁画制作秘話を織り交ぜて紹介。シドニーの紀伊國屋書店で2月18日(木)に出版記念イベントを開催する。参加無料だが下記メールでの予約が必要。



■『Ki-Yan's Kyoto Food & Art: Explore KYOTO through the Artwork of a Japanese Artist』ローンチ・イベント ■日時:2016年2月18日(木)6:30PM ■会場:紀伊國屋書店 The Galleries, Level 2, 500 George St., Sydney NSW ■Web: www.kinokuniya.com.au ■予約Email: ebd1-sydney@kinokuniya.co.jp

## INFORMATION

### 「HSC日本語ヘリテージ・コース学習内容」 の説明会を開催

開催：3月19日(土)2PM~4:30PM

HSC日本語対策委員会は、「HSC日本語ヘリテージ・コース学習内容」の説明会を開催する。Y6~Y10の生徒とその保護者が対象。日本語ヘリテージ・コースを教えているオープン・ハイスクールの概要、入学申込の方法、学習内容などについて解説する。ゲスト・スピーカーはオープン・ハイスクールのブライアンたかこ先生。参加費は1人20ドル、家族30ドル(当日払い)。要予約。3月12日までにsecretary@hscjapanese.org.auへメールで予約を。



■主催:HSC日本語対策委員会 ■日時:3月19日(土)2PM~4:30PM(1:30PM受付開始。時間厳守) ■会場:Scots Presbyterian Church, Margaret St., Sydney(ウインヤード駅前) ■Web: www.hscjapanese.org.au ■Email: secretary NSW@hscjapanese.org.au

## INFORMATION

### 日本から来豪する日本人治療家による 「からだ会議 IN SYDNEY」開催

開催：2016年2月14日(日)

日本人の治療家による体に関するエキスポ「からだ会議」が2月14日、シドニー北部ペンブルで開催される。さまざまな疑問に専門家が答え、心身の痛みを自分で治す方法を学べる。NPO鍼灸堂の杉本鎌堂氏、京都で有名な岩本直巳氏(接骨)、まき爪など足専門の中山実也子氏らが講演。また、天城流湯治法の指導者による、体の痛みの解決策を披露する公開施術も実施。シドニーからガイアハウス(オーラソーマなど各種リーディング)、ホメオパスも出店する。



■からだ会議 ■期日:2016年2月14日(日) ■会場:Ku-Ring-Gai Town Hall, 1186 Pacific Hwy., Pymble NSW ■料金:\$30(ブースでの各セッションは要別料金) ■Web: www.karadakaigi.com ■問い合わせEmail: ydevent111@gmail.com(実行委員 ユリヤ・ディアンシン)

## CAMPAIGN

### コンビニ8でバレンタイン・セール実施中 コスメ商品が20%OFF!

期間：2月1日(月)~2月13日(土)

シドニーにあるコンビニ8(イト)は、日本人にうれしい商品がそろったコンビニエンスストア。食べ慣れた食品・菓子類から、高品質な日用品、日本から直輸入のコスメティック、また日本でお馴染みの胃腸薬や痛み止めなど医薬品まで、豊富な商品が手に入る。土曜も営業しているので便利だ。コンビニ8では、2月1日よりバレンタイン・セールを実施。期間中は日本のコスメ商品が20%OFFのお買い得価格になる。メンバーズ・カード会員も募集中。



■店舗名:コンビニ8(イト) ■住所:303 Pitt St., Sydney NSW ■Web: nichigopress.jp/konbini8 ■Tel: (02)9264-4114 ■営業時間:月~金9AM~7PM、土10AM~5PM、定休日:日曜 ■アクセス:タウンホール駅から徒歩3分

## PRESENT

### ビッグで楽しい“砂の彫刻展”へ行こう 10組20名様にチケットをプレゼント!

締切：2016年2月15日(月)

この夏、メルボルンに3,500トン以上の砂を使った“砂の彫刻展”が登場。世界一流の砂の彫刻家たちが、猿、キリン、象、ライオンなど、おなじみ動物たちに新たな命を吹き込んだ。凝ったディテールやリアルさ、そしてその迫力に驚かされること間違いなし!他にも、砂のアートや砂のボトル作りのワークショップ、フェイス・ペインティング・レッスンなど、家族一緒に楽しめるアクティビティがもりだくさん。10組20名様にチケットをプレゼント!



■応募先:nichigopress.jp/campaign ■応募締切:2月15日(月) ■Web: www.sandstormevents.com.au ■メルボルン会場:開催中~2016年4月25日(月)、Frankston Waterfront(メルボルンCBDより車で45分) ■開催中~4月25日:月~金10AM~4PM、土日/パブリックホリデー10AM~6PM



東京海上日動

あなたの旅の「万が一」をサポートする旅行保険。

特徴1  
24時間緊急  
医療アシスタンス  
(日本国内は日本語対応)

特徴2  
治療費用の  
キャッシュレス  
手配可能\*

特徴3  
25歳以下の  
お子様とお孫様  
追加保険料無し\*

オーストラリア発のご旅行に

日豪プレスの読者の方へ20%の割引提供 (プロモーションコード: JM1・有効期限2016年6月30日)

今なら特別価格 20% OFF!

世界中で多くのお客様から支持されている東京海上日動火災ならではの「安心と安全」を、オーストラリア在住の皆様にお届けします。

\*諸条件、限度額、免責事項の適用あり。保険内容及び約款につきましては、www.world2cover.com.auのPDS(商品情報開示書)をご確認ください。

【お見積り・お申込み】 [www.world2cover.com.au](http://www.world2cover.com.au)

【お問合せ】  
☎ 02 9225 7599 / 02 9225 7506 (日本語)  
✉ [travelservice@world2cover.com.au](mailto:travelservice@world2cover.com.au)  
[JHD@tokiomarine.com.au](http://JHD@tokiomarine.com.au) (日本語)



## ターンブル首相、初訪米 イラクとアフガニスタンも歴訪

マルコム・ターンブル首相は1月18～19日、就任後初めて米国を訪問した。19日にはワシントンでバラク・オバマ米大統領と豪米首脳会談を行い、対テロ戦での連携強化や環太平洋パートナーシップ（TPP）協定の批准の重要性などで一致した。公共放送ABCが伝えた。

会談の冒頭、オバマ大統領は「オーストラリアは米国に次いで2番目に多い地上兵力を（イラクに）



1月19日、ワシントンのホワイトハウスで言葉を交わすマルコム・ターンブル首相とバラク・オバマ米大統領

投入している」と述べ、自称「イスラム国」（IS）との戦争へのオーストラリアの貢献を評価した。先にイラクを訪問したターンブル首相は「豪米によるイラク軍への支援が（ISからの）要衝ラマディーの奪還を可能にした」と述べ、対IS戦での豪米連携の成果を強調した。ISはネットを巧みに利用していることから、サイバー空間でも豪米が連携を強化する。

オーストラリアは「有志連合」の主要国として米国などとともに対IS空爆に参加、本格的な地上軍の投入には踏み切っていないが、航空要員約400人のほかに軍事訓練要員約300人と特殊部隊約80人の地上要員をイラクに派遣している。米国はこのほど首脳会談前にオーストラリアに追加派遣を要請したものの、オーストラリアは既に十分に貢献しているとして増派を見送っていた。

### 地上戦はイラク軍主体で

訪米に先立ち、ターンブル首相はイラクとアフガニスタンを歴訪した。首相は16日、イラクの首都バグダッドでイラクのアバディ首相と会談し、オーストラリア軍の軍事訓練要員が駐留するバグダッド近郊の基地も訪れた。首相は基地で「イラクの地上軍が（奪われた）領土を取り戻さなければならない」と述べ、あくまでもイラク軍が主体となってIS壊滅の地上戦を行うべきだとの考えを示した。

首相は17日、アフガニスタンの首都カブールを訪れ、ガニ大統領と会談したほか、アフガニスタンに駐留しているオーストラリア軍の兵士らを慰労した。オーストラリアは現在、イスラム過激派組織タリバンと戦っているアフガニスタン軍を支援するため軍事訓練要員など約250人の兵力を派遣している。

## マレーシア機不明、迷宮入りか 16年半ばに捜索打ち切りも

2014年3月に消息を絶ったマレーシア航空機の捜索は、2016年半ばに打ち切られる見通し。「航空史上最大級のミステリー」は、迷宮入りの危機が迫っている。

マレーシア機は239人を乗せ、南シナ海上空で通信が途絶えた。豪政府は、墜落場所と想定した12万平方キロの捜索海域を設定。既に6割以上の海域で海底調査を終えたが、機体発見に至っていない。残る海域も今年6月に捜索が完了する見通し。トラス副首相は昨年12月、「新規の手掛かりが得られない限り、新たな海域での捜査は費用対効果が低い」と述べ、打ち切りを示唆した。

捜索には海上自衛隊の哨戒機2機が一時加わるなど、これまでに20カ国以上が参加した。投じられた経費は計1億8,000万ドルと、墜落機の捜索費としては過去

最大規模。負担が重い豪州では「捜索疲れ」ムードも漂う。

ただ、昨年7月には進展もあった。フランス海外県レユニオン島の海岸に「フラップロン」と呼ばれる主翼の一部が漂着。マレーシアのナジブ首相は「残骸は不明機の一部」と確認した。不明機の残骸発見は初めてで、真相究明が前進することに期待感が高まった。

豪当局者は、インド洋に墜落した不明機の残骸が、海流に乗ってレユニオン島に流れ着いたとの見方が裏付けられたとして、「捜索海域の設定は正しかった」と確信。当事国マレーシアと犠牲者数が多かった中国の協力を得て、捜索船を2隻から4隻に増やすなど捜索態勢を強化し、残された海域での捜索に全力を挙げる構えだ。（時事）

## 2015年の新車販売、過去最高 シェア1位は引き続きトヨタ

オーストラリアの2015年の新車販売台数は115万5,408台と前年比で3.8%増加し、過去最高記録を更新した。これまで最高だった13年の記録を1.7%上回った。豪連邦自動車工業会（FCAI）が1月6日に発表した統計で明らかになった。

車のタイプ別では、乗用車の割合が全体の44.6%と依然として最も多かったものの、多目的スポーツ車（SUV）は前年の31.7%から35.4%に拡大し、全体の伸びを支えた格好。小型商用車は17.2%と0.6ポイントの微減となった。オーストラリアでは近年、仕事にもレジャーにも使えるSUVや小型トラック（ユート）の人気が高まり、セダンやステーション・ワゴンなど従来型の車の割合が相対的に低下している。

ブランド別のシェアは、トヨタが17.8%とトップを維持した。マツダ（9.9%）、米GMホールデン（8.9%）、韓国ヒュンダイ（8.8%）、三菱自動車（6.2%）がこれに続いた。車名別では、小型車「トヨタ・カローラ」が4万2,073台と昨年に続き1位をキープした。2位以下は、小型車「マツダ3」（日本名マツダ・アクセラ＝3万8,644



2015年もオーストラリアでベスト・セラーを記録したトヨタ・カローラ  
(Photo: Toyota Australia)

台)、小型トラック「トヨタ・ハイラックス」（3万5,161台）、小型車「ヒュンダイi30」（3万2,306台）、小型トラック「フォード・レンジャー」（2万9,185台）の順に多かった。

FCAIによると、新車販売台数が過去最高を記録した背景には、高性能で装備が充実した新型車の投入、魅力的なローン商品やサービスなどで、オーストラリアの新車市場の競争が激化していることがあるという。FCAIトニー・ウェバー代表は「（消費者にとって2015年は）新車を購入するのにこれまでで最高の年だったことは間違いない」と指摘した。

## 豪家電量販ディック・スミスが経営破綻 販売低迷で自主再建断念

オーストラリアの家電量販店ディック・スミスは1月5日、任意管理手続き（ボランティア・アドミニストレーション）を申請し、事実上経営破綻した。豪家電量販で「3強」の一角を占めるが、激しい価格競争にさらされて売り上げが低迷。海外のインターネット通販普及も逆風になった。

ディック・スミスは1月4日、豪証券取引所（ASX）での株取引を停止すると発表。自力で債務再編を目指したが調整に失敗し、銀行団が指名した任意管財人の下で再生を目指すことになった。

ディック・スミス社は1968年、ディック・スミス氏が創業。81年にスーパーマーケット最大手ウールワース傘下に入り、店舗を増やした。ウールワースはその後、

非中核事業と判断し、ディック・スミスに豪投資ファンド、アンカレジ・キャピタル・パートナーズに2,000万豪ドルで売却。アンカレジは2013年、ディック・スミスにASXに上場させた。

ディック・スミスの15年6月時点の店舗数は393店、従業員数は3,300人以上。

豪家電販売業界は、JB・ハイファイ、ハーベイ・ノーマンなど競合社が多く、ディック・スミスは赤字経営が続いていた。ネット通販普及も響いた。豪州は人件費などのコストが高いため、小型の家電なら海外からネット購入の方が割安なケースも多い。

ディック・スミスの株価は過去1年間に8割超下落していた。（時事）

## アジア太平洋で安保協力継続 首相、米国防長官と一致

訪米中のターンブル首相は1月18日、ワシントン近郊の国防総省でカーター国防長官と会談し、アジア太平洋地域の安全保障問題で緊密な協力を継続していくことで一致した。同省が発表した。

ロイター通信によると、首相は同日、ワ

シントンのシンクタンクで講演。南シナ海の情勢について「中国には紛争の可能性を低くするため注意深く計算して行動してもらいたい。領有権の主張を第一に考えるべきではない」と述べ、中国に慎重な対応を求めた。（時事）

東 皆様の明るく楽しいお食事に日本の味を提供する

# TOKYO MART

0221 TOKYO

今月のSpecial  
2月1日～29日

まだ暑い夏の日が続いており、  
冷たい飲み物が欲しい毎日です。

人気のドリンク20種  
20%OFFを行います。

※商品在庫切れの際はご了承下さいませ。  
従業員募集 詳しくは片桐まで **ワーキングホリデー可**

日本のお酒好評発売中

ウイナーズ、ノースブリーチからバスで来店のお客様は202.203.205.207.208番をご利用ください。

### 東京マート

TEL: (02) 9958-6860  
Shop 27, Northbridge Plaza  
Northbridge NSW 2063  
<http://www.junpacific.com/tokyomart/>  
[www.facebook.com/tokyomartsydney/](http://www.facebook.com/tokyomartsydney/)

●営業時間●

月火水金	9:00a.m.～5:30p.m.
木	9:00a.m.～6:30p.m.
土	9:00a.m.～6:00p.m.
日	10:00a.m.～4:00p.m.

# 15年の豪訪日客数、38万人に前年比24%増、過去最高更新

日本政府観光局が1月19日に発表した2015年の訪日外客数の推計値によると、同年にオーストラリアから日本を訪れた外客数は37万6,200人と前年比で24.3%増加した。前年(30万2,656人=同23.8%増)に続いて過去最高記録を更新し、高い伸び率を維持した。国・地域別では7番目に多く、国民1人当たりの訪日需要で見ると、ライフスタイルが似ている英語圏では群を抜いて高い。



オーストラリアからの訪日客数は航空座席の供給拡大などを追い風に急増している (Photo: JNTO)

昨年1月に発効した日豪経済連携協定(EPA)や航空路線の新規就航が追い風となり、ビジネス需要も好調だった。月別では、5月に大型クルーズ船が寄港したことなどで前年同月比33.9%となったほか、8月にはカンタス航空による羽田-シドニー線と成田-ブリスベン線の新規就航に合わせたキャンペーンで36.8%増を記録した。紅葉やスキーの人気も高く、11月と12月も30%台の高い伸びが続いた。

人と47.1%増加し、大阪万博が開かれた1970年以来45年ぶりに訪日外客数が出国日本人数を上回った。円安の定着やビザ発給要件の緩和、消費税免税制度の拡充などを背景に、主要20市場のうち19市場で過去最高を記録した。日本政府は東京五輪が開催される2020年までに訪日客数年間2,000万人の目標を掲げているが、このまま伸びれば4年前倒しの達成がほぼ確実となった。

世界全体の訪日客数も1,973万7,000

## 「ビール経済圏」立ち上げ-QLD州の男性

現金ではなくビールで対価を支払う仮想経済圏「ビア・エコノミー」が話題を集めている。軽作業を手伝ってくれた人や商品を分けてくれた人にビールを支払う草の根のネットワークだ。1月8日付の公共放送ABCが伝えた。

QLD州中部イェップーンに住むクリントン・マイルズさんはこのほど、ソーシャル・ネットワークキング・サービス(SNS)のフェイスブック上に「セントラル・クイーンズランド・ビア・エコノミー」を設立した。草刈りなどの庭仕事、冷蔵庫や重い家具の移動、トラックやトレーラーでの引っ越しの手伝い、身の回り品の個人売買などに、仕事量や時価に応じた本数のビールを支払

うことを呼びかけている。

オーストラリアでは、ちょっとした仕事を手伝ってもらったり、世話になったりした近所の人や友人に、ビールで恩返しする習慣がある。マイルズさんは既にWA州で運営されている同様のサイトにヒントを得たという。伝統的な物々交換のリアルな仕組みをネットに作ることで、新しい人と人のつながりを広めたいとしている。

マイルズさんはABCに「土曜日の朝の仕事を通して(ビールの)6パックで新しい友情が生まれるかもしれない。冷たいビールを飲むためにちょっとした作業を手伝いたいと考える人は、誰でも気軽に(フェイスブックの)ページを利用してほしい」と話している。

## 豪北部からワニ皮輸出拡大へ-捕獲枠を1,200匹へ倍増

北部準州政府は1月5日までに、2016年から4年間のワニ捕獲枠を隔年1,200匹と、従来の2倍に拡大する計画を発表した。増えすぎたワニを捕獲し、ワニ皮輸出を強化する。

北部準州には、「人食いワニ」として知られる凶暴なイリエワニが生息する。かつては絶滅の恐れもあったが、1971年に保護対象になって以降は生息数が増加。イリエワニに襲われて先住民アボリジニらが死亡する事故が毎年起きており、駆除拡大を求める声が上がっていた。

新計画では、ワニ捕獲に必要な事務手

続きも簡素化された。業界関係者からは、国際的に人気が高い豪州産ワニ皮輸出を強化できると歓迎する声が上がっている。連邦政府は既に新計画を承認した。

先住民の収入確保を狙い、ワニ狩り解禁の是非をめぐる論争もくすぶっている。スカリオン先住民問題相は2015年6月、「解禁が近い」と発言。狩猟ライセンスを1匹当たり3万ドルで売れば、先住民の新たな収入源になると強調した。しかし、「残酷で非人道的」(ハント環境相)などと反対が強く、実現に向けた機運は盛り上がりなかった。(時事)

## アボット前首相、政治家続行に意欲 現地メディア

去就が目ざされているアボット前首相は、下院議員として政治活動を今後も続ける意向を固めつつあるもようだ。1月21日付のシドニー・モーニング・ヘラルド紙によると、アボット氏はシドニー北部の地元選挙区で開かれた会合で、政治家を続ける意欲を明言した。

アボット氏は2015年9月、急きょ実施された与党・自由党の党首選でターンブル氏に敗れ、首相の座を追われた。豪州では、後継リーダーの邪魔にならないよう、首相を務めた政治家は政界を引退する例が多い。豪連邦議会には現在、首相経験者はアボット氏しかいない。

アボット氏は支持率低迷が引き金になって退陣を迫られた。ただ、自由党内には、リベラル派のターンブル氏に不満を抱

く勢力もあり、強硬右派のアボット氏の復活を期待する声もくすぶる。

オーストラリアン紙は今週、アボット政権時の首相首席補佐官だったペタ・クレドリン氏がアボット氏に対し、首相への復活を期し、政界残留を提言したと報じた。

ただ、情報は錯綜しており、真偽は不明。シドニー・モーニング・ヘラルド紙はクレドリン氏に近い人物の話として、同氏はアボット氏に政界残留を勧めていないと伝えた。

クレドリン氏はアボット政権で、参謀役として辣腕を振るったとされる。首相府への権力集中が進んだことが、党内でアボット氏への不満が高まる一因にもなったとの指摘がある。

(時事)

## 切手代1ドルに値上げ-到着は3~6営業日後に

オーストラリア郵便公社(オーストラリア・ポスト)は1月4日、手紙配達事業のコスト削減を狙い、切手代を4割引き上げるとともに、手紙配達のスPEEDを遅らせる新制度をスタートさせた。

国内便の手紙切手代は、0.7ドルから1ドルに値上げ(クリスマスカードなどは0.65ドルに据え置き)。同時に、配達負担を減らすため、配達にかかる日数を2営業日遅らせた。今後は、手紙到着は投函(とうかん)から3~6営業日後になる。

投函から1~4営業日後に届く速達を希

望する場合、0.5ドル切手を追加する。

豪州でも、電子メールなどの普及で手紙配達量が急速に減っている。一方、ネット通販流行で荷物配達事業は好調で、手紙事業の赤字を穴埋めしている。

郵便公社のファアワー最高経営責任者(CEO)は、不振に陥っている手紙事業を放置したら「今後10年で66億ドルに上る赤字が発生する」と警告し、改革に取り組んできた。豪競争・消費者委員会(ACCC)は郵便公社の切手代値上げ案を2015年11月に承認した。(時事)

## M・キャリーさんが婚約 「豪カジノ王」と

米人気歌手マライア・キャリーさん(45)が、オーストラリア人で「カジノ王」の異名を取る実業家ジェームズ・パッカー氏(48)と婚約した。豪メディアが1月22日報じた。

知り合って半年でのスピード婚約。パッカー氏は21日、米ニューヨークでプロポーズし、35カラットのダイヤモンドの婚約指

輪を贈ったという。2人にとってそれぞれ3度目の結婚となる。

パッカー氏はカジノ運営会社クラウン・リゾーツを通じ、国内外で大型カジノを展開。米誌フォーブスによると、個人資産は推定38億米ドルに上り、豪州で屈指の大富豪として知られる。(時事)

## 女子の名前、「シャーロット」が人気トップ NSW州の15年調査

NSW州では、2015年に出生した女の赤ちゃんの名前は「シャーロット」が最も多かった。シドニー・モーニング・ヘラルド紙が1月13日までに、州政府統計として報じた。シャーロット名は、過去3年間で2度目のトップに輝いた。

州当局者は「(ウィリアム英王子とキャサリン妃の長女として誕生した)シャー

ロット王女の人気でシャーロット名の人気が高まった」と説明。また、小説家シャーロット・ブロンテの生誕200周年の影響もあったもようだ。当局者は「シャーロット人気は16年も続く」と予測したという。

男の赤ちゃんの名前は「オリバー」が最も多く、2年連続の1位となった。(時事)



**上松不動産** Tel: (02)9953-3268  
LICENSED REAL ESTATE AGENT

住所: Shop 10, 99 Military Rd., Neutral Bay  
Mobile: 0412-231-000  
Email: info@uematsuproperties.com.au  
Web: www.uematsuproperties.com.au

20年以上の実績と経験を持つ弊社に、  
安心してお任せください。

上松不動産は1992年の設立以来、多くの日本人の方に不動産の賃貸、  
売買サービスを提供してまいりました。  
長年の経験と実績で地元の情報にも強く、  
「お客様に信頼と満足をしていただく」をモットーに物件を紹介しております。

不動産に関する質問やご相談、また他にも多数物件がありますので、  
お気軽にお問い合わせください。

今月の  
豆知識

Q. 契約期間中に急に契約解除した場合はどのようになりますか?

A.

一年契約で、契約後6ヶ月未満内で解約する場合、違約金として家賃6週間分の支払いが発生します。  
契約後6ヶ月以上住んでからの解約は、違約金として、家賃4週間分の支払いが発生します。

### <今月のおすすめ物件情報>



\$1,450/week

<賃貸>

Fitzpatrick, Frenchs Forest  
築3年の2階建ての家 豪華な内装でフローリング、  
ガスの洒落た台所、バーベキューの部屋、ビリヤードの部屋あり。  
バス停までも近くバスでシティーまで35分、日本人学校バス停まで  
徒歩数分

<賃貸>

• Johns St, Pyrmont \$850/week  
新築のユニット、8階2ベット2バスルーム、駐車場1台、  
フローリングのリビング、公園も近く海の眺めがよい  
• Sergeants Lane St, Leonards \$470/week  
スタジオタイプの一部屋、家具付き、駅の上で便利な建物、  
バスタブあり、单身・カップルにおすすめ

## コメ6割減産へ 主産地のNSW州南部で水不足

豪農業資源経済科学局 (ABARES) がこのほど発表した作柄予想によると、秋に収穫される2016年産のコメの生産量は30万トンと前年比58%減の大幅な減産となる見通しだ。国内のコメのほぼ全量を生産するNSW州南部リベリナ地方で、水不足のためかんがい用水の割当が減少。かんがい用水の価格が高騰したことから、コメ生産者が作付面積を57%減らした。

オーストラリアの稲作は愛媛県出身の高須賀穰氏が約100年前、VIC州に伝えた。現在もオーストラリア産米の主力は日本食に適した短粒米や中粒米となっている。1990年代以降はおおむね100万トン以上の生産量を維持していたが、稲作はまとまった水が必要で干ばつになると影響が大きい。中でも07年～08年にかけての干ばつは史上最悪と言われ、貯水池が干上がって水の供給が絶たれた。生産量はピークの1%近くまで激減し、オーストラリアからコメ産業がなくなるのではないかと言われた。

その後は降水量が順調に回復したため13年には116万トンとほぼ最盛期の水準まで回復したが、今年はエルニーニョ現象の



NSW州南西部リベリナ地方でのコメ収穫作業 (Photo: Sunrice)

影響で再び水不足に見舞われている。ただ、飼料用ソルガムや綿花は順調で、コメを合わせた「夏作物」全体の生産量は前年度比4%減にとどまると予想されている。

一方、「サンライス」の商標で知られるコメ流通大手、ライスグローワーズ・リミテッドは、オーストラリア証券取引所 (ASX) への新規上場 (IPO) を目指している。生産者が議決権付き優先株を持つ協同組合だが、干ばつの影響が大きい国内生産に頼らず、商社として食品の輸出入や海外で収益を上げてきた。IPOで得られる資金でいっそうのグローバル化を図る。株主総会の承認を経て、4月に上場する計画だ。

## ベルギー実業家、豪GMホールデン工場買収に意欲か

ベルギーの実業家グイオ・デュマレー氏が、米ゼネラル・モーターズ (GM) 豪子会社「GMホールデン」の主力工場 (南オーストラリア州エリザベス) 取得に関心を寄せている。工場は2017年の閉鎖が決まっているが、デュマレー氏は工場を買収し、自動車生産を続ける考えを示唆しているもよう。豪国内からは歓迎の声が上がっている。

豪州では、米フォード・モーター、GM、トヨタ自動車がいずれも17年末までに豪州内での生産から撤退する。追隨して部品メーカーも次々と撤退を決めており、自動車産業が壊滅する危機にひんしている。SA州のウェザリル首相は1月22日まで

に豪メディアに、自動車会社パンチ・コーポレーションを運営するデュマレー氏がエリザベス工場の買収や操業継続に興味を示していると明らかにした。

ウェザリル州首相は「エリザベス工場の最大限の有効活用につながるなら、(デュマレー氏の) 提案を支持するだろう」と明言。連邦政府のパン産業相も、操業継続が決まれば、助成金の適用対象になるだろうと説明し、支援に前向きな姿勢を示した。

ただ、デュマレー氏は工場買収を正式には提案しておらず、実現はなお流動的とみられる。(時事)

## 豪競争委員長、ガソリン価格引き下げ要望 原油安反映が不十分

オーストラリア競争・消費者委員会 (ACCC) のシムズ委員長は、国際的な原油安が国内のガソリン価格に十分に反映されていないとして、石油各社にガソリン販売価格引き下げを求めた。

国際原油相場は供給過剰や中国経済の減速懸念などで下落。1バレル=30米ドルを割り込み、12年ぶりの安値を付けた。一方、先週の豪給油所のガソリン価格は1リットル=1.2豪ドルと高止まりしている。

シムズ委員長は「給油所がガソリンを販売する際の利幅が大きすぎる」と指摘。原油安を考慮すると、想定される水準より0.06~0.07豪ドル高い水準で販売されているとの認識を示した。

原油価格は2015年6月末以降、半値以下の水準に下落したが、国内ガソリン価格の下落率は15%前後にとどまっている。

(時事)

## 1月の豪消費者信頼感指数、3.5%低下 中国経済の減速懸念背景—ウエストパック

オーストラリアのウエストパック・メルボルン研究所が1月20日発表した1月の消費者信頼感指数 (季節調整済み) は97.3となり、前月 (100.8) 比3.5%低下した。中国経済の減速懸念を受け、豪国内の株価や豪ドルも年初来から急落。消費者心理にも悪影響が及んだもようだ。

2015年9月以降で最低水準だが、1年前の水準はなお4.3%上回っている。最大貿易相手国である中国懸念が意識されると、豪国民が消費を控える姿勢を強めて

いく可能性がある。

調査は1月11~16日、18歳以上の1,200人を対象に実施した。

豪準備銀行 (RBA、中央銀行) は2月2日に今年初めての定例理事会を開く。ウエストパック銀のチーフエコノミスト、ビル・エバンズ氏は「市場には利下げ観測が浮上しているが、ウエストパック銀としては、2016年を通じて据え置きとの予測を維持している」と説明した。

(時事)

## 日本食店、賃金過少支払い—規定半値以下

オーストラリア政府の労働監視機関フェア・ワーク・オンブズマンは1月21日、QLD州にある日本食レストランが不当に過少な賃金を従業員に支払っていたと発表した。一律で時給10ドルと、規定の半値以下の賃金しか支払っていなかった。

所得水準や物価が高い豪州では、最低法定賃金も時給17.29ドルと高い。レストラン業界の従業員に適用されるルールでは、最低賃金は時給21.09ドル、週末は25.31ドル、祝日は42.18ドルと規定されている。経営者らは違法と知りながら、ワーキン

グホリデー査証 (ビザ) で働く従業員16人に対し、一律で時給10ドルしか支払っていなかったという。

未払い賃金は総額3万1,500ドル以上に上る。オンブズマンは経営者に対し、支払いを求める。

賃金の過少支払いは、従業員の1人がオンブズマンの支部に相談したことから発覚した。オンブズマン幹部は「移民を含む経営者は、適用される労働法を理解する必要はある」と強調した。

(時事)

## 12月の豪失業率、5.8%で横ばい 予想より良好—統計局

オーストラリア統計局が1月14日発表した2015年12月の雇用統計によると、失業率 (季節調整済み) は5.8%となり、前月比横ばいだった。市場予想 (5.9%) より良好な内容だったことで、豪ドルが一時、小幅高となった。

就業者数は前月比1,000人減。市場予想は1万人減だった。就業者数の内訳を見ると、フルタイムは

1万7,600人増の822万8,700人。パートタイムは1万8,500人減の367万3,600人となった。

労働参加率は65.1%で、先月から0.2ポイント低下した。市場予想は65.2%だった。

シドニー外為市場で豪ドルは1豪ドル=0.6930米ドル水準で推移していたが、雇用統計発表を受けて0.7000米ドル近辺に一時上伸した。(時事)

## 鉄鉱石価格、3月までに35米ドル割れも ANZ銀が予測

オーストラリア・ニュージーランド (ANZ) 銀行は1月13日までに発表した調査レポートで、2016年1~3月期には鉄鉱石価格がトン当たり35~40米ドルで低迷し、一時的には35米ドルを割る可能性があるとの見通しを示した。

指標となるオーストラリア産鉄鉱石の中国向けスポット (随時契約) 価格は15年12月11日、需給悪化を受け、38.3米ドルと10年ぶり安値を記録。ただ、それ以降は、中国での鉄鋼需給が引き締まったのが好感され、40米ドルを上回っている。

しかし、ANZ銀のアナリストらは、中国で旧正月 (春節) が終える2月第3週以降は、製鉄所が本格稼働し、鉄鋼在庫が再び膨らむだろうと指摘。在庫拡大を映して、鉄鉱石価格も再び下落するとの見通しを示した。

中国の鉄鋼需要については、昨年4.3%減少したのに続き、16年も2.8%減少すると予測した。

豪政府は15年12月、16年の鉄鉱石価格見通しを41.3米ドルに下方修正した。(時事)

JAPAN  
PROPERTY  
CONSULTANTS

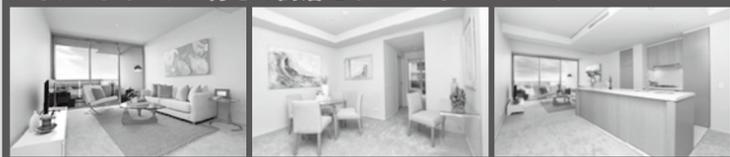
西山不動産

Level 2/60-62 Willoughby Rd., Crows Nest NSW 2065  
ABN 280 650 480 43  
NSW州政府公認不動産会社

### <賃貸物件> St Leonards 電車の駅まで徒歩5分の低層セキュリティーマンション



### <売り物件> St Leonards アイランドキッチン付きの高層セキュリティーマンション



#### 賃貸物件

(1) St Leonards 2Bed 家具無し Embassy \$950p/wから  
低層セキュリティーマンション 全フロアリング バルコニー 冷暖房 シティ/緑の景色 電車の駅まで徒歩5分  
(2) Cammeray 2Bed 家具付き Modus \$1,100p/w  
低層セキュリティーアパート2階 アイランドキッチン 各ベッドルームにバスルーム/バルコニー付き 冷暖房 駐車場1台 シティ行きバス停ビルの前

(3) St Leonards 2Bed 家具無し Abode \$980 p/wから  
高層セキュリティーマンション オープンキッチン 広いバルコニー 駐車場1台 冷暖房 バスタブ付 屋外プール/ジム 24時間管理人常駐 買い物/交通に便利  
(4) Chatswood 2Bed+書斎部屋 家具付き Regency \$1,200p/w  
高層セキュリティーアパート 5階 広い間取り バルコニー付き 冷暖房 シティの景色 温水プール/ジム付き 買い物/交通に便利

#### 売り物件

St Leonards 2Bed Pacific Hwy Abode CONTACT AGENT 高層セキュリティーマンション 8階門部屋 130sqm 書斎部屋 アイランドキッチン 倉庫 駐車場 ジム/屋内プール付き 24時間管理人常駐 ペット可

7470NISH



西山由佳  
Yuka Nishiyama Principal LREA  
未掲載物件も多数ご用意

## 東日本大震災5周年イベントが開催 シドニーから復興祈念

未曾有の被害をもたらした東日本大震災からまもなく5年が経とうとしている。シドニーでは3月11日から2日間にわたり、JCSレインボープロジェクト、シドニー日本クラブが主催する追悼復興祈念行事の開催が決まった。

初日の3月11日には、マンリーのセント・マシューズ教会にて午後4時から東日本大震災追悼式典が行われる。震災が発生した午後4時46分（日本時間午後2時46分）に、東北被災地の追悼式典とシドニーをライブ映像でつなぎながら黙祷をささげる。

同式典では、ジュリア・ギラード元首相によるビデオ・メッセージの映写をはじめ、東北大学の被災学生による災害レスキュー隊への表彰とスピーチ、国連防災世界会議でスピーチを行った福島県大熊町出身の福島大学生2人によるスピーチ、福島県浪江町の伝統指定工芸品「大堀相馬焼き」の復興に奮闘する、窯元4代目の松永武士氏によるスピーチが行われる。

その他、福島県から岩手県大船渡市まで300キロの道のりを歩きながらテニスを教えるボランティア活動を行ったオーストラリア人のピーター・ギブソン氏によるスピーチが行われるほか、被災地で支援活動を続け、現在は世界で活躍するバイオリニスト石川綾子氏によるライブ演奏、書家れん氏による書道パフォーマンスや、ユニオンの和太鼓演奏など数多くの催し物が行われる。

翌日の12日には、同教会で午前10時から東日本大震災復興支援コンサートが行われる。石川綾子氏によるバイオリンのライブ演奏をはじめ、和太鼓（和太鼓りんど）、雅楽（佐野茂記氏）、日本舞踊（平林純子氏）、琴（小田村さつき氏）、尺八（Bronwyn Kirkpatrick氏）、書道（書家れん氏）、詩吟（荒井龍鳳氏）、空手（極真）、合唱（さくら合唱団）、弾き語り（田中誠氏）ポップ・ソング（QP☆Honey!）など、シドニー在住の日本人パフォーマーにより、数多くの伝統芸能



が披露。人気TVアニメ「ポケットモンスター」のサトシ役でお馴染みの松本梨香氏によるミニ・コンサートも決定している。

また、復興支援コンサート開催に伴い、教会周辺のマンリー・ビーチのプロムナード「コルソ」では参加無料の催しが開催される。着物体験コーナー（東京着物クラブ）や、チャリディン（サクラキッズ）、盆踊り（モザイク）、よさこいソーラン踊りをはじめ、子どもが楽しめる日本伝統遊びの体験コーナー（習字、折り紙、お手玉、けん玉、百人一首他）も設置されるという。

イベント収益金は、経費を除きJCSレインボープロジェクト（東日本大震災により被災した学生の保養プログラム）に全額寄付される。詳細は、下記ウェブサイト参照のこと。

■東日本大震災5周年イベント  
日時：3月11日（金）4PM～、12日（土）10AM～  
会場：St Matthews Church, 1 Darley St., Manly NSW  
料金：11日は無料、12日は\$20（15歳以上）  
問い合わせ：tohoku2016@gmail.com  
Web: www.tohoku2016.com  
Facebook: www.facebook.com/events/916441931773977

## プロ・バイオリニスト石川綾子の特別公演 震災復興イベントの一環で

世界各国のコンクールにて受賞歴を持つ実力派の日本人バイオリニスト、石川綾子氏によるコンサート「東日本大震災復興5周年特別公演 in Sydney」が3月11日から2日間にわたり、マンリーのセント・マシューズ教会で行われる。

石川氏は4歳でバイオリンを始め、5歳の時にロンドンに移住。名門ロンドン音楽学校パーセル・スクールに最年少で合格した後、イギリスや日本のコンクールで数多くの受賞経験を経て、15歳よりシドニーに在住。シドニー大学、シドニー音楽院を首席で卒業し、現在は日本でメジャー・デビューを果たし、公演活動で多忙な日々を送っている。

2011年に起こった東日本大震災後は、東北の被災地各地を回り、バイオリン演奏でボランティア活動を行った石川氏。今年は、震災発生から5周年の節目に合わせ、JCSレインボープロジェクト、シドニー日本クラブが主催する復興支援イベントに特別ゲストとして参加。海外から東北復興支援に協力する。



数々のコンクールで受賞してきた実力派バイオリニストの石川綾子氏

■東日本大震災復興5周年特別公演 in Sydney  
日時：3月11日（金）4PM～7:30PM（黙祷やスピーチなどの他の演目間に2回公演）、12日（土）第1公演1:30PM～、第2公演4:30PM～  
会場：St Matthews Church, 1 Darley St., Manly NSW  
料金：11日は任意寄付、12日は\$20（15歳以上）  
問い合わせ：tohoku2016@gmail.com  
Web: www.tohoku2016.com

## WSOがチャリティー・コンサートを実施

恵まれない10代の子どもたちを奨学金で支援する非営利団体、WSO（World Scholarship Organization）は2月28日、チャッツウッドのドハーティー・コミュニティー・センターで、チャリティー・コンサート「Charity Concert for Children」を行う。

WSOは、シドニー在住の日本人コミュニティーにより結成。世界の貧困を撲滅することを目指し、発展途上国に住む恵まれない10歳から18歳の義務教育を終了した子どもたちを対象に、職業訓練学校に進むための奨学金を提供している。

当日は、スズキ・メソッド・バイオリンの生徒たちによる演奏、ポップ・デュオ『QP☆Honey!』のQPこと加藤久恵さんによる、パペットを使っのアニメ・ソング・ショーが行われるほか、さくら合唱団のコーラス、日本人アマチュア・バンドのJJBAや、さわやか青空ファミリーバンドの演奏などが予定されている。

また、会場では法人から寄付されたパソコン、ルームランナー、ワインなどのオークションをはじめ、ガレージセールなども行われる。さらに、綿菓子やカップ・



WSOは昨年、シドニー日本人学校にて募金活動を行った

ケーキ、和菓子、お弁当なども用意。豪華賞品が当たるラッフルやラッキー・ドア・プライズやヨーヨー釣りなど、子どもから大人まで楽しめるアトラクションが多数用意されているという。

同イベント開催に伴いWSOでは、未使用のおもちゃ（積み木、ブロック、パズル、ボードゲームなど）をはじめ、ワインやウイスキーなどの酒類の寄付を募っている。詳細は以下のウェブサイトを参照のこと。

■WSOチャリティー・コンサート  
日時：2月28日（日）4:45PM～7:45PM  
会場：Dougherty Community Centre, 7 Victor St., Chatswood NSW  
料金：大人\$10、子どもは無料  
Web: wso-au.org  
問い合わせ先：0404-027-407, yamaguchi@nbca.com.au（山口正人さん）

## SBSラジオ日本語放送2月のハイライト

SBSラジオ日本語放送は毎週、火曜、木曜、土曜の午後10～11時に番組を放送している。番組は、AMラジオ1107kHzにチューンを合わせる方法と、デジタル・テレビのデジタル・ラジオ「SBS Radio1」を選択する方法で聞くことができる。

2月の「シドニーサイド」では、水泳選手松尾亜美さん、シドニーを訪れる京都の舞妓さん、「舞妓はレディ」の周防監督

と上白石萌音さん（再放送）などのインタビューをお届けする予定。

なお、毎月最終週の木曜に、日豪プレス翌月号の見どころを紹介している。次回は2月25日（木）放送予定。

■SBSラジオ日本語放送  
Email: Japanese.program@sbs.com.au  
Web: www.sbs.com.au/Japanese  
Facebook: www.facebook.com/SBSJapanese

Feel Alive.  
Feel Confident.  
Feel Good.

**Own the Feeling!**

**引き続きすべてのモデルで  
2015クリアランスセール実施中!**

**TOYOTA**

お問合わせは  
日本人スタッフ中村まで  
JPsupport@chatswoodtoyota.com.au  
**0433-163-116**

Chatswood Toyota  
728 Pacific Highway, Chatswood  
02-9201-8888  
chatswoodtoyota.com.au  
MD042149

Oh what a feeling!

自家用車から業務用車、お車に関することは何でもご相談ください。買取もメーカー問わず行っております。ご帰国等でお車が必要なくなった際にはお気軽にご連絡を。

## プロパティ会社Mirvacがメディア・ツアー開催 シドニーを楽しむ新サービスほか

シドニー・シティ西部にあるパーキンヘッド・アウトレット・センターやダーリング・ハーバーにあるハーバーサイド・ショッピング・センターなどをめぐるメディア・ツアーがプロパティ・グループMirvacとローカルのPR会社AVVISO Public Relations主催のもと開催された。

メディア一行は現代美術館前に集合し、ウォーター・タクシーでパーキンヘッド・アウトレット・センターへと移動。近年リノベーションが行われ新しくなった施設の説明を受けながら建物を練り歩いた。その後、再びウォーター・タクシーでダーリング・ハーバーへ。現在ダーリング・ハーバーは大規模な再開発が行われており、コンベンション・センターほか5つ星ホテルがハーバーサイド・ショッピングセンターに隣接する形で完成予定だ。ショッピング・センターの説明を受けたのち、同センター前にある観覧車に搭乗。高所からダーリング・ハーバーの景色を楽しんだ。

現在、Mirvacではシドニーを訪れる観光客向けに市内のさまざまな場所でショッピングや食事がディスカウントされるサービス「Hello Sydney」を展開中。かなりのディスカウント率なので観光で訪れる人を受け入れる際にはぜひお薦めしたい。また、同社では遊園地や動物園ほかさまざまなアトラクションを最大40パーセント・オフで利用できるプリペイド・カードも発行している。こちらは在住者でも利用できるのチェックしてみよう。詳しくはウェブサイトより確認を。



i-Ventureカードを使えばあらゆるアクティビティをお得な金額で楽しむことができるようになる



ウォーター・タクシーを降りパーキンヘッド・アウトレット・センターへ向かうメディア・ツアー参加者一行



ハーバーサイド・ショッピング・センター前にある観覧車も体験

■Hello Sydney  
Web: www.hello.sydney

## サロンdeとまり木、第4回ミーティング開催

シドニー日系コミュニティー初のグリーン・サポート・グループ「サロンdeとまり木」が2月13日、第4回目のグループ・ミーティングを行う。同グループは、グリーン・ケアについて学び、メンバー同士がお互いをサポートし合う。ファシリテーターは、リンカーン瑞枝さん（地球セラピスト）と、さとうかおるさん（心理カウンセラー）。シドニーに来たばかりでホームシックやストレスを感じている、家族・友人など

が亡くなり気分が落ち込んでいる、人間関係を改善していきたいなど、日ごろ悩みを抱えている人で同グループへ参加を希望する人は、下記の問い合わせ先まで連絡を。

■サロンdeとまり木  
日時：2月13日（土）1PM～3PM  
会場：Mosaic, 12 Brown St., Chatswood NSW  
料金：\$20（学割・ベンション割\$10）  
定員：5人  
問い合わせ：0423-037-180、0418-656-228、  
jcscommunitynet@gmail.com

## シドニービジネス塾「外国投資に関する規制の大幅な変更」を開催

シドニー日本商工会議所の企画委員会（委員長＝石原均：日立オーストラリア）は2015年12月8日、シドニービジネス塾「外国投資に関する規制の大幅な変更」を開催、30人が参加した。

12月1日に施行されたオーストラリアの外国投資に関する改正法は、今までにない新しい概念を導入したり、承認申請が必要となる基準値を変更したり、外国投資家に新たな義務を課したりと、従来の規制の枠組を大幅に変更する内容となっている。セミナーでは、クレイトン・ユッツ法律事務所のパートナーである加納寛之



外国投資に関する新しい規制の枠組を解説する加納弁護士  
弁護士から、新しい規制の枠組などについて説明を聞いた。

## 金森マユ氏演出の舞台演劇が開催

昨年2月、大好評のうちに幕を閉じた舞台演劇「Yasukichi Murakami - Through a Distant Lens」が3月16～19日、パラマタのリバーサイド・シアターで再公演が決まった。

同作品では、オーストラリア在住の写真家で総合メディア・アーティストの金森マユ氏が脚本を執筆した。物語の軸となるのは、1887年に和歌山県からオーストラリアに渡り、ブルームやダーウィンで写真家として暮らしていた村上安吉氏。同氏は、太平洋戦争が始まるとともに、敵国民として収容され、1944年に収容所で亡くなり、現在はカウラの日本人戦争墓地に眠っている。

そんな村上氏の人物像を追い、アナログ時代の写真家と現代の写真家の対話を通し、愛と未来を求める過去への探求をテーマにした同舞台。写真、ビデオ、ナレーション、ライブ・ミュージックを複合し



村上安吉の軌跡を追う写真家・金森マユを演じる女優の由良亜梨沙さん（Photo: Mayu Kanamori）

たマルチ・メディア演出が見どころだ。

また、再公演に伴い、今回は村上安吉氏のミニ写真展も企画しているという（ジャパン・ファウンデーション主催）。

■Yasukichi Murakami - Through a Distant Lens  
日時：3月16日（水）～19日（土）（16日7:30PM～、17日12PM～、7:30PM～、18日7:30PM～、19日2:15PM～、7:30PM～）  
会場：Riverside Theatre Parramatta, Cnr. Church and Market Sts., Parramatta NSW  
料金：大人\$39、コンセッション\$34、学生\$20  
詳細・チケット予約：riversideparramatta.com.au/show/through-a-distant-lens

## 日本人学校で出張授業を実施 シドニー日本商工会議所 機械・建設部会

シドニー日本商工会議所（会頭＝卯滝勝：豪州三井物産）の機械・建設部会（部会長＝定松道也：株式会社大林組）は1月22日、シドニー日本人学校で出張授業を実施。講師を務めた前川製作所の本田栄悟さんが、「冷蔵庫で物を冷やす仕組み」を、事例を交えながら説明した。

出席した児童・生徒からは、食品や魚を冷凍保存するのに適した温度や、同社が手がける大型冷凍庫での作業方法など、さまざまな質問が寄せられた。



冷蔵庫の仕組みを紹介する本田さん

## タックスリターン（個人/法人） スーパーアニュエーションの引き出しなら

### 甘利鳥居会計事務所

（旧 鳥居税務会計事務所）

親切丁寧な対応で個人事業主・スモールビジネスを応援します  
迅速なサービスを安心価格で提供しています

- タックスリターン申告
- 会計業務のサポート(MYOB等)
- BAS・IAS・FBT等の申告
- 事業開始・会社設立の相談
- 雇用主のスーパー届出
- 税務相談
- 決算書作成
- 帰国に伴うスーパー引き出し



公認会計士・登録税理士 甘利知子

Amari Torii Accounting Office  
電話：02-9223-7448 Fax：02-9223-7449 Email：info@taxjp.com.au  
www.facebook.com/amaritorriiaccountingoffice  
Level 10, 84 Pitt Street, Sydney NSW 2000（マーティン・プレイスとハンター・ストリートの間）

## 適切な会計・経理サービスを受けていますか？

\*会計・税務のすべての業務を含む年間契約を行っております。

当社はファイナンシャル・プランとアドバイスも行っています。

- ・あなたのスーパーアニュエーションを見直します。
- ・あなたのローン（住宅・設備・車）を申請・見直します。
- ・あなたに合う保険をご紹介します。
- ・あなたのリタイアメントプランを作成・アドバイスします。



プロによる幅広い会計・税務の知識をもとに、もっとも効果的なファイナンシャル・プランを提供します。貴方の将来の為に、資産づくりプランと夢の実現をサポートします。まずはお気軽にご相談ください。当社は即日対応いたします。

お客様の声

サニーサイド・アカウントは、いつもハイ・クオリティーな“プロ”の会計・税務サービスを提供してくれます。—Ng氏  
ビジネス上の疑問や不安、進行中の取引に対する適切なアドバイスと遂行業務を通じ、彼らのプロとしてのプライド、そして顧客にいかに献身的であるかがとてもよく分かります。—ゴルツマン女士



SUNNYSIDE  
accountants pty limited  
Your professional choice ACN: 123 048 635

Level 1, 45 Chandos Street,  
ST LEONARDS NSW 2065  
www.sunnysideaccountants.com  
www.sunnysidefinancialgroup.com  
Tel: (02)8116-8408 Fax: (02)8095-9826

## 豪州在住の日本代表チームが準優勝 ローンボウルズアジア太平洋選手権



見事準優勝を果たした日本代表の男子トリプルズ(左)の3人は豪州在住

ニュージーランドのクライストチャーチで昨年12月に行われた、ローンボウルズのアジア太平洋選手権で、日本代表の男子トリプルズのチームが準優勝した。

日本代表の男子トリプルズは、オーストラリア在住の江川健一、佐藤寿治、長谷部健太で構成。準決勝ではマレーシアを、準決勝ではオーストラリアと、いずれも強豪国を撃破したものの、12月4日に行われた決勝戦では、開催国のニュージーランドに24対16で惜しくも敗れた。

一方、男子シングルスでは、長谷部が決勝トーナメントまで勝ち進み、3位入賞を果たした。

ローンボウルズは、芝生の上で、合成樹脂でできた約1.5キロのボウルを転がして目標球(ジャック)に近づけることを競うゲーム。英国発祥のスポーツで、オーストラリアやカナダ、ニュージーランドなどのコモンウェルス諸国で人気がある。



表彰式では強豪国の国旗とともに、日本の国旗も掲揚された



日本代表チームの皆さん

## さくら合唱団、メンバー募集中

シドニー在住の日本人指揮者、村松貞治氏が音楽監督を務めるストラスフィールド交響楽団の演奏会が2015年12月5日、ピーターシャム・タウンホールで開催された。

同演奏会では、シドニーで活躍する日本人合唱団「さくら合唱団」もコーラスとして参加。

エルガー作曲の「威風堂々」ではオーケストラをバックに合唱し、ホルスト作曲の「惑星」では幻想的な歌声を会場の外から響かせ、好評を博した。

現在、さくら合唱団ではメンバーを募集している。同合唱団は、男女混成合唱団。シドニーを中心に日本の歌や英語の歌をイベントなどで披露している。練習



さくら合唱団の皆さん

は、毎週木曜日の午後6時半から9時までニュートラル・ベイで行われている。各パートで小レッスンも開催されているので、初めてでも安心して参加ができるという。

参加を希望される人は下記まで連絡を。

■さくら合唱団の問い合わせ  
Email: sakura.choir@gmail.com (担当:ひとみさん)

## NSW州立美術館・日本語ボランティア・ガイド便り スコットランド国立美術館展～巨匠たち～

特別展、スコットランド国立美術館展～The Greats～は、2月14日(日)までとなりました! 日本語ツアーは、水曜日と土曜日の11時から、2月3日、6日、10日、13日です。

光の画家、モネの連作の一つ、「エプト川のボブラ並木」は、1891年の作品。その後の彼の代表作、「睡蓮」の連作につながるものです。今展覧会を取り仕切ったキュレーターが、この作品の色彩の明度が高く、他の作品と並べられる際に照明を落とすのに苦労したとコメントするほど明るい絵。フランス革命後100年を記念して植樹されたボブラ並木を描いたこの作品は、それはそれは心を温かく晴れやかにしてくれる作品です。どうぞお見逃しなく。

2016年、毎週金曜日の常設展日本語ツアーも2月5日午前11時からスタートです!



エプト川のボブラ並木

(投稿=コミュニティ・アンバサダー: 鴨粕弘美)

■問い合わせ  
Tel: (02)9225-1700 (英語)  
Email: communityambassadors@ag.nsw.gov.au (日本語可)

## 在シドニー日本国総領事館からのお知らせ

### ■旅券ダウンロード申請書の先行運用開始のお知らせ

本年1月4日から海外の大使館や総領事館において、以下の5種類の「ダウンロード申請書」を使用した申請の受付を開始しました。

- ・一般旅券発給申請書(5年、10年)
- ・一般旅券発給申請書(記載事項変更用)
- ・一般旅券増補申請書
- ・紛失一般旅券等届出書

これに伴い、ご自宅などでこれらの申請書をダウンロードし、必要事項を入力、印刷することで、手軽に旅券申請書の作成が可能となります。なお、当分の間は、日本国外での先行運用となりますので、日本国内で旅券申請を行う場合、ダウンロード申請書はご利用いただけません。また、申請については、引き続き当館窓口での申請となりますので、ご注意ください。

ダウンロード申請書については、以下のリンクから入手願います。  
Web: [www.mofa.go.jp/mofaj/toko/passport/download/top.html](http://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/passport/download/top.html)

### ■領事出張サービスについて

当館では、2月25日(木)に北部準州のダーウィンでの領事出張サービスを以下の通り、実施する予定です。

領事出張サービスでは、在外選挙人登録申請に加え、旅券の交付をはじめとした

領事事務全般(在留届、証明、戸籍届出など)について取り扱いますので、この機会をぜひご利用願います。

なお、旅券の発給及び各種証明書発行を希望される場合は、事前に予約が必要となりますので、お早めに当館領事班まで連絡願います。併せて、日本から取り寄せる必要がある戸籍謄本などの必要書類の準備を進めて頂くようお願いいたします。

領事出張サービスの詳細については、以下リンク(当館ホームページ)にて確認願います。

Web: [www.sydney.au.emb-japan.go.jp/index\\_j.htm](http://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/index_j.htm)

日時: 2月25日(木) 2PM~5PM  
場所: ノボテル・ダーウィン・アトリウム・ロビー(Novotel Darwin Atrium, 100 The Esplanade Darwin NT)  
当館連絡先: (02) 9250-1000 (電話)、(02) 9252-6555 (Fax)、[cgryoji@sy.mofa.go.jp](mailto:cgryoji@sy.mofa.go.jp) (Email)

### ■休館日のお知らせ

2月および3月の当館の閉館日(土日除く)は以下の通りです。

2月11日(木) 建国記念の日  
3月25日(金) グッド・フライデー  
3月28日(月) イースター・マンデー

## 海外送金は、KVBにお任せください! KVBは「レートの良い」で必ずご満足をお約束します。

当社は年間2.5兆円を超える外国為替取引から得られる有利なレートで効率の高い海外送金サービスを実現します。豪州証券投資委員会(ASIC)よりファイナンシャルサービスライセンス(No.334293)を受けた、正規の金融機関ですので、安心です。

- ・レートの良さが自慢
- ・オンラインでお取引可能
- ・日本からの送金にも対応
- ・日本人スタッフ常時対応
- ・送金手数料もリーズナブル

500万円を送金した場合の比較

金融機関	レート	受取額
大手邦銀	86.43	\$57,850.28
KVB	83.68	\$59,751.43
差額		\$1,901.15

2016年1月7日13時43分当社比較  
口座振込時に別途25ドルの手数料がかかります。

**1300 760 399** (豪州国内から)  
[www.kvbkunlun.com/jp](http://www.kvbkunlun.com/jp)

**KVB** KVB Kunlun

KVB FX Pty Ltd シドニー店  
Level 18, Citigroup Centre, 2 Park St., Sydney  
Tel: +61-2-8263-0186 Fax: 02-8263-0189  
Email: [jpau@kvbkunlun.com](mailto:jpau@kvbkunlun.com) AFS License No.334293

KVB FX Pty Ltd メルボルン店  
Level 38, 120 Collins Street, Melbourne  
Tel: +61-3-9660-1886 Fax: 03-9660-1889

STARTS

不動産の事なら  
スターツへ!!

日本の  
ビタットハウスの  
シドニー支店!!

### 【お勧め売買物件情報】

市内までのアクセス良好Arnccliffeの新築物件  
10階建て全149世帯 \$60万台~  
全部屋駐車場・ストレージ付き



**売買** 不動産購入、売却、管理  
随時受付中

**賃貸** お部屋探しのサポート

**オフィス** オフィス、店舗探しのサポート

スターツ・インターナショナル (02)8973-7420  
オーストラリア シドニー支店 [syd@starts-syd.com.au](mailto:syd@starts-syd.com.au)  
[www.starts.co.jp/sydney/](http://www.starts.co.jp/sydney/)

# 1カ月間の出来事をまとめて！ ニュース・ダイジェストー日本

## 政府、北朝鮮に抗議 制裁復活も検討ー国際社会との連携急ぐ

安倍晋三首相は1月6日、北朝鮮が水爆実験実施を公表したことを受け、「断じて容認できない」とする声明を発表した。日本政府は北京の外交ルートを通じて北朝鮮に抗議。国連安全保障理事会に対し、北朝鮮問題を速やかに協議するよう要請した。一部解除した北朝鮮への制裁復活を含め、独自制裁の強化も検討する。



会談する岸田文雄外相（左端）とケネディ駐日米大使（右端）＝6日午後、東京・霞が関の外務省（Photo: AFP）

政府は同日、首相官邸で国家安全保障会議（NSC）を相次ぎ開催。首相は2回目のNSCで、「断固たる措置の検討」を関係閣僚に指示した。

日本政府は2014年7月、日本人拉致被害者らの安否に関する再調査開始と引き換えに、北朝鮮籍を持つ人の原則入国禁止など、北朝鮮への独自制裁の一部を解除した。菅義偉官房長官は6日の記者会見で、「北朝鮮の反応や国際社会の動向を考慮して、断固たる対応を検討する」と表明。政府関係者は「解除した制裁を元に戻すこともあり得る」と述べた。

強いメッセージを出すことが重要で、日本の役割に期待したい」と述べた。岸田氏はこの後、記者団に「速やかに強い内容の安保理決議が採択されるよう各国と連携していく」と述べた。

### 北朝鮮抗議決議を採択ー参院

参院は8日昼の本会議で、北朝鮮が4回目の核実験を行ったことに抗議する決議を全会一致で採択した。決議は「断じて容認できない暴挙だ」と強く非難し、政府に追加制裁の実施を求めた。

決議を受けて安倍晋三首相が発言し、米国など国際社会との連携を強めるとともに、「わが国独自の措置を含め、北朝鮮に対して毅然（きぜん）かつ断固として対応していく。拉致、核、ミサイルといった諸懸案の包括的な解決に向け、具体的な行動を取るよう強く求めていく」と述べた。

決議は、核実験を「一連の国連安保理決議や6カ国協議共同声明、日朝平壤宣言に明確に違反する」と批判。北朝鮮に対し、「全ての核を放棄し、国際原子力機関（IAEA）の査察を受け入れ、朝鮮半島の非核化に取り組む」よう迫った。

政府には「国連安保理非常任理事国として、安保理の議論を主導し、新たな制裁措置を含む安保理決議が具体化されるよう努力すべきだ」と要請した。

首相声明では、「北朝鮮が核実験を実施したものと考えている」と認定し、「拉致、核、ミサイルといった諸懸案の包括的な解決に向け具体的な行動を取るよう、北朝鮮に対し強く求める」と強調した。「水爆実験の成功」との発表に懐疑的な見方が出ていることに関し、菅長官は会見で、「詳細はまだ確定はしていない」と述べた。

政府は同日、関係省庁による「放射能対策連絡会議」を首相官邸で開き、空気中の放射線を測定するモニタリング体制を強化することなどを決めた。また、航空自衛隊は航空機による測定に当たった。菅長官は会見で、6日午後4時45分現在、全国のモニタリングポストで異常値は検出されていないことを明らかにした。

岸田文雄外相はケネディ駐日米大使と外務省で会談。韓国の尹炳世外相らとも電話で協議し、緊密に連携していくことを確認した。尹氏は「安保理で迅速に力

## 大雪強風で記録的低温、奄美大島115年ぶり降雪

日本上空に非常に強い寒気が入って冬型の気圧配置が強まり、1月24日は北陸や西日本を中心に雪が降り、風が吹き荒れた。山陰や九州、沖縄では記録的な低温となった所が多く、鹿児島県・奄美大島では115年ぶりに降雪を、沖縄県では39年ぶりにみぞれを観測した。

青森県田子町では、除雪作業中に転落したとみられる女性（79）が死亡。新潟県では柏崎市で80代の男性が除雪機の下敷きになり死亡したほか、阿賀野市で除雪中に用水路に流された男性（63）と妻（59）が死亡した。

JRは東海道・山陽新幹線や九州新幹線で徐行運転のため遅れが生じ、北陸線や山陰線、長崎線、鹿児島線などで運休や遅れが相次いだ。全日空と日本航空は24日午後11時半までに国内線計

292便の欠航を決めた。奄美大島・奄美市の名瀬測候所では24日午後1時13分から断続的にみぞれや雪を観測。同島では1901年2月12日以来、115年ぶりの降雪記録となった。沖縄本島・名護市と久米島・久米島町の測候所跡地に設置された無人観測装置でも24日夜にみぞれが観測された。沖縄では77年2月17日に久米島にみぞれが降って以来、降雪記録はなかった。

24日午後11時の積雪は広島県北広島町で148センチ。鹿児島市でも14センチで、長崎市では同5時に観測史上最多の17センチとなった。同11時までの最低気温は兵庫県香美町で氷点下10.2度、熊本県益城町で同9.1度など、観測史上最低を更新した観測点が37地点に上った。

## アサヒ、7年ぶりビール新ブランド

アサヒビールは1月6日、糖質50%オフのビール新製品「アサヒ ザ・ドリーム」を3月23日に発売すると発表した。主力の「アサヒスーパードライ」の派生商品などを除き、通年販売する新ブランドのビール発売は7年ぶり。ラグビー日本代表として活躍した五郎丸歩選手を、テレビCMなどの広告キャラクターに起用する。

国内ビール市場は、耐ハイやウイスキーなどに押されて縮小傾向が続いている。小路明善社長は同日の事業方針説明会で「ビール復権の年にする」と強調、新製品投入で新たな顧客獲得を目指す考えを示した。「ザ・ドリーム」は麦芽使用量を通常の

1.2倍にするなどし、こくとキレを両立させた。割安な発泡酒などより味の良さが強く求められるビールで、糖質を大幅にカットしたのが特徴だ。参考価格は350ミリリットル缶が225円。

販売目標は、発売日から年末までで400万ケース（1ケースは633ミリリットル入りの大瓶20本換算）。2015年のアサヒのビール販売は前年比2.0%減の1億610万ケースだったが、16年は新製品効果などで2.3%増の1億850万ケースを目指す。

またアサヒの15年のノンアルコール・ビール販売は734万ケースで、サントリービール（696万ケース）を抜きトップとなった。

## ブレーキ作動状況検証急ぐ、バス転落事故

乗客乗員15人が死亡した長野県軽井沢町のバス転落事故は1月22日で発生から1週間となった。バスは事故現場の約250メートル手前の監視カメラに、車体を傾けながら下り坂のカーブをかなり速いスピードで走行している様子が写っていた。

県警がバスを検証した結果、運転席の6段変速のギアがニュートラル状態だった。県警はエンジンブレーキが利かず、フットブレーキを踏んだが減速できず異常走行した可能性があるとしている。科学捜査研究所や外部の専門家が走行時のギアの状態やブレーキの作動状況の検証を進め、事故原因究明を急ぐ。

ニュートラルだとエンジンブレーキだけでなく、排ガスを遮断してエンジンの回転数を抑制する補助ブレーキも利か

ないとされる。運転手の操作ミスの可能性もある。ただ、事故の衝撃でニュートラルに入った可能性も排除できないため、どの段階でニュートラルになったのかギアの損傷の有無などを鑑定する。

県警は、フットブレーキを多用してブレーキが利かなくなる「フェード現象」がなかったかも検証する。事故現場から1キロ離れた地点の監視カメラの映像では異常な走行は見られなかったことから、比較的短い区間で制御不能になり、転落したとみている。

バスは15日午前1時55分ごろ、軽井沢町の国道18号の「碓氷バイパス」入山峠付近で転落。運転手を含む男女15人が死亡し、重体1人を含む26人が重軽傷を負った。死亡した乗客13人は全員大学生だった。



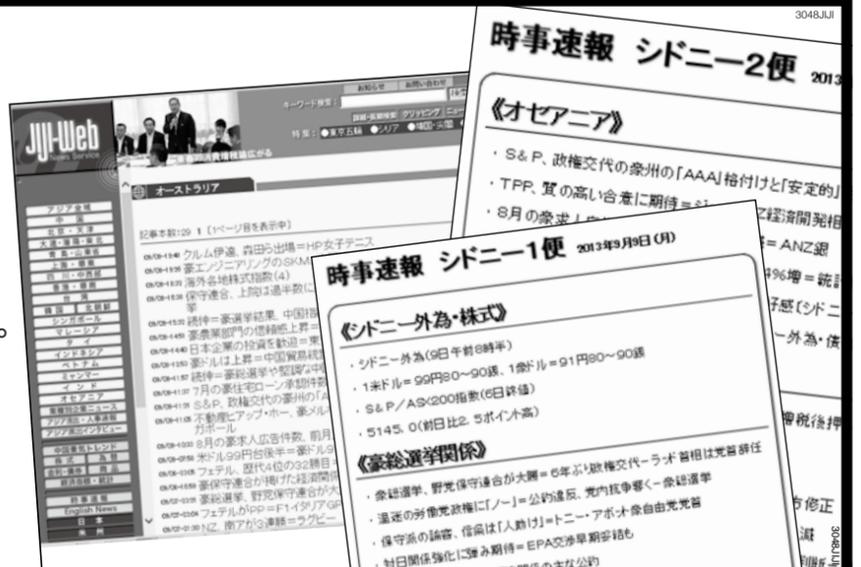
# 時事速報 Jiji Press

日本と世界の最新情報。  
為替相場、政治・経済ニュース満載。  
朝夕刊に相当する1日2便をメール配信(アドレスは2件まで登録可)。  
リアルタイム更新の専用ウェブもご覧になれます。

### 申し込み

時事通信社シドニー支局  
フリー・トライアルをお試ください！

TEL : (02) 9230-0020 Email : sydney@jiji.com.au 「時事速報」(日本語版) 1ヵ月\$209 (含GST)



## 政局展望



## ヘイドン司法委員会の最終報告書

ナオキ・マツモト・コンサルタンシー：松本直樹

2015年12月30日、アボット前保守連合政府が発足させたヘイドン司法調査委員会の最終分析・提言報告書が公表されている。同司法委員会は5つの労働組合を主要対象に、労組の運営振り、財政状況、違法行為の有無、労組幹部の行状等を調査するために設置されたものだが、過去21カ月間にわたり委員会は、合計505人もの証人からさまざまな証言、証拠を収集し、既にその過程で大労組の数々の醜聞や違法行為を明らかにしてきた。



労使政策に精通していたアボット前首相。労使制度改革に高い優先度を置いていた (Photo: AFP)

## ヘイドン司法調査委員会

司法委員会設置の背景には、首相であったアボットが労使政策に通暁していたこともあって、アボットが労使制度改革にかなり高い優先度を置いていたとの事情があった。ただ周知の通り保守連合には、労使政策「ワークチョイス」が主因の1つとなっており、07年11月の選挙で敗北したという「トラウマ」がある。そこでアボット政府が採択したのが、「ビッグ・バン」的な改革を否定した「2期戦略」、すなわち、政権第1期目と第2期目以降の2段階で改革を漸次実施するとの戦略であった。まず、政権第1期目に実施する戦略の第1段階では、労働党前政権が施行した、現行の公正労働法のフレームワークの枠内で労使制度の変更を志向し、しかもそのほとんどは、有権者でもある被雇用者ではなく、労働組合、より正確には労組幹部や労組専従員をターゲットにしたものとなっている。

一方、フレームワークの変更につながるような改革については、政権第2期目以降に断行する計画であった。そして大規模な第2期目以降の労使改革の内容に影響を与え、また改革の成否を決める上でも重要とみなされたのが、生産性委員会(PC)による現行労使制度の徹底的な調査と改革提言、および司法委員会による労組の徹底調査であった。アボット政府は実際に、政権第1期目の半ばから、連邦財務省傘下の経済シンクタンクの機関として高い評価を獲得している、PCによる公正労働法の徹底レビューを実施している。政府の意図は、主として経済上の観点から、保守政府の計画する労使制度改革を正当化しようとするものであった(注:ただ既に完了、公表されたPC報告書の結論は、労働党政権が施行した現行労使制度にかなり「甘い」ものであった)。これに対して司法調査は、抜本的な労使改革へのモメンタムを高める上で、あるいは世論の地ならしをする上で極めて重要なものであった。言うまでもなく、労組のずさんな運営振りや、労組幹部の違法行為が明らかになればなるほど、政府の労使改革断行はますます容易となるからだ。

また、アボット政府にとって司法委員会の設置は、労使制度改革を超えた政治目的を持つものでもあった。その目的とは、労組や労組幹部の「悪行」を暴くことを通じて、労組とは一蓮托生の労働党を攻撃することにある。すなわち、労組の政治ウイングとして誕生した労働党が、これまで一貫して票、資金、そして人材の面で、労組に強く依存してきたとの事情、さらに多くの労働党政治家のキャリア・パスが、労組幹部を経たものであることに鑑み、労働党政治家にダメージを与えることを目論んだものであった。しかも野党労働党党首のショーテンが、大労組の豪州労働者組合(AWU)の全国書記長であった人物だけに、なおさらのこと同目的は重要なものとなったのだ。また、各労組は強力な司法委員会への対応に、人的、金銭的な負担、時間、労力の負担を強いられるばかりか、調査の結論次第では法的、金銭的制裁を課されることとなる。それが強力労組を弱体化させるばかりか、労働党への労組からの政治献金をも減少させる故に、労働党をも弱体化させることも期待できたのである。

## 最終報告書の内容と与野党の反応

ヘイドン最終報告書は、労組幹部達が労組の「レーズン・デートル」である労働組合員の権益増進をないがしろにして、労組もしくは自分達の利益増進を優先しており、しかも「ケース・スタディー」で明らかとなった労組の「ならず者」による汚職行為、違法行為は、大きな氷山の一角に過ぎず、実は労組全体に蔓延し、また根の深いものであると結論付けている。なお報告書は労組の抱える主要な問題点として、(1)偽の、あるいは不適切、不十分な報告、情報開示制度、(2)「顔役」や実力者に支配された、弱く効用の低い労組内運営委員会組織、(3)雇用者側と結託した秘密取り決め、そして(4)水増し労組員数、幽霊労組員の存在、などを指摘している。また報告書は、労組と共謀する一部企業の雇用者についても強く批判している。以上の事実、分析を踏まえて、司法委員会の最終報告書は合計79におよぶ提言や制度改革案、具体的には、①合計37人に対する刑事あるいは民事訴追の推奨、②豪州労働者組合(AWU)ならびに建設・森林・鉱業・エネルギー組合(CFMEU)に対する刑事あるいは民事訴追の推奨、③新機関の登録団体監督委員会(ROC)の設置、④「ならず者」労組専従員や義務不履行労組員への制裁、罰則の強化と、労組員資金からの制裁金支払いの禁止、⑤労組「資源」の個人選挙活動への流用禁止、⑥豪州建築・建設委員会(ABCC)の再設置の推奨、⑦退職年金基金に関する被雇用者の選択権の確保、そして⑧企業別協約の採択の是非を労組員に諮る際に、同協約を通じて労組が財政的利益を受けるか否かについて労組員に開示する(注:秘密取り決めの払拭)、などの提言を行っている。

なお報告書は、AWU全国書記長時代のショーテン野党労働党党首の違法行為などについては触れていないものの、ショーテンが政界入りする際に、雇用者側との当時の秘密取り決めを通じて、ショーテンが個人的に恩恵を受けたことを強く示唆している。ヘイドン司法委員会報告書を受けて、ターンブル保守連合政府は、労組はもちろんのこと、労組と一蓮托生の労働党を鋭く攻撃するとともに、上記79提言のほとんどを採択すると宣言している。一方、野党労働党は、一部労組、一部労組幹部による違法行為の存在は認めつつも、そういった行為はあくまで例外的、孤立したものに過ぎず、労組に蔓延しているとの司法委員会の指摘には異議を唱えている。また豪州労働組合評議会(ACTU)をはじめとする労組側と同様に、ヘイドン司法委員会の調査が公費の濫用であるばかりか(注:委員会の総コストは8,000万ドル)、労組叩きの偏向調査、あるいは「政治的魔女狩り」であるとの従来の主張を繰り返している。

## ヘイドン報告書の意味合いと政治的影響

第1に、同報告書の公表を契機にして、重要なターンブル政府の労使政策に関する姿勢が明瞭となった。ヘイドン報告書公表後

の辛辣な労組攻撃、そして同委員会の79提言のほとんど全てを採択するとの発言からも伺える通り、それは労使改革への積極的姿勢である。しかもターンブルやキャッシュ雇用大臣は、2月2日に議会が再開された直後に、アボットが計画していた登録団体監督委員会(ROC)設置法案を再上程し、また豪州建築・建設委員会(ABCC)の再設置法案についても、今期内の成立を目指すことと確約している。確かに、ターンブル政府が次期連邦選挙の前に、計画通り政府の「第2期目戦略」の青写真を策定し、公表できるかどうかは定かではなく、現行労使制度のフレームワーク自体の変更につながるような改革については、かなり遅延することも予想される。ただ、上記の2政策は「第1期目戦略」の中核政策であり、両政策への積極姿勢はターンブル政府の今後の労使改革に期待を抱かせるものである。ターンブル政府の労使分野での積極姿勢の背景には、「(経済)改革志向の首相」とのイメージを国民に「売り込みたい」ターンブルの思惑、労使改革に熱心な自由党内の右派におもねるため(注:労使政策への消極姿勢は、現行労使政策を策定したアボットの支持層を刺激する恐れもある。ただ既に昨年の初頭の時点でアボットの改革への熱意は冷めていたが)、そして政界入りする前に労使分野の弁護士として活躍し、しかも党内右派で、労使分野では硬派のキャッシュ大臣の存在があると言えよう。

第2に、ヘイドン調査によって明らかとなった事実、そしてターンブル政府の労使分野への積極姿勢によって、2月初旬に再開される議会では労使問題が重要インシューとなるばかりか、ターンブルが宣言しているように、次期連邦選挙でも重要争点化することが予想される。労使問題を通じて政府が取り分け争点化したいことは、ショーテン野党リーダーのクレディビリティの問題と、「ならず者」労組や労組幹部の労働党への影響力の問題である。上述したように、アボット政府にとって労組への調査、あるいは司法調査委員会の設置は、もちろん、政治目的、政治的効果の達成を動機の一つとするものではあったものの、やはり当初は、主として保守政府の労使制度改革への「後押し」として位置付けられていたものであった。

ところが最近では、確かに政権第1期目の穏当な労使政策の施行すら頓挫、停滞しているとの事情もあるものの、むしろ司法調査委員会の「政治的貢献」が政府を喜ばせており、政府の委員会への期待も変容しつつあった。実際にヘイドン司法調査委員会は、既にリーダーのショーテンにも相当なダメージを与えている。それはショーテンが今年の7月初旬に2日間にわたって、ヘイドン司法委員会に証人として召喚され、合計で何百にも上る質問に晒されたからであった。ショーテンへの喚問は、ショーテンが豪州労働者組合(AWU)のVIC州支部書記長やAWU全国書記長であった時代の、AWUの運営振りや行動、指導振り等に関するものであったが、その中で明らかとなったのは、労組の存在意義、目的とは、傘下の労組員の福利、権益をできるだけ増進させることにあるにも関わらず、ショーテン指導下のAWUが、同企業労組

員を「売り渡す」かのような労働条件に合意したことであった。確かに、ヘイドン最終報告書でショーテンの違法行為が指摘されたわけではないものの、こういった資金がAWU内の権力闘争、ライバル労組との「デマケーション」闘争(注:縄張り争い)、労働党内の派閥、権力闘争、さらには労組幹部の政界入り活動に使用されたことは間違いなく、その結果、AWUは傘下の組合員の権益を無視して、AWUという組織、あるいはAWU幹部の権益増進を優先した、とのパーセプションが醸成されてしまった。また司法委員会で明らかにされたこれらの事実は、ただでさえ「謎の人物」、あるいは「どことなく胡散臭い」と見られてきたショーテンのイメージ、信頼性を一層毀損することとなったのである。そのため労使問題の選挙争点化は、次期選挙ではターンブル与党に有利に働くものとなる。

もちろん、これに対して野党労働党ならびに労組側は、ヘイドンの保守偏向振りを強調すると同時に、保守政府の労使改革イコール「ワークチョイス」の復活、との短絡的なスローガンで対抗するものと思われる。ただ、政府の提示する労使政策が労働組合や労組幹部をターゲットとしたものであることに鑑み、07年11月選挙の時とは異なり、「政府政策は労働者いじめ」との労働党や労組のスケアー・キャンペーンが、次期選挙で国民の多数に強いインパクトを与えるとは思えない。ヘイドン報告書の第3の意味合い、影響とは、これが野党労働党内の求心力の低下を招きかねないことだ。まずショーテンの支持基盤の脆弱化である。言うまでもなく、今回のヘイドン調査最終報告書が公表される以前から、正確には昨年の9月にターンブルが首相の座について以降、アボット時代の末期にも既に低迷していたショーテンへの個人評価は、まさに地に墮ちている。ショーテンの留任は、次期選挙でのターンブル政府の勝利を保証するものと言えよう。もちろん、間違いなく年内には次期選挙が実施され、それどころか、早期両院解散選挙を予測する向きさえある中、次期選挙前に野党労働党のリーダーが交代する可能性は極めて低いと言えるが、今後次期選挙までの間に野党内では、ヘイドン委員会でダメージを受けたショーテンへの批判、「雑音」が発生することは不可避と言えよう。

なお、ヘイドン報告書が公表されたときショーテンは夏季休暇中で、報告書に対する記者会見を開き、反論することもしていない。この点を強く批判する向きもある。また、労働党と労組との対立が先鋭化することも予想される。周知の通り、労働組合組織率は凋落の一途を辿っているものの、実は労組の労働党への影響力は強まる傾向にある。労組の影響力とは、具体的には、「派閥政治」を通じた、あるいは重要な党大会の代議員ポストを通じた、労働党の公認候補を選ぶ党内予備選挙、党組織人事ばかりか、閣僚/影の閣僚といった議会労働党内の人事、そして労使政策のみならず、労働党の政策全般への影響力を指す。ところが以前から、労働党が真の「大衆政党」に脱皮するためには、労組の影響力を削ぐことが不可欠との主張があるのだ。こういった主張が、ヘイドン報告書を契機にして党内でも強まる可能性がある。

# 知らなかったでは済まされない! 今そこにあるテロの脅威

2015年11月13日、市民や観光客で賑わう花の都パリ——。スタジアムやコンサート会場、レストランなど市内6カ所で、過激派組織・自称「イスラム国」(IS)による同時多発テロが起き、約130人が犠牲になりました。ISに対する空爆に参加しているオーストラリアにとってもひとつではありません。既に国内でも単独犯によるテロ事件は相次いでいますが、パリのような組織的な大量殺りくがいつ起きてても不思議ではないのです。身近に迫るテロの背景に何があるのか? テロの危険から自分や家族の身を守るにはどうすればいいのか? 素朴な疑問にQ&Aで答えます。



昨年11月16日、メルボルンで開かれたパリ同時多発テロ事件の追悼セレモニーに出席した女性。フランス国旗の3色を頬に塗って犠牲者の冥福を祈った (Photo: AFP)

**Q: オーストラリアが戦争しているというのは本当ですか?**

**A:** 街やビーチの平和な風景を眺めていると想像しがたいですが、オーストラリアは現在、イラクとシリアでISと戦争しています。テロリストという見えない敵との戦いです。

オーストラリアは14年にISの進撃で孤立した難民に物資を投下する人道支援を始めました。同年9月には空軍機を中東に派遣して10月からISの拠点や車両への空からの攻撃を開始しました。15年10月にはそれまでイラク領内に限っていた空爆の対象をシリア領内にも広げました。

地元メディアによると、オーストラリア空軍の戦闘攻撃機は15年10月までに998回出撃し、642個の爆弾を投下しました。空爆を支援する空中給油機は459回、早期警戒管制機が160回、それぞれ出撃しました。オーストラリア軍は現在、この作戦に合計約780人の兵力を送り込んでいます。内訳は、航空要員が約400人、イラク政府軍への軍事訓練要員が約300人、特殊部隊が約80人です。

オーストラリアはこれまで、同じアングロサクソン陣営の米国や英国が主導する戦争に積極的に関わってきました。01年の米同時多発テロ後もアフガニスタンとイラクでの2つの戦争に参加しました。アフガニスタンではオーストラリア兵40人が戦死し、262人が負傷するなど多大な犠牲を払いました。

オーストラリア政府は空爆によるIS側の死者数を明らかにしていませんが、女性や子どもなどの非戦闘員が空爆で死んでいるのも事実です。それでも、テロの脅威を背景に、多くの国民が空爆を支持しています。民間のシンクタンクであるローウィー研究所が2015年に実施した世論調査によると、オーストラリア軍の対IS空爆を支持した回答者は69パーセントに達しました。米国との軍事同盟がオーストラリアの安全保障にとって「重要だ」と答えた人は80パーセントを占めています。

**Q: 自称「イスラム国」の正体は何ですか?**

**A:** 国際社会は正式な「国」と認めていませんが、ISは「シャリーア」(イスラム法)の下で預言者ムハンマドの後継者「カリフ」が統治する帝国の建設を目指しています。ルーツは01年の米同時多発テロを行った過激派組織アルカイダ系の一派です。米軍の攻勢で一時弱体化しましたが、バグダーディー師が10年に指導者となり、13年までにイラク領内での活動を再び活発化させました。2年ほど前までは一般にほとんど知られていませんでしたが、14年6月にイラク第2の都市モスルを制圧。バグダーディー師がカリフを名乗って建国を宣言したことで、一気に世界中の注目を集めました。

イスラム過激派といっても、スンニ派、シーア派の各宗派に様々な勢力が入り乱れていて、一枚岩ではありません。その中で、ISには他の主な勢力にはない特徴がいくつかあります。1つは出身母体のアルカイダが「破門」したほどの残忍さです。対立するシーア派や異教徒を捕らえ、男性は処刑し、女性や子どもは拉致して奴隷にしました。外国人を誘拐して首を刃で掻き切り、その様子をインターネットに公開して西洋社会を震え上がらせました。自分たちが信じる過激思想以外は一切認めず、異者をすべて惨殺するカルト集団なのです。

その一方で、「領土」を統治する行政機構を持っているのも大きな特徴です。モスルの銀行から強奪した米ドル、原油の密輸入、住民から徴収する税金などが財政を支えているといいます。イスラム帝国の建設という大義が、「国民」から一定の支持を集めている側面は否定できません。

さらに、インターネットを駆使した情報操作で欧米諸国など世界各地の若者を巧みに勧誘しています。オーストラリアでも一部の若者がISの呼びかける聖戦思想に傾倒し、「ローンウルフ」と呼ばれる一匹狼型のテロに走ったり、中東に渡って軍事訓練を受けて戦闘に参加したりしています。オーストラリアのビショップ外相は14年6月の段階で、イラクとシリアで過激派組織の戦闘に加わっているオーストラリア人の数は約150人に上ると指摘しました。

もちろん、ほとんどのイスラム教徒は過激思想とは無関係です。相次ぐテロでオーストラリアでも反イスラム感情が広がっていますが、イスラム教徒に対する偏見や対立が

深まることは、まさに西洋社会の分断を図るISの「思うつぽ」と言えます。その一方で、難民や移民に紛れ込んでテロリストが入国する危険が高まっていることも否定できません。この問題は、民族や宗教の違いにかかわらず平等に移住者を受け入れてきたオーストラリアの多文化社会のあり方にも、一石を投じていると言えるでしょう。

## Q: キリスト教徒とイスラム教徒は仲良くできないのでしょうか?

**A:** 今起きているテロや戦争は、約1,000年に及ぶ長い宗教対立や歴史的な要因が複雑に絡み合っていて、一朝一夕に解決できる問題ではありません。

まず第1の要因は、ヨーロッパのキリスト教徒と中東のイスラム教徒の間で繰り返されてきた対立の歴史です。預言者ムハンマドは7世紀にアラビア半島でイスラム教を開祖。勢力を拡大したイスラム教徒は、イエス・キリスト生誕の地エルサレム（現在のイスラエル）を支配し、西は現在のスペイン、東は中央アジアに至る広大な地域に勢力を広げました。

これに対して、ヨーロッパのキリスト教徒は、奪われた聖地エルサレムを取り戻そうと「十字軍」を派遣しました。しかし、イスラム教徒は「ジハード」（聖戦）を呼びかけて激しく抗戦しました。十字軍は11世紀から13世紀にかけて合計7回出兵しましたが、ついにエルサレムをイスラム教徒から奪回することはできませんでした。

イスラム過激派組織が、西洋社会に対するテロ攻撃を「ジハード」、テロリストを「ジハーディスト」（聖戦主義者）と呼び、正当化しているのはこのためです。1,000年前の激しい殺し合いが憎悪の発端になっているのです。

第2の要因は、第1次世界大戦後のヨーロッパ列強の歪んだ政策です。イスラム王朝のオスマン帝国は第1次世界大戦で連合国に敗北し、広大な領土を失いました。大戦終結前に連合国側の英国、フランス、ロシアの間で結ばれた「サイクス・ピコ協定」に従って、戦前にオスマン帝国が支配していた現在のシリアやイラクのモスル地区などはフランスの勢力圏、シリア南部やイラクの大半などは英国の勢力圏へとそれぞれ分割しました。

この地域の国境線に不自然な直線が多いのは、この協定に従って連合国側の都合で国境を線引きしたからです。当時重要性が増していた石油の利権を連合国側で分け合ったのです。それから約1世紀を経て、ISはヨーロッパが作った中東の地図を塗り替え、強大なイスラム帝国を復活させようとしているのです。

## Q: なぜ悲惨なテロ事件が繰り返されるのでしょうか?

**A:** テロの背景には、西洋とイスラム圏の長い歴史的な対立に加え、第2次世界大戦後の米国の中東政策もあります。ヨーロッパで迫害を受けたユダヤ人は戦後、それまで英国の支配下にあったパレスチナに入植してユダヤ人国家のイスラエルを建国。敵対するアラブ諸国との間で、4回の中東戦争が発生しましたが、米国はイスラエルの後ろ盾となりました。また、石油利権を持つ米国は、湾岸戦争、アフガニスタンでの対テロ戦、イラク戦争と地上軍投入による大規模な軍事介入を繰り返しました。アルカイダが01年9月11日に米同時多発テロを起こした「動機」は、強い反米思想でした。

また、近年では米軍の存在感が縮小したことも、過激派組織に付け入る隙を与えました。アフガニスタンとイラクでの2つの戦争に疲れた米国は、オバマ大統領の下で両国に展開する兵力の縮小・撤退に舵を切りました。ところが、これがイラクに軍事力の空白地帯を生み出し、ISの台頭を許してしまったのです。

ISの急速な勢力拡大に慌てた米国は、再び軍事的な関与を深めました。14年以来、オーストラリアなど有志連合の各国と手を組み、イラクとシリアでISに対する空爆を続けています。空爆をやめさせるため、ISは有志連合各国への報復テロを加速させているのです。

もう1つ、テロの背景には、スンニ派とシーア派というイスラム教2大宗派間の争いという構図もあります。ISはスンニ派です。イラクでは米国のイラク侵攻でスンニ派のフセイン政権が崩壊した後、シーア派主導の政権ができました。これがスンニ派の離反を招き、ISの台頭につながりました。

一方、イラクの北側にあるシリアでは現在、シーア派の政府軍、スンニ派のIS、複数の非IS系の反政府勢力、クルド人勢力などが、まさに三つどもえ、四つどもえの内戦を繰り返しています。イラクの東側にあるシーア派の盟主イランは、スンニ派のISの勢力拡大が許せません。そこで対ISで利害が一致する米国とイランが接近しました。米国は核開発疑惑をめぐりイランと敵対していましたが、昨年、イランへの経済制裁解除を決めました。イランは密かに精鋭部隊を送り込んでISの掃討に当たっているとされて



昨年12月15日、シドニー中心部マーティン・プレースで開かれたカフェ立てこもり事件から1周年の追悼式典。オーストラリア国旗を掲げた多くの市民が参加した (Photo: AFP)

います。

ところが、今度は米国と関係が深いスンニ派の盟主サウジアラビアが今年1月、国内のシーア派指導者を処刑。これをきっかけにサウジアラビアとイランは断交しました。両派の対立が加速する中で、シリアの後ろ盾となっているロシアの思惑も絡み、対ISの戦いはますます混迷の度合いを深めています。

要するに、イラクやシリア周辺の中東情勢は戦国時代さながらの群雄割拠の様相を呈しています。国際社会が一致団結してテロを封じ込めることはきわめて難しくなっているのです。

## Q: テロや戦争を終わらせることはできないのですか?

**A:** 現時点では米国などと同様に、オーストラリアの軍事行動は空爆に限定しています。空爆は一定の効果を与えているようですが、約1年半を経た今もISに大打撃を与えるまでには至っていません。ISの壊滅を図るには地上戦以外に決定的な解決策はありませんが、数多くの人命が失われます。アフガニスタンとイラクから撤退して戦争を終わらせることを公約に掲げたオバマ大統領の任期中は、米国が再び地上戦に踏み切る可能性は低いでしょう。

新しい米国大統領が就任する来年以降、圧倒的な戦力を誇る米軍主導の大規模な地上部隊が侵攻する可能性はあります。そうなれば、兵力で劣るISをイラク領内から撤退させるのは時間の問題と言えます。ただ、ISが拠点とするシリアへの侵攻については、一筋縄ではいきません。シリアの後ろ盾となっているロシアや、クルド人勢力と敵対しているトルコなど関係国も利害も絡んでくるからです。

それに、仮に米軍主導の有志連合がISを掃討したとしても、イスラム過激派組織の息の根を完全に止めることになるでしょうか。米国が一度失敗したイラクの統治が、次は成功するという保証はどこにもありません。イラク駐留は長い年月に及び、シリアの内戦を終わらせるのも骨が折れる作業になるでしょう。

その間、敗退したISの残存勢力は新たな拠点を作り、報復テロを続けていくかもしれません。米国はこれまでイスラム過激派組織との戦争で、試合に勝って勝負に負けてきました。世界最強の軍事力をもってしても、報復が報復を呼ぶテロと戦争の連鎖を断ち切ることは難しいのです。

## Q: オーストラリアでもテロ事件は起きているのですか?

**A:** オーストラリア軍が空爆を開始した14年以降、国内では一般市民や警官、警察職員が犠牲になるテロ事件が相次いでいます。

14年9月にはメルボルン郊外エンデバー・ヒルズの警察署で、要注意人物として内偵を受けていた18歳の少年がナイフで警官2人を襲って重傷を負わせました。14年12月にはシドニー市内中心部のリンツ・カフェでライフル銃を持った男が立てこもり、警官隊との銃撃戦の末、人質2人が犠牲になりました。15年10月にはシドニー西部パラマタのNSW州警察本部前で、15歳の少年が警察職員を銃で殺害する事件も起きています。

いずれの事件も、容疑者は警官に銃殺されましたが、ISの過激思想に共鳴した個人の犯行とされています。これまでにIS絡みで米国やカナダ、オーストラリアなど西洋の先進国で発生したテロは、こうした一匹狼型の犯行に限られていました。しかし、昨年12月のパリの同時多発テロは規

模も性格も全く異なります。これが、単独犯行から組織的な大規模テロへの転換点になったとの指摘もあります。

オーストラリア政府は法律を改正し、テロ対策を強化しています。治安当局の権限を強化して要注意人物の通信内容の傍受を行ったり、テロに関与した2重国籍を持つ人のオーストラリア国籍を奪い、テロリストを再入国できなくすることで攻撃を未然に防いでいます。それでも、オーストラリアでもパリと同様の大規模テロが起きないという保証は何もありません。

特にパリの事件で注意したいのは、小規模なコンサートホールやレストランなど「ソフト・ターゲット」と呼ばれる比較的警戒の緩い施設が標的になったことです。航空機、空港、スタジアムなどゲートのある施設ではある程度対策は徹底されていますが、街の至るところにある小規模な店や施設を治安当局が100パーセント完璧に警備することは物理的に不可能です。身体に小型爆弾を巻きつけた自爆テロや、駐車場や道路脇に停めた自動車に仕掛けた時限爆弾も、当局が情報を未然に察知しない限り、基本的に防ぎようがありません。

## Q: どうすればテロから身を守ることができるのでしょうか?

**A:** まずは普段からテロに対する危機管理意識を高めましょう。オーストラリア政府のテロ警戒レベル（現在、5段階中上から3番目）を注視し、テレビやウェブサイトのニュースでオーストラリアのテロ情報を常に収集しましょう。

爆弾テロや武装襲撃に遭遇しないようにするには、その確率を低めることしかありません。標的になりやすい警察や軍、政府、米国に関連した施設のほか、特に不特定多数が集まる街の中心部にある広場や施設などに行かなければ、テロに遭遇する可能性は限りなくゼロに近づくでしょう。もちろん仕事や通勤などで避けられない場合もありますが、不要不急の場合はそうした場所に行く回数をできるだけ減らし、滞在時間を短くすることで、誰でも入ることができるホテルのロビーでの長居は避け、空港でもできるだけ早くセキュリティー・エリアに入ることが重要です。

その上で、外出中は常に自分の360度に注意を払い、人の態度、目、手の動きを観察するクセを付けましょう。一般的な防犯対策としても、不審人物から距離を保つことは有効です。もし相手が銃を持っていても、至近距離でなければ、銃弾というのはそうそう当たるものではありません。専門家によると、20メートル以上の距離を保てば、よほどの熟練者でなければ弾が急に命中する確率は低いそうです。

では、実際に襲撃に遭遇した場合はどうすればいいのか。かばんなど身の回りのもので心臓を守り、頭を両手で覆うことで銃弾が急に命中する確率を減らすことができます。パリの事件の際は、銃弾が携帯電話に当たって助かった男性もいました。1カ所にどどまっていると狙われる確率が増す一方なので、安全と思われる方向に可能な限り素早く逃げます。テロリストと治安当局との銃撃戦に巻き込まれる可能性もあるので、両手を上げて速やかに保護を求めましょう。

万が一の事態に備え、すぐに安否が確認できるようにしておくことも重要です。3カ月以上海外に滞する人は、最寄りの在外公館に「在留届」の提出を忘れてはいけません。3カ月未満の旅行や出張の際は、在外公館から緊急時の情報提供が受けられる「たびレジ」（外務省のウェブサイト参照）に登録しましょう。

# 新豪リークス

現在日本の民放局のシドニー通信員を務める筆者が、オーストラリアの“ホット”な話題を独自の視点で分析する。あっと驚く“裏情報”や“暴露(リーク)情報”も！

第5回

## 「コアラのブルース」

オーストラリアのシンボルとも言える「コアラ」。野生の個体はオーストラリアにしか生息していないが、今その数が激減しているという。その一方で、一部の地域では「過密状態」になり、当局から「間引き」も行われている。

## PROFILE

飯島浩樹(いじまひろき)  
日本の民放局でニュース番組のディレクターなどを経て来豪。豪SBSの日本語教育番組の制作などに携わった後、TBSのシドニー五輪支局現地代表となる。現在、TBSのシドニー通信員として多くのニュース・レポートを日本に送っている。オーストラリアの妻、子ども3人とシドニー北部に在住。



タロンガ動物園を訪問した河村たかし名古屋市長(2015年11月4日、筆者撮影)

### ◇コアラ受難

昨年末から今年の年始にかけて、ビクトリア州や南オーストラリア州などで気温が40度前後まで上昇し、それに伴って大規模な山火事が発生した。

メルボルンの南西約150キロにある観光地グレート・オーシャン・ロード周辺で、今年のクリスマスに発生した山火事により約2,200ヘクタールが焼け、100軒以上の家屋が焼失した。また近隣の国立公園に棲息する野生動物も焼け出され、アデレード近郊では煤で真っ黒になった野生のコアラが、普段はあまり飲まないと言われる水を近隣の住民から与えられ、それをゴクゴクと飲む映像がテレビのニュースなどで流された。

気温が急激に上がる夏の時期のオーストラリアでは、たびたびこのような大規模な山火事が起き、コアラやカンガルーといった野生動物が焼け出される光景が繰り返される。

やはり今回の山火事に見舞われたビクトリア州南部の「ケープ・オトウェー国立公園」周辺は、多くの野生のコアラが棲息することで知られており、ここではコアラの食料となるユーカリの木が焼け、その映像は日本のニュースなどにも流されたが、この「ケープ・オトウェー」、実は今回の山火事が発生する少し前にも国内外のメディアに大きく取り上げられていた。ここに生息する約8,000頭の野生のコアラが「過密状態」にあるとして、約700頭が州政府によりひそかに「殺処分」されていたのだ。エサとなるユーカリの木の不足によるコアラの「餓死」を防ぐのが目的ということだが、もし必要な「処分」なら、なぜ秘密裏に行わなければならないのか？オーストラリアの動物保護団体などは、ビクトリア政府に抗議する声明を即座に発表した。その生息数が減少しているにもかかわらず、オーストラリアには、全国レベルでコアラの生息地を保護する法律が存在しないのである。

オーストラリア全体で、かつては1,000万頭いたというコアラの個体数は今では5万～10万頭前後に激減しているという。「オーストラリア・コアラ基金」の初代役員で、オーストラリアの野生動物に詳しいハイランド真理子さんによると「コアラはヨーロッパ人が入植してから毛皮の取引などにより急激に生息数が減り、近年は住宅開発や都市化でコアラの生息地が消失したことで、その数が減少した」という。また、クラミジアやいわゆる「コアラ・エイズ(KIDS)」と呼ばれる性感染症の蔓延も個体数の減少に拍車をかけている。コアラのクラミジアとは人間と同じで性交渉により感染する性感染症で、肝炎や肺炎を併発させ死に至る場合もある。また、クラミジアにかかると、HIVに代表されるレトロウイルスへの感染率が高くなり、いわゆる「コアラ・エイズ」が発症するのだという。

コアラのクラミジアやレトロウイルス自体は以前から存在していたというが、森林伐採や道路の建設などで生息地のユーカリの森が分断されたことにより、コアラの行動範囲が狭まり、性感染症などが蔓延したと考えられている。このような状態をそのまま放っておけば、いずれはコアラの大量死につながりかねない。

### ◇コアラは日豪友好のシンボル

オーストラリアにしか生息しないコアラは、その愛くるしい姿から世界中の動物園などに贈られ、飼育されている。日本に最初にコアラが登場したのは1984年10月で、シドニーのタロンガ動物園から名古屋の東山動物園にやって来た。

昨年11月4日、シドニーと名古屋市の姉妹都市提携35周年を記念してタロンガ動物園を訪れた河村たかし名古屋市長は、新たに東山動物園に贈られることになったメスのコアラ「ミリ」について感謝の言葉を述べた。また、訪問団の来園に合わせて行われた餌付けの際、コアラが元気良くユーカリの木から木へジャンプするのを目の当たりにした河村市長は「触れんにしても市民がもっと喜ぶ(コアラの)展示方法を考えなアカン」と独特の名古屋弁でインタビューに答え、日本の動物園来園者にもオーストラリアのようにもっと身近にコアラに親しんでもらえるようにしたいと述べた。

市長に同行していた東山動物園・黒邊雅実副園長に日本におけるコアラの飼育状況について聞いたが、コアラはユーカリの葉だけを食べ、600種類もあるユーカリのうち、好んで食べるのはわずかに35種類。さらにユーカリは日本では自生しておらず、寒さにも弱いため、東山動物園では、沖縄や鹿児島などの専門の農家に委託して栽培していて、現在6頭いるコアラのエサ代に、年間約5,000万円がかかるという。

飼育する動物園も少なくなり、かつては日本国内に100頭近くいたコアラも今では半数近くまで減っているのが現状だ。また、コアラが持つ特有のウイルスについては、日本でも発見されていて、「コアラ・エイズ」などの発症を防ぐため、なるべく個体にストレスをかけないよう慎重に扱っているという。「来園客にも人気があり、日豪友好のシンボルでもあるコアラをこれからも大切に飼育していきたい」と黒邊副園長は語った。

### ◇クジラはダメでもコアラはいいの？

このように海外での飼育は高コ

ストで手間がかかる上、原産地であるオーストラリア国内でもその数が減少しているコアラ。その一方で、前出のケープ・オトウェーのように、一部の生息地ではエサ不足が理由で「間引き」が行われていることに、日本の調査捕鯨に対してまさに国全体で反発した”大の動物好き”のオーストラリア人は、あまり声を荒立てていない感がある。「クジラはダメでもコアラはいいの？」と突っ込んでみたくなるが、大抵のオーストラリア人からは「コアラやカンガルー、牛や羊などの陸の動物は、飼育管理が可能だが、クジラは養殖などをすることができないでしょ」という答えが返ってくる。

かつて反捕鯨団体シーシェパードのポール・ワトソン氏に直接インタビューしたことがあるが、彼は「クジラの愛らしい目を見て愛護者になった」と真顔で話した。それではなぜ「コアラやカンガルー、牛や羊の“つぶらな瞳”を見て守ろうとしないの？」と「クジラを食べる日本人」と“後ろ指を指される”身としては、どうも腑に落ちない。

少し古い話で恐縮だが、数年前、筆者が増えすぎたカンガルーの間引き問題の取材で首都キャンベラに行った際、地元新聞の記者から逆取材された。翌日の朝刊にはデカデカと写真付きで「日本がカンガルーの間引きに激怒」という見出しが踊り、日本人リポーターが「オーストラリアは、反捕鯨を訴えながら偽善行為をしていると述べた」という記事が載った。そのようなことはひと言も言っていないが、オーストラリア人の中にも、闇雲に捕鯨を反対する姿勢を少し後ろめたく思う人もいるのかもしれない。

ペットなどの動物虐待に反対し、希少動物を保護しようとする動物愛護活動を否定するつもりは毛頭ないが、「可愛いから」や「高等だから」という理由で、保護するべきだというのは、結局のところ人間から見た勝手な基準でしかない。

クジラもコアラもかつては西洋人に乱獲されその数を減らした。まさに動物のように扱われ、強制的にヨーロッパやアメリカに連行され奴隷となったアフリカの人たちは、その悲しみを独特のペンタトニック・スケールでブルースを歌った。もしコアラが歌えるなら、きっと人間への“恨み節ブルース”を歌うに違いない。



「カンガルーの間引き問題」取材する筆者のリポート写真を掲載した2008年3月16日付のサンデー・テレグラフ紙



近隣住民に与えられた水を飲む山火事で焼け出されたコアラ(アデレード近郊、2016年1月2日、撮影: YOUTUBE, COLIN PHIL COOK)

教えて!

今さら聞けない

けい

経

ざい

済

がく

学

日本や世界の経済ニュースに登場する「？」な話題やキーワードを、丁寧に分かりやすく解説。ずっと疑問だった出来事も、誰にも聞けなかった用語の意味も、スッキリ分かれば経済学がグンと身近に。

解説・文＝岡地勝二（龍谷大学名誉教授）

## 第10回：「国際通貨」の誕生と移り変わり

### 「市場メカニズム」とは？

私の「大学の教師」としての仕事には「講演」も含まれます。ある時、お招きを受けた講演で現在日本と世界が抱えている経済問題について話しました。講演後の質疑応答の際、1人の初老の紳士から「初歩的で恐縮ですが、市場メカニズムとは何ですか？」という質問を受けました。まさに「今さら聞けない経済学」といった質問で、びっくりするやらうれしいやら。そこで「物やサービスが取引される場所が『市場』であり、取引される物とサービスの価格が市場で決まる仕組みが『市場メカニズム』です」とお答えしました。

すると更に紳士は「サービスとは何ですか？」と質問されました。おそらく、商店街の八百屋で聞く「さあ、サービスしときませ」などという言葉思い出したのかもしれませんが。そこで私は「本日、皆さんからお招きを受け講演をさせて頂きました。後で主催者より、ありがたいことに講演料を頂きます。それは私の講演という『サービス』の対価として頂くものです」とご説明しました。その紳士は納得したという顔をしてくださり、私もホッとしました。サービスとは、一般に「用役」という言葉として理解されています。

市場に参加するのは物を作る人（供給）と物を買う人（需要）の2者であり、この2者の「力関係」によってあらゆる財とサービスの価格（値段）が決まる、というのが市場メカニズムです。これは経済学の基本中の基本と言えます。

例えば、2016年に入っていきなり株式相場は世界的に急激な変動を繰り返していますが、この「株式相場」も「株式市場」であり、株を売る人と買う人の力関係の変化に応じて、上がったたり下がったりします。これが、自由主義経済の基本です。

### 国際通貨の歴史

さて前回、「次回は、中国の人民元の国際化について」と予告しました。しかしまずは国際通貨の成り立ちについて今少し掘り下げて考えることが必要だと思いますので、今回は「国際通貨の歩み」についてお話します（皆さんもご存知のように、今年に入って中国経済が大きく動き始め、「人民元」も激しく変動していますので、少し様子を見て次回以降に日本の円と中国の人民元のそれぞれの「国際通貨への道」を考えましょう）。

「国際通貨」に厳密な定義は無い、と前回このコラムでお伝えしました（第9回：日本の円は「国際通貨」になれる？／Web: nichigopress.jp/category/account/imasara-keizai）。事実、この通貨だけが

国際通貨だ、という通貨はありません。しかし、どの通貨でも国際通貨になれるわけではなく、国際通貨となるには厳しい条件がある、ということも前回述べた通りです。

経済史の書物をひも解くと、国際通貨として最初に広く使われたのはオランダの通貨「ギルダー」だということが分かります。期間は1600年から1760年の間頃とされています。オランダの通貨が国際通貨になることができた理由は、16世紀末から17世紀初頭にかけて勃発した「英西戦争（イギリス・スペイン戦争）」にあります。

当時、無敵艦隊を有していたスペインですが、イギリスとの海戦に破れて一気に力を失いました。そこで、スペインの経済的な後盾であったイタリアの金融商たちはイタリアから逃れ、オランダのアムステルダムに居を移して経済の建て直しを図りました。そして資金力にもものを言わせて世界最強の海軍団をオランダに作りあげ、軍事的のみならず経済的にも世界を広く支配するようになりました。

事実、オランダは17世紀初頭には既にインドに東インド会社を設立し、当時ヨーロッパの人々が好んだ香辛料をアジアから独占的に入手し、ヨーロッパに持ち込みました。さらに商品の交換媒体としてオランダの通貨ギルダーを使うようになり、そこでギルダーが国際通貨となったのです。それは18世紀半ばまで続きました。

### 大英帝国の「ポンド」と「金」

しかし18世紀後半になると事情は急変します。世界の科学の英知が集まったイギリスで、これまで人々が目にしたことのない文明の力が次々に発明され、イギリスは世界の産業における中心地として飛躍的に発展。イギリスの「産業革命」の始まりです。

イギリスは次々に発明された強力な動力機を基に経済力を強化。世界の海を制覇し、大英帝国を誕生させました。その先鋭隊となったのが、大英帝国の通貨「ポンド」です。つまり、ポンドを国際通貨として世界の7つの海を制し、多くの土地を自国の植民地にして財力を手中に収め、一大帝国を築いたのでした。

豊かになったイギリスは、「金」も十分に手に入れていたと思われます。そこでイギリス政府は、国際通貨となったポンドの価値を「金」と結びつけたのです（金本位制）。これにより「ポンドの後ろにはいつも『金』が控えていますので、安心してポンドと取引してください」と世界に知らしめ、ますますポンドによって世界からの富を手中に収めることとなりました。

また、世界での取引に金そのものも使われるようになり、国際通貨として「金」は最

も価値が高くなりました。国同士が貿易をする際、その支払い・受け取りを「金」で実行するのです。これは、各国が自国通貨に金本位制を採用しており、金に「絶対的な価値」があったということです。

### 「金本位制」と国際通貨としての米ドル

この「本位制」という言葉は、なかなか分かりにくいものです。簡単に理解するために「本」当に大切な「位」地に立つ「制」度、と考えてみても良いかもしれません。

日本で1980年代終わりから90年代中頃にかけてのバブル期、地代がとて高くて土地が人々の「高嶺の花」であった時、全ての物の価値は「土地に起因」していました。日本では「土地本位制」という言葉さえ口にされたほどです。また、農業が中心だったときには、「農業本位制」などという言葉もありました。

つまり、金本位制とは、各国の通貨当局は金に基づいて自国通貨の発行を行うという制度です。その国が金を手に入ると、それを基に自国通貨を発行する。つまり、金がなければ通貨が発行できなかったのです。ある国の輸出が増えると、どんどん金が入って来て、それに基づいて貨幣が発行されます。するとその国の経済は活発化することになるのです。また逆に、輸入が増える、金が出て行く、自国通貨の発行が減少する、するとその国の経済は停滞する、といった循環が考えられます。

日の出の勢いであったイギリス経済にも1870年頃から衰退の兆しが見られるようになりました。それは産業革命の波がイギリスからアメリカへと渡り、イギリスで芽が出たさまざまな文明がアメリカでより大きな花を咲かせるようになったためです。つまり、アメリカでより大きな機械産業が発展し、アメリカの経済が世界経済の中心的存在になっていったのです。

島国であるイギリスの戦いの歴史を見ると、どこことなく日本の生き様と似ており、同情と親しみを覚えます。かつてイギリスは7つの海を手中に収め、世界の新大陸にたくさんの植民地を作り、世界地図を自国の色で塗りつぶしてきました。しかし、そんなイギリスも1914年に始まった第1次大戦では4年間という長い年月をドイツと死闘を続け、過去の大英帝国の遺産をすっかり失ってしまいました。追い討ちをかけるように1939年に勃発した第2次大戦では、再度ドイツと血で血を洗うような戦いを長年にわたり繰り広げ、やっとの思いで戦勝国となったものの、かつての大英帝国の面影はすっかり消え失せてしまいました。

国際通貨としてのポンドの力も小さくなり、イギリスの経済力低下に伴い、通貨の重要性もポンドからアメリカのドルに移り、

ドルが国際通貨体制の中心になってきたのです。強大な経済力ゆえにアメリカは国際取引で金を大量に入手するようになり、そこから米ドルを国際通貨として、世界経済に君臨するようになりました。

第2次世界大戦で絶大な力を示したアメリカには、戦争が終了するとますます世界から富が集中するようになり、世界中がアメリカの経済力に頼る、という有り様でした。「アメリカがくしゃみをすれば世界は風邪を引き、日本は肺炎になり、死に至る」とまで言われたのです。

当然、アメリカのドルは国際通貨として絶対的な地位を得ていました。ドルがなければ世界で貿易取引ができないという仕組みだったため、全ての国がアメリカのドルを望んだのです。そのドルの価値をしっかりと固定したのが、「金」の存在でした。アメリカは、その経済力にものを言わせて大量に金を蓄えたのです。

「アメリカ＝お金持ちの国＝金の存在」という方程式ができており、戦後の世界経済はこの方程式を軸として構築されてきました。これがまた、これまでしばしばこのコラムでも見てきたように「IMF体制の構築の礎」でした。IMF体制は、金に裏づけられたアメリカの通貨ドルによって世界は動いていた、という証です。

しかし、1965年頃から本格化したベトナム戦争への戦費の増大による「財政の赤字」と、主として日本との貿易戦争による赤字という「双子の赤字」によってアメリカ経済は次第に弱体化。70年代に入るともはやアメリカ経済は世界から見放されるようになりました。とりわけ、ヨーロッパの国々はアメリカへの「依存からの脱却」を図り、99年にはヨーロッパに統一通貨圏を構築して「ユーロ」という通貨を作り出したのです。そこで、今の世界はドルとユーロの2つの国際通貨を中心に動いている、と考えられています。

世界経済の複雑性が増すにつれて、国際通貨の問題も更に複雑に展開していくと思われれます。私たちは、この問題から目を話せない状態にあるということです。

◎岡地勝二プロフィール  
関西大学経済学部卒業。在学中、ロータリークラブ奨学生としてジョージア大学に留学、ジョージア大学大学院にてM.A.修得。名古屋市立大学大学院博士課程単位終了、フロリダ州立大学院博士課程卒業Ph.D.修得。京都大学経済学博士、龍谷大学経済学教授を経て現在、龍谷大学名誉教授。経済産業分析研究所主宰



## 進出日本企業 トップ・インタビュー

## 第18回

## 全日本空輸株式会社

## 定行 亮 シドニー支店長

●PROFILE さだゆき・りょう  
 <略歴>1963年生まれ。国際基督教大学教養学部語学科卒業。86年、全日本空輸(株)入社。東京支店旅客部、国際旅客事業部業務部、大阪支店国際販売部などに配属。ロサンゼルス支店マネージャー、東京支店国際販売部長、長崎支店長などを経て、2015年10月より現職

「青い翼」がオーストラリアの空に帰ってきた。映画「スターウォーズ」の特別塗装を施した全日本空輸(ANA)の羽田-シドニー第1便は2015年12月12日朝、シドニー・キングスフォード・スミス国際空港に到着した。オーストラリア路線復帰の狙いと今後の展望について、定行亮・シドニー支店長に聞いた。(インタビュー=ジャーナリスト・守屋太郎)



### ——初めにANAグループの概要についてお聞かせください。

1957年に「日本ヘリコプター輸送」として創業しました。その後、日本の高度経済成長の一翼を担う国内線専門の航空会社として発展しましたが、86年に国際線定期便就航を果たしました。2016年春には国際線就航30周年を迎えます。

現在、国内線と国際線の割合は収入ベースでおよそ6対4です。グループ全体の中期経営計画では、さらに国際線事業を強化していく方針を掲げ、国際線の割合をまず5割まで高めることを目指しています。

13年に持株会社制に移行し、ANAホールディングスの下で、中核企業である全日本空輸、ANAウイングス、エアジャパン、ロー・コスト・キャリア(LCC)のパニラ・エアなどの「航空事業」、空港地上支援、航空機整備、貨物・物流、ケータリング、コンタクトセンターなどを手がける「航空関連事業」、「旅行事業」、「商社事業」などを展開しています。各社の役割をより明確化し、自立して世界で通用する価値創造ができるよう、持ち株会社制によるグループ経営へと変革しました。

部門別の売上高構成比(15年3月期)を見ると、ANAを中心とした航空事業が全体の4分の3を占めます。国内線輸送旅客数は日本国内1位、世界9位、国際線を含めた総輸送旅客数は世界15位の規模があります。保有機材数(15年3月31日時点)は234機あり、国内50都市、海外38都市に就航しており、今回のシドニーが39都市目です。航空貨物事業では近年、沖縄をハブにしたアジアへの輸送に力を入れています。グループ全体で約3万5,000人の社員を雇用し、そのうち約1万2,000人がANAに在籍しています。

——ANAはかつてシドニー～成田線を運航していましたが、オーストラリアを訪れる日本人観光客市場の低迷を背景に自社運航便を99年に、共同運航便を01年にそれぞれ廃止しました。90年代の最盛期には年間90万人以上の日本人がオーストラリアを訪れていましたが、現在では3分の1以下に減少しています。一方、当時少なかった訪日オーストラリア人はこのところ急増しており、14年は30万人を突破しました。そうした中で、ANAがオーストラリア線を再開した狙いは?



2015年12月12日、シドニー空港に到着した「R2-D2™ ANA JET」(撮影:馬場一哉)

主に2つの側面があります。1つはANAのグローバル戦略です。ANAは国際線参入以来、一貫して海外路線網を広げてきましたが、近年は日本国内の人口減を背景に国際線の重要性が更に増えています。そこで、シドニー線の撤退以来ANAの国際線ネットワークの中で空白地帯となっていた南半球(ジャカルタなど赤道に近い一部の都市を除く)に、もう一度参入したいと考えたのです。

2つ目は、日豪の2国間関係が近年、大きく様変わりしたことです。以前に就航していた頃、日豪間の航空市場の大半はハネムーンやパッケージ・ツアーなどの日本発の観光需要でした。現在も大幅に減少したものの日本人観光市場は一定の需要を維持しています。しかし、これに加えて、日豪間のビジネス交流は従来の資源を中心とした貿易からサービス産業など幅広い産業に裾野が広がり、日豪経済連携協定(EPA)が締結されるなど今後の需要拡大も見込まれています。北海道や長野県のスキー、東京や京都の観光を中心に、オーストラリア人の訪日需要も急拡大しています。ビジネスと観光の両面で、日豪の双方向に、人の流れが加速しているのです。

ビジネス・パーソンのお客様にとっては、羽田発着のメリットは非常に大きいものがあります。シドニーを夜出発して羽田に朝到着しますから、日本人のご出張者、オーストラリア人のビジネス・パーソンも東京に着いてすぐに仕事ができるとともに、羽田から全国各都市に向かう国内線にもシームレスに(切れ目なく)乗り継いで頂けるのです。オーストラリアにお住まいの邦人の方が地方に帰郷される際も、大抵午前中には故郷に到着して頂けます。

また、復路も羽田を夜に飛び立つので、都心の会社で働いている方が仕事の後にすぐに搭乗して頂けるだけではなく、日本の各地方都市からもゆっくり地元でお過ごしになってからのご出発でスムーズに乗り継いで頂けます。シドニーには朝到着しますので、貴重な時間の節約になるだけではなく、オーストラリア国内各都市へも短時間で乗り換え頂けます。

ビジネス・クラスには、フルフラットシートに加え隣の人と重ならないように交互にずらして配置したシート「ANA Business Staggered」を採用しましたので、夜もゆっくり休んでいただけるのも利点です。しかも、日豪間の時差はたった1時間(NSW州などの夏時間実施中は2時間)しかありません。

## シドニーから羽田経由で全国へ夜発・朝着でシームレスに接続

### 地方経済の活性化に貢献したい

——オーストラリアの人口は約2,300万人と他の主要市場と比較して規模は小さいものの、長年の経済成長を背景に所得水準は高く、人口増加による今後の市場拡大も見込めます。親日的な国民が多く、人口1人当たりで見ると英語圏の先進国ではトップ・クラスの訪日需要があります。オーストラリア路線の重要性について考えを聞かせてください。

まずオーストラリアを訪れる日本人市場を見ると、連邦政府は政策として観光振興に力を入れており、豊富な大自然、固有の文化、美味しい食べ物、治安の良さといった観光デスティネーションとしての良さもそろっています。そうした魅力と日本各地と結ばれる羽田発着の利点を最大限に活かすことで、全国のお客様の目を再びオーストラリアに向けて頂きたいですね。やり方次第では、日本人のオーストラリア観光需要が回復する余地はまだ十分にあるでしょう。

次に、訪日するオーストラリア人市場については、安定した経済成長を背景に国民が豊かで、旅慣れた人が多いという特徴が生かせると思います。日本の地方では現在、定住人口が減少する中でいかに多くの外国人を呼び寄せて交流人口を増やすかが、地域経済活性化の課題となっています。その点、日本を訪れるオーストラリア人は1人当たりの支出額が多く、滞在期間も長いというデータが出ています。日本にとってオーストラリア人は良いお客様なのです。

しかし、地方の観光地では外国人に対応した基盤整備が、なかなか進んでいないのが現状です。旅慣れたオーストラリア人の声を地方の観光インフラの拡充やサービスの改善に生かせば、観光産業の発展、地方経済の活性化という好循環につなげていけるでしょう。地方都市へ楽に短時間で乗り継ぎができるシドニー～羽田路線の開設を機に、充実したANAの国内線ネットワークを生かして、1人でも多くのオーストラリア人が日本の津々浦々を旅して交流してもらえればと思います。

### ——今後のオーストラリア事業のビジョンについてお聞かせください。

ANAは現在、米国本土には8路線の自社便を運航しています。オーストラリアもアラスカを除く米国本土に匹敵する広い国土がありますが、人口は約2,300万人と米国の約14分の1の規模です。そのため、現状では、メルボルンやブリスベン、パー



タラップでは新制服のCAとスターウォーズの人気キャラクター、ヨーダのぬいぐるみがお出迎え(撮影:馬場一哉)



インタビューに応じる定行亮シドニー支店長

ス、アデレードといった他都市への就航は将来的な課題になるでしょう。まずはシドニー～羽田線でしっかり足場を築いていきます。

成田、羽田の2つの空港の役割を明確に分け、「グレーター・トーキョー」(東京圏)全体の競争力を高めていくというのがANAの戦略です。成田は北米とアジアを中継するハブ空港、羽田は海外と日本国内の各都市をつなぐハブ空港、と位置付けています。今回開設したシドニー～羽田線は、後者のコンセプトです。

日本の地方経済は人口減少による低迷という現実と直面しています。シドニーから羽田を経由して日本の地方都市をシームレスにつなぐことで、日豪間の更なる交流促進、特に豪州発のインバウンド需要を喚起し、日本の地方再生に少しでも貢献したいと考えています。

<会社概要>  
 英文会社名: ALL NIPPON AIRWAYS CO., LTD.  
 事業内容: 定期航空運送事業、不定期航空運送事業、航空機使用事業、その他附帯事業  
 設立: 1952年12月  
 連結会社: ANAウイングス、エアジャパン、パニラ・エア、全日空商事、ANAセールス、ANAテレマート、ANA CARGO、ANAエアポートサービスなど

<会社沿革>  
 1952年12月 日本ヘリコプター輸送株式会社を設立  
 1957年12月 社名を全日本空輸株式会社と変更  
 1961年10月 東京、大阪証券取引所市場第二部に上場  
 1971年2月 国際線不定期便運航開始(東京-香港)  
 1972年8月 東京、大阪両証券取引所市場第二部から市場第一部に上場  
 1986年3月 国際定期便を運航開始(東京-グアム)  
 1991年10月 ロンドン証券取引所に上場  
 1994年9月 関西国際空港への乗入れ開始  
 1999年10月 航空運合スターアライアンスに加盟  
 2013年4月 持株会社制の移行により、新生全日本空輸株式会社としてスタート



特別運賃

こんにちは、ANAです。

GW・お盆の

おトクな

買うなら  
WEBで!



運賃販売中!!

シドニー発

東京・大阪・名古屋・福岡行き

札幌・沖縄などその他国内都市行き

✈️ 898  
AUD~

✈️ 1,098  
AUD~

ご出発日

2016年 5/1日 ~ 8/31水

ご購入期間

2016年 1/21木 ~ 2/17水



早めの購入でおトクに!  
ANAで日本へ帰ろう。



シドニー ➔ 東京 [www.anaskyweb.com](http://www.anaskyweb.com)

ANA Inspiration of JAPAN

A STAR ALLIANCE MEMBER

※注意事項

・上記運賃には燃油特別付加運賃・各税金等が含まれており、2016年1月12日現在の為替レートを使用しております。・運賃は、予告なしに変更される場合があります。  
・ご利用いただける座席数には限りがあり、便によっては設定がない場合がございます。・大阪/名古屋/福岡/札幌および日本国内その他都市へは東京(羽田)経由となります。

# マルコム・ターンブル首相の訪日 日豪首脳会談

平成27年12月18日、安倍総理大臣は、来日中のマルコム・ターンブル・オーストラリア連邦首相と迎賓館赤坂離宮において首脳会談を行いました。日本国政府から、その概要を日豪プレス読者の皆様へお伝えいたします。

## 日豪の「特別な関係」

会談の冒頭、安倍総理から、ターンブル首相の訪日を歓迎し、多忙な中、毎年変わらぬ年次訪問という約束を果たす日本重視の姿勢に感謝を述べました。その上で、G20を皮切りに1か月で5回お会いして率直な意見交換を行い、日豪の「特別な関係」を共に一層発展させていけると確信している旨を述べました。

ターンブル首相からは、裏千家における家元千宗室による茶道体験を含む日本側の歓迎に感謝の意を述べた上で、日豪は地域の全ての国の繁栄の基盤となる平和と安全の維持、ルールに基づく国際秩序の維持の重要性で一致しているほか、両国経済の発展や気候変動への対処でイノベーションを重視していることも同じである旨を述べました。さらに、ターンブル首相から、両国の長年にわたる友好関係を安倍総理と手を携えて一層強化・深化させていきたい旨が述べられました。

## 二国間関係

経済分野・交流促進について、両首脳は、日豪EPA、TPP等を踏まえた経済の絆を強化することを確認し、イノベーショ

ン分野でも協力を深めていくことで一致しました。この一環として、日本側としては「日豪交流促進会議」において、イノベーション主導の産業構造多様化及び地方主導の関係緊密化に関する具体策を検討する旨を述べました。ターンブル首相はこれを歓迎し、協力の進展に期待を示しました。

安全保障・防衛分野について、安倍総理から、日豪協力はアジア太平洋地域の要との認識を再確認し、現在進んでいる各種協力を加速したい旨を述べました。これに対してターンブル首相から、アジア太平洋の平和と安定のため、共通の価値観及び利益に基づく日豪協力を強化したい旨の発言がありました。また、両首脳は豪州の潜水艦計画への日本の協力についても意見交換を行いました。

この他、地域・国際情勢について、両首脳は、南シナ海・東シナ海、中国、北朝鮮等の情勢についての意見交換を行



握手する両首脳



茶席で懇談する両首脳



日豪首脳会談

うとともに、日豪米・日豪印等の協力の強化を歓迎しました。また、太平洋における協力、テロ対策及びサイバーセキュリティ分野における協力等の強化の重要性で一致しました。さらに、両首脳は、日本の南極海における捕鯨について双方の立場を述べた上で、日本とオーストラリアは、海における人命や財産に対するリスクとなるいかなる行動も容認しない

ことを改めて強調しました。

この会談で、両首脳は、日豪間の揺るぎない戦略的関係を改めて確認しました。豪州に在住の皆様におかれましても、両国の友好関係が一層強化されていくよう、引き続きお力添えをお願い申し上げます。

日本国政府 (写真提供: 内閣広報室)

より詳しい情報は、首相官邸ホームページ (<http://www.kantei.go.jp/>)、外務省ホームページ (<http://www.mofa.go.jp/mofaj/>) をご覧ください。また政府公式ホームページ英語版(<http://www.japan.go.jp/>)では、最近の政策や、観光、和食など日本の魅力をわかりやすく紹介しています。

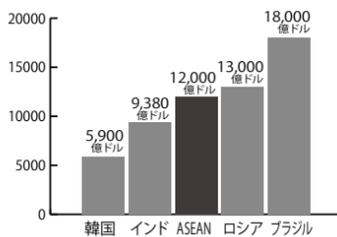


Japan. Sharing tomorrow.

## 急成長を続けるASEANでの不動産取得・投資を全面サポートします

ASEANのマーケットは、世界人口の9%にあたる6億人以上。現在ASEANの市場規模は、1兆2000億ドル。これはインドや韓国を上回り、ブラジル・ロシアに匹敵する額です。小額から投資実現が可能で劇的な成長を見せる同地域での不動産取得・投資を、長年の経験とネットワークを持つ同社がサポートいたします。

※ASEAN: フルネ、カンボジア、インドネシア、ラオス、マレーシア、ミャンマー、フィリピン、シンガポール、タイ、ベトナムの10カ国  
※金額は米ドル表記です。



アタコーポレーション代表 島昇平

ASEAN 全域に広い人脈を持つ。輸入販売業を営んだ後、アジア企業の販売コンサルティング、東南アジアの不動産仲介を中心に、ラオス・カンボジア・マレーシアなど優良投資不動産物件を幅広く取り扱う。

**ATA Corporation.Ltd**  
kouhei.hata@ata-corporation.com  
www.ata-corporation.com

日本オフィス  
Tel:+81-4-6872-3830

マレーシアオフィス  
(ATA Nihon Sdn. Bhd.)  
Tel:+60-3-7651-7316

TPG ホームフォンと  
ADSL2+ のセット

インターネット \$ **39.99** ~  
& 電話基本料で 月額

動画もサクサク見られます! ADSL よりも高速! 最高速度 20M!! (20000K) ・最低契約期間6ヶ月

携帯  
電話

4G モバイル・プラン  
月額 \$ **19.99** ~  
無料  
データ付き

月額\$19.99で\$400分の通話と1.3GBのデータ付き。  
TPG携帯電話またはTPGホームフォンへの通話無料。

NAKED  
ADSL2+

・インターネット代のみのお支払い ・電話基本料金が無料  
・電話回線でインターネットだけを楽しみたい方に最適

月額 \$ **49.99** ~

Web サイトをリニューアル致しました [www.souljapan.com.au](http://www.souljapan.com.au)

TRG

お問い合わせ・お申し込みは日本語でどうぞ

**02 9357 4241**

税務&会計 REVIEW

EYディレクター / ジャパン・ビジネス・サービス パース・リーダー 井上恵章

プロフィール◎ 勤許会計士・登録税理士・WA州弁護士・CTA。2012年にEYパース事務所入所。法人税・国際税法・石油資源税を専門とし多岐にわたる経験を基に実務的なアドバイスを日系多国籍企業のお客様に提供している。



# OECDのBEPS行動計画に関する最終パッケージがオーストラリアで事業を展開する日系多国籍企業に与える影響

税源浸食と利益移転 (BEPS) の防止は、経済開発協力機構 (OECD) と、日本やオーストラリアを含むOECD加盟国が重点的に取り組んできている課題です。今月号では、日系多国籍企業にも影響があるBEPSの最新情報をお届けします。

BEPSとは、多国籍企業がある特定の国の間での税法の違いやずれを利用して、企業グループ全体の税負担をグローバル・レベルで軽減させようとする戦略を指します。一部のBEPSに対応する法律はすでに施行されていますが、ハイブリッド・ミスマッチ・アレンジメントや不適切な移転価格上の算定法などに対応する当事国の税制や租税条約に関してまだ抜け穴や不備がある点を懸念する声が高まっています。

OECDは多岐にわたるステークホルダーとの2年間の協議を経て、2015年10月5日にBEPSプロジェクトに関する税務上の提案事項を含む最終パッケージをG20首脳に向け発表しました。OECDによる最終パッケージは15の行動計画で構成されており、国内で利益を生み出す経済活動が行われ、かつ経済的価値が創出される場合、これらの経済活動より生じる利益に対する当事国の課税権の確保を目的としています。また、レポートでは特に一貫性、経済的実体、透明性に重点を置き、各国の税法及び国際税法について大きな政策の見直しを提案しています。

日本とオーストラリアでは、国際的租税回避に対応する法改正がすでに始まっています。OECDによるBEPSの最終レポートを公表、そして政治的な圧力が続く中、今後、税制改正のスピードは早まる事が予想されます。本稿では、オーストラリアで事業を展開する日系多国籍企業に影響を及ぼしうるBEPS提案事項に焦点を当て、特に以下の点について取り上げます。

●国際税務における経済的実体の重要性

- 恒久的施設の定義の変更
- 提案されるグローバル税務報告書についての措置

経済的実体の重要性

OECDのBEPS最終レポートの主題の1つとして、国際税務における経済的実体の重要性が挙げられます。例えば、移転価格に関するBEPSレポートでは、移転価格上の分析結果と取決め済の経済的実体の一貫性を確保するという目的について言及しています。この目的を達成するため、OECDの移転価格ガイドラインでは契約条件自体だけではなく取引の経済的実体に更なる焦点を当てるようになる予定となっています。なお、取引の経済的実体を判断する際に考慮される主な要因には、従業員数、資産のレベル、関連国におけるリスクが含まれます。更に、租税条約に関しては条約の締結国において経済的実体のある事業体のみが当該条約の恩恵を授与できるよう制限する提案がされています。

恒久的施設の定義の変更

また、BEPS最終レポートで日系多国籍企業に関連するものとして「恒久的施設」の定義の変更に関する提案も挙げられます。この提案が多国籍協定を通じて租税条約に反映されるまでには時間がかかるものと考えられますが、この新しいアプローチにより現行法/条約とは大きく異なる結果がもたらされる可能性が出てきます。

OECDにより提案されている定義上では、契約の締結までのプロセスで主要な役割を

果たす代理人をオーストラリア国内に有する場合、非居住企業はオーストラリアに恒久的施設を有するとみなされる可能性が出てきます。この変更案は、国内の販売代理人を通して当事国の顧客関係を維持する形態を取る業界に対し特に影響を及ぼす可能性があると考えられます。

また特筆すべきは、オーストラリア国内で日本居住企業を代表して実質的に契約交渉する権限もしくは企業の名において契約を締結する権限を有しており、かつ常習的にその権限を行使している代理人(独立代理人を除く)がいる状況を現行の日豪租税条約が「恒久的施設」の定義に含めている点です。これは、他の多くの租税条約とは異なる点であり、今後の「恒久的施設」に関する提案の流れが日豪租税条約の定義に果たしてどのような影響を及ぼすか興味深い点になってくると考えられます。

グローバル税務報告書についての措置

多国籍企業のグローバル事業展開と各国地域内での経済的実体に関するより詳細な情報を当事国の税務当局に提供することによって、事業の透明性をグローバル・レベルで向上させることをOECDは提案しています。

オーストラリアでは国別報告書(CBCレポート)に関する法案は15年12月3日に議会で可決されており、16年1月1日以降に開始する課税年度から適用となります。国別報告書は以下の基準化された3層構造アプローチにより構成されます。

- 1) マスターファイル：全ての関連税務当局に提出される企業のグローバル事業活動及び移転価格ポリシーについて概観的な情報を提供する文書
- 2) ローカルファイル：各企業の事業、重要な国外関連取引、当該国外関連取引における独立企業間価格算定にあたっての分析をまとめた文書。これは当事国の税務当局に提出
- 3) 国別報告書：税務当局が各国のリスクを判断できるように企業の各国地域における事業活動についてさまざまな統計データを要約した報告書

なお、国別報告書はグローバル本社または指定された子会社の税務当局に提出することになる見込みであり、他の地域の税務当局にも共有されます。

本稿の執筆時点では、国会に法案が提出されていないものの、日本でも16年4月1日以降に開始する事業年度から国別報告書が導入される見込みです。また、この報告要件は、日本の場合連結売上高が1,000億円超の多国籍企業に適用される見込みですが、オーストラリアでは、10億豪ドルが同様の基準値となっています。

このように国別報告書の要件が両国で異なることにより、日系多国籍企業では報告時期の相違や報告要件の相違が生じる可能性があるため、慎重に対応する必要があります。

※この記事は出版時の時点で適用される一般的な情報を掲載しており、アドバイスを目的としたものではありません。この情報を基に行動をされる際には、専門家のアドバイスを受けることをお勧めいたします。

コンタクト  
井上恵章 (パース)  
Tel: (08)9217-1296  
Email: shigeaki.inoue@au.ey.com  
篠崎純也 (シドニー)  
Tel: (02)9248-5739  
Email: junya.shinozaki@au.ey.com  
渡辺登二 (シドニー / ブリスベン)  
Tel: (02)9248-4771 / (07)3011-3526  
Email: toni.watanabe@au.ey.com  
清水規史 (メルボルン)  
Tel: (03)8650 7650  
Email: nori.shimizu@au.ey.com  
川井真由美 (アデレード)  
Tel: (08)8417-1974  
Email: mayumi.kawai@au.ey.com



Television Oceania



オーストラリアで唯一合法的にお届けしている日本発のTV放送です

# 24時間日本語テレビ

## NHKワールド プレミアム オーストラリア

2016年大河ドラマ「真田丸」主演：堺雅人 好評放送中!

日本から衛星でお届け




視聴料\$49.95/月 視聴には衛星受信機器が必要です。詳しくはホームページwww.japantv.com.auをご覧ください。  
お問い合わせ：カスタマーセンター(フリーダイヤル)1800-196-003 TEL (02)9281-4424 info@japantv.com.au

## インタビュー

# 「自分を信じ、今を生きる」

## 記憶を失ったディジュリドゥ奏者GOMAが出会った点描画

文字を持たないアボリジニーの世界では「聖霊による天地創造の時」を意味する「ドリーム・タイム」の物語を、数万年前という古来から壁画や歌などで伝承し続けている。点描画で描かれるアボリジニー絵画や世界最古の木管楽器ディジュリドゥによる音楽演奏も「ドリーム・タイム」の物語を伝承するための重要なツールだ。アボリジニーの聖地で数カ月暮らし、そこで開催されるコンテストでアボリジニー以外で初の受賞歴を持つ日本のディジュリドゥ奏者の第一人者、GOMAさん。しかし2009年、自動車事故で脳に損傷を負い過去10年間の記憶を喪失。自身が音楽家であることすら思い出せない。そんな時に1人娘の絵の具で突然描き始めたのが「点描画」だった。16年豪州での初の個展のために来豪。優しい関西弁の語り口が印象的なGOMAさんに、点描画と自分をテーマに話を伺った。（聞き手・文=原田糾）



—GOMAさんの点描画にはアボリジニー絵画に見られるアウトバックの景色や動物とは異なるモチーフが描かれています。

「光の世界」がテーマにあります。事故に遭って意識がない時に見ていた夢。光の世界に吸い込まれてこちらの世界にふわって戻ってきたみたいなイメージがある。事故後も何度か意識を失って、いつも同じ光の世界からこちらに戻ってきた。その印象を描いています。

ほかには波や水や富士山を描きますが、これも頭に湧き上がるもの。ずっと海が好きでしたのでその体験の印象なのでしょう。よく行ったのは関西の海でしたが、なぜか富士山はすごく浮かんでくる。とても好きなんです。

—事故前は絵を描いたことがなかったそうですね。

記憶が消えたことって実は自分ではよく分からないものなんです。食べられるし飲めるし、生きていける。でも妻や仲間と話がかみ合わないことが出てくる。「それ何だったっけ？」なら、かすかに記憶が残っているのだからまだマシ。それすらなくて、ついこの間のことが全く記憶にない。それがすごく不安で、後で自分で確認できるように絵に日付を残していったんです。それが描き始めた最初でした。

当初は音楽もできませんでした。昔はコンピュータで音楽を作っていたのに、全く扱えない。そんな時、絵の具と筆で点を1つ1つ置いていく作業にとっても引かれた。気持ちがとてもシンプルになりました。

それからは描くことが生きていく上で必要になりました。時々、頭がなんと言うか、騒がしくなることがあるんですが、それを落ち着かせることができた。医者のお話では頭が騒がしくなるのは、脳が細胞単位で治癒されていくステップなのだそうです。絵を描くことで脳が気持ちよく落ち着いて、安心できました。事故後すぐは5分、10分前の記憶も保てなかったらしいのですが、6年で少しずつ良くなった。でも最初は「生きるために描く」ようなところがありました。

—音楽活動も復活されました。記憶として思い出せなくても「身体が音楽を覚えていた」と過去に答えられています。ディジュリドゥを吹くための「循環呼吸法」も1度目でできたとか。

最初は昔の曲を昔と同じように演奏することが目標でしたが、なんか違う。けど、バンドのメンバーは「悪くはなってない」「むしろエネルギーになった」って言ってくれ



GOMAさん制作の点描画

る。今はそれを信じてやっていますね。

「体が覚えていた」という感覚は不思議でした。医者からも「体の記憶をうまく使いなさい」とよく言われていました。そして、生きていく中でようやくその意味が分かりました。例えば、日本人ならいちいち意識しなくてもお箸を使えるのと同じ。無意識に身につけているものが「体の記憶」なんです。「曲はともかく演奏自体は体が覚えているはず。頑張れ」と。で、やっていくうちに、「ああ、これが体の記憶か」って。

人間には脳で知識として覚えている記憶と、体の細胞単位で覚えている記憶と、2つの回路があるみたいですね。僕の場合は知識の方が1回りセットされている。だから、曲を考えながら吹くといまだに演奏が止まっちゃう。けど身体感覚に任せて音を出すと意外とうまいこと行くというのが分かった。

生活もそう。もう少し直感的に生きるというか。例えば、風邪を引いたらあっさりした食事を体が欲するとか、「こうした方がえんちゃうか？」みたいに脳で何かしら聞こえてくるメッセージとか、そういう直感的なところを研ぎ澄ますんです。僕みたいな脳になると、自分の感覚をいかに信じられるか、それにかかっているという気がします。

—細胞単位の記憶を信じる。直感的に生きる。もともと感覚を扱うアーティストだったから、できることもあるのかもしれないね。

脳ってほんの数%しか使われていないと言いますよね。未知の能力がたくさんあるのにその可能性に気付いていない。そう思うんです。僕みたいに、事故で脳をケガした後急に今までと違うことを始める人がいるそうです。以前にテレビ番組で脳科学

者の茂木健一郎さんとこの話題について対談しましたが、世界中に事例があって珍しいことじゃないと言っていました。

「人類として」の大きな意味での細胞単位の記憶。そういうものもあるかもしれないなって最近すごく感じます。なぜ僕が点描画を描き出したのか、いまだによく分からないです。アボリジニー・アートとも思っていなかった。けど、そこに何かしら魅かれるものがあって描き始めたと思うんです。事故後は動物みたいに、本当に直感的に生きていたと思うから、本人の意識とは違うところで「使命」みたいなものに動かされたのかなって、最近思ったりしますね。

—アボリジニーの人々は生まれながらにして「現世の管理人」なんだそうです。世の中すべての事象を管理して未来につなげることが使命で、次世代にドリーム・タイムの物語を伝える責任があると。「点描画」と「使命」、興味深い共通点ですね。

自分の役割について最近よく考えるんです。今の脳でできることを表現する。それで自分が復帰できたこと。芸術が持つ人間を再生させる力——。こういう力もあるんだって、活動を通して言いたいんですね。

それにしても、アボリジニーのカルチャーにあんなにもすんなり入っていった当時の自分は、何かに導かれた気がしてなりません。ノーザン・テリトリーの奥地にあるアボリジニーの聖地。そんな所によく行ったなど。当時の映像が残っていますが、整備なんてされていない土地で、裸で数カ月も生活して、いろんなものを一緒に食べたり。今の感覚では「よう行かん」と思います。

ダーウィンのディジュリドゥ・ショップで

知り合った友達がたまたまアーネムランド出身で、帰郷するからって誘われて一緒に行ってみたら、世話になった家のお父さんがたまたま「ディジュリドゥの神様」って言われる人だった。今、こうして点描画を描いているのも運命を感じるし、点描画と一緒にオーストラリアにいるのも信じられない。でもこれが現実なんです。

—個展では何を伝えたいですか？

たまに、あの日あの時間に高速道路に乗らなかったらって考えます。けど時間は巻き戻せません。やっぱりそれが現実で、時間は流れて、身体も魂もどンドン次に進んで行くという中で、じゃあどうする？ っていう。昔のことがばかり考えて嘆くか、それとも過去がある上で今があることに気付いて、明日を見るために思い出を使うかっていう、結局はその2択になる。だったら僕は前に進みたい。

結局、皆が最後はこの世界を去る。ならその時をどう迎えるのか。ずっと悩んでその時を迎えるのか、それとも今を思い切り生きて最後に死ぬのか。何をやっていても時間は流れていくし、タイムリミットに確実に近づいている。それなら今を楽しまないと損だなって。

とにかく皆さん、自分の感覚を信じて生きてください。何か縁があつてオーストラリアにいるはず。これまでの人生の中で良いことも悪いこともあつて、ここにたどり着いて、ここに住もうと決めて生きています。だから、その持っている記憶や思い出を、思い悩むために絶対に使わないでほしい。良いことも悪いこともひっくり返した思い出を、ちゃんと明日を見て、未来を見るために使ってほしい。それがこの事故から僕が学んだ一番大きなことだと思うんです。

人生、何が起るか本当に分かりません。絵と一緒にオーストラリアに来ることになるなんて。まさかの新しいスタート。本当にびっくりするわ(笑)。

個展「KIOKU-FLASHBACK MEMOLIES」  
会場: Backwoods Gallery (25 Eassey St., Collingwood VIC)  
日時: 2月5~14日 入場料: 無料  
オープニング (GOMAライブあり): 2月5日 8PM~  
Web: backwoodsgallery.com

## Profile◎GOMA

大阪府出身。豪州先住民アボリジニーの管楽器ディジュリドゥの奏者、画家。1998年にノーザン・テリトリーのアボリジニー居住区アーネムランドで開催された「バルンガ・ディジュリドゥ・コンペティション」で準優勝。ノンアボリジニー奏者として初受賞を果たす。2009年交通事故に遭い、外傷性脳損傷と診断され、高次脳機能障害の症状が後遺し活動を休止。事故後まもなく、突然緻密な点描画を描き始める。2010年初の個展「記憶展」が社会的な関心を集める。11年フジロック・フェスティバルで苦難を乗り越え音楽活動を再開。12年GOMAを主人公とする映画『フラッシュバックメモリーズ 3D』が東京国際映画祭で観客賞、13年韓国全州国際映画祭で最優秀アジア映画賞、14年おさかシネマ・フェスティバルで音楽賞を受賞



2009年の事故から休止していたディジュリドゥ・ライブも復活



事故後まもなく突然描き始めた点描画

ルポ：シリーズ・原発問題を考える ⑳

# 「日本人の国民性と日本社会」

## —海外に移住するという選択・その2

世界有数のウラン輸出国として原発産業を支えつつ、自国内には原子力発電所を持たない国オーストラリア。被ばく国であるにもかかわらず、狭い国土に世界第3位の原発数を誇る原発大国・日本。原発を巡る両国のねじれた構造を、オーストラリアに根を張る日系媒体が取り上げないのはそれこそいびつだ。ルポ・シリーズ「原発問題を考える」では原発を取り巻くさまざまな状況を記者の視点からまとめていく。

取材・文＝馬場一哉（編集部）

福島第一原発事故後、東京に住む記者の周りでも多くの人々が自主避難を行った。当時川崎市に住んでいた知人女性は、事故後翌々日には子どもを連れて西日本へ飛んでいた。また、記者の親戚でもあるニュージーランド人は本国の両親からすぐ国外へ出るように言われ、事故当日にはすでに空港までのヘリコプターのチャーターを検討していた。結局電車で移動し国外に出たが、当時特に外国人は我先にと国外へ出て行っていたことが非常に強く印象に残っている。

一方で、容易に仕事を休むわけにもいかず、多少の不安を感じながらも「ただちに影響ない」という題目を一応信じ都内にとどまった多くの人々は気休めにマスクをしながら日々を過ごした。もちろん記者もその中の1人であった。しかし段々とその状況にも慣れていき、大半の人々は「まあ大丈夫だろう」という日和見主義者となっていた。そうならざるを得なかったというのが正直なところだろうか。

だが、そのうち人々の間では放射能を恐れて避難しているような人々を「過剰反応」として切り捨てるような空気が生まれた。そして「危険」と声を上げる人々の意見は「風評被害」と呼ばれるようになり、声を上げづらくなっていった。

だが、いったいどこからどこまでが安全なのか。100キロ、200キロ、300キロと離れていけば大丈夫なのか。空間線量のモニターの数値に従っていれば安心なのか。そもそも基準値は妥当なものなのだろうか。

結局のところ自分の身は自分で守るしかないというのが結論になってしまうのが今の日本社会の実情だ。さまざまな情報を収集した上で自身のモノサシでそれらを測り、判断するしかない。その結果安全だと判断する人もいれば、思い切って日本を離れ海外移住という選択をする人もいるのである。

当連載では海外の日系メディアだからこそ提供できる情報として、前回から実際に原発事故をきっかけに海外（オーストラリア）移住を選択した人々の声をお届けしている。前回に引き続き、シドニーへの移住を果たした尾賀元芳明さん、妻ナディアさんへのインタビューを紹介したい。

### 国民の意識の違い

（前回からの続き）

—シドニー以外にもさまざまな国・地域をリサーチ旅行で訪れたと伺っていますが、結果的に移住先としてシドニーを選んだ理由は何なのでしょう。

「1年半前のリサーチ旅行でこの都市の文化の多様性を見て、西洋人と東洋人（日本人）のカップルの私たちの居住地として非常に魅力的だと可能性を感じたからです」

—現在は学生ビザでの滞在を余儀なくされているようですが、定住を達成するためにどのようなアクションを考えていますか。

「まずはしっかりとした仕事を見つけることです、その上で就労ビザの取得を目指しています」

—前回お話を伺ったとおり奥様はチェルノブイリの事故の影響で現在も定期的な検査が必要な状態ですが、不運にも今度は当時住んでいた日本で原発事故が起きてしまいました。そうした奥様の立場における思いなどもふまえた上で当時の日本政府の原発対応などに対するご意見があれば教えてください。また今後どう推移していくことを望みますか。

「事故当時に政権を担当していた民主党の責任を論じる意見もありますが、個人的にはどの政党であっても似たような対応になっていたのではないかと考えています。これは政治的というよりも文化的な面、日本人の国民性や日本文化にもよく見られる日本のものの考え方に関係があると思います」



尾賀元夫妻が住んでいた関東南部は線量としては安全とされていたがそれでも不安はぬくえなかったようだ

—政権うんぬんではなく、そもそもの日本社会のありようが反映されたというわけですね。

「はい。集団の中での調和が重んじられ個人の人格形成があまり重視されない社会です。OECDの調査結果にもありますが日本には個人としての有能な科学者は多いが一般的には総じて科学的なモノの考え方ができる人、知識を持っている人が欧米と比較して少ないと言われています。また、革命の経験がなく体制に対し反対意見を述べて対立するような文化・歴史的なバック・グラウンドがない点、縦割りやヒエラルキーが非常に強い社会システムなども挙げられます。過去の広島・長崎、水保などの経験がうまく活用されないなどの文化的背景もそこには含まれます」

—なるほど。

「日本は工業に依存した産業構造を持ち、たいへん多くの人口を持つ国で大量の電力を必要とする一方、資源が少ないです。そういった状況が原発への依存を生んだ一番の原因だと私たちは考えています。また、プルトニウムの保持と核兵器の開発という野心を持ちながらプルサーマル計画を含む原発を60年以上推進してきた自民党政権のポリシーと産業界・経済界の利益との一致、またアメリカとの深い政治的関係にも大きな原因があるでしょう」

—世界的な原発産業の仕組みの中にどっぷり漬かっているのは間違いありませんね。

「反原発運動とデモが一時的に盛り上がりを見せ、60年代の学生運動を経験した世代の人たちから期待の声が上がったりしました。しかし、歴史は繰り返します。原発反対運動は急速に減退し、今は跡形もない状況です。原発再稼働は経済の発展や公共の利益のためには仕方がないし、当たり前という雰囲気が日本社会には蔓延し

ています。個人的には原発に関して政府には何も期待していませんし、産業構造やアメリカの存在などほかの要因の比重が大きすぎると考えています」

—結局のところ、アメリカ次第なのではないかと考えてしまいますね。ところでオーストラリアもまたウラン採掘で原発産業を支えている国です。そのことに関して何かしら考えがあれば教えてください。

「オーストラリアはウラン採掘で他国の原発産業を支え、また利益を得ており、福島で使われていた核燃料もオーストラリア産であることは事実として公表されています。しかし、オセアニアの2国（オーストラリア、ニュージーランド）は、反核のポリシーでも知られています」

—オーストラリア国内には実験施設はあるものの原子力発電所はありません。

「はい。政治的・歴史的な背景もあり、60年代からの南太平洋でのフランスの核実験に対する反発や危機感などからオセアニアは反核意識を強く持っています。また日本と比べ、アメリカとの政治的、軍事的な言わば従属的關係が比較的低いことも原因として挙げられます。そのほか日本と比較するとオーストラリアは一般国民の環境意識が高いことや科学知識が豊富という違いもありますね」

—なるほど。そのあたりも移住の決め手になったのですか。

「はい。他にも地震が少ない地理的な条件、妻の生まれ育った国に近い気候など複数の要素を考え合わせてオーストラリアに住む場所に決めました。その選択は今でも間違っていなかったと思っています」

—ですが、オーストラリアでもたびたび原子力発電所の建設の話が持ち上がりま。注視していかなければならないですね。本日はどうもありがとうございました。

（了）

集客アツプ！

コストダウンを実現！

お得に  
起業・開店・販促・集客！

お見積り・御相談 完全無料！  
※WEB & facebookにて実績  
をご紹介します。

名刺 250枚  
\$24.95~

WEB制作  
\$699~

● 格安印刷

- 高品質
- 迅速
- 少数OK

● その他のデザイン

- イラストマップ
- 似顔絵
- ロゴ

● 売れるデザイン

- 名刺・メニュー
- フライヤー
- パンフレット
- ステッカー
- その他

● 意味のあるホームページ

- CMS・スマホ最適化
- ドメイン取得代行
- レンタルサーバー
- 管理（アフターケア）

大好評！ロゴ + 名刺 + WEBをセットにした 格安開業パック

名刺・メニュー・パンフレット等の販促物の制作や印刷、ホームページ制作等すべてお引き受け致します。 ※詳しくはWEBをご覧ください。

全て一社完結に出来る為、制作に掛かる時間とコストを短縮でき、起業イメージを統一する事が可能です。 迅速・丁寧・親切をモットーとした日本人スタッフによる サービス！ 見積もり御相談完全無料！！

株式会社エム・ピー・ディー・ジャパンデザイン

**MBD JAPAN DESIGN** Pty Ltd

MBD デザイン

検索

www.mbdjp.com

info@mbdjp.com

07 5596 5850

0427 719 777  
(担当直通)

アウトソーシング対応可能！

PR

オーストラリアの商品を出品してお小遣いをゲット

ナチュラル&オーガニックのマーケット・プレイス

「naturacart (ナチュラカート)」

世界中のナチュラル商品を日本に届けるオンライン・マーケット・プレイス「naturacart」が新規オープン。日本のユーザー向けに、個人バイヤーとして出品し収入アップするためのコツなどを、サイト・スタッフに聞いてみよう!

バイヤー募集  
2月1日  
スタート!



在宅バイヤーになりたい人のQ&A

スタッフ・ジナさんが、バイヤー未経験の方の疑問にお答えします!

◇誰でもなれる? 在宅バイヤー



カズヨさん/シドニー在住15年目、3児の母。育児が落ち着いてきたので、在宅でできる仕事を検討中

**Q (カズヨさん) :** バイヤーになるのが初めての人や、普段は専業主婦をしている人にもできるでしょうか?

**A (ジナさん) :** はい、ナチュラカートでは日本国外にお住まいでパソコンさえあれば誰でも在宅バイヤーになれます。家事や育児の合間の時間にお小遣い稼ぎができるツールです。

**Q :** 具体的にどんな物をバイヤーとして出品したら良いですか? 商品の専門知識がなくても大丈夫でしょうか。

**A :** 「ナチュラル、オーガニック、健康、エコ、フェアトレード」のいずれかをキーワードに、よく行くようなスーパーマーケットやオーガニック・ショップで手に入るアイテムを「日本のユーザー向け」に選んでいただければOKです。例えば、コスメやヘルシーな食品、サプリメントなどの消耗品。豪州では簡単に手に入る「sukin」や「Jurlique」などの自然派化粧品も、日本ではどこでも買えるわけ

ではありませんから最適ですね。栄養満点のチア・シードやハーブ・ティー、そしてオーガニックのワインやコーヒーなども豪州だとお得に手に入り、なおかつ日本で関心の高い商品です。

**Q :** では、普段自分や周りの人が愛用しているナチュラル素材でできたシャンプーやベビー・フード、子ども向けサプリなども大丈夫ですか?

**A :** はい、もちろんです。バイヤーさん自身が使った感想を添えてお薦めすれば、ユーザー(購入者)もより安心して買うことができますよね。消耗品以外にもインテリア雑貨や衣類、ファッション雑貨、おもちゃなども、日本でのニーズがあると思います。「求められている物」だけでなく「これを日本に紹介したい!」というアイテムも出品すればトレンド・セッターになれるかもしれませんので、ぜひ登録してみてください。



ジナさん/ナチュラカート(日本)WEBクリエーション事業部長。世界一のマーケットプレイス作りに奔走中



出品アイテム例



ナチュラカートのウェブサイト

ジナさんからのアドバイス

◇実際にバイヤー登録をしてみよう!

初期費用、在庫は一切不要

登録・出品は全て無料で、在庫を持つ必要もありません。一例ですが、ナチュラカートに登録したら、自分用にいつも買っている美容液の写真を撮って、送料込みの販売価格を設定して出品します。そこにオーダーが入ってからお店に現品を買いに行き日本へ発送、という手順です。つまり、ナチュラカートというオンラインのマーケット・プレイスを使って個人輸出入ができるというわけです。

気になるお金の流れは...

決済は個人同士でなくナチュラカートが代行しますので、お互いの口座番号などを

提供することなく安心して取引できます。その決済手数料として、取引後に設定価格の5パーセントを差し引きする仕組みです。

ご自身の情報として日本の銀行口座を登録して頂き、ご希望のタイミングでそこに入金されるので、その時に先ほどの決済手数料が引かれます。

<取引の流れはこちらからチェック!>  
Web: nichigopress.jp/live/live\_spe/112262

上手に出品するコツは?

ナチュラカートからバイヤーさん向けにトレンド情報などのメルマガ配信サポートがある他、サイトを見て分からないことがあればお問い合わせ頂いても大丈夫です。在豪邦人の方だからこそできる在宅バイヤーですので、ウェブサイトからぜひ登録・出品してみてくださいね。

登録・出品完全無料

ナチュラカート バイヤー 検索

Web: naturacart.com

安心の日系ベビーシッター・家事代行サービス

小学生の家庭教師  
はじめました

日本の小学校の先生が日本の勉強を教えます  
★1回2時間より  
★複数人での受講可能

詳しくはメールでお問い合わせください



詳しくはWEBで  
www.wasemi.com.au

ベビーシッターお試しプラン:

最初の2時間 \$45 +GST

家事代行お試しプラン:

最初の2時間 \$55 +GST

\*お試しプランは、定期的な利用を前提にした初回限定のプランです。

✓ スタッフの業務は全て保険でカバーされています。

✓ ベビーシッターは、保育士や幼稚園教諭、オーストラリアのCHILD CAREの資格を持っているので安心です。

✓ ベビーシッターはWorking With Children Check (WWCC) と First Aidの資格保持者です。

ベビーシッター・家事代行の

わせみーくん



TEL: (02)8038-5035

0474-124-858

WEB: www.wasemi.com.au

Email: info@wasemi.com.au

運営会社: Souseikai International Pty Ltd.

住所: Suite 305, 37 Bligh St. Sydney 2000 カード支払い可



シドニー日本人学校  
Sydney Japanese International School

国際学級と  
日本人学級を併設

英語と日本語、  
どちらも伸ばそう。

学校オープンデー

2月9, 23日 (火) 9:50  
学校キャンパスにて  
3月1日 (火) 9:50  
学校キャンパスにて

週末オープンデー

3月13日 (日) 11:00  
学校キャンパスにて



世界に羽ばたけ  
SJIS

112 Booralie Road, Terrey Hills NSW 2084 Ph: 02 9450 1833  
registrar@sjis.nsw.edu.au / www.sjis.nsw.edu.au

オープンデーご予約は  
Eメールにて



日本に向けてOK GIFTのマンゴー宅配便

www.okgift.com.au WEB申込なら複数箇所へも簡単注文!

南国からの贈り物  
冬着!

マチルバ(ケイト種)  
申込み受付終了間近!

【注文受付終了】2月中旬予定

発送期間 2月上旬~3月上旬



1.4kg 3個 \$95 NEW  
2.0kg 4~6個 \$115  
3.3kg 6~10個 \$160

※沖縄及び離島へは別途\$16かかりますので詳細はお問い合わせ下さい。\*マンゴーの収穫量によって期日変更になることもございます。  
GOLD COAST 1/25 Orchid Ave. Surfers Paradise QLD 4217 Tel: 07 5527 5055 Fax: 07 5527 5085 Mail: goldcoast@okgift.com.au  
CAIRNS 61 Abbott St. Cairns QLD 4870 Tel: 07 4031 6144 Fax: 07 4031 6313 Mail: cairns@okgift.com.au

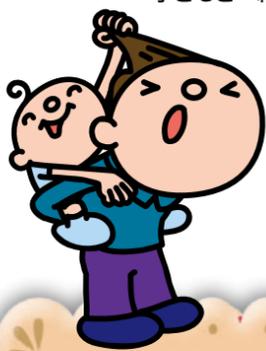
# ママとパパのための子育てコーナー

# HAPPY Kids!

オーストラリアでの育児がとっても楽しくなる、教育と子育ての特集。  
子どもと一緒に遊んだり、学んだり、役立つ情報が満載です。



菜音くん(8カ月)  
「日々成長しているのを感じます。お友達や地域の皆さんに支えられて、ありがとうございますので嬉しく思います」



## フォト募集中!

お子様のベスト・ショットで紙面を飾ってください

子どもって本当に成長するのが早いんですね。そんな皆さんのお子さんの貴重な瞬間を写真に撮って、日豪プレス紙面とウェブサイトに残してみませんか? 日々の成長の記録として、お誕生日の思い出として、ぜひお気軽にご応募ください! 採用された方にはこちらからご連絡いたします。

- 写真の送付先 (Email) : nichigopress@gmail.com
- 応募方法: 上記宛に、件名「キッズ・フォト」、本文にお子さんのお名前、読み仮名、年齢、性別、写真の下に入れる「ひと言」(60字以内)、送信者のお名前を明記し、写真(1MB以上)を添付。



爽真くん(4歳)  
「甘えん坊だけど、妹のことをよく見ているなかなか面倒見の良いお兄ちゃんです」



真歩ちゃん(1歳)  
「遊んで欲しくていつもお兄ちゃんに付いて回っています」

## Kids Activities 子どもと楽しむイベント情報



親子で行こう!

# Kidsイベント

子どもイベント・カレンダー 2月

親子で楽しめるイベントや  
お得な情報をご紹介します。

開催中~5月1日(日)の土・日のみ

### グレイソン・ペリー キッズ・プログラム

Grayson Perry For Kids

MCA(現代美術館)のキッズ向けプログラムが開催中。今回は英国アーティストのグレイソン・ペリーの個展から、紙飛行機を作ったり、自分の描いたデザインをプロジェクトターを使ってポットに映し出すなど、親子で気軽に楽しくアートに触れられる。



Photo: Anna Kučera

■会場: Museum of Contemporary Art (140 George St., The Rocks) ■日時: 開催中~5月1日(日)の土・日10:30AM~4PM ■料金: 無料(グレイソン・ペリー個展は別料金) ■Tel: (02)9245-2400 ■Web: www.mca.com.au/events/grayson-perry-kids-my-pretty-little-art-studio-jan/12655

2月6日(土)~21日(日)

### キッズ・アット・ザ・アート・ハウス

Kids@theArtHouse

旧正月の一環の、申年にちなんだ子ども向けのカラフルな展示会。20日と21日には「Monkey Baa Theatre Company」による寸劇(別料金)も。

■会場: Chinese Garden of Friendship, Pier St., Sydney ■日時: 2月6日(土)~21日(日) 9:30AM~5:30PM ■料金: チャイニーズ・ガーデンへの入場料(大人\$6、12歳以下\$3、他)+ゴールド・コインの寄付 ■Tel: (02)9240-8888 ■Web: whatson.cityofsydney.nsw.gov.au/events/kids-at-the-art-house

2月27日(土)、28日(日)

### ディズニー・イン・コンサート・アンダー・ザ・スター

Disney In Concert Under The Star

シドニー・オペラ・ハウスのアウトドア・スペースで開かれるディズニーのコンサート。シドニー・ハーバーの星空の下、オーケストラの生演奏が魔法の国へと連れて行ってくれる。



■会場: Sydney Opera House ■日時: 2月27日(土)、28日(日) 5PM ■料金: \$69.90~142.70 ■Tel: (02)9250-7777 ■Web: www.sydneyoperahouse.com/whatson/disney\_under\_the\_stars.aspx

2月28日(日)

### ダーリン! ファミリー・ファン Darling! Family Fun

ダーリング・ハーバーの「マンス・オブ・ラブ」の一環として開かれる、マルディ・グラのファミリー向けイベント。ダンスや音楽などのステージ・パフォーマンスやフェイス・ペインティングなどが楽しめる。

■会場: Village Green, Darling Quarter Darling Harbour ■日時: 2月28日(日) 12PM~4PM ■料金: 無料 ■Tel: (02)9240-8500 ■Web: www.darlingharbour.com/whats-on/month-of-love/whats-on/darling-family-fun

## Education Systems Q&A AUS教育システムのしくみ

日本とは異なる教育システムに戸惑うママ/パパの疑問・質問に専門家がズバリお答えします。

### 海外赴任に伴う子どもの教育

Q:

今年4月から夫がシドニーに駐在することになりました。中学生と高校生の子どもがいるのですが、子どもたちと一緒に連れて行くか迷っています。子どもたちは英語ができないので消極的で少し受験の心配もありますが、私は家族が一緒にいるほうが良いと思っています。どうしたらいいでしょうか。

今回は日本からのご質問です。お子さんの難しい時期に海外駐在となると、家族同伴で駐在するか、ご主人が単身赴任するか迷うところですね。

まずは、ご家族とお子さんの将来をイメージしてみてください。将来お子さんはどこで大学進学、または就職したいと考えていますか? ご主人はこれから先もオーストラリアを含め海外で駐在することになりそうですか? シドニー滞在は長くなりそうですか? 現在のことでなく、家族それぞれの未来の選択肢もまた、判断の材料として欠かせません。

海外に住むことのメリットを一緒に考えてみると良いでしょう。しかし、内向的で消極的、新しい環境が苦手なお子さんの場合、中学、高校から海外に転校というのがとても辛い経験となってしまいかも知れません。

いずれにしても、駐在予定年数、経済面などを考慮し、シドニーの生活面と学校の情報を収集し日本とのそれを比較し、家族でよく話し合うことが重要です。以下のウェブサイトの情報も参考にしてみてくださいね。

#### 【参考サイト】

- ◆インテンシブ・イングリッシュ・センター  
Web: [www.schools.nsw.edu.au/gotoschool/types/intensivecentre/index.php](http://www.schools.nsw.edu.au/gotoschool/types/intensivecentre/index.php)
- ◆ESLについて  
Web: [www.schools.nsw.edu.au/gotoschool/a-z/esl.php](http://www.schools.nsw.edu.au/gotoschool/a-z/esl.php)
- ◆テンポラリーで滞在する人のための学校情報(日本語サイト)  
Web: [www.decinternational.nsw.edu.au/study/schools/temporary-residents](http://www.decinternational.nsw.edu.au/study/schools/temporary-residents)

#### 日豪それぞれの教育のメリット

今の時点では英語が苦手でも、オーストラリアには「Intensive English school」や「ESLクラス」など英語についてのサポートがあり、徐々に英語を克服できれば、将来チャンスが広がるということが分かり気持ちが変わってくるかもしれません。日本で高校や大学受験をすることになってもプラスになる要素はたくさんあります。

また、現在通っている学校や習い事などをやめることは将来的にプラスですか、マイナスですか? 例えば日本でしかできない習い事をしていたり、特別な先生に師事していたりという場合は、日本に残ったほうがプラスになるでしょう。

#### 個人の「性格」を考える

お子さんの性格も考えてみましょう。チャレンジ精神や好奇心が旺盛、細かいことを気にしないようなお子さんでしたら、海外の新しい環境の下でいろいろな人と出会い、日本と違う経験をして視野を広げられるチャンスだと思えば、行きたいと思うようになるかもしれま

#### 内野尚子(うちのなおこ)

プロフィール◎96年よりシドニー在住。11年間ローカルの幼児教育機関で教師「Authorized Supervisor」を務める。元日本語補習校代表兼教師。幼児から大人のための総合教育センター「Universal Kids(旧子どもクラブ) [www.universalkids.com.au/](http://www.universalkids.com.au/)」の代表。NPO日豪教育サポート・グループを通して、在豪日本人のための現地教育のシステムや、ハイリンガルなどの教育の情報共有に努めている。



Students' Works 生徒の作文

オーストラリア在住の  
生徒の作文よ!



◆シドニー日本語土曜学校

「お世話になった先生方とみなさんへ」  
6年1組 山川玲奈

今年の十月は、宮崎小学校に体験入学させてもらい、色々なことを経験させてもらいました。とても楽しく一週間を過ごせました。

初めてやったのは版画とミシンでした。先生とクラスメートのおかげで、どちらもこなせました。六年五組のみなさんが、最後にメッセージカードをくださったり、その中には短い期間で一緒に作った思い出がぎっしり書かれていて、とてもうれしかったです。

「大人になって日本でやってみたくいこと」

6年2組 ポーマン杏奈

もし私が大人になって日本で何かをすることになったら、私はトラベル・ガイドをやってみたくと思います。

トラベル・ガイドの仕事はすごく楽しそうな仕事だと思います。日本で、きれいな場所をいろいろな人に見せるのは、楽しいと思います。もしかしたら、英語しかしゃべれない人に通訳をできるかもしれないです。日本にはたくさん美しい建物があって、いろいろな人に見せられるのが面白いと思います。

◆ホーンズビー日本語学校

クカバラ組(4年生) 作文

「つぶやきを言葉に」

ホチキスは仕事をする度に頭をおさ

て歯がこわれてしまう。でもがんばって紙をくっつけてるよ!

(フリドリー・マックス)

筆箱はいっぱい友達を持って重いよ。学校に行ったら友達は仕事に行くからひと休み!

(ペドルコ姫星)

時計はいつも寝ないでしゃべって動いているけど疲れないのかな?

(奥川葉月)

かわいそうなトランポリン。子ども達がずっと頭の上でジャンプしているの。

(コンリー星来)

はさみは色々な物を切ってちょっとらんぼう者。でも本当は親切なんだ。

(廣澤賀那子)

筆箱はすごく安全なところ。えんぴつやはさみの家であり友達だ。

(岡田芽依)

サッカーボールは足の友達。ゴールが入ったらチームメイト!

(フレーザー・ルナ)

いすはとても力もち。一番の楽しみは、いろんなおしりが見えること!

(玉井彪彦)

コラム

Web版

コラム

桜ホテル/ホステル

東京観光をしている  
世界からのゲストをご紹介します!

世界中から毎年約110カ国籍のゲストが訪れるという、東京の桜ホテル。ここでは毎日国際色豊かな光景が広がっている。そこで本コラムでは、この桜ホテルのスタッフたちが、ユニークなゲストたちやエピソードをご紹介します。

桜ホテルとは?

「世界中の人々が出会い、お互いに理解し合う場を作りたい」をモットーに、創業以来、海外からのゲストに東京での滞在先を提供。姉妹会社の桜ハウスでは、中長期滞在の人向けにドミトリー、シェアハウス、アパートなども案内している。

オージー・ゲストとの楽しい毎日

桜ホテルで働いていると1日1回は必ず大笑いしたり、「へえ!」とか「えー!」と驚く出来事が起こる。とある冬の寒い朝、フロントに来た20代前半のオージー男子は鼻をグズグズいわせ熱っぽい顔をしながら、「風邪引いちゃったんだけど、クリニックはどこにある?」と聞いてくる。

「えっとね、クリニックはね…ていうか君! なんてタンクトップ1枚なのよ!? しかも短パンにビーサン。それは風邪引くよ。まずは暖かくしなきゃ」と言うお節介な私に彼は不思議そうな顔をしながら答えた。「え? オーストラリアでは、風邪の時は薄着して冷房入れて熱を冷ますんだよ」。「えー! 本当に!?!」と思いながらも電話を手に取り、近所で唯一の英語で診てくれるクリニックを彼のために予約した私だった。

日本の冬。来る日も来る日もスノーボードを引きずったオージーたちがチェックインしてくる。そしてチェックインした途端、もしくはもうその前にビールを飲み始める。よく飲みよく笑う彼ら曰く、「オーストラリアでは仕事中でもビール飲むよ。日本人は飲まないの?」と。はい、飲みません。

そんな彼らが異常に忌み嫌う日本の「あるもの」。何だか分かるだろうか。正解は「1円玉」。お釣りの1円玉を渡そうとすると「いらぬ」と言う。オーストラリアでは1セン



折り紙体験を楽しんでくれた仲良しオージー家族

ト・コインは使わないんだよ、と教えてくれた。「何の意味があるんだ、このコイン。The most useless coin I've ever seen.」とまで言うオージーもいた。可哀想な日本の1円玉よ。でも受け取ってもらわないとこちらも困るから追い回す。1円玉をつまんで「もらってよ」と追いかける私と、「いらぬよ」と逃げるオージー。もはやコントだ。

オーストラリアの人たちは総じて大らか、快活、ゆったりとしてギスギスしたところがない。人口密度の低い大きな大地で育つとそうなるのだろうか。何かを聞きにきては「Too easy!」と笑顔で去っていく。何がそんなにeasyなのか分からないが、たぶんOK! くらいのニュアンスだということは私にも分かる。今日もまた、昨日と違う楽しい1日を桜ホテルに提供してくれるオージー・ゲストたち。私たちも彼らにならって大らかにゆったりとtoo easy! な毎日を送っていききたい。

鎌田智子(桜ホテル浅草)

**ウェブワールドのホームページ制作**  
自分で楽々更新できる

オーストラリア  
日本人向けWEB制作  
実績No.1!!  
(自社調べ)

1  
WEB制作

- ウェブサイト制作
- ウェブホスティング
- ネットショップ開業支援
- ウェブマーケティング
- 印刷物デザイン

ウェブワールド 検索

WEBのことは  
ウェブワールドに  
お任せ下さい!!

WEBでの集客、半端じゃない!

オーストラリアで起業したい方は  
一度ご連絡ください。あなたの  
WEB戦略をサポートします!

詳しくはウェブサイトをご覧ください  
www.wb-wd.net

電話 0423-490-234  
メール info@wb-wd.net

**SAKURA HOTEL & HOSTEL**

短期滞在 ドミトリー (相部屋) 3,000円~  
国際色豊かな ホテルとホステル ダブルルーム 8,450円~  
都内の便利な 立地に4ヶ所 団体のご予約も

www.sakura-hotel.co.jp

東京での長期・短期滞在

長期滞在 される外国人のための  
アパート、シェアハウス、ドミトリー  
Tel: +81-3-5330-5250  
info@sakura-house.com  
www.sakura-house.com

**SAKURA HOUSE**

**move**  
シドニーの無料生活ガイドブック

1冊でシドニー一通!

集客効果が違う!

最新号vol.34  
配布中

誌面(15万部)、PC・スマホ(200万PV/月)  
どれでもアクセス可能  
広告効果抜群!!

さまざまなご要望にお応えします。広告掲載のお問い合わせはこちら  
Tel: (02)9211-1155 Email: npsales@nichigo.com.au

NICHIGO PRESS

000NICH\_12

# オーストラリア・メディア・ウォッチ

オーストラリアの新聞をはじめ、テレビ、ラジオ、映画、書籍などのメディアで今話題のもの、または面白い記事やエピソードを毎月1つ取り上げ、そこから見えるオーストラリア社会を在日日本人の視点で紹介する。



クレイトン川崎舎裕子/Hiroko Kawasaki Clayton  
 ◎米系通信社の東京特派員(経済・日銀担当記者)を経て、2001年よりオーストラリア在住。クイーンズランド大学院にてジャーナリズム修士号を取得後、03年からライター。キャンベラを拠点に社会事情などについての記事を雑誌や新聞に執筆する  
 Web: twitter.com/HirokoKClayton

## 第5回:レイア姫からレイの時代へ

この夏は、映画『スター・ウォーズ フォースの覚醒』を観に行かれた方も多いだろう。1977~83年に公開されたシリーズ3部作、1999~2005年の3部作に続く7作目だ。最新作は、内容も雰囲気も初期3部作に近いが、大きく異なる点がある。それはルーク・スカイウォーカーに変わる女性ヒーロー、レイの登場である。

初期3部作の女性キャラクターといえば美しいレイア姫であるが、レイの役柄はそれとは異なる。レイア姫のような白いドレスのマドンナ役ではなく、パンツ姿で男性と同等に戦う主人公だ。また最新作では、機動歩兵ストームトルーパーを率いるキャプテン・ファズマも女性である。

### 時代の変遷

スター・ウォーズに見られる変化は、70年代から今日までの時代の変遷を反映していると言える。

カナダでは昨年11月にトルドー新首相が就任し、閣僚が男女同数の内閣が発足したことは記憶に新しい。男女同数にした理由を問われたトルドー首相が、「(もう)2015年だから」と答えたことはメディアでも話題となった。男女平等が当たり前の時代になったということだ。

その2カ月前、オーストラリアではターンブル新内閣が発足した。21人の閣僚のうち5人が女性。カナダの男女同数には及ばないが、要となる外務貿易大臣と防衛大臣の両方を女性が担うのは、オーストラリアの政治史上初めてのことである。

女性が政界に進出すると、出産をする閣僚や議員も出てくる。昨年オーストラリアでは、ケリー・オドワイヤー小企業担当大臣兼財務副大臣をはじめ、出産した女性議員が多かった。

そんな中12月には、国会内で乳児に授乳することを許可する見通しとなった(シドニー・モーニング・ヘラルド紙、電子版:15年12月2日)。時代と状況に合わせた柔軟な対応だ。

時を同じくして日本の国会では、1カ月の育児休暇を願い出た宮崎謙介衆院議員が話題になっていた。女性の活躍は男性の育児参加なしではあり得ない。公の立場にある議員の勇気ある行動で社会も変わるのではと期待されたが、壁は厚かったようだ。年明けに宮崎議員は、党国会対策委員会幹部から「国会議員全体の評判を落としている」との注意を受けた。

### オーストラリアの現実

育児休暇さえ取得しづらい日本と比べると、オーストラリアは働く女性にとって優しい国のように見える。しかし、まだまだ問題があるというのが国内の見方のようだ。



シドニー・モーニング・ヘラルド紙(15年12月19~20日)のコラムでジュディス・アイルランド記者は、「(女子高生たち)の学力が男子高生よりも高いことが証明されているのに、彼女たちの10年後、30年後の状況は全く桃色ではない」と書いている。

昨年12月、ニュー・サウス・ウェールズ(NSW)州の高校統一試験であるハイヤー・スクール・サティフィケート(HSC)の結果が発表された。州内で各科目のトップに立ったのは、男子が34人だったのに対し女子が82人。各校の成績では、トップ20校のうちの半分を女子校が占めた。

アイルランド記者は、そんな能力のある女子高生たちの前途は多難だと主張する。調査によると、妊娠中、育児休暇中、復職後に職場で差別を受けたとする女性は49パーセント、休暇の申請時や復職後に、解雇されたり仕事を調整された人は20パーセントになるという。

「今の親たちは、育児の分担が上手くなってきています。それでもまだ、キャリアを犠牲にしているのは圧倒的に女性の方なんです」

オーストラリアン・ファイナンシャル・レビュー紙(電子版:15年12月9日)にも、興味深い調査結果が掲載されていた。15年の最高経営責任者(CEO)報酬に関する同紙の調査で、男女比に大きな開きがあることが明らかになったのだ。

「株主総利回り(TSR)の比較において、上位10人中3人が女性CEOだったにもかかわらず、女性CEOの報酬は男性CEOよりも低い傾向にあることがわかった」と同紙は報じている。

株主総利回りとは、企業の投資収益率を示す指標だ。つまり女性の方が、実績に対して受け取っている報酬が少ないということだ。

### 道半ばのオーストラリア

もう1つ統計をご紹介します。経済協力開発機構(OECD)が発表した、13年の男女間給与格差に関する調査だ。

日本の給与格差率は27パーセントで、OECD34カ国中3位の不成績だった。

オーストラリアは18%と日本よりは低いが、OECD平均の15%を上回っている。格差の少ない北欧各国やニュージーランドには及ばない。オーストラリアの男女間給与格差は、先進国の中で決して小さい方ではないのだ。

まだレイア姫がレイに変わりきれていないオーストラリア。男女格差の是正に向けてさまざまな問題提起と取り組みが行われるなか、女性をめぐる話題は今後もメディアを賑わせそうだ。

マネー

Web版 マネー/法律/不動産

FPキョウコの暮らしに役立つパーソナル・ファイナンス講座

オーストラリア生活に役立つお金の知識をファイナンシャルプランナー(FP)吉住京子氏が解説

吉住京子◎在日日本人ファイナンシャル・プランナー。難しいお金のことを易しく解説。クライアントそれぞれの状況に合わせた賢い戦略の提供に定評がある。在日日系コミュニティのためのチャリティー活動や各メディアでの連載記事・セミナーなども行っている。

## 第20回: 成功するための非認知能力

親が4つの基本的しつけ(①嘘をついてはいけない、②他人に親切にする、③ルールを守る、④勉強をする)を教えたかどうかで、子どもが大人になってからの年収に86万円の差が生じるという結果が神戸大学の研究で明らかになっています。

ノーベル経済学賞受賞者のジェームズ・ヘックマンも「非認知能力」が人生を左右するカギと言っています。教育への投資と人生の成功には強いつながりがあるようです。自分の人生、そして親の皆さんは子どもの将来をどう成功に向かわせることができるか、考えてみましょう。

さて、親としては子どものIQや学校の成績は気になると思います。しかし、時代も変化しているようです。ある小さな輸入会社では、初めから学歴は求めてはいませんでした。「語学が堪能な人」を最優先に採用していました。しかし最近はそのもやめて、中学、高校を通して1つのスポーツに打ち込んできたようなタイプを歓迎するようになったそうです。非認知能力が高いと仕事の基本はすぐ覚えるし、最初はカタコトの英語でもやっているうちに必要最低限はしゃべれるようになるからだそうです。

IQが示すようなテストを解く能力は、人生の諸問題を解決する能力と同じではありません。人生で実際に直面する試

練は別の能力が求められます。遠いゴールに向かって、興味を失わず、努力し続けるという「やり抜く力」が必要になります。

その他に、非認知能力には意欲、忍耐力、自制心、自分の状況を把握する「メタ認知ストラテジー」リーダーシップや社会性、すぐに立ち直ったり対応できる「回復力と対応能力」創造性、好奇心などもあります。

「頭が良いのね」と、元から持つ能力を褒めるのではなく、「よく頑張ったね」と努力の内容を褒めるようにすると、子どもは努力を認められたことを喜び、より難しい問題に粘り強く挑戦するようになります。計画的に宿題を終えたり、積極的に質問したり、良好な関係を大切にすることなどは、社会に出てからも年収、成功、健康や幸福感など多岐にわたる効果を発揮します。

非認知能力を養うことは、幸せにつながるカギなのですね。大人になってからでも遅くはありません。1日30分でもいいからランニングを継続するなど、非認知能力を鍛える方法はあります。「根性を鍛えろ」というのではなく、これまで避けてきたことを仕組み化して習慣にすることに意味があります。こうした経験の積み重ねによってIQとは違う能力が鍛えることができるのです。

## お金のことを日本語で分かりやすく説明します。



### ◆サービス例

- スーパーアニュエーションの管理・運用相談
- 保険の診断・見直し
- リタイアメントプランニング・年金相談
- ライフプランニング
- 投資・貯蓄運用
- ビジネスコンサルティング
- 不動産購入資金計画・ホームローン
- 遺産相続

初回コンサルティングは無料



吉住京子

独立系ファイナンシャルプランナー

Wealth Protection Australia Pty Ltd  
 03 9014 9678 www.fpsyoko.com  
 kyoko@wealthprotectionaustralia.com.au  
 www.facebook.com/fpsyoko

LITECO PROJECTS 建築のことならお気軽にお問い合わせください

主要施工実績

- 2006年 MERCURE HOTEL(96室改装工事)ULTIMO
- 2007年 Pepper Lunch(レストラン)CBD
- 2008年 Ajisen Ramen(レストラン)World Tower
- 2009年 KASHIWA(Yakiniku)Crows Nest Mizuya(レストラン&カラオケ)CBD
- 2010年 Hana Ju-Rin(レストラン)Crows Nest
- 2011年 Passion Flower(デザート)Kingsford
- 2012年 The Century(中華料理)The Star Casino
- 2013年 Hakatamaru Ramen (Market City) Star Capital Seafood Restaurant (Chatswood) Marukame Udon (Chatswood)
- 2014年 YAYOI-Japanese Teishoku Restaurant(Bridge St) Yasaka Ramen(Liverpool St)
- 2015年 Hakatamaru Chatswood Sydney College of English(政府認定学校:Ultimo) Ippudo(Macquarie) Ippudo(Chatswood)

Hakatamaru Ramen @ Chatswood

「現場管理業務」スタッフ募集  
 長期滞在ビザ所持者・経験者優遇  
 建設業界に興味がある方、  
 元気な方大歓迎です!

Mob : 0419-207-883 お問い合わせは富嶋まで  
 Builder License:177875C ABN 31 115 267 322

kei@liteco.com.au  
 www.liteco.com.au  
 Suite 42, Level 7, 591 George St, Sydney 2000



# 日豪プレス何でも相談

## 歯

Web版 美容/健康

先日歯医者に行った時に、歯根破折(しこんはせつ)が原因で抜歯をしないといけないと言われました。歯根破折の症状、原因、予防法、治療法などを教えてください。

(40歳会社員=男性)

来院される日本人の患者様に多く見られるのが、以前治療した詰め物が欠けたり割れてしまったりしている状態です。

### 歯根破折の症状

#### ・歯がしみる

神経が残っている歯にひびが入ったり割れたりすると歯がしみります。しみる症状は出たり引いたりし小さい亀裂であれば自然治癒することもあります。歯の亀裂が広がると強くしみるようになります。

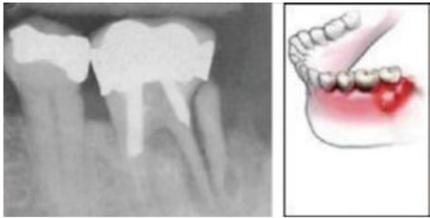
#### ・歯が痛い

割れているところから神経に細菌が感染し、強い痛みが出ることがあります。

また物を噛むと割れているところが動いて痛み、特に硬い物を噛むと痛みが強くなる場合があります。

#### ・歯茎がうずく

歯が完全に割れる前は違和感やうずく感じがします。また歯茎が腫れる、歯がぐらぐらし頭痛がするなどの症状も見られます。

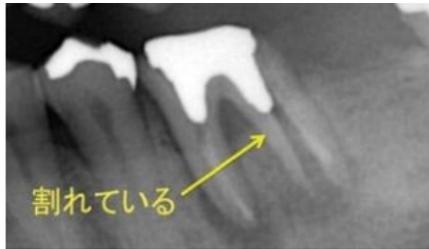


### 歯根破折の原因

歯根破折は歯の頭の部分ではなく歯根の割れを指し、口の中の細菌が割れ目から歯や歯茎、骨の中に入り込み痛みや歯茎の腫れを起こします。初期はレントゲンには写らない為、知覚過敏と判断されてしまうことも多いですが、割れ方によっては抜歯しなくて

はいけなくなります。

また大きな詰め物を入れたり、何度も詰め物を入れ直すことによって自身の歯の亀裂も起こりやすくなります。もし大きな詰め物が必要・新しい詰め物を作り直す必要がある場合は、セラミックの詰め物またはクラウンなどで施術する事をお勧めします。



### 歯根破折を防ぐ方法

歯は治療を繰り返すとより割れやすくなる為、歯を削ると歯の寿命は確実に短くなります。詰め物などで歯が弱っている事を発見するには、半年に1回の定期検診を受ける事をお勧めします。特に金属でできている詰め物は歯と結合しにくい為、歯に負担がかかり亀裂が入ります。このような亀裂のサインは、歯科用マイクロスコープなどを用いることによって初期発見することができます。

### まとめ

歯の亀裂や歯根破折を防ぐためにやっておきたいこと。

1. 6カ月ごとに定期歯科検診を行う
2. 虫歯を作らないように予防し神経を残す治療をする
3. 万が一、歯の亀裂が見つかった時は至急デンタルクラウンやセミアラウンの施術を受ける



### ノックス・キム院長

シティ・ワールドタワー歯科 (Dental Clinic @ World Tower)

オーストラリア・シドニー大学歯科学部を卒業。キャンベラやストラスフィールドで勤務した後、03年にワールドタワー・レーザー歯科を開院(東京・大阪・名古屋・千葉・京都・アメリカに提携クリニックあり、医療法人徳真会グループ)。一般歯科治療のほかにも多くの歯科関連資格を保持。インビザライン特別推薦ドクター。東京臨床協会(SJCD)、アメリカ審美歯科学会会員、シドニー大学臨床講師。

## 法律

Web版 マネー/法律/不動産

住宅不動産を賃貸する上でのテナントと大家の権利や義務を教えてください。

(40歳会社員=男性)

前回に続いて今回も、Residential Tenancy Agreements(住宅不動産賃貸契約書)が存在する場合における両当事者の権利義務についてまとめます。今回はテナントにとって最も気になる、<賃料支払いの義務>についてまとめます。

テナントは住宅不動産賃貸契約書に基づいて正確な賃料を前払いで支払う義務があります。この支払いに対して大家は、大家指定の口座への直接振り込み、あるいはテナントの給与天引きで賃料が支払われる場合を除いて、必ずレシートをテナントに発行する義務を負います。

テナントが賃料の支払いを怠り、滞納期間が14日間を超えた場合、大家はテナントの契約不履行に基づいて契約解除通知をテナントに送付することが可能となります。テナントはこの通知を受け取った場合通知の日付から14日以内に物件から退去することを義務付けられます。しかし、滞納していたことに正当な理由があり、賃貸契約の継続を希望する場合にはその理由をすみやかに大家に申し出、通知の取り下げを交渉することが得策です。大家としても次のテナントを見つける手間やコストを避けるためにテナントとの交渉に応じることは大いに考えられます。

テナントからの合意、および事前60日以上での通知がない限り、契約期間中に賃料値上げをすることはできません。契約が満了した後は、大家は60日の事前通知をもっていつでも賃料値上げをすることができるようになります。この事

前通知は絶対で、これが送付されなかった場合には、テナントは値上げ分の賃料の払い戻しを受けることができます。

この通知が正しく送付される限り、大家が行う値上げの頻度や金額についての決まりはないため、大家はいつでも、また、いくらでも賃料値上げをすることができます。関連不動産賃貸市場を鑑みたと値上げ幅が度を越えていると思われる場合には、まず大家との直接交渉を試みることです。大家がそうした交渉に応じない場合は「NSW Civil & Administrative Tribunal」の判断を求めることになります。Tribunalで値上げ賃料が度を越えていると認められた場合には、期限付きで賃料の上限額が決定されます。逆に度を越えているとするテナントの主張が認められなかった場合には値上げ賃料の支払いが命じられることになり、裁定から60日後新賃料の支払い開始を余儀なくされます。

また、天変地異などの理由により物件の使用が損なわれた場合には賃料の減額を受けることができます。程度によっては契約の解消を要求することもできます。このような場合常に当事者間の交渉が最善策ですが、合意に達しない場合はTribunalでの裁定を求めることになります。

なお、本記事は法律情報の提供を目的として作成されており、法律アドバイスとして利用されるためのものではありません。



### 山本 智子(やまもとともこ)

Yamamoto Attorneys

NSW大学法学部・教養学部卒。Yamamoto Attorneysの代表として各種法務を遂行している

## 30年の経験豊富な歯科医が治療します

### Dr Chaplin Hsiung

(BDS, WA, F.I.C.O.I.)



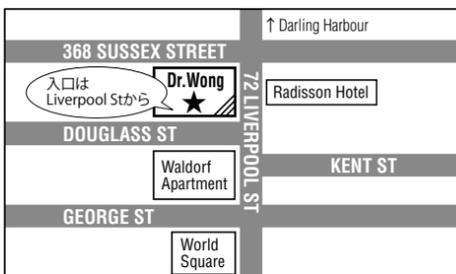
初回診察料無料

歯科検診とクリーニングは健康保険で全額カバー

学生・シニアは15% オフ

- 一般歯科
- 歯列矯正

- インプラント
- 親知らず
- 審美歯科・ホワイトニング
- いびき防止治療



各種保険有効 急患随時受付

【予約制】  
(月~土、電話・SMSの予約可能)

0421-773-833  
(02)9264-3633

c.hsiung@westnet.com.au  
Shop 10, 368 Sussex St., Sydney

## 山本法律事務所 - Yamamoto Attorneys -

長年の実績に基づく高い専門知識と迅速性を誇りとしています。

### 【主要専門分野】

- 家族法 (離婚・養育・財産分配 国際間の子の奪取問題など)
- 遺言検認手続き・遺言不存在の場合の管財手続き・遺留財産請求訴訟など
- 民事・刑事訴訟法
- 会社法・労使関係法
- 各種商取引法 (ビジネス売買・フランチャイズ)
- 各種不動産取引法 (売買・リース)



Suite 481, Level 5, 311-315  
Castlereagh Street, Sydney NSW 2000  
Tel: 0433-010-858  
Email: tomoko@yamamotoattorneys.com

初回コンサルテーション(30分まで)は無料です。

\* オーストラリアで生活していて、不思議に思ったこと、日本と勝手が違って分からないこと、困っていることなどがありましたら、当コーナーで専門家に相談してみよう。質問は、相談者の性別・年齢・職業を明記した上で、Eメール(npeditor@nichigo.com.au)、ファクス(02-9211-1722)、または郵送で「日豪プレス編集部・何でも相談係」までお送りください。お寄せいただいたご相談は、紙面に掲載させていただく場合があります。個別にご返答はいたしませんので、ご了承ください。

# ビザ

Web版 ビザ

Q シドニーの食品関係の会社で働いています。昨年会社がロング・ステイ・ビジネス・ビザ(457)をスポンサーしてくれました。また2年後には雇用主指名永住権の申請を約束してくれています。その申請を成功させるには、この2年間私が注意すべきことは何でしょうか。アドバイスをお願いします。(29歳会社員=女性)

以下は、質問者ご自身というより、質問者が無事にビザを得られるように、会社がやっていないといけないことです。

### 1. トレーニングの実施

豪州国籍者や永住者である従業員のためのトレーニング費用の支出義務はSBS(スタンダード・ビジネス・スポンサーシップ)の承認後も続きます。SBSの承認日から最初の12カ月はSponsorship Year Oneと呼ばれ、以降Sponsorship Year Two、Sponsorship Year Threeと以下の義務が続きます。

- ・Training Benchmark A (Payrollの2%以上をTAFEや大学など訓練、教育機関に寄付)
- ・Training Benchmark B (Payrollの1%以上を豪州国籍者、永住者である従業員のトレーニング費用として支出)

### 2. 記録の保管

給与の支払いの記録については特に留意が必要です。会社は、PayslipやPAYGは必ず発行、保管をしてください。給与は現金でなく、記録の残る銀行振り込みの必要があります。

### 3. 通知の実行

特定の出来事が発生した場合、会社は必ずDIBP(移民・国境警備省)に通知を行う義務があります。

下記は比較的頻繁に起きる出来事ですのでご注意ください。28日以内の通知が必要です。

- 457ビザ・ホルダーの退職、離任
- ・457ビザ・ホルダーの職務内容の変更
- ・ビジネスの住所、電話番号、メール・アドレスなど、連絡先の変更
- ・新任取締役の任命(退任については

不要)

### 4. 雇用条件の義務の実施

457ビザ・ホルダーの給与その他の待遇は、同様の職場環境で同種の職務を履行する豪州国籍者や永住者に適用される給与その他の待遇と同等以上であることが義務付けられています。従って、Nomination申請時に明示されたBase SalaryとGuaranteed Annual Earnings (GAE)の支給の保証は言うまでもありませんが、会社は、毎年の定期昇給も検討されるようお勧めします。

### 5. 永住ビザのNominationについて

サブクラス457のホルダーは同一スポンサー企業に2年間就労することにより、サブクラス186 (ENS) [Regional Areaの場合は187 (RSMS)] ビザの申請資格を得ることができます。

上記永住権の申請の際には雇用主のNominationを必要とし、下記の書類を求められます。

- ・給与の支払い証明 …… 給与支払いごとに発行されるペイ・スリップ、給与の銀行送金記録、PAYG (Group Certificate)、(457ビザ・ホルダーの) ATO Tax Notice of Assessment

- ・トレーニング支出記録 …… 添付トレーニング・テーブル及び領収書、Sponsorship Year毎のトレーニング支出記録(添付トレーニング・テーブル及び領収書)

以上のように、あなたの会社が、DIBPが求めている内容をしっかり理解して実施しているかどうかを、会社と連絡を密にして確認し、永住権の申請を確実にしていくことが大切です。



山口 正人(やまぐち まさひと)  
NBC Migration Pty. Ltd.代表取締役会長  
NSW大学オーストラリア経営大学院にてMBA(経営学修士号)を取得。投資銀行を経て、シドニーで日系のビザ・コンサルティング会社、(株)日本ブレン・センター・オーストラリアを設立。著書に『オーストラリア・ビザガイド』(アルク出版)など。

# ペット

Web版 リビング

Q 飼い犬も連れてキャンプに行く予定です。好奇心旺盛な2歳のジャック・ラッセルの雄なので、ブッシュに入って蛇にでも噛まれないか心配です。もし蛇に噛まれてしまったらどうしたらいいのでしょうか?

(34歳会社員=女性)

オーストラリアには危険な蛇が多く、世界の毒蛇ランキング・トップ10のうち7種が、オーストラリアに生息しています。シドニー近郊でもよくみられる毒蛇は、Eastern Brown Snake、Red-bellied Black Snake、Eastern Tiger Snake、Death Adderなどです。

しかし通常自分から襲ってくるような猛性はなく、身の危険を感じた時にだけ攻撃してきます。犬や猫は遊びの感覚で蛇を追い詰めてしまうため、噛まれる確率は人間よりずっと高くなります。

### 蛇の毒

神経毒、出血毒、溶血毒、筋肉毒など、蛇によって違う種類の毒成分を持っています。神経毒は四肢の動きを奪うだけでなく、呼吸困難も引き起こします。筋肉毒は患部の壊死、出血毒や溶血毒は体内出血、腎機能障害そして多臓器不全を起こします。毒は噛まれたところからリンパの流れに乗って少しずつ血管内に送り込まれ全身を巡ります。

### 症状

足のふらつき、おう吐、けいれん、呼吸困難などです。患部が腫れて痛むこともあれば、噛み跡が見つけられない場合もあります。犬や猫の場合、必ずしも蛇に噛まれる現場を目撃することがないため、発見が遅れることや、蛇に噛まれたと知らずに、具合が悪いので病院に連れて来られることもあります。運悪く毒が直接血管に入ってしまう、毒の回りが早いと、数分で死に至ることもあります。

### 治療

蛇の毒には幸いなことに解毒薬(血清)があります。これをできれば30分以内、遅くとも4時間以内に投与します。早く血清を打つほど回復する確率も上がります。症状が重い場合、回復するまでの間、人工呼吸器につないだり、血清を複数回投与する必要があるかもしれません。血清を投与しても助からないこともあります。

### 蛇に噛まれたら

1. 蛇を殺そうとしたり、追いかけてたりしない(自分も噛まれる恐れがあるため)
2. 患部から毒を口で吸い出したり、洗ったりしない(患部に残っている毒で蛇の識別検査ができるため)
3. 患部が足などの場合は包帯を巻く、首や顔の場合は圧迫する(リンパの流れを少しでも抑えるためなので、止血の時ほどきつく巻いてはいけません)
4. 犬/猫を落ち着かせ、できるだけ歩かせたり動かしたりしないで、病院に連れていく

毒蛇に噛まれた犬や猫を助けるのは時間との戦いです。キャンプやホリデーにペットを連れていく場合は、事前にその地域での動物病院の場所を確認しておきましょう。



戸塚 遊喜(とつか ゆき)  
Chatswood Veterinary Clinic  
シドニーの現地校を卒業後、シドニー大学の獣医学部を卒業。現在、シドニーのノースショアにある小動物専門病院「チャッツウッド・ベタリナリー・クリニック」に勤務。動物の鍼灸師の資格を保持している。

## 『確実に』『丁寧に』オーストラリアンビザネット

NEWS ウェブサイトをリニューアルしました。スマホでも見やすくなりました! www.visanet.com.au

### ビジネスビザをお考えですか?

- ビジネスビザは、以下の3つの部分からなります。
- 1.スポンサーシップ(会社審査)
  - 2.ノミネーション(ポジション審査)
  - 3.ビザ(本人審査)

移民局の審査基準は、各段階いろいろな規定があり複雑なため、十分な御用意が必要となります。申請をお考えの際には、お早目に一度ご相談ください。



ビザのお問い合わせは日本語で、西尾までどうぞ  
(MARN : No: 9792769, 0208479)

初回のご相談(30分)は無料です。お気軽にどうぞ。

TEL: (02)9264-1911  
www.visanet.com.au visa@visanet.com.au  
営業時間9:00AM-5:00PM  
Suite 1401, Level 14, St Martins Tower, 31 Market Street, Sydney NSW 2000



ANZはオーストラリアの最大手銀行の一つです。ANZのファイナンシャル・プランナーは下記の分野についてのご相談をお受け致します。どうぞお気軽にお問い合わせください。

#### Personal Insurance

- ・ Life Insurance
- ・ Total & Permanent Disability Insurance
- ・ Trauma Insurance
- ・ Income Protection Insurance

#### Business Risk Insurance

- ・ Business Expenses Insurance
- ・ Key Person Insurance

#### Pre & Post Retirement Planning

- ・ Superannuation
- ・ Account Based Pensions
- ・ Annuities

anz.com

#### Wealth Creation

- ・ Managed Funds
- ・ Investment Lending

#### ANZファイナンシャル・プランニング

37 Pitt Street Sydney  
日本語直通電話: 02 9156 1210  
ファクス: 02 9156 1299  
Eメール: Akiko.Coster@anz.com  
連絡先: アキコ・コスター



ANZ Financial Planners are representatives of Australia and New Zealand Banking Group Limited (ANZ) ABN 11 005 357 522, the holder of an Australian Financial Services Licence. Item No. 84214 06.2011 W234508



労働・雇用法弁護士勝田順子の

# 職場に法 まつわる律の話



## PROFILE

2004年に来豪。シドニー法科大学院卒 (Graduate Diploma in International Law)。09年にNSW州弁護士登録。専門分野は労働・雇用法。Katsuda Synergy Lawyers (カツダ・シナジー・ロイヤーズ/www.katsuda.com.au) の代表弁護士。McCabes Lawyers (www.mccabes.com.au) をはじめとする複数の弁護士事務所と協働体制をとり、幅広い分野において専門性の高いリーガル・アドバイスを提供している。  
連絡先: contact@katsuda.com.au

## 労働基準 (NES) の10項目について

オーストラリアで人材を雇用する場合において、注意しなければならないのが、連邦法であるフェア・ワーク法 (Fair Work Act 2009) という法律です。この法律は、雇用労働に関する総合的な法律と位置づけられており、雇用の際に遵守しなければならない事柄につき、まとめてあります。労働党によって制定されたフェア・ワーク法は、労働者保護法規であるとも言えます。今回は、その中でも重要となる労働基準 (National Employment Standards、通称“NES”) を紹介します。NESには、10項目にわたり、最低労働基準や労働者の諸権利が規定されています。これら10項目は、労働者の職務レベルや給与水準に関係なく、オーストラリアで働くほぼ全ての労働者に適用されます (例外はほぼありません)。雇用契約書作成の際には、上記の規則を理解した上で、契約書へ盛り込んでいくことが重要となります。

それでは、以下にてNESの10項目について、まずは簡単に説明いたします。

### 1. 最大労働時間

フルタイム労働者の場合、労働時間の上限は週38時間と定められています。それを超える残業は妥当な範囲で認められますが、不当な残業については、労働者におい

てこれを断る権利を有します。また雇用者と労働者が合意すれば、最長26週間を上限に特定の期間における労働時間を週平均に振り分けて、38時間勤務とすることができます。

### 2. 柔軟な勤務条件の取り決め

労働者が、勤続1年以上であり、かつ、就学前児童の保護者または55歳以上などの条件に当てはまる場合は、勤務時間、就労形態、就労場所等を柔軟に調整することで、その労働者に特有のニーズに合った働きやすい労働条件を雇用主に要求できます。

### 3. 出産・育児休暇

出産予定日の時点、もしくは申請する休暇の初日の時点で勤続1年以上の労働者は、12カ月を上限とする無給出産・育児休暇を取得できます。労働者はその後、更に、12カ月の無給出産・育児休暇を要求することができますが、妥当な理由があれば雇用主は拒否できます。男女問わず取得が可能です。

### 4. 年次有給休暇

労働者は、毎年4週間分の有給休暇を付与されます。未消化の有給は次の年に繰り越され、退職時には、雇用者が未消化

分の有給休暇に対して、給与を支払う義務があります。

### 5. 疾病・介護休暇、忌引休暇

労働者は、疾病・介護休暇として年間10日分の有給休暇を取得できます。また、家族の重病や死亡などの場合、2日の有給忌引休暇を取得できます。その他、年間2日間の無給疾病・介護・忌引休暇の取得が認められています。

### 6. 地域活動休暇

労働者は、陪審義務、山火事などの自然災害に対応する緊急ボランティア活動、治安・消火活動など自治体活動、動物保護活動に参加するための休暇を取得することが認められています。陪審義務以外は無給休暇です。

### 7. 長期勤続休暇

労働者は、労働協約または労働契約、州法などで別途規定される長期勤続休暇を取得できます。準拠する規定により勤続年数に7年から15年の開きがあります。NSW州で勤務する労働者は、勤続10年から取得が可能になります。

### 8. 祝日

労働者は、連邦政府が定める祝日、州

政府または特別地域政府が別途規定する祝日を公休日として休みをとることができます。準拠する規定により公休日や日数にも違いがあります。ただし、雇用主は労働者にこれらの公休日に労働するよう要請することができます。

### 9. 解雇通知および解雇手当

#### ■解雇通知

雇用主は、労働者を解雇する際に、労働者の勤務期間に応じて、1~4週間前の書面による解雇通知をしなければなりません。

#### ■整理解雇

雇用主の事業運用上の都合や倒産などによって労働者を解雇する場合、解雇される労働者は勤続年数に応じて4~16週間分の給与に相当する解雇手当を受け取る権利が生じます。

### 10. フェア・ワーク情報文書 (Fair Work Information Statement)

フェア・ワーク法を執行する政府機関として設置されたフェア・ワーク委員会は、NESや集会自由、プライバシー保護規定、解雇規定など雇用労働に関する労働者の法令上の権利に関する情報をまとめて、書面を発行しています。雇用主は、この書面を雇用時に配布しなければなりません。

コラム

Web版

コラム

知っておきたい

## 税とビジネス



賀谷祥平◎競馬騎手、Ezy Tax Solutions Pty Ltd代表取締役。豪州公認会計士、米国公認会計士、登録税理士。James Cook University MBA, University of New England会計学修士、上智大学経済学部卒。2001年上智大学在学中に、騎手を志し豪州の競馬学校に入学。03年、NSW州Coffs Harbour競馬場にて騎手デビュー。在豪邦人・企業だけでなく、日本在住の日本人、オーストラリア人の税務遵守に尽力している。

お金のこともっと身近に!

### 節税戦略~払う税金を少なくしよう

今月はまず節税戦略で最もポピュラーな経費についてです。収入から経費を差し引くことにより税金額を減らします。収入には、主たる仕事からの収入、ビジネスからの収入、投資からの収入、賃貸不動産収入など、いろいろ種類があります。そして、収入を得るために使ったお金が経費です。経費は該当する収入を生む活動にだけ対応させることが可能です。仕事のために買ったものを、賃貸不動産の経費にすることはできません。私は騎手と会計士をしています。会計士セミナーの費用を騎手の収入の経費にはできません。

まずは、一部の方が勘違いしている部分について解説します。経費はその使ったお金自体がもらえるわけではありません。税金のかかる収入を減らすに過ぎないので。簡単に言うと、**経費の額 × 自分の収入合計にかかる税率**しか税金は減りません。つまりこの分しかリファンド (払い戻し) 額は増えません。課税所得が5万ドルの方だと、(メディケア税を入れずに考えると) 経費額の約32.5パーセント分の税金が減ります。つまり経費額の32.5パーセント分リファンドが増えます。逆に言えば、税金が減るとはいえ、67.5パーセントは節税の役に立たずお金が飛んでいくこととなります。よって節税のためといっても、特に必要がないものは買わないに越したことはないのです。リファンドは自分の収入から天

引きされた税金以上は戻ってきません (一部例外あり)。また、収入の少ない人の税金は経費があろうがなかろうがどちらにしてもゼロです。この場合経費は役に立ちません。ただし、ファミリー・タックス・ベネフィットなどの補助金をもらっている場合、リファンド額は同じでも課税所得によって補助金の支給額が変わることがあるため、経費を計上して課税所得を減らしておくに越したことはありません。

この経費計上の原則は、  
・仕事関連の経費の場合、300ドルを超える経費計上には全ての領収書の保管が必要  
・仕事に関連した経費以外の経費計上は1ドルから領収書の保管が必要  
・プライベート (収入とは関係ない) 目的でも使う際はパーセントで按分することで経費計上となります。

上記の例外、記録の必要性の有無、経費計上のテクニックもあります。また、経費はATO (オーストラリア国税庁) の税務監査の対象となることもありますので、きちんと原則にのっとり計上することが必要です。

今からでも領収書を保管しておき、次回のタックス・リターンに備えましょう。ちなみに、接待費用、お客様とのミーティングという名の食事は経費計上できません。どのようなものが経費計上の対象になるか、他の節税戦略は、また別の機会に。

7992EZYT

## 有資格の登録税理士、公認会計士事務所

### 税務順守はオーストラリアで生活する我々の義務です

こんな皆様のお力になります!

- 税務順守を守りたい
- ビジネス決算、BAS申告を安く、手軽に済ませたい
- 税金やビジネスに精通した専門家に頼みたい
- オーストラリアに滞在、移住したばかりでよく分からない
- 週末や夜しか時間がない、いちいち会計士を訪問するのが面倒

■賀谷祥平 Shohei Kaya  
競馬騎手、登録税理士、オーストラリア公認会計士、米国防務省公認会計士、MBA

■小口彰 Akira Oguchi  
2000年フランス フリーダイビングワールドカップ日本代表、オーストラリア公認会計士、米国防務省公認会計士、MBA

▶▶▶まずはアクセス  
個人タックスリターン: [www.ezytaxonline.com.au/ja/](http://www.ezytaxonline.com.au/ja/)  
ビジネス税務会計: [www.ezytaxonline.com.au/biz/ja/](http://www.ezytaxonline.com.au/biz/ja/)  
Tel: 02-8007-5247 / 07-4041-6964 | [www.facebook.com/ezytaxsolutions](http://www.facebook.com/ezytaxsolutions)

税務会計スタッフも随時募集しております

ETO  
EZY TAX ONLINE  
ISO9001取得会計事務所

## 日本の年金、どうしてますか?

日本の年金 手続代行・相談

ご存知ですか? 海外在住の方、加入期間が短くても受給できます。

国民年金・厚生年金・共済年金の受給資格、査定額を無料でお調べ致します。  
※本手続きのみ有料とさせていただきます。

帰国時、海外在住時の日本の手続

ご自身や日本のご家族のため、暮らしに必要な行政手続や社会保障制度についてご相談ください。

- ・戸籍謄本等証明書の取得
- ・医療介護保険制度
- ・在留資格
- ・帰化申請
- ・住民登録
- ・雇用制度

ライフメイツ社会保険労務士事務所  
Tel: +81-3-6822-9002  
info@life-mates.jp/www.life-mates.jp

不動産

Web版 マネー/法律/不動産

# 不動産のプロに聞く 豪州不動産事情



スターツ・インターナショナル・オーストラリア  
取締役シドニー支店長 寺田 環  
NSW州不動産業者免許(フルライセンス)所持

## 第45回 今月の不動産の見通し

1月上旬の不動産の動きですが、1月はホリデー中のオーストラリア人も多かったため、売買、賃貸ともに動きは鈍かったです。2015年を振り返ると、シドニーやメルボルン、ブリスベン、パースなど、国内の主要都市では供給が増えたため、賃貸物件の家賃の値上がりは今までのように上がり調子ではなかったのが特徴です。

シドニーは約1.9パーセントの上昇、メルボルンは2.2パーセントの上昇、ブリスベンが0.30パーセントの下落、パースは大きく家賃が下落しマイナス8パーセントと、都市により開きはありますが、今までのように5パーセントから10パーセントの上昇は見込めませんでした。今年も新築物件の完成が増える見込みなので、賃貸市場では家賃の値上げはあまりなさそうです。

投資利回りを見てみると、シドニーは3.7パーセント、メルボルンは3.4パーセント、ブリスベンは4.5パーセント、パースは4パーセントと若干利回りが下がってきています。

今年初めから世界経済が不安定で、株価も大幅な下落を見せ、また豪ドルも円高基調になりました。今年の不動産の動きは、今までのような

率20パーセント前後の価格上昇の動きはみられないと予測されていますが、緩やかでも物件価格の上昇は見込まれています。

2年前くらいに新築物件(オフ・ザ・プラン)で売り出された物件は続々と完成を迎えています。現在、価格は順調に上がっており、少し例を挙げると、ピアモントにある1ベッド・ルームの場合、当時の売り出し価格が70万ドルだったのに対し、現在の価格は78万ドル前後まで上がっています。また、アレクサンドリアにある2ベッド・ルームでは、当時の売り出し価格が85万ドルだったのに対し、現在の価格は110万ドル前後に跳ね上がり、この2年の間に価格が大幅に上昇しました。

さて、1月中旬に行われたオークションの結果ですが、シドニーでは落札率が61パーセント、取引中間価格帯が94万7,000ドル、メルボルンが落札率69パーセント、取引中間価格帯

は67万1,000ドル、ブリスベンの落札率は36パーセント、中間価格帯が61万5,000ドルという結果でした。年始にしては動きが鈍いですが、2月からは不動産市場も活発に動き始めるでしょう。



動きが鈍化していた1月の不動産市場だが、今月からは活発な動きを見せると予測されている

不動産

Web版 マネー/法律/不動産

## 世界から見る投資事情

### そこが知りたい! 日本の不動産



オーストラリアにいても気になる「今」の日本の不動産事情を、不動産投資のプロが分かりやすく解説!

鈴木学◎グローバルに展開する不動産投資家。日本を中心に世界7カ国で不動産に投資。投資案件開拓やセミナー講演で毎月のように世界各国へ出張。2000~05年シドニーに在住。現在は豪州国籍の妻、2人の子どもと東京在住 Web: asia-pacific.tv



## 第12回 「非居住者」の不動産保有に関わる税金と納付

オーストラリアにお住まいで、これから日本での不動産購入をお考えの方のほとんどは、日本に住民票を持たない「非居住者」であることでしょう。「非居住者」が日本の不動産から売却益や賃料を得た場合、税率10.21パーセントの源泉税がかかることに注意が必要です。以下、その具体例を挙げます。

- 月額7万円の家賃を得たら、7,147円を源泉徴収される
- 1,000万円の売却益が出たら、102万1,000円を源泉徴収される(※1億円以下の家をマイ・ホームとして個人が買う場合は源泉徴収免除)

### 納税管理人の制度

もっとも、確定申告をすれば、源泉徴収された税金が還付されることがあります。しかし、その度ごとにわざわざ日本に行って申告するのも面倒な話ですし、それではもちろん飛行機代もかかってしまいます。

そこで多くの方は「納税管理人」という制度を使い、日本に居住する人に納税行為を委任します。私自身も外国人や海外在住日本人の納税管理人を引き受けていますが、その依頼手続は簡単で、書類1枚に記入・サインして税務署に届け出るだけ

でOK。納税管理人を頼んでおくと、3カ月ごとに請求が来る「固定資産税・都市計画税」の納付もお願いすることができるのでとても便利です。

### 譲渡所得税

日本の不動産で売却益が出た場合、居住者・非居住者を問わず「譲渡所得税」から逃れることはできません。その税率は非居住者の場合、保有期間5年以内なら30パーセント、5年以上なら15パーセントです。なお税額の計算上、購入にかかった経費や建物の減価償却分は差し引くことができます。

余談ですが、「譲渡所得税」は所得税(国税)と住民税(地方税)の2段階になっており、日本に居住していれば両方払わなければなりません。非居住者の場合は所得税だけ払えば良いので、税金面では得だと言えます。



不動産

Web版 マネー/法律/不動産

# オーストラリアで 夢のマイホーム計画

XL Group  
住宅ローン・コンサルタント (MFAA正式会員)  
Yon



## 第92回 賃貸とは違うマイホームの費用

不動産情報サイトDomainの1月14日付のニュースで「シドニーの賃貸物件の家賃が3年ぶりに下落した」という記事を読みました。確かに販売物件の値段も上限を突いたような感があります。年末年始のホリデーで動きが静かになっていることを考慮に入れたとしても、マーケットの様子が以前と違うことを皆さんも少なからず感じているのではないのでしょうか。

1月中旬の週末に売り出し物件のインスペクションへ行ってみたのですが、いつもなら始まる前から多くの人々が待っていたり、30分という短い時間の中に忙しく人の出入りがある地域にもかかわらず、驚いたことにその時は私たちカップルしかいませんでした。他にも2、3軒回ってみたのですがどれもそれほど見学者は多くなく、普段はゆっくり話せない不動産会社の担当者たちも笑顔で丁寧に説明をしてくださりました。

Domainのその記事には、家賃が下れば得をしないと考える投資家が物件を売り出す可能性があること、また2012年から14年に完成した物件が44,500軒だったのに対し、15年から17年にかけて完成予定のオフ・ザ・プランの物件は61,000軒に上ることを併せて考えても供給量が以前に比べ増えてきていることは否めません。もう手に届かないと諦めていた方も多

いシドニーの物件ですが、購入者にとって少し良い兆しが見えてきていると考えても良いのかもしれませんが。

参考 (Domain) Web: www.domain.com.au/news/sydney-apartment-rents-fall-as-building-boom-takes-toll-domain-group-20160113-gm3umw

淡い期待通りに物件の値段が多少下落するとして、賃貸からマイホームにする場合、賃貸の時には支払う必要のなかった主な経費をまとめてみました。

- ①住宅ローン  
一番大きな経費。変動型金利なら金利の上下により毎回の支払額が変動します。
- ②ストラタ費用  
家ではなくユニットを購入した場合別途ストラタ費用がかかります。住む地域だけではなく、ビルの構造や何階の物件かということで費用は変わってきます。
- ③カウシル費用  
所属するカウシルに支払う費用で、これも地域によって値段が異なります。
- ④水道代金  
賃貸なら支払う必要がない水道料金は、物件を所有後支払う必要があります。

以上が継続的にかかる主な費用です。物件を購入する際には住宅ローンの支払いに合わせて上記のコストもどのくらいかかってくるのか調べるのが重要ですね。

## 大切な住宅ローン(マイホーム・投資)は モーゲージ・ブローカーにご相談ください。

### 無理のない返済プラン

返済額や借入限度額を簡単シュミレーション。頭金は?返済額は?シュミレーションで無理のない返済プラン設計。

一相談無料  
お気軽にお問い合わせ下さい。

### ライフスタイルに合ったローンの選択

数ある銀行やプロダクトの中からあなたのライフスタイルに最適なローンプロダクトを選択します。

### 住宅ローンの手続きもモーゲージブローカーにお任せください

複雑な住宅ローンの申請手続きも、モーゲージブローカーが全て代行。銀行と住宅ローン契約が結ばれるまで、しっかりサポート。



住宅ローンのシュミレーションを承っております。お気軽に日本語 or 英語でお問合せください。  
ご予約 / お問合せ 02-9232-1515  
info@xlg.net.au / suite 305, Level 3, 74 Pitt St, Sydney  
www.xlg.net.au

6807XLED

## 日本での不動産物件探しは、 経験豊富な叶屋不動産へ

- ファミリー向け、シニア向けのマンション/一戸建ての賃貸物件の紹介
- 分譲マンション、戸建の紹介、売買
- 日本の不動産の管理、売買
- 不動産相続のコンサルタント

弊社代表・  
板屋は豪州在住  
経験者です!



かのうや  
叶屋不動産株式会社

代表: 板屋雅博 携帯: 81-80-4419-1510  
所在地: 東京都千代田区神田神保町1-38 森ビル  
電話: 81-3-3518-9545 Fax: 81-3-3518-9546  
Email: info@kano-ya.biz  
Web: kano-ya.biz

7935KANO

# 入らなくなったフルスーツ、着られるようになるまでやめません!

## ガチンコ・体当たりダイエット企画

第8回

### ダイエットに効く食習慣のポイント7選

20キロ近い体重増加に伴い、足首までしか入らなくなったサーフィン用のフルスーツを再び着ることを目標にこれまで7カ月半ダイエットに取り組んできたわけだが、体が締まってきたことである程度それが現実味を帯びてきた。

体重の目標値としては漠然と70キロ台前半を目指してきたが、しっかりと筋トレをしていることで筋肉が大きくなってきていることを考えると（筋肉は脂肪の4倍の重量がある）、具体的な数値として75キロを最終目標にしたいと考えている。あと約7〜8キロだ。きちんと結果を出し、当連載が健康的な体作りやダイエットを考えている皆様にとって真に役立つ情報の集積という形で最終回を迎えられるように頑張りたい。

先月食事内容の見直しをすることで一気に3キロ近く体重が減ったことをレポートしたが、その後も引き続き食に関する知識をインプットし、食事内容にこだわる生活を続けている。痩せるために例えば食べる量を減らしたり、何かを我慢したりといったことはもちろんしていない。なぜなら少しでも無理があるとそれは通常の食習慣にはなり得ず、ダイエット終了と共にリバウンドが始まるからだ。あくまで自然に継続できる食生活を目指さねばならない。

さて、今回は僕が実践している食習慣をまとめてみたいと思う。もちろん現在進行形で自分の体を実験体に行っている企画なのですべて正解とは言い切れないかもしれないが少なくとも僕の場合は結果が出ているので参考にさせていただいても差し支えないだろう。

#### (1)糖質の優先順位を下げる

太る原因は間違いなく糖質（炭水化物）。毎日の食事をこれまで半年以上に渡ってすべて記録していることからこれは間違いないと断言できる。糖質の摂取を控えれば確実に太らなくなるので摂る回数を減らすなど工夫したい。昼間食べたら夜は摂らない、食べる場合にも最後に食べるようにするなどにかくあらゆる場面で優先順位を下げるのが重要。ただ、大げさに「糖質制限」と宣言して極端に減らしたりするのはしわ寄せがくるのでやめたほうが無難な気がする。普段から糖質が含まれている食品を頭にインプットしておくだけでも食材やレストランでメニューを選ぶ時に自然なバイアスがかかるようになるのでお勧め。代表選手は米やパン、麺類、イモ類など。

#### (2)カロリー計算はあまり意識しない

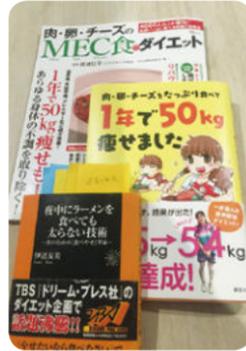
もちろん食べ過ぎは論外だが、結果的に太るかどうかはカロリーよりも食べている食事の内容による。例えばカロリーが高いイメージの肉なども体の筋肉を作るタンパク質なので食べれば筋肉が付き基礎代謝が上がるなど体作りに直結する。僕の実感では肉でお腹いっぱいになってもダイエットには全く問題なし。問題なのは肉を食べる時にご飯やポテトなど糖質が豊富なものを一緒に食べることだろう。なお、肉の中でダイエット的に良いのは順に「羊→牛→豚→鶏」だという。

#### (3)油は種類を選ぼう

ダイエットだからといって油分を

#### <プロフィール>

BBK / 30代後半。身長177cm。趣味ダイエット、特技リバウンドを公言し、20歳ごろから激しい体重の増減を繰り返すも2011年の来豪後は増える一方、気づけば20キロ増。日本から持ってきたサーフィン用のフルスーツも膝までしか入らなくなりいよいよダイエットを決意。スキー、バスケット、サーフィンと体型に似合わずスポーツ好きな俊敏系ぼっちゃり。妻からはぼっちゃり王子と呼ばれている。また、飼い猫のトビー、アビーに次いでチャビー(Chubby)と呼ばれることも。日豪プレス編集長



食生活についていろいろなものから情報を得たが特に納得のいく情報を得られたのがこの3冊だった



より効果的なトレーニングができるように筋トレマシンではなくフリーウェイトで行うようになった



体が軽くなったことで90センチの台にも垂直跳びで跳び乗れるようになった

避け生野菜ばかり食べたりしていると油が足りなくなり手足や顔の皮膚がパサパサになったりなどする（体験済み）。油は体にとって必要な成分だ。ただ取った方がいい油、避けるべき油があるのは確かだ。例えば外食チェーンなどで使っている合成油など質の悪い油で揚げた揚げ物とかはNG。良い油はむしろ積極的に取るべきで例えば一番搾りであるエクストラ・バージン・オリーブオイルやごま油などは良いと言われている。また基本的には加熱しないで使う方が良いと言われている。また普通に食品自体から取れる油なども問題ないと僕はとらえている。

#### (4)お腹が減ってから食べる

お腹が減っていないのに昼食の時間だから、夕食の時間だから、というだけで食事をするのは考えもの。大事なのは1日のトータルの食事量であり、体が求めているのに食事を取るのとは結果過食となり確実に太る道を歩むことになる。

#### (5)食事は2〜3日をひとくりに

外食や飲み会、あるいはストレスなどでドカ食いしてしまうこともあるが、そういう時は翌日、翌々日でバランスを取れば良い。2〜3日のトータル量でバランスを取れば結果的に体に影響は出ない（たとえその翌日体重が一時的に増えても2日後には元に戻っている）。

#### (6)朝はバナナ1本かみそ汁1杯

朝ご飯はしっかり食べた方がいいとよく言うが、それがお腹が空いてい

ばの話だと思う。体が求めているればきちんと食べて良いと思うが、僕は朝はバナナ1本かみそ汁1杯で昼まで全く問題なく過ごせる。バナナ1本が良いというのは栄養バランス的に優れているから。またみそ汁が良いのは体を温めて代謝を上げてくれるからだ。どちらにしても僕の胃袋は午前中はこのどちらかで十分な状態になっている。

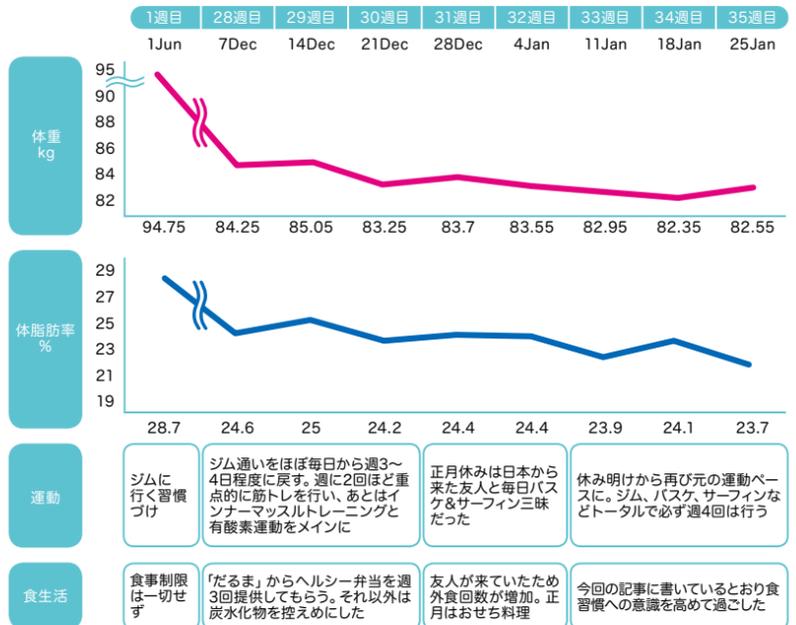
#### (7)お酒は飲み方と飲む種類

お酒を飲む時は同量の水も同時に飲むようにすると良いようだ。またお酒は糖質の少ないものを飲むのがお薦め。僕はビールを飲む時はLow Carbと表示されているドライ系のビールを飲むようにしている（もともとドライ系が好みなのであえて変えたわけではない）。またワインも比較的糖質が少ないと言われている。だが、どちらも糖質がないわけではないので僕は外食時と週末だけに限定。平日、お酒を家で飲む時は糖質が入っていない蒸留酒（ウイスキーや焼酎など）を飲んでいる。

以上が僕が普段の食生活で意識していることだ。これにより一定の成果が出ているのであれば参考にいただければと思う。さて、今回掲載した本の写真にも載っているため気になっている方もいるかもしれないが次回はMEC食という食事法について紹介したい。これは肉と卵とチーズで毎日お腹いっぱいになって、かつ痩せるというものなのだがこの理論に非常に興味があるため2月は自分の体を実験体にトライしてみようと考えている。次回のレポートをお楽しみに!

スタート (6月1日)	前回 12月21日	今回 1月25日
体重: 94.75kg 体脂肪率: 28.7%	体重: 83.25kg 体脂肪率: 24.2%	体重: 82.55kg 体脂肪率: 23.7%

※毎朝起床時、ベッドから出てすぐに計測。グラフの数字は週頭の月曜日のもので



### ぼっちゃり王子 今月のつづやき

#### 番外編〜ライバル現るの巻2

前回、突如ライバルとして僕の前にも出現したシドニー・シティで人気の日本食レストラン「だるま」スタッフのタカさん。「モテようになりたい」というストレートな動機で彼もまたこの1カ月ダイエットに励んだ。「僕が注意したのは食事の中身と食べ方です。炭水化物を控え、野菜、豆、豆腐などをメインに食べましたがそれで充分満腹感を得られました。食べ方としてはまずはスープと野菜から。アルコールは大幅に減らしました。我慢とかネガティブな気持ちは全くなかったのですが体重は75キロから71キロくらいまで落ちました。反省点は、運動がほとんど出来なかったこと。今後は運動もこまめに行いたいです」。ライバルのダイエット成功を素直に祝福したい。



# 医療特集 2016年版

医療・健康機関  
ディレクトリー付き

# 基本からわかる オーストラリアの医療制度

オーストラリアの医療制度は日本と違う。病院のかかり方も日本とは異なるため、とまどうことも多い。本特集では、日本とオーストラリアの医療システムの違いから、病院にかかる前に日頃から検診や予防医療をどうすればいいのかなどを、専門家のアドバイスを交えながら解説する。併せて、日本人が安心して使える医療・健康機関やサービスも多数紹介したい。

文=空閑睦子

## 不調の際はまずはGPへ

日本では、風邪を引いたら内科、耳の調子が悪いなら耳鼻科、ケガをしたら外科といった具合に、症状に合った病院・医院を自分で選んで受診する。しかしオーストラリアでは、体調に異変を感じた場合は、たいてい、まずGP (General Practitioner) と呼ばれる一般開業医を訪れる。ただし日本のように行けばすぐに診てもらえるわけではなく、まずはGPに電話などで予約をすることが必要だ。診察もしくは治療後、必要であれば処方箋を書いてもらい、それを薬局 (Chemist) あるいはPharmacy) に持って行き薬を買う。GPでは対応できない症状の場合や特別な検査が必要な場合は、専門医 (Specialist) への紹介状 (Referral letter) をGPに書いてもらい、予約を取って専門医を訪れることになる。

各専門医や検査機関での結果は、すべてGPとも共有されるので、GPは引き続き患者の状態を把握できる。このため、「かかりつけ医」のような感覚で自分が頼れるGPを決めておくといいだろう。

なお、複数のGPで運営している診療機関、メディカル・センター (Medical Centre) は、診療内容は個人営業のGPと基本的には変わらないが、検査設備などが充実している場合もある。深夜まで診察を行っている所や、24時間体制の所もあるので、突然のケガや体調不良に備えて、最寄りのメディカル・センターを確認しておく安心だ。

## 医療体制の概要

### ■GP (General Practitioner、一般開業医)

オーストラリア全国で約3万2,000人 (2014年) のGPがいる。GPは、内科、外科、婦人科、小児科、皮膚科、耳鼻科など、さまざまな分野の医療知識を持っており、風邪、湿疹、アトピー、鼻炎、高血圧、軽いケガや骨折、婦人科検診など、歯科以外のほぼすべての分野の病気やケガに関して診察を行うのが普通だ。専門医に行かなくても、GPを訪れるだけで解決することも多い。

GPを訪れるに当たっては、特に制限はなく、どこのGPを選んでかまわない。しかし、通勤・通学時の利便性を考えると、自宅や会社などの近くのGPに行くのが安心だろう。

### ■専門医 (Specialist)

前述したように、GPの診察だけでは無理だと判断された場合、内科、外科、小児科、整形外科、耳鼻科などの専門医に紹介されることになる。

GPと一緒に、電話やオンラインで予約を入れるのが普通。ただ込み合っている場合が多く、予約が取れるのは最低でも1週間後、場合によっては1カ月以上先になることもあると言われている。ただし、緊急性が高いとGPが判断した場合は、優先的に手配してくれる。

### ■病院 (Hospital)

病院は、公立病院 (Public Hospital) と私立病院 (Private Hospital) に分け

られ、またそれぞれが総合病院と専門病院に分けられる。『Australian Hospital Statistics 2013-14』 (Australian Institute of Health and Welfare) によると、オーストラリア全土に公立病院は747施設、私立病院は612施設ある。公立病院は、州政府と連邦政府の資金補助により運営されている。なお私立病院は、さらに営利と非営利の2つのタイプがある。

### ■薬局 (Chemist)

オーストラリアの薬局は「Chemist」と呼ばれる場合が多い。まれに「Pharmacy」と表示されていることもある。医師からもらう処方箋には、処方薬を指示したものと、一般市販薬を指示したものがあり、処方薬を出してもらう場合には、「Prescription」と掲げられたコーナーに行く。処方箋を必要としない一般市販薬の場合は、どれが何の薬か分かりにくいこともあるので、店員や薬剤師に薬の名前を伝えて場所を覚えてもらうのがいいだろう。

## 医療保険制度について

オーストラリアの医療保険は、市民権保持者や永住権保持者を対象とした、公的医療制度であるメディケア (Medicare) と、市民権保持者、永住権保持者以外の人の医療費や、メディケアがカバーしない範囲の疾病を補うための保険である民間医療保険に分かれ、民間医療保険には、海外からの留学生に加入が義務付けられている留学生用健康保険Overseas

Student Health Cover (OSHC) も含まれる。その他日本人が関わる可能性があるものとしては、一時的に滞在する人が加入する海外旅行傷害保険などもある。

メディケア以外の補償内容は、保険会社やプランによって大きく異なるので、必要に合ったものを選ぶことが大切だ。

### ■メディケア

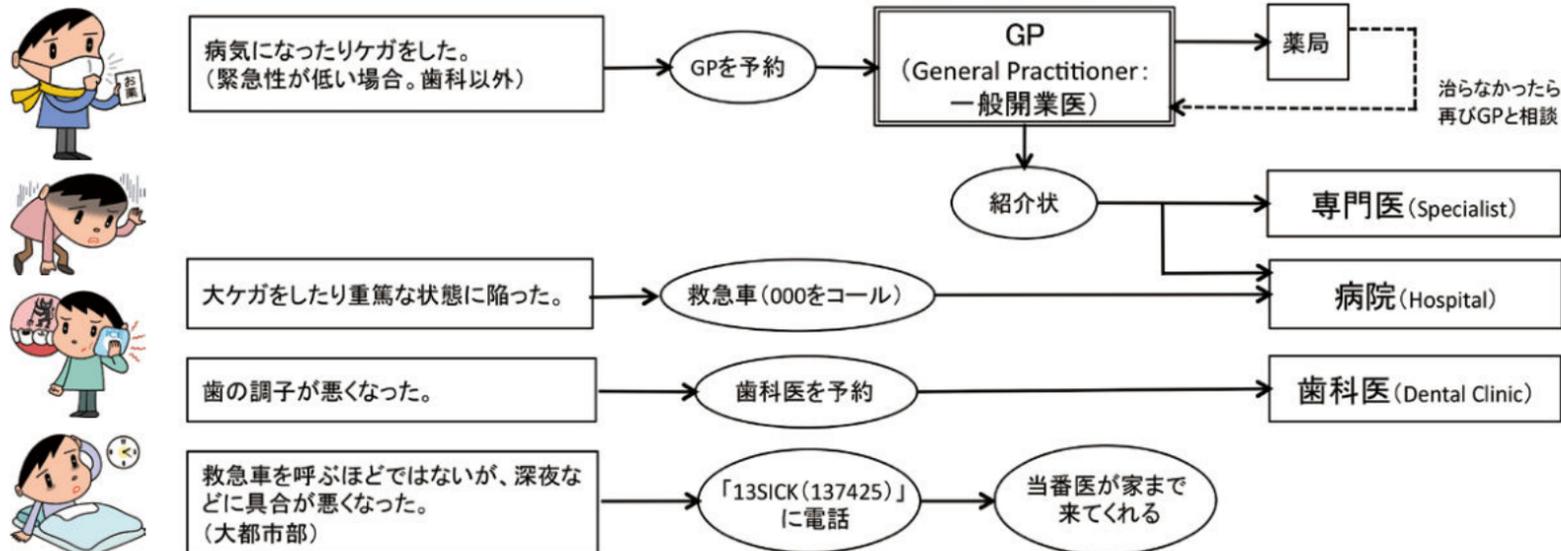
日本の健康保険に相当するのがメディケアである。

オーストラリアは1984年に全国民を対象とした医療保険制度としてメディケアを導入した。連邦政府によって全国一律で運営されている。導入に当たり、連邦政府は州政府とメディケア協定を結んだ。運営するための資金は、4分の3が一般財源、残りの4分の1が国民から徴収する「メディケア税 (Medicare Levy)」によって賄われている。また、個人で年間所得が9万ドル以上、家族で18万ドル以上ある高額所得者は、収入に応じて、1パーセント、1.25パーセント、1.5パーセントの上乗せ課税 (Medicare Levy Surcharge) が発生する。

メディケアを意味するものとして、しばしば「Health Insurance」という言い方も用いられる。メディケア加入はオーストラリア市民権を持つ者、外国人であってもオーストラリアで永住権を持つ者が対象となる。

メディケアは、医師の診察・検査・治療費などをカバーするが、すべての医療費が全額カバーされるわけではない。治療や検査によっては差額の支払いが必要とな

## 病院にかかるまで早わかりチャート





薬局 (Chemist) の看板例



GPの看板には、GPという文字はない

る。また、歯科治療費や鍼治療、メガネ・コンタクトレンズ、救急車、カイロプラクティックなど、適用外も多い。

#### ■医療制度の枠組み

オーストラリアの医療制度に関わる主な機関は、保健・高齢化省 (Department of Health and Aged Care)、健康福祉研究所 (Australian Institute of Health and Welfare: AIHW)、オーストラリア政府間評議会 (Council of Australian Government: COAG)、退役軍人省 (Department of Veterans' Affairs: DVA)、州政府・自治体、民間医療サービス提供者、州政府医療サービス提供者、民間保険会社である。

メディケアを管轄しているのは保健・高齢化省である。健康福祉研究所は、87年に設立された法定機関。健康・福祉分野におけるサポートを役割としている。92年設立のオーストラリア政府間評議会は、医療分野だけでなく連邦政府と州政府間におけるさまざまな事案の最高決定機関と位置付けられている。

#### 知っておきたい医療事情

##### ■歯科

1本の虫歯を治療するだけで何百ドルも支払うという話をよく聞くほど、オーストラリアでは歯の治療費は高額だ。そして、メディケアや一般的な留学生保険では歯の治療費はカバーされない。そのためオーストラリア人や永住権保持者でも、歯の治

療のために民間医療保険に別途加入している人は多い。

歯の治療のために保険に加入する場合、注意しなければならないのはウェイトニング・ペリオド (非適用期間) の存在。保険が有効になるのは保険加入日から数カ月後となっており、その前に歯科医に行っても治療費はカバーされない。

歯科では、初診時にレントゲン撮影などで症状を診断し、治療にかかる期間と費用について医師から説明を受ける。患者には選択肢が与えられ、選ぶ権利がある。注意したいのは妊娠中の人。胎児への影響から、治療で利用できる麻酔薬に限られるので、診察時には必ず妊娠中であることを伝えておこう。

##### ■眼科

眼科医 (Ophthalmologist) を訪ねる場合はGPの紹介状が必要。しかし検眼医 (Optometrist) はコンタクト・レンズや眼鏡の販売店を兼ねていることが多く、直接予約をして訪ねることができる。

##### ■妊娠・出産

オーストラリアで妊娠した可能性がある時は、まずGPで妊娠検査を受けよう。出産にあたり公立病院・産科専門医を選ぶ時には、GPが紹介状を書いてくれる。定期検診は公立病院と専門医のどちらでも行っているが、出産は公立病院、私立病院、自宅のいずれかになる。

市民・永住者が、公立病院で医師を指定せずに一般患者として診察・出産する場合、費用が全額メディケアでカバーされ

#### ■在住者別保険加入例

加入者	利用できる保険		内容その他
市民権・永住権保持者	メディケア	民間の医療保険	メディケアは、GPや専門医などの医療負担をカバー。加えて自分で保障内容を組み立てられる民間の医療保険に加入する人が大半。
永住権を持たない長期滞在者	民間の医療保険		保障内容は自分で組み立てられる。
学生ビザを持つ留学生	OSHC (留学生用健康保険)		家族を連れての留学生にファミリー・サービスなどもある。
短期間海外に一時滞在する日本人	海外旅行傷害保険		日本を出発前に加入することが必要。24時間日本語で応対してくれるサービスなどもある。保険会社によってサービス内容は異なる。

る。一方、医師を指定する場合や私立病院では、個人患者として差額を負担する必要があるので注意しよう。民間保険ではこの差額をサポートするものがあるが、加入時に妊娠していないことが条件となるので、確認しておくのが無難。

##### ■心のケア

慣れない海外生活ではストレスが溜まり、心も疲れてしまうことは少なくない。心の不調を感じたら、すぐ専門家に相談するのが早期解決への一歩となる。カウンセラーを訪ねる際、GPの紹介状があれば保険が適用される場合があるので、カウンセラーにまず電話で問い合わせてみよう。

また、緊急で心理的なサポートが必要な場合には、毎日24時間の対応の、訓練されたボランティア・カウンセラーによる電話カウンセリング・サービス「ライフライン」(Tel: 13-11-14, Web: www.lifeline.org.au) を利用できる。

##### ■救急車事情

15年時点、NSW州では、救急車両サービスとして救急車、医療用航空機、ヘリコプターの3種類を用意している。

日本では救急車の利用は無料だが、オーストラリアでは基本的に有料でメディケアでもカバーされていない。さらに、救急車は、緊急とさほど緊急でない場合、またNSW州の居住者と非居住者の場合で金額の設定も異なる。

例えば救急車を緊急で利用する居住者の場合は、基本料金が357ドル、走行

距離1キロにつき3ドル22セントが加算され、最高で5,851ドルかかる。非居住者の場合は、基本料金が700ドル、走行距離1キロにつき6ドル31セントだ。

ちなみにメディケアでは救急車は適用外だが、留学生用健康保険では通常カバーされている。

緊急車両の使用料金や条件は州によって異なるので、万が一に備えて、自分が暮らす州で救急車の利用にいくらかかるか、また自分の加入している保険が救急車の費用をカバーしているかどうか、確認しておこう。

#### 日本語診療・通訳サービス

シドニーなどの主要都市では、日本語で診療が受けられるGPが少なくない。また、英語を話せない市民・永住者のために政府が無料で提供している翻訳・通訳サービス「TIS (Translating & Interpreting Service)」(Tel: 131-450) も利用可能だ。電話による通訳サービスは年中無休で24時間対応。通話は医師と患者、通訳者の3問者で行い、問診し必要があれば応急処置を聞くことができる。

オーストラリアの医療事情を駆け足で紹介してきた。しかし心身ともに健やかな日々を送るために大切なのは、普段の生活において健康に注意すること。病気になってからではなく、定期検診を怠らず、病気の予防に努めることも重要だ。

#### お医者さんに聞きました

##### 車と同様、体も点検

GP (一般開業医)  
ケビン・ベデメント先生  
(ベック・シティ・クリニック)



スクリーニング検査や病気予防プログラムは、健康で快適な生活をもたらすと同時に、病気の早期発見や治療により社会的な経費節減にもつながります。一般的な健康診断では、病歴の確認、身体検査、多くのスクリーニング検査をし、健康を保つための個人的な対策を知ることができます。自動車を定期的に検査に出して故障や事故を防ぐことと同様、「好調を保つ」ために定期的な検査を誰もが受けるべきなのです。

##### 健康への第一歩は足から

Podiatrist (足治療師)  
鈴木勇也先生  
(フィート・ファースト・ポダイアトリ)



オーストラリアではポダイアトリストという専門の治療師がいます。糖尿病などの足の足や神経性障害などの検診を年に1度行い、足病変予防をします。また、巻爪、タコ・魚の目、外反母趾などに対する治療や、足の装具 (インソール) の提供もしています。足をケガしたり、遺伝性または先天性疾患があると、体のさまざまな部分に影響が出てきます。足は私たちの健康を維持する土台なのです。

##### GPは生活に身近な存在

GP (一般開業医)  
セリーナ・ラバポート先生  
(日本語診療クリニック)



オーストラリアでは、必ずしも体調を崩した時だけGPで受診するのではなく、普段から健康や食事に関する助言や健康診断を受けるなど、GPはより生活に密着した存在です。例えば、各種測定とともに生活習慣や運動について相談。子宮頸がん、乳がん、大腸がん、前立腺などの検査もお勧めします。

病気になって治療するより、日頃から食事や健康に気配りし、病気を予防する方が断然「健康的」です。

##### 虫歯は小さうちにケア

Dentist (歯科医)  
ノックス・キム先生  
(シティ・ワールドタワー・歯科)



最近日本の歯科医から、アメリカやオーストラリアから帰国した患者さんに虫歯が見つかることが多いと聞きます。歯の異状は、初期ならば詰め物で済んだのに、放置したために神経治療が必要になるケースが少なくありません。最悪の場合、抜歯に至ることもあります。最近ではとても小さな虫歯を見つけれられる顕微鏡 (一般の20倍) を使用しているクリニックもあります。定期的に検診を受けて早めに対処しましょう。

#### 検診・予防医療のススメ

##### 深刻になる前に対処する

GP (一般開業医)  
ナーマル・グレイウォール先生  
(オブザーベトリー・タワー・メディカル・センター)



健康診断の第一の目的は、病気が大きな問題に進行する前にそれを発見することです。はっきりした症状が出てから医師を訪れても、もし病気が進行している場合には、治療に時間がかかったり、治療が困難になってしまったりすることもあり得ます。ですので、定期的な健康診断は非常に重要です。毎年1回、健康診断を受け、病気の早期発見に努めましょう。病気を予防することは、病気を治療するよりも断然良いことです。

##### 瞑想のススメ

Counsellor (心理カウンセラー)  
さとうかおる先生  
(イーストサイド・カウンセリング)



多くの病気の原因と言われるストレス。ストレスがたまると脳内のセロトニンが落ち、不眠、うつなどの原因にもなります。そこでセロトニンを上げるために日々の生活に瞑想を取り入れませんか? 静かなスペースで座り、目を閉じ、軽く息を吸って (3秒)、ゆっくり細長く吐く (6~9秒)、という呼吸法を2、3分続けてみてください。コツは、息を吐く時に体全体の力を抜くこと。リラックスと気分転換に効果大!

#### 経験談

Y.K.さん 学生 (53歳)、滞在歴1年

##### 英語での予約にひと苦勞

左の耳に老廃物がたまりやすく、日本では数年に1度、耳鼻科に行っていました。専用の機械であっと間に掃除してくれ、治療費も初診料を除けば数百円で済んでいました。オーストラリアに住んで1年が過ぎたある日この症状が。まずは何でもGPと聞いていたので、インターネットで自宅の近所のGPを探し、自分が入っている学生医療保険が利くのを確認。予約しようと電話をしました。やはり英語でのやりとりが難しい。「保険の種類は何か」「このクリニックは初めてか」「家族に受診している人はいるか」などを聞かれ、何度も聞き直したりして、ようやく次の日の予約を取ることができました。

GPを訪れ、「日本では機械であつという間に治ったので耳鼻科に行けばいいと思う」と言った (つもり) のですが、そう簡単には専門医には紹介しないよう、耳の中を覗いて「この薬を薬局で買いなさい」を言われたのみ。治療費は無料で、薬局で買った薬は10ドル程度でした。

でも予想通り、薬を使っても治りません。1週間後再度予約を取り、同じGPへ (この時は、電話した当日にクリニックに行くことができました)。今度は別の医師で、太い注射器を使い、耳の中を温湯で掃除してくれました。すると治ったではありませんか。ただし今回は治療費として12ドルかかりました。「最初からやってくれば薬代がかからなかったのになあ」などと思う一方で、耳鼻科でなければ無理だろうと思っていたのが治ったので、「GPって何でもできるんだなあ」と妙に感心したりもしました。

でも病気の症状に関して英語でのやりとりはやはり難しい。最近追加加入した歯の治療にも有効な医療保険の2カ月の待機期間が過ぎたので、今度は日本語の通じる歯科医を訪れていると相談してみようかと考えているところです。

## ワールドシティ日本語医療・歯科センター (一般医療科)

Worldciti Japanese Medical / Dental Centre

GP

シドニー

### 女医常勤で人気のキャッシュレスGP

歯科、美容医療、東洋医療、心理など複数科が併設された総合医療センター内にある一般開業医。家庭的な雰囲気が人気で、WH、学生から永住者まで幅広く利用されている。海外旅行保険やメディケア利用なら自己負担の無いキャッシュレス・サービスが好評。女性のヘルス・ケアや小児科、産前産後ケアや皮膚科も専門。院内のパソロジー検査施設で血液や尿検査もでき、レントゲンやCTが撮れる検査機関も隣接。日本人ナースと通訳が常勤し、注射などは日本人ナースから受けることもできる。美容医療科のボトックス、ヒアルロン酸、レーザー治療も一般開業医の女医が担当するので安心だ。タトゥー除去も得意。2月のキャンペーンはヒアルロン酸注入20%オフなので、ぜひ無料の初回相談と見積りに行ってみよう。



患者の医療情報を詳細に把握していただける人気のジェシカ医師(週6日勤務)が、一般医療GPはもちろん美容医療も担当

#### ジェシカ先生のプロフィール

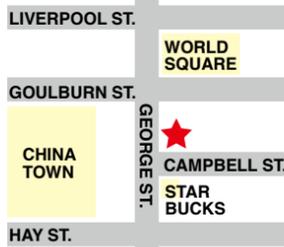
シドニー大学医学部卒。週6日勤務なので、長期にわたって信頼関係を築ける。物静かだが的確な判断に定評のあるクール・ビューティー。美容医療は米美容医療学会の臨床インストラクターの胸前。趣味はオペラ歌唱や、夫婦で始めたサルサダンス。



気さくで家庭的な雰囲気が人気。日本人ナースと通訳が、電話対応から保険請求まで心を込めて患者をサポートする

	月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●	●	
午後	●	●	●	●	●	●	

■営業時間:  
月～金9AM～6PM、  
土9AM～4PM、日・  
祝休



■住所: Level 1 & 2, 722 George St., Sydney NSW ■Tel: (02)-9281-0348 (日本語ライン)、(02)9281-7311 (代表) ■Web: www.worldcitimedic.com.au/jp ■営業時間: 月～金9AM～6PM、土9AM～4PM、日・祝休 ■備考: Facebookページは「worldciti medical dental」で検索 ■日本語: 対応可

## オブザーベトリー・タワー・メディカル・センター

Observatory Tower Medical Centre

GP

シドニー

### 開業15年のフレンドリーなGP

日本人の健康をサポートする、くつろげる雰囲気クリニック。グレイウォール医師(ストレス管理などの分野に精通)やロナガン医師(女性・男性・子どもの健康分野専門)、日豪両国で看護・介護士を務めた福森隆行さん(NAATI認定通訳者)らが対応してくれる。企業/個人の健康診断、予防接種、アレルギー・テストにも対応。海外旅行保険のキャッシュレス・サービスも可。



ロナガン医師、通訳者の福森さん、受付のガブリエラさん

	月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●		
午後	●	●	●	●	●		

■営業時間: 月～金7:30AM～6PM  
(健康診断は9AM～12PM)、土・日休 (要予約)

■住所: Suite 5, 168 Kent St., Sydney ■Tel: (02)9252-8888 (日本語直通)、(02)9252-7500 ■Fax: (02)9252-7511 ■Email: japanese@executivehealthgroup.com.au ■利用可能カード: VISA、MASTER、JCB、DINERS、AMEX、EFTPOS ■日本語: 予約、通訳診療

## ペック・シティ・クリニック

PEC City Clinic

GP

シドニー

### 婦人科相談なども扱うシティのGP

シドニー中心部ワールド・スクエア内にある診療所。一般診療の他、救急診療や、心理療法士、理学療法士と連携し体と心両方のケアを行う。婦人科相談や日本人助産師の電話相談も行っているのも特徴だ。



診療はもちろん、人間ドックでの健康診断も受けられる

人間ドックも推奨しており、綿密な内科健診と身体検査、病理学データを基に健康状態を評価。診療時間外の午後10時まで診察予約が可能。

■住所: Suite 45, Level 3, World Square, 650 George St., Sydney ■Tel: (02)8267-8300 ■Fax: (02)8267-8310 ■Email: pecadmin@peccityclinic.com.au ■Web: peccityclinic.com.au ■利用可能カード: VISA、MASTER、AMEX、EFTPOS ■日本語: 予約、通訳

	月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●		
午後	●	●	●	●	●		

■営業時間: 月～金10AM～6PM、土・日・祝休 (要予約)

## ドクター・セリーナ・ラパポート

George Street Medical Centre

GP

シドニー

### 女性特有の悩みも相談しやすく安心

日本人を母に持つセリーナ・ラパポート先生が日本語で丁寧に診療。先生は産婦人科、小児科、生活習慣病科での豊富な経験があり、外国で病気になった時の不安を解消してくれる。新生児から高齢者まで幅広く診療しており、女性特有の体の悩みも相談しやすいのが評判だ。インフルエンザなど各種予防接種も実施している。海外旅行傷害保険のキャッシュレス・サービス適用可。



日本人を母に持つ気さくで優しいラパポート先生

	月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●		
午後	●	●	●	●	●		

■営業時間: 月～金9AM～5PM、土・日・祝日休

■住所: 308 George St., Sydney NSW (5 Hunter St.よりエレベーターを利用可) ■Tel: (02)9247-4653 ■Fax: (02)9247-4663 ■利用可能カード: VISA、MASTER、AMEX、EFTPOS、BANKCARD ■日本語: 予約、診療、通訳

## メトロ・フィジオセラピー

Metro Physiotherapy and Injury Clinic

フィジオセラピー

シドニー

### 日本人理学療法士による痛みの治療

腰痛、関節痛、肩こり、筋肉痛、腱鞘炎、スポーツでのケガを治療する豪州理学療法学会認定の筋骨格系フィジオセラピスト。全豪でも数少ない顎関節治療も専門に行なう。通訳を介さないで治療中も細やかな対応が可能だ。効果の高い手技を基本とするマニュアル・セラピー、症状改善のための指導、運動療法の処方他、西洋医学に基づく鍼治療など幅広いアプローチと確かな技術が人気。



アナウンサーや歌手のアゴ治療、日本での講演も行う奥谷先生

	月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●		●	●	●	
午後	●	●		●	●	●	

■営業時間: 完全予約制、フレキシブルに対応可  
■電話予約受付時間: 8AM～10PM

■住所: 406A, Level 4, 250 Pitt St., Sydney NSW ■Tel: 0414-272-440 ■Web: www.metrophysiotherapy.com.au ■利用可能カード: キャッシュのみ、海外旅行保険利用はキャッシュレス・サービス可 ■日本語: 予約、診療

## 豪州一時滞在者専用 メディパック

特長は・・・

- 日本人にとって頻度が高い歯科治療、メガネ関連のカバーが充実
- ご予算とニーズに合わせて複数のプランをご用意
- 他のオーストラリア民間医療保険からの切り替え特典あり
- 病院でのキャッシュレス対応も可能



# 医療保険

オーストラリアに暮らす日本人必携の

### エーオン グループ概要

世界120カ国で500カ所以上の営業拠点を持つ多国籍企業であり、各国にリスクマネジメントサービス会社、元受・再保険ブローカー会社、コンサルティング会社、保険引受会社(生命保険、損害保険、延長保証保険)を有しています。堅固なグローバルネットワークで、お客様に、総合的なリスクコンサルタントサービスを提供しています。

また「メディケア」に代わる日本人一時滞在者向け医療保険として、1995年より「メディパック」の商品名で豪州現地手配の医療保険の開発・販売を行い、ビザ申請の際に求められる保険アレンジについても柔軟に対応しています。

お問い合わせは 関口、斉藤 まで  
TEL: (02) 9253-7075 (日本語直通)  
E-mail: au.jis@aon.com  
Aon Risk Services Australia Limited  
www.aon.com.au

# AON

4500AONR  
本社: ロンドン  
事業所: 120カ国 約500カ所  
従業員数: 約65,000人  
年間連結総収入: 約115億USドル  
上場: ニューヨーク証券取引所  
Remarks: Fortune 500 Company

## シティ ワールドタワー歯科

Dental Clinic @ World Tower

歯科

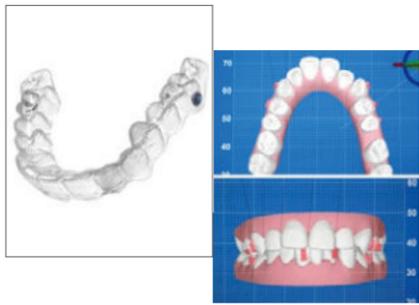
シドニー

### 日本を離れても歯の定期検診を

歯科検診は日本に帰国した時だけという人はご用心。知らぬうちに新しくできる1次虫歯や詰め物の周辺にできる2次虫歯などが進行し、抜歯に至るケースも珍しくない。虫歯以外にも、30歳以上になると歯茎が弱り、放置すると歯茎の腫れなどを引き起こす場合がある。かなり悪化するまで痛みが無く気がつかないことが多いため、半年に1度の検診と、2年の1度のレントゲン検査を受けることが推奨されている。同院ではハイテク電子顕微鏡や3Dレントゲンの設備が整っているため、より精度の高い検査や治療が受けられる。もちろん、自宅でも1日3回の歯磨きと1回のデンタルフロスやウォーターピックなど、最低5分以上の時間をかけて歯のケアをすることが大事だ。まずは気軽に検診の問い合わせ・予約をしてみよう。



ハイテク電子顕微鏡(顕微鏡)は高度な拡大機能を持ち、より高度な治療・検査を可能にしてくれます



インビザラインのマウスピースと3Dソフトウェアを使ったシミュレーション

#### ノックス・キム先生のプロフィール

シドニー大卒。2004年に開業。歯科矯正治療歴は10年以上で、インビザライン社の特別推薦ドクター。東京臨床歯科協会(SJCD)、アメリカ審美歯科協会会員。日本最大の歯科ネットワークである医療法人徳真会グループ医院。日本アライナー矯正歯科研究会会員。



	月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●		
午後	●	●	●	●	●		

■営業時間  
月～金9AM～6:30PM、  
土・日・祝休診



■住所: Suite 1104, Level 11, World Tower, 87-89 Liverpool St., Sydney ■Tel: (02)9269-0517 ■Fax: (02)9269-0513 ■Web: www.haisha.com.au ■利用可能カード: VISA, MASTER, AMEX, DINERS, JCB, EFTPOS ■日本語: 予約、診療、通訳

## 歯科医師 柿崎伸二

Dr. Shinji Kakizaki

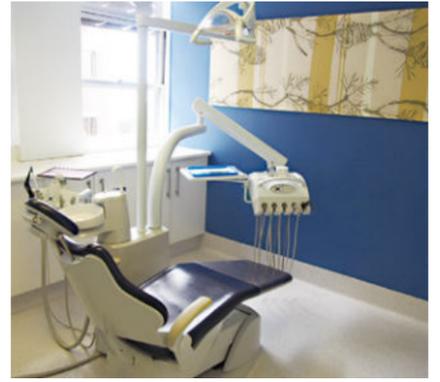
歯科

シドニー

### 20年の実績を持つ日本人歯科医

マーティン・プレイスから徒歩2分と、仕事の休み時間や買い物のついでなどに立ち寄りやすいロケーションにある歯科医院。最新の設備が整う診療室ではシドニー・ハーバーの景色が眺められ、音楽を聞きながらリラックスした気分で治療が受けられる。一般歯科治療からインプラントまで、幅広く対応しており、もちろん日本語での診療も可能だ。

「患者さんが内容を把握した上で納得して治療を受けられるよう、事前にできるだけ分かりやすく説明するようにしています」と語る柿崎先生は、シドニーで20年の実績を誇る。定期健診や各治療はもちろん、印象の良い笑顔を作るホワイトニングなどの審美歯科治療も行っている。この機会に虫歯のない美しい白い歯を手に入れよう。



ブルーを基調とした清潔感あふれる診療室。最新の設備が整う



健康保険請求の際の書類記入など、用紙を持ち込めば作成を手伝ってくれる

#### 柿崎先生のプロフィール

東北大学歯学部卒業。東京で歯科医として勤務後、渡豪。オーストラリアの歯科医師資格を取得、19年前に現在の診療所を開業。「メディケアが使えないからと虫歯を放置せず、早期治療すれば、時間的にも経済的にも負担が少なくなりますよ」



	月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●		
午後	●	●	●	●	●		

■営業時間:  
月～金8AM～5PM



■住所: Level 9, Suite 94, 183 Macquarie St., Sydney ■Tel: (02)9221-1627 ■Fax: (02)9221-2027 ■利用可能カード: VISA, MASTER, AMEX, EFTPOS ■日本語: 診療

## ニコラス・ホッキング歯科

Dr. Nicholas W Hocking

歯科

シドニー

### インプラント治療に定評あり

一般歯科治療に加えインプラントの実績も豊富。インプラントは、他院からの紹介患者が50パーセント以上を占めることから分かるように、定評がある。シドニー日本人学校の検診医も務める。デジタル・レントゲンの最新設備も整っており、確実に効果的な治療ができるのが強み。加えて、高圧蒸気滅菌器を用いる高度な感染予防システムも取り入れている。



日本語が堪能なホッキング先生。日本人スタッフも常勤

	月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●		
午後	●	●	●	●	●		

■営業時間: 月～金8:30AM～5:30PM、土・日休

■住所: Suite 1104, Level 11, BMA House, 135 Macquarie St., Sydney NSW ■Tel: (02)9251-0100 ■Web: www.nwhocking.com ■診療時間: 月～金8:30AM～5:30PM、土・日休 ■日本語: 予約、診療

## ノースショア・オプトメトリー

NORTH SHORE OPTOMETRY

検眼医

シドニー

### アイ・ウェア豊富な検眼クリニック

近年タブレットやスマートフォンの普及で子どもの近視化が進んでいる。子どもたちは学習の約80パーセントを「眼」に頼っているが、自分がよく見えない事を認識するのが難しい。これが、疾患の発見が遅れる原因でもある。視覚の発達を妨げる遠視、近視、乱視や斜視などの早期発見が非常に重要。加えて、紫外線が強いオーストラリアでは、適切なアイ・ウェアの選択も大切だ。



ひとみさんは英語、中国語、フランス語、韓国語にも堪能

	月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●		○
午後	●	●	●	●	●		○

■営業時間: 月・火・木・金9AM～5PM、○日曜日要予約、水・土休

■住所: Suite 402, Level 4, 282 Victoria Ave., Chatswood NSW ■Tel: (02)8021-0953 ■Web: www.northshoreoptometry.com.au/jp ■Email: hitomi@northshoreoptometry.com.au ■日本語: 予約、診療



## ワールドタワー歯科でハイレベルなインビザライン矯正治療を!

～クリアマウスピースを使用した全く目立たない矯正治療「インビザライン」を始めませんか?～

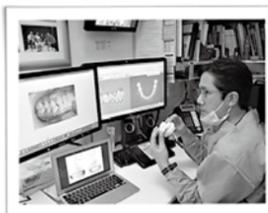
- インビザライン矯正治療の経験とスキルはナンバーワン
- オーストラリアでのインビザライン取り扱いクリニックの中でマネジメントNo.1に選ばれました
- インビザライン治療結果で全世界6位に選ばれました(2014年インターナショナルギャラリーにて)



最近開かれた矯正学会(東京大学)へ招待されました!

日本最大歯科ネットワーク徳真会と連携 [www.tokushinkai.or.jp](http://www.tokushinkai.or.jp)

多数の日本人スタッフが常勤し、日本語のサポートが充実! 安心して快適な治療が受けられます!!



ノックス・キム院長  
シティ・ワールドタワー歯科  
(Dental Clinic @ World Tower)

- 2010 ヨーロッパ矯正歯科学会で講師を務める
- 2010-13 インビザライントップ1%プロバイダー(プラチナ)
- 2013 北アジア・インビザライン・サミットに招かれる
- 2014 インビザライントップ0.1%プロバイダー(プラチナエリート)
- 2015～ サミット会議(USA)にてゲストスピーカー
- 2016-(決定) オーストラリア最大のインビザライン・レクチャーイベントにて講師を務める

\*日本最大の歯科ネットワーク徳真会の提携歯医者  
\*日本非抜歯矯正研究会員  
\*日本アライナー矯正研究会員



(02)9269-0517 [www.haisha.com.au](http://www.haisha.com.au)

Suite 1104 (Level 11) World Tower Commercial, 87-89 Liverpool Street, Sydney NSW 2000  
シティのタウンホール駅から徒歩2分、月～金 9:00-18:30 土日休診

## ワールドシティ日本語医療センター (一般・審美歯科)

Worldciti Japanese Medical / Dental Centre

歯科

シドニー

### 水・金曜は初回診断と見積りが無料

日系クリニックでは珍しく、一般開業医GP、美容医療、東洋医療、心理など複数科が併設された総合医療センター内にある、腕に自信のある歯科。フレンドリーなスタッフによる家庭的な雰囲気が人気で、WHや学生から永住者にまで幅広く利用されている。水・金曜は初回診断と見積り無料(レントゲンが必要な場合は別途)。WHと学生には治療費10%オフなど、リーズナブルな治療費用も人気の理由。矯正とインプラントの評判も高く、院長は他都市からも治療に招聘される腕前だ。デジタル3Dレントゲン、レーザー治療や高圧滅菌など最新鋭機器完備で、日本人歯科助手と通訳が全面サポート。毎月キャンペーンを実施中で、2月はインビザラインを含む矯正治療が10%オフ。ぜひ無料の初回診断で見積りをしてもらおう。



矯正とインプラントはぜひ、スキル自慢で治療費用がリーズナブルな当院で。通常、矯正は日本よりも治療費が安い



当院は小児歯科も専門。フレンドリーな歯科医の治療で子どもも安心。「メディケア小児歯科スキーム」も適用

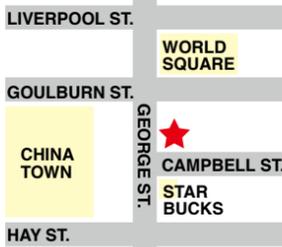
### マッシュー先生のプロフィール

シドニー大学歯学部卒。同大学臨床講師、豪州歯科学会元評議員。日本歯科医師会の研修会で講師を務める。東京医科大学歯科大歯科医らと強力に連携、日本中の引き継ぎ歯科紹介が可能。趣味は陶芸。研修会で陶芸で有名な益子(日本)を訪れ感銘を受けた



	月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●	●	
午後	●	●	●	●	●	●	

■営業時間:  
月~金9AM~6PM、  
土9AM~4PM、日・  
祝休



■住所: Level 2, 722 George St., Sydney NSW ■Tel: (02)9281-0348 (日本語ライン)、(02)9281-6744 (歯科直通) ■Web: www.worldcitimedical.com.au/jp ■営業時間: 月~金9AM~6PM、土9AM~4PM、日・祝休 ■備考: Facebookページは「worldciti medical dental」で検索 ■日本語: 予約、通訳診察

## シドニーこころクリニック

Sydney Cocoro Clinic

カウンセリング

シドニー

### 他都市出張もする日本人臨床心理士

シドニーで日本人の心理カウンセリングを手広く行っている唯一の日本人開業サイコロジスト。一般開業医や歯科を併設するワールドシティ医療センター内で開業している。カウンセリング経験20年超のベテラン。誰にでもあるようにストレスで気分が落ちてきた時など、物事の別の捉え方や気分を落ちにくくする方法を実践的に教えてくれる。サイコロジストによるカウンセリングは一般開業医GPの紹介で、海外旅行保険、メディケア、学生OSHC、OVHC (Visitors Plus) 保険でも全額カバーが可能で自己負担費用が極力少ないのもうれしい。カップルや家族カウンセリング、子どもの日本語発達検査も実施している。気分のバランスを取り前向きな気持ちで生活を送るためのサポートを、全て日本語で提供してくれるので安心だ。



ワーホリと学生は参加費無料の心理学ワークショップも。初回無料45分トライアル・カウンセリングも提供中



他都市出張カウンセリングは今年もゴールドコースト、キャンベラ、ケアンズなどを予定。メディケアに対応可能

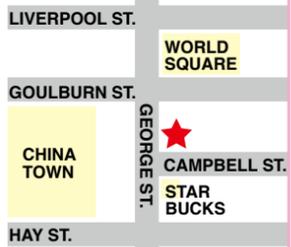
### やしおり先生のプロフィール

日本の臨床心理士資格と、豪州のRegistered Psychologistの両国の資格と経験を持つ。2000年の開業以来、多数の在豪日系人のカウンセリングで信頼を得、シドニーの全日系医療センターから紹介例あり。穏やかな人柄だが、ジム通いが趣味で筋肉質。



	月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●	●	
午後	●	●	●	●	●	●	

■営業時間:  
月~土10:30AM~  
9PM (完全予約制。  
電話受付は、毎日8A  
M~10PM)



■住所: Level 1, 722 George St, Sydney (Worldciti Medical内)、36/135 Sailors Bay Rd, Northbridge NSW (Northbridge Family Clinic内)、他にもHornsbyの相談室あり。自宅や施設訪問の出張カウンセリングも可能。■Tel: 0416-006-835 ■Email: sydney@cocoroclinic.com ■利用可能カード: BANK CARD、AMEX、MASTER、VISAなど

## 興梧蘭 検眼クリニック

Mayu Koroki Optometrist

検眼医

シドニー

### 丁寧なケアで評判の日本人検眼医

開業歴20年。わずかな視力障害も探知し大切な目を守るため、予約時間に一般より倍の余裕を持たせている。新技術とともに最新知識の向上も常に心がける。予防医療に力を入れており、コンタクトでの深刻な細菌感染眼病の予防、ドライアイの改善・治療や、日本人に多いが症状には乏しい正常眼圧緑内障や糖尿病合併症、また網膜剥離などの探知も行う。飛蚊症や光視症状は即受診を。



検眼と、メガネやコンタクト、洗浄液などの販売も行う

	月	火	水	木	金	土	日
午前		○	○		○	●	
午後	○	○	○	○	○	○	

■営業時間: ○要問い合わせ、基本的に予約制、木・日休

■住所: 45 Victoria Ave., Middle Cove NSW (Chatswood近辺) ■Tel: (02)9417-1166 ■Email: koroki@optusnet.com.au ■利用可能カード: VISA、MASTER、JCB、AMEX、EFTPOS ■日本語: 予約、診察

## イーストサイド・カウンセリング (さとうかおる)

Eastside Counselling (Kaoru Sato)

カウンセリング

シドニー

### 心の輝きを取り戻していきいきと

海外生活でのストレスなどが原因で、うつや摂食障害、人間関係などに悩む人は少なくない。そんな時は専門家に相談するのが解決の第一歩。心理カウンセラーのかおるさんは、日本語で優しく丁寧に心の回復への道をサポートしてくれる。「現状を今、変えたい」という人は気軽に相談を。「人間関係の改善」や「インナーチャイルド」など、多岐にわたる自己改善セミナーも好評開催中。



シティのタウンホール・クリニック内でも開業

	月	火	水	木	金	土	日
午前	○	●	○	●	○		
午後	○	●	○	●	○		

■営業時間: ●ダブルベイ火・木10AM~7PM、○タウンホール・クリニック月・水・金10AM~7PM、土日の診療は要相談

■住所: Level 4, 50 York St, Sydney / 2 Cooper St, Double Bay NSW ■Tel: 0418-656-228 ■Email: eastsidecounselling@bigpond.com ■Web: www.eastsidecounselling.com.au ■利用可能カード: キャッシュ、ネット振込、海外旅行保険キャッシュレス可(診断書要) ■日本語: 予約、診察 (英語も可)

# +

# タウンホールクリニック

## 日本語医療サービス

Level 4, 50 York Street, Sydney (02) 9299-4661

★ 日本人女医が火・金の朝9時~午後2時で診療

★ 患者さま本位の優しさと思いやりのある医療サービス

★ 日本人心理カウンセラーやフィジセラピストも当院内で診療

海外旅行保険でキャッシュレス、OSHCの方は差額負担のみで診療OK!

日本語でお気軽にご連絡ください

# 1800-355-855

または (02)9299-4661

**診療時間**

平日	【朝】 8:30~	【夜】 7:30
土・祝日	【朝】 11:00~	【夜】 7:00

※電話予約受付 毎日【朝】8:00~【夜】7:30  
※診療時間は予告なく変更になる場合があります。ご了承ください。

**土日祝・早朝は完全予約制**

**アクセス**

York St上をMarket Stとの交差点からウィンヤード方面に100メートル北上。タウンホール駅からウィンヤード駅から徒歩5分の便利な立地です。

# 「Stop日焼け！」アンケート 見せます！ 私の日焼け止め愛用品

◆美容特集

オーストラリアの紫外線は日本の約5倍と非常に強く、夏だけでなく1年を通じて紫外線対策が不可欠。「どんな日焼け止めを使えばいいの？」とお悩みの方のために、オーストラリアに住む日本人が実際にどんなアイテムを使用しているかアンケートを実施し、愛用品とその使用感を伺った。スキンケアのプロからのアドバイスも参考に、女性らしい美しい肌を守る日焼け対策を考えよう。

※製品の使用感はあくまで回答者個人の感想であり、また表示した製品価格は購入時の価格です。

## 毎日使えるアイテム

### Skinstitut Age Defence SPF 50+ (Skinstitut Australia/75ml/SPF50+)

◆製品購入：皮膚科クリニック（オーストラリア）◆購入価格：30ドル ◆使用シーン：デイリー ◆使用感：顔用に、美容皮膚科で勧められたもの。伸びやすくサラツとしていてベタつきが無い。紫外線の強い国にいたので、効果が高く、なおかつ安心して使えるものが良いと思って毎日使用しています。

◇愛用者：Hさん  
(自営業/在豪6年/肌質：混合肌)



### NEUTROGENA® Ultra Sheer Body Mist Sunscreen SPF50+ Spray (Neutrogena Corporation/140g/SPF50+)

◆製品購入：ファーマシー（オーストラリア）◆購入価格：約15ドル ◆使用シーン：デイリー ◆使用感：時間が無い時もサッとスプレーできるタイプ。ボディ用に購入。付けていることを忘れてしまうほど軽い付け心地で、普段使いにお勧めです。

◇愛用者：Cさん  
(主婦/在豪2年/肌質：混合肌)



## 強い日差し、スポーツにぴったり

### アネッサ パーフェクトUV サンスクリーンA+ (資生堂/60ml/SPF50+、PA++++)

◆製品購入：ドラッグストア（日本）◆購入価格：約2,000円 ◆使用シーン：日差しが強い日、ビーチに行く時 ◆使用感：日焼けしやすい体質ですが、これを使うと強い日差しを受けた後も赤くなったり皮がむけたりしません。効果が高い割に肌への負担が低く、シミも増えなくなりました。使用後はしっかりと洗わないと乾燥しがち。

◇愛用者：Kさん  
(IT/在豪2年3カ月/肌質：乾燥肌、敏感肌)



### NIVEA Protect & Moisture Caring Sunscreen Spary SPF15 (Beiersdorf Australia/200ml/SPF15)

◆製品購入：友人からの頂き物（オーストラリア）◆購入価格：不明 ◆使用シーン：ビーチに行く時 ◆使用感：スプレータイプの日焼け止め。サラサラした付け心地で、しかも大容量。オーストラリアに来て日焼けをあまり気にしなくなりましたが、海に行く時だけは塗っています。

◇愛用者：Yさん  
(IT/在豪5カ月/肌質：混合肌)



### Grahams SunClear SPF 30+ Natural Sunscreen (Sagebeauty/150g/SPF30+)

◆製品購入：オーガニック・ショップ（オーストラリア）◆購入価格：約25ドル ◆使用シーン：デイリー ◆使用感：若干もったりとした付け心地ですが許容範囲内。肌に優しいオーガニックな成分でできていて安心です。知人に勧められて購入。

◇愛用者：Oさん  
(事務/在豪4年/肌質：混合肌)



### NIVEA Sun Moisturising Sunscreen Lotion SPF 30 High (Beiersdorf Australia/200ml/SPF30)

◆製品購入：ファーマシー（オーストラリア）◆購入価格：11ドル ◆使用シーン：デイリー ◆使用感：手軽に買えて容量も多く、しっかり日焼けを防いでくれますが、濃厚で伸びにくいので白残りに注意。日本でもメジャーなブランドなので安心感あり。香りが苦手な人は少し気になるかも。

◇愛用者：Tさん  
(接客業/在豪2カ月/肌質：混合肌)



### Solar D Daily Use SPF 50 Vitamin D Friendly Sunscreen (Solar D/100ml/SPF50)

◆製品購入：スーパーマーケット（オーストラリア）◆購入価格：約7ドル ◆使用シーン：野外に長時間いる時 ◆使用感：SPF50で無香料、ビタミンD含有にひかれて購入。効果に比して重くなく、白残りもせず、伸び・肌なじみが良いです。ただ丁寧なクレンジングは必要。オーストラリア製で手頃な価格。

◇愛用者：Mさん  
(マーケティング/在豪1年/肌質：敏感肌、普通肌)



### キュレル UVローション SPF30 (花王/60ml/SPF30、PA++)

◆製品購入：ドラッグストア（日本）◆購入価格：約1,500円 ◆使用シーン：長時間の外出時（体） ◆使用感：海外の製品でかぶれた経験から日本製品を使用しています。これは無香料、無着色、アルコールフリーで敏感肌向け。乳液タイプでサラツとしています。汗に強い分クレンジングはしっかりとめ。

◇愛用者：Jさん  
(グラフィック・デザイナー/在豪10年/肌質：乾燥肌)



### ニベアサン プロテクト ウォータージェル SPF50 (ニベア花王/80g/SPF50、PA++++)

◆製品購入：ドラッグストア（日本）◆購入価格：900円 ◆使用シーン：デイリー ◆使用感：手触りがサラツとしていて、肌なじみも良いです。コストパフォーマンスの良い商品だと思います。友人の勧めで購入しました。

◇愛用者：Sさん  
(デザイナー/在豪1年7カ月/肌質：乾燥肌、敏感肌)



### リモリモ アウトドアUV (明色化粧品/50g/SPF32・PA++++)

◆製品購入：ドラッグストア（日本）◆購入価格：800円 ◆使用シーン：デイリー ◆使用感：元々アトピーがあり日焼け止めが肌荒れたことがあるので、子どもにも安心な天然由来のハーブ成分を使用した製品をチョイス。価格が手頃で、テクスチャーも良く、肌荒れしにくい。

◇愛用者：Nさん  
(営業/在豪6カ月/肌質：乾燥肌、敏感肌)



### メンターム ソラノベール 薬用美白ミルク (近江兄弟社/40ml/SPF50+、PA++++)

◆製品購入：ドラッグストア（日本）◆購入価格：約1,000円 ◆使用シーン：野外で運動する時 ◆使用感：付けていると若干かさつく感じもしますが、紫外線防止の効果が高くコストパフォーマンスも良いので気に入っています。顔にも体にも使えるので便利です。

◇愛用者：Yさん  
(セールス/在豪1年6月/肌質：乾燥肌)



### NIVEA Ultra Sport Protect Cooling Sunscreen Aerosol SPF 50+ (Beiersdorf Australia/175g/SPF50+)

◆製品購入：ファーマシー（オーストラリア）◆購入価格：約10ドル ◆使用シーン：ビーチに行く時 ◆使用感：UVカット効果が高く、スプレータイプで便利。ひんやりしてベタつかず使いやすいですが、少し液ダレします。

◇愛用者：Fさん  
(事務/在豪1年/肌質：乾燥肌)



## アロマセラピストお薦め

### 自然素材で作る日焼け止め

日焼け止め製品も他の化粧品と同じように肌に負担の無いものが理想的です。界面活性剤や防腐剤を極力使わず、植物の力で紫外線をカットするアロマセラピー効果を持つアイテムを使えば、肌に無理をさせることなく日焼けを防ぐことができます。

そこでお薦めなのが、アロマや天然由来成分でできた日焼け止めクリーム。無添加のク

リームに、ホホバ・オイル、天然鉱物の二酸化チタンや酸化亜鉛の粉末を入れ、そこに好みの成分・香りの精油（アロマ・オイル）を加えて作るができます。アロマセラピーは体に優しいだけでなく、私たちが本来持っている肌の美しさを植物の力によって引き出してくれます。



協力＝相澤正弘さん（マーヴォ・アロマ・スクール）

Web: www.marvo-aromatherapy.com

相澤正弘◎IFA、IAAMA、ATMS、DIP AROMA、WAOA DIRECTOR、AYURVEDA AROMATHERAPY CERT IV、REMEDIAL MASSAGE CERT IV保持。マーヴォ・アロマ・スクールを運営する傍ら、アロマセラピーを広めるべく日々活動中。

## 日焼け止め+αのアイテム

### iWhite Day Skin Veil Plus (i-Natural Beauty Sydney/30ml/SPF33、PA++)

◆製品購入：オンライン（オーストラリア）◆購入価格：53ドル ◆使用シーン：デイリー（美容下地） ◆使用感：サラツとして使いやすく、これを塗った上からファンデーションを使用しています。日焼けを防ぎつつ、スキンケア効果もあり肌に優しいので日常的な使用にぴったり。ネット注文で買えるのも便利。

◇愛用者：Sさん  
(セールス/在豪5年/肌質：混合肌)



### マキアージュ パーフェクト マルチベースBB (資生堂/30g/SPF30、PA++)

◆製品購入：ドラッグストア（日本）◆購入価格：3,000円 ◆使用シーン：デイリー（化粧下地） ◆使用感：化粧下地と日焼け止めが一体型製品が欲しかったので購入しました。伸びが良く、保湿力が高いので乾燥から肌を守ってくれます。日焼け防止効果の他、くすみや毛穴のカバー力にも満足です。

◇愛用者：Wさん  
(主婦/在豪8年/肌質：乾燥肌)



# 美容のプロ直伝 2016年、女磨きの味方は “美肌になる日焼け止め”

自分に合う日焼け対策に迷う女性のために、製品開発者の目線から日焼け止めの選び方とお薦めアイテムをご紹介します。

## 日焼け止め製品の選び方が知りたい!

日焼け止めは肌トラブルを起しやすいためアイテムでもありますが、注意して選ぶ必要があります。まずは紫外線吸収剤を使用していないこと。指数は夏場であっても、SPF30++程度が大人の肌には適しており、十分に紫外線をカットします。最近はウォータープルーフでSPF50なども出てきましたが、1日中ビーチやプールで過ごすのであれば必要ありません。肌トラブルにもつながるため、過度な指数を選ばないようにしましょう。この国では1年を通して日焼け止めを使うことが美肌への必須習慣です。何より「付けていて嫌でないも



夏だけでなく、日焼け止めは通年使用が基本

の」を基準に、香り、付け心地など、自分との相性も大事。肌に合う日焼け止めは運命の出会いと言っても過言ではありません。

## アイホワイトってどんなコスメ・ブランド?

ほとんどの一般化粧品には、化学防腐剤、石油由来の界面活性剤、鉱物油、合成香料や色素などが多用されています。これらは肌に全く必要のない成分ですが、製品の長期保存や品質の安定などのために使われているのが現状です。

アイホワイトは、肌に不要なこれらの成分を一切使用せず、自然由来の有効成分をぜいたくに配合した大人の女性の肌のための、アンチエイジング&ブライトニングケア無添加化粧品です。毎日、そして一生使うものだから、何よりも成分にこだわって開発しました。日本でも多数の雑誌やメディアで紹介され、作り物ではない美しさを求める人や、スキンケア製品に敏感な女性に人気です。年齢を感じ始めた肌に、弾力と透明感を与えます。

### 美容研究家の山岡生香さんに聞きました

山岡生香プロフィール◎i-Natural Beauty Sydney代表、化粧品開発、美容研究家。福岡県出身、1994年よりオーストラリア在住。自然素材に着目したスキンケアの研究をしながら、美と健康の関連性を学ぶ。2004年、エイジングと透明感のある肌をつくる成分を高配合した無添加化粧品“アイホワイト”発表。日本の女性誌などメディアでも多数掲載され話題に。



「CLASSY」 「美的」他、有名女性誌でも話題のアイホワイト

### 1本で5役!

「日焼け止め+美容液+美白乳液+ベースメイク+肌荒れケア」

## センシティブな日本人肌の強い味方



DAY SKIN VEIL PLUS (30ml SPF33++) / 価格: \$48.00、¥5,300 / オンライン購入可 (Web: www.i-white.net)

★2016年2月中にデイスキンヴェール・プラスを購入の際、「日豪プレスを見た」と伝えると、化粧水と乳液のサンプルをもらえなくプレゼント★

### デイスキンヴェール・プラス Day Skin Veil Plus (SPF33PA++)

アイホワイトの「デイスキンヴェール・プラス」は、付けている間ずっとスキンケアにもなる、今までにない日焼け止め製品です。美容液レベルの成分がエイジング、乾燥からお肌を守りながら美白効果も。また、塗った瞬間から色ムラを修正するヴェール効果でシミやくすみをカバーして肌をきれいに見せます。荒れた肌を落ち着かせる効果もあるので、朝は不調だった肌が夜の洗顔の際には調子が良くなっていったという声もあるほど。嫌な匂いもなく、スツと肌になじみ、香りはほのかなラベンダー。もちろん紫外線吸収剤フリーです。

### この成分が肌を守ります

配合成分のセラミド、最新型ビタミン、コラーゲンが代謝を高め、潤いのある弾力肌に導きます。また、アロエ・エキス、アラントイン、ユキノシタ・エキスが日焼けのほてりや荒れた肌を落ち着かせシミができるのを防ぎます。

### 効果的な塗り方は?

日焼け止めは、他のスキンケア剤のように塗りこむのではなく、両手のひらでムラなくスタンプするように、肌に乗せる感覚で塗ってください。そして、頬、鼻など顔の高い部分には重ね塗りするとベターです。効果を持続させることにもつながります。

### Day Skin Veil Plus (SPF33PA++) 愛用者の声

毎朝使用しているデイスキンヴェール・プラスを1日だけ使わずに夜を迎えた日、仕事で疲れた肌を鏡を見た瞬間に「やっぱりこれだったのか」と確信するほど、違いは明らかでした。アイホワイトを愛用して10年ですが、肌の疲れも生理周期による肌荒れも気にならず、敏感肌の私がこんなに長く使える基礎化粧品は他にないです。日焼け止め以外の商品もかなりお薦めです。

Eさん (シドニー在住/40代)

気持ち良く使える日焼け止めに初めて出合えました。アイホワイトのホワイトビタミンとブライトリニューミルクを使っていたところ肌の調子が良くなったので、新商品のデイスキンヴェール・プラスも試したところ、思い切ってファンデーションはできるだけ使わないようにしているにもかかわらず、友人に「肌がきれいになってる!」と驚かれ自分でもびっくりです。

Mさん (神奈川県在住/30代)

## 無添加美白化粧品 ♣ [アイホワイト]

紫外線や老化による  
シミ、シワ、肌荒れの  
気になる肌に。

添加物を避け、必要な栄養を  
与えることで肌は変わります。

オンラインからの  
新規メンバー登録で  
\$10ポイント進呈

市販商品の9割に含まれる以下の添加物を一切使用していません!

- \*合成香料
- \*合成色素
- \*石油系界面活性剤
- \*鉱物油(ミネラルオイル)
- \*パラベン(化学防腐剤)



i-White  
[アイホワイト]  
The Ultimate Weapon  
for Beautiful & Glowing Skin  
Made in Japan

開発・販売元  
i-NATURAL BEAUTY SYDNEY

www.i-white.net

※ご自宅、オフィス等への発送サービス承ります。  
E: info@i-white.net | T: (02) 9884 8017

第11回

誰でも  
分かる<著者プロフィール>  
登崎榮一 (Ph.D)

©メルボルン大学美術史/哲学学部博士課程修了、モナーシュ大学 アート&amp;デザイン学部博士課程所属。現在は、メルボルン大学哲学科名誉フェローまたアーティストとして活躍するほか、ディーキン・RMIT大学(藝術の哲学)でも講師を務める。Web: bimanualdrawing.wordpress.com

関心はあるものの、実はまったく理解できない! いったいどこから勉強していいのかわからない! そんな読者の心の声に答えるべく登場したこのコラム。奥深い現代アートの世界に対する素朴な疑問に、著者がざっくり回答。やさしく解説してくれます。これを読めば、芸術の世界がぐっと身近に感じられるはず。

## “見ているうちに変わってもアートですか?”



東芋FURO 2006

これはまた変わった質問ですね。というか面白い質問です。

というのは、作品というものは同じ姿をしていても、年代を経て名声や解釈は変化するので。

そしてまた見る方も変化する。じっと絵画作品を見ていると、作品の内容自体が変化して見えてくることもあります。

変化しないものは何もないというのが仏教の教義だとしたら、ストア派などのギリシャ哲学も変化を第一義に置いています。「同じ川の流れに2度足を入れることはできない」というヘラクレスの有名な言葉もあります。鴨長明の『方丈記』でも同じようなことを言っていますね。

平家物語の冒頭の「祇園精舎の鐘の声、諸行無常の響きあり」は有名ですが、考えてみると意味深いです。同じ鐘の音が、歴史の中で繰り返し鳴り響き、時代時代、聞く人々それぞれによって違う。ある人生の諸行無常の変化は走馬灯を見るように、鐘の音が残響を残しながら鳴る間、駆け巡ります。まさに春の夜の夢のごとです。

そうした、いわば哲学的、あるいは見る者の内面的な変化と違い、本当に作品が変わってしまった例を挙げるならば、ロバート・スミッソンのスパイラル・ジェティは作者も予想していたとおり、作品は年々

変化し、今ではほとんど水没してしまっています。デュシャンの大ガラスという作品も、事故でヒビが入ってしまったのですが、デュシャンはそのヒビによって作品がより意味深くなったと言っています。

もっとも今回の質問は、ある作品の評価や鑑賞が環境や人によって変化する、あるいは長い時間とともに作品の姿が本当に変わってしまったというよりは、ビデオのように、時間とともにイメージが刻々と変化する作品についてのことのように。あるいは動く彫刻、「キネティック・アート」のことかもしれません。

確かに最近、絵画やドローイング、または写真といった静止画、そして彫刻に替わって、ビデオやアニメーション、動く彫刻など観者の目の前で刻々と変化するものが作品として提示されています。コンピューターを使った、観客と一体になった体感型のインタラクティブなアートも出てきています。

14世紀のルネッサンスというのは透視図法を使ったということで知られています。ルネッサンス以前は平面的表現で個々のイベントを絵にしていました。透視図法によって、初めて額縁を窓に見たてた立体的な動きが秩序を持って絵になりました(アルベルティの「絵画論」)。

透視図法は立体的な目の動きを秩序づけたものです。ものを見る目の動きを、何百年もかかって、平面に表現したともいえます。そして今、また1つの革新として、身体を伴った動きと見る目の動きに対応するインターフェイスを持ったアートが表現になろうとしているのだと思います。

アートの有名な賞でも最近では動画も含まれるため、メディア・アート賞と呼ばれることが多くなっています。各国のビエンナーレには必ずと言っていいほど、メディア・アートが含まれています。2011年のベネチア・ビエンナーレの日本代表は東芋という作家でした。彼女はアニメーション・ビデオ作家で、ドローイングもしますが巨大なインスタレーションを伴った動画が中心です。

国際メディア芸術賞としては、日本では文化庁メディア芸術祭が有名ですが、私が以前コラボした、「カンブリアンゲーム」というプロジェクトが過去に自由投票部門で岡本太郎に次いで2位になったこともあります。展示ではNTTインターコミュニケーション・センターやパナソニックセンター、金沢21世紀美術館はじめ、こうした分野に力を入れているところが多くあります。

ではメディア・アートとは何でしょうか? 主にビデオ・コンピューターを使ったアー

トですが、人と人とのコミュニケーション自体を使ったアートも含まれます。去年はNGV(国立ビクトリア美術館)で猪子寿之のチームラボによるインタラクティブなインスタレーションがありました。バーチャルな魚を使った作品ですが、子どもたちが足を動かすたびに魚の群れが追って来ます。色彩も素晴らしくバーチャルな水面を子どもたちはあちこち飛び回っていました。

しかしこういったインタラクティブな作品はアートと呼べるものでしょうか?

アートというのは結果として美術史という怪物に飲み込まれる現在進行中の創作活動です。未規定の、人を引きつけて止まない斬新な表現がアートです。アートの後に美術史という道ができるのであって、美術史の後にアートが続くわけではありません。

そしてメディア・アートはまさに現在、未規定です。観者の前で変化し続ける動くアートは新たな経験を作り出し、作品として美術史上で取り上げられるものも出てくるでしょう。あるいは美術史自体を解体してしまう、怪物以上に怪物の作品群も出てくるかもしれません。

現代アートに関するあなたの疑問・質問を募集中! ご質問内容は本紙編集部までEメールにて送信ください。  
Email: advert@nichigo.com.au

# 豪州サッカー新時代

## 第66回 均等

文・植松久隆 Text: Taka Uematsu

年が明けてすぐに豪州の移籍ウインドーが開いた。以来、有力選手の周辺でさまざまな移籍情報がやかましい。そんな中、今のところ一番話題をさらっているのが、アンソニー・カシレス(23)の“迂回移籍”。

BREAKING NEWS: Caceres set for Manchester City transfer



カシレスの移籍を伝えるCCMの公式サイト。この段階では、メルボルンCへの出戻りは報じられていなかった。(CCM公式サイトより)

セントラル・コースト・マリナーズ(CCM)所属の国内有数の若手有望株に、イングランドから魅力的なオファーが届いた。オファーの主は、誰もが知るプレミアリーグのメガ・クラブであるマンチェスター・シティ。そのオファーをAリーグでも最小規模経営のCCMが断る理由はなく、本人も移籍希望となれば交渉はとまらないわけがない。

しかし、ここから先の展開が議論を呼んだ。マンチェスターCは、獲得したカシレスを即座に同じシティ・グループ傘下のメルボルン・シティにローンで貸し出す。ようは「セントラル・コースト発(マンチェスター経由)メルボルン行」という迂回移籍で、しかも系列クラブ同士が故にさせる裏技。

このようなAリーグの移籍制度とサラリー・キャップ制の隙間をつくり移籍の方法論が取りざたされたのは、今回が初めてではない。昨年、プリズベン・ロアに所属していた豪州代表MFルーカ・ブラッタンがマンチェスターCに移籍した際も、今回と同様の移籍後に

【うまつのひとり言】

オリルズが散った。U23選手権でのまさかの予選敗退で、前大会に続いて五輪切符を逃した。攻撃陣にタレントをそろえたが、まったく力を発揮できぬままの敗退。18歳のDFデンなど新しい逸材も見いだされたが、A・ヴィドマー監督の一貫性のない用兵には疑問が残った。

ローンでAリーグに戻るという可能性が報じられた。実際は、クラブが英国内の下部リーグへのローン移籍を優先させたことでメルボルンCへの移籍は幻と終わったが、ブラッタンのメルボルン移籍の可能性が完全についたわけではない。

そんな状況下でシティ・グループの次なるターゲットになったのが、カシレス。難なく、国内外の多数のクラブが狙う有望株を手に入れたメルボルンC。移籍金で潤ったCCMには美味しい話でも、面白くないのは、それ以外のAリーグ・クラブとそのファン。当然ながら批判は集まる。フェイスブック上でこの移籍を伝える記事のコメント欄はかなり荒れた。

このような移籍で、果たして、各クラブ間の機会の公平性は保たれるのか——そこには疑問が残る。実際、カシレスを買い取る資金は、世界有数のメガ・クラブ、マンチェスターCから出ている。当然、メルボルンCはレンタル料は払うが、これも本質的には同じ財布での金銭の出し入れ。ほかのクラブにはこんな金払いの良いパトロンはいないわけだし、機会均等という観点では、このやり方には後ろめたいものがある。有り体に言えば、不公平だ。さて、FFAの考えやいかに。

### Dr.コパの 禅風水のシンボル

<プロフィール>  
Dr.コパ/小林祥晃(とばやしちあき)  
プロフィール◎1947年5月5日、東京生まれ。日本の風水・家相の第一人者。日大理工学部建築学科卒業。一級建築士。神職。日本中央競馬会(JRA)馬主。数々のGIホースのオーナーとしても有名。著書は200冊以上、累計売上1,000万部を超えるベストセラー作家。TV、ラジオ、講演会などで禅風水を分かりやすく話している。Web: copa.jp



### 2月の開運テーマ「運が変わる2月」

オーストラリアの皆さん、こんにちは！夏休みが終わり、早いものでもう2月。風水では、2月は新年の月なんです。実は、その年の運気の変り目は1月1日ではなく2月4日の立春。立春を境に、2016年の運気が本格的に動き始めます。

日本では立春の前日2月3日に節分という行事で豆まきをして、家の鬼(厄)を追い出します。厄を清めた翌日4日が立春で、この日からが新年というわけです。オーストラリアにお住まいの皆さんにとっても、運気の変り目は同じです。同じ地球上に住んでいますからね。そこで今回は、「運気の変り目」であるということ意識して過ごしてみよう！

新しい運気を迎えるために、とにかく家の中をきれいに掃除すること。そしてラッキーカラーのマットやシート、下着など、布類を新しく購入すると良いですね。仕事に使うものや財布の新調もお勧めです。新しい物には、新しい運気が宿り、あなたの毎日を活性



Dr.コパの「申の天下玉貯金箱」

化するパワーを持っています。さて、オーストラリア各地では、2月にチャイニーズ・ニュー・イヤー・フェスティバルがありますね。鮮やかな獅子舞、伝統音楽、ダンス、武術のデモンストレーション、花火などに加え、バラエティーあふれる料理の屋台が並ぶところもあるようです。実はこの時期は不動産や財運アップの時期なのです。新しい貯金箱で不動産の資金と運気を蓄えましょう。にぎやかなチャイニーズ・ニュー・イヤー・フェスティバルは、あなたの運気に活を入れますから、ラッキーカラーの装いで、目一杯おしゃれをして、お出かけしてみてください。もちろん、ラッキー・フードを食べてくださいね。

16年のラッキーカラーは「ホワイト・ラベンダー・ゴールド」。ラッキー・フードは「乳製品・チキン・きのこ」です。積極的に取り入れてみてください。きっと楽しいことや素敵な不動産との出会いがありますよ。Dr.コパの禅風水で最高の2月を！グッド・ラック！



# 豪州ラグビー通信

文=YASU

## ワールドラグビー・セブンズがシドニーで！

必見！世界最高峰の7人制ラグビー！

7人制ラグビーの世界大会「ワールドラグビー・セブンズ・シリーズ」が2月6日(土)、7日(日)にシドニー、アリアンツ・スタジアム(Allianz Stadium/Moore Park)で開催されます。毎年行われているこのセブンズ・シリーズ、今回の2015/16大会は世界10都市を転戦。既に昨年12月にドバイ(UAE)で始まり、ケープタウン(南ア)、ウェリントン(NZ)の大会を経て、第4ラウンドがシドニーで開催されます。今までオーストラリアではアデレード、またはゴールドコーストで行われていたが、今回は初めてシドニーでの開催となりました。

今年のリオデジャネイロ・オリンピックの正式種目にもなっているこの7人制ラグビー、15人制とは異なり、7分前後半(決勝は10分)で行われ、選手個々のスキルやスピードが際立つ試合展開が魅力。また、各国の代表チームによる世界最高峰の戦いが2日間で計45試合、その他にも、女子7人制のエキシビジョン・マッチ(豪州vsアイルランド)や、同じ週末に行われるクラブ・ラグビーの7人制の大会「Sydney Club 7s」、10人制の大会「Bondi 10s」の決勝戦も同会場で行われます。スタジアムに集まる観客が仮装し、思い思いの格好でビールを片手に盛り上がるのもセブンズの大会ではおなじみの光景。まさにお祭りといった世界的に注目を集めるビッグ・イベントです。



W杯王者「オールブラックス」のスター、ソニー・ビル・ウィリアムスも7人制NZ代表で出場か!

そして、オリンピック出場権を獲得している7人制日本代表も参加。メンバーには、昨年のラグビー・ワールドカップに出場した選手も加わり、新たに世界に衝撃を与えるパフォーマンスにも期待！今、大注目のラグビーを間近で観戦できるチャンスですのでどうぞお見逃しなく！

■ワールドラグビー・セブンズ・シリーズ  
第4ラウンド「Sydney 7s」  
会場：アリアンツ・スタジアム(Allianz Stadium/Moore Park)  
日程：2月6日(土)、7日(日)  
オフィシャル・サイト：www.rugby.com.au/sydney7s

### Sunday Footy!

毎週日曜日(12PM~2PM)、フィッシュ・マーケット近くのウェントワースパークでは、ラグビー好きの老若男女が集まりタッチ・ラグビーを楽しんでいます。初心者も大歓迎、皆さんぜひお気軽にご参加ください!  
Tel: 0412-553-535 (Yasu)

## 陰陽師・橋本京明の開運指南

第30回

「ラスト陰陽師」橋本京明が、毎日笑顔で過ごせる開運方法を指南!



☆プロフィール  
著者・橋本京明◎神官の家系に生まれ、幼いころから念視・予知、靈感・霊体験をし、小学2年生で四柱推命、紫微斗数、奇門遁甲などの占いを学び始める。その後、数々の寺院で修行。高校卒業後は会社に勤めながら占いの個人鑑定を開始し、2008年に独立。「ラスト陰陽師」としてメディアにも多数出演。現在は東京都にオフィスを構え、個人鑑定を行っている。

### 旬の野菜が体を守る神秘

日本では冬本番の寒い日が続いています。この季節、日本の一般家庭で欠かさないのが鍋料理。家族で食卓を囲んで食べる鍋料理は、蒸気の効果で乾燥を防いでくれるだけでなく、会話も弾み、野菜をたくさん摂取できるなど良いことずくめの料理です。乾燥した気候のオーストラリアの夏にも良いかもしれません。

今はハウス栽培などのおかげで、1年中どこでも豊富な種類の野菜が手に入りますが、おいしくて栄養価も高い上に価格が安いのは旬の野菜です。日本は冬ですので、「冬野菜って、寒い冬の間も成長を続けるの?」と思う方もいるかもしれませんが、冬野菜とは秋までに成長が終わり冬まで根付いている野菜のことを指します。

冬が旬の野菜の特徴は、その「甘さ」。水分を多く含む野菜が低温や霜で凍らないようにするため葉の糖分を増やして身を守ることから、冬野菜は甘く育ちます。冬場に生野菜を食べると体が冷えるので、熱を通した方が体にも良いとされ、その意味でも鍋料理は優れた調理法です。また、1日に野菜を300グラム摂るのが理

想とされていますが、鍋料理の具材として煮ることでかさが減ってたくさん食べられるのも良いですね。

鍋料理に使用される冬野菜、特に根菜類には体を温める作用があります。根菜類はそれ自体に熱があるため太陽熱から逃れて地中で育つのです。気温が高くなる夏に収穫する夏野菜は体を冷やす効果を持ちますが、冬野菜に多く含まれているビタミンEの血行促進効果で体を温めてくれるのです。冬は気温が低く乾燥しており、風邪などウイルス感染を起こしやすい季節ですので、この季節にビタミン豊富で体を温める効果と免疫力向上の働きのある野菜が収穫できるというのは、自然の神秘を感じざるを得ません。自然の恵みに感謝して、季節の味覚を楽しみましょう。



第6回

# しゅり先生の ゴルフワンポイント レッスン

お悩み解決!

しゅり先生プロフィール

1987年来豪、シドニーでアマチュアとして活躍後96年プロに転向。日本人初の豪州政府公認ゴルフ・コーチの資格を獲得し、指導を行っている。オーストラリア女子プロゴルフ協会会員。しゅりズ・ゴルフ・スクール主催。オーストラリアゴルフ・ライター協会会員

## ●今月のお悩み●

砂が硬かったり、少なかったり、バンカーが大きい場合にうまく打てません。バンカーに入るとスコアを大きく崩し、ハンディ・ブレイクが難しく悩んでいます。(橋本さん=ゴルフ歴15年)



## しゅり先生のワンポイント・アドバイス

橋本さんのスイングを拝見すると、まずはボールの位置が違うようです。写真1のような位置ですと、シャフトが斜めになりクラブ・フェースがクローズしてしまいます。バンカーだけではなく高い弾道のアプローチ・ショットも同じく、ボールの位置は左足のかかとの延長線上に置くようにしてください。それだけでクラブ・フェースが自然と開き、ボールが上がります。

そしてもう1点。両足、両ひざが踏ん張ってしまっていて、ほとんど動きがありません(写真2~4)。そのため、インパクトから手首を使って、ボールをすくい上げるような動きがあり、クラブ・ヘッドが上がってしまっています(写真5、6)。高い弾道のボールを打つには常に足と手首に力を入れず、特にひざを柔らかく使えと良いと思います。また、少しでも体重移動と体の回転もすること、そしてインパクトからフォロー・スルーにかけて、フィニッシュではクラブ・フェース上に砂とボールがいつも乗っているイメージが大切です。

## 相談者の感想

これまでバンカー・ショットでは、ボールを真ん中に置き、フェースを開いて構えることだけを考えていました。また、ホームランを恐れてスイング中もナーバスで動きが少なくカチカチだったようです。今後はアドバイス通り、まずボールの位置を正しくし、グリップを強く握り過ぎないように、手首を柔らかくスイングをすることに組みたいと思います。そうすることで体重移動もしやすくなりそうです。

紙上レッスン希望者は下記までお気軽に連絡を!

Tel: 0419-428-131

Email: email@shuriscountryclub.com

Web: ameblo.jp/shuriyasuda



## 幸せワイン・ガイド

@オーストラリア

今月のテーマ: デザート・ワイン

2月の一大イベントといえば、やはりバレンタイン・デー。オーストラリアでは、主に男性から女性に赤いバラの花やジュエリーを贈るのが主流ですが、私たち日本人にとっては、やっぱりバレンタインといえば、甘い魅惑のチョコレート。

今回は、チョコレートのように甘い、魅惑のデザート・ワインをいくつかご紹介いたします。

## 選好み

Late Harvestと表記のあるワイン造りでは、原料となるブドウを、完熟した後もわざと収穫を遅らせて樹に残し、生乾き状態にすることでブドウの中の糖度が高くなります。リースリング、セミヨン、ゲ



貴腐ブドウ (Photo by Ema Ito)

ヴェルツラミナー、ソーヴィニヨン・ブランなどさまざまな白ワインの品種から作られています。デザート・ワインの中では比較的軽やかでさっぱりしていて、お花の蜜のような爽やかな香りがするものも。デザートとしてだけではなく、食事とも合わせられる、ほど良い甘さのものもあります。味が優しいチーズや、生のフルーツの入ったデザートなどと一緒楽しんでください。

## 貴腐ワイン

Noble Rot、もしくはBotrytisという表記のあるものは、日本語で「貴腐ワイン」と呼ばれるワインです。ブドウの果皮に「ボトリティス・シネリア菌」という菌が発生して表面をシワシワにし、果汁の水分を蒸発させることでブドウの中の糖度を高めてくれます。

外見はまるで腐ったかのように見えるこの貴腐ブドウからは、まるで黄金の蜜のような極甘口のワインが生まれます。貴腐香、と呼ばれるオレンジ・マーマレードのような甘く複雑な香りと、粘性が高くトロリとした質感が特徴です。

ただし、一歩間違っただけこの菌が果皮を貫いて果実にまで及ぶと「灰色かび病」という深刻な病疫を起こすこともあり、ワイン・メーカーにとっては非常にリスクの高いワイン造りなのです。

ボトリティス・シネリア菌がうまくブドウに付着するためには、日照、湿気、温度な



<著者プロフィール>フロスト結子◎日本人としての合格者はまだ少ないワインの国際資格WSET® Diploma in Wine & Spiritsを取得。日本でワイン関連商社の貿易業務に携わった後、2009年オーストラリア人の夫との結婚を機にシドニーへ移住。現在はオーストラリア国内大手オークション会社であるGraysOnlineのワイン部門でアカウント・マネージャーとして勤務する傍ら、フリーランスとしてライティング、ワイン関連の翻訳、市場調査などで精力的に活動中。ワインのコメントは「とにかく美味しく書く」がモットー。Web: auswines.blog.jp

ど、幾つもの条件が必要なのですが、これらは人の手によって整えることはできません。これらの条件が全て偶然そろった時にのみ、誕生することができるといふワイン。そんな自然界の奇跡から生まれるのが貴腐ワインです。

貴腐ワインには、伝統的にはフォアグラとの組み合わせが有名ですが、ほかにはブルー・チーズ、ドライ・イチジクなどの組み合わせがオススメです。

## ラザグレン・マスカット

ビクトリア州北東に位置するラザグレン地方。世界でもここだけで醸造されている特殊なワイン「ラザグレン・マスカット (Rutherglen Muscat)」があります。これは、「酒精強化ワイン」と呼ばれるものの1つで、発酵完了する前のワインにアルコール(酒精)を加えてアルコール度数を高めたワインのことです。世界的

に有名な酒精強化ワインには、スペインのシェリーやポルトガルのポート、マデイラなどがあります。

ラザグレン・マスカットは、カラカラの干しブドウ状態になるまで樹の上で乾燥させたブドウから作られます。これらをを軽く圧搾し、さらに暑い小屋の中で酸化熟成させ、水分を蒸発させて味を凝縮します。さらに、異なる年のワインを「ウナギのタレ」のように継ぎ足しながらブレンドすることで、複雑さを増していきます。

このワインの最大の特徴と魅力は、その驚くほど芳醇で華やかな香りです。ラベンダー、アールグレイ、焙煎したコーヒー豆など、甘美で深みのある香りが、美しい琥珀色のワインから立ち上ります。ぜひ上質なダーク・チョコレートと合わせて。

今年のバレンタイン・デーには、大切な人との甘いひと時に、ぜひ甘くぜいたくなデザート・ワインを添えてみてください。

## \*今月のお勧めワイン\*

デザートと一緒に、あるいはデザートそのものとして楽しめる



梅: おうちディナーの後のデザートに  
Campbell Rutherglen Muscat NV (375ml) / 18ドル  
ダーク・チョコレート、フルーツ・ケーキと  
Web: www.campbellswines.com.au

竹: バレンタインのプレゼントに  
Bethany Select Late Harvest Riesling (500ml) / 28ドル  
よく冷やしてそのまま  
Web: www.bethany.com.au

松: 特別な記念日のディナー、お世話になった方への贈答品に  
De Bortoli Noble One 2013 (375ml) / 33ドル  
ブルー・チーズと一緒に  
Web: www.debortoli.com.au

■ローカル・ゴルフ・レポート① (報告=小柳互一)

野口さんが優勝

第25回 東京ジャカラランダ会ゴルフ・コンペ



第25回、参加者の皆さん

東京ジャカラランダ会(会長:町田博淳氏)は2015年11月23日、さいたま市の錦ヶ原GCで「第25回ゴルフ・コンペ」を開催



今回の入賞者の皆さん

し、初参加の大澤稔さん、石羽邦彦さんを含む14名が熱戦を繰り広げました。優勝ははるばる福岡から参加した野口信雄さん。しっかりお土産をもらって帰りました。準優勝は松澤誠二郎さん、3位には大内辰夫さんと実力者が入りました。BGは新調のアイアンを駆使した成田さん。19番は地鶏料理を堪能しながらゴルフ談義に花を咲かせました。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	野口信雄	88	70
2位	松澤誠二郎	90	72
3位	大内辰夫	90	74
ベスグロ	成田博司	87	

連絡先:k-goichi@muc.biglobe.ne.jp (小柳互一)

■ローカル・ゴルフ・レポート② (報告=佐藤正樹)

池口さんが優勝

日本人会ゴルフ部 12月度 月例会

日本人会ゴルフ部の12月度月例会が2015年12月20日(日)、21名が参加しペンリスGCで行われました。早朝7:30のスタートでした



左から佐藤さん、池口さん、津田さん

が、気温がぐんぐん上がり10時頃には既に40度近くまで達するという過酷な状況でのサバイバル・ゴルフ。いつも楽しいおやじギャグ連発のビッグ・スライサーだった池口さんが、ネット70の2アンダー・パーで見事、日本人会初優勝を果たされました。2位には4バーディーを獲得しベスグロの佐藤さん、3位には坐骨神経痛リハビリ中の津田さんと、いずれも還暦おやじパワーを発揮して入賞しました。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	池口アイク	94	70
2位	佐藤正樹	81	75
3位	津田穰	100	75
ベスグロ	佐藤正樹	81	

連絡先:0417-477-877 (佐藤正樹)

■ローカル・ゴルフ・レポート③ (報告=やすだしゆり)

展壮君が優勝

しゅりズゴルフ・スクール BSBコンペ

シドニー在住のプロ・ゴルファー、やすだしゆり主催のBSBコンペ(毎月第2または第3日曜開催、9ホールのスティブルフォード制)が2015年12月29



上位入賞者の皆さん

日、ノース・ライドGCで開催されました。ゴルフ日和の晴天の中、今回は日本からの参加のゴルファーあり、初出場のゴルファーもあり、とてもにぎやかな大人と子どもの合同コンペとなりました。初出場の川合展壮君(16歳)が1打差で初優勝!お父様の哲雄さんは2つのニアピン賞をゲットし、「父子で楽しいゴルフができてよかった」と喜びのコメントをされました。

Results	名前(敬称略)	ポイント
優勝	川合展壮	21
2位	ザツカリー松村	20
3位	外村剛之	18
3位	マイヤット利桜奈	18

連絡先:email@shuriscountryclub.com、0419-428-131(やすだしゆり)

■ローカル・ゴルフ・レポート④ (報告=松尾)

大田さんが優勝

ウィンヤード会 1月度月例会

リバーサイド・オークスGCで1月10日、18名参加でウィンヤード会月例会が開催。早朝には霧が立ち込み、スタートが少々遅れましたが、3ホール目には霧も上がり最高のゴルフ日和となりました。



左から大田さん、唐原さん

楽しい仲間と和気藹々と回れたと言う大田さんが、6アンダーの素晴らしいスコアで見事優勝を飾られました。「今日はバンカーがGURで大変助かった」との優勝コメントでした。2位には上位常連の堀井(K)さん、3位には昨年参加されている唐原さんが入賞されました。本例会では名古屋会との共同開催を初めて実施いたしました。大変好評につき来年1月も名古屋会との共同開催で行う予定です。来月は2月14日7時41分のスタート、モナ・パールGCでの開催となります。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	大田正子	103	66
2位	堀井一彦	85	67
3位	唐原研	100	69
ベスグロ	堀井一彦	85	

連絡先:toshi2469@hotmail.com (松尾俊彦)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑤ (報告=山口正人)

定松さんが優勝

第429回 名古屋会ゴルフ・コンペ

第429回名古屋会ゴルフ・コンペが1月10日(日)、リバーサイド・オークスGCにて1年に1度のウィンヤード会との合同で新年の特別大会を開催しました。名古屋会からは16名の参加となりました。当日は朝から快晴、絶好のゴルフ日和となりました。全体では7組28名と参加人数が多いためショットガン・スタートとなりました。最近メキメキ腕を上げている定松さんが見事に優勝、2位にはハンデ頭の実力者・飯田さんが、3位には同じく実力者でいずれはハンデ頭との呼び声が高い中村さんが獲得されました。ベスグロは実力者の飯田明宏さんが2位に4打差をつけて78という好スコアで獲得されました。また恒例の名古屋会年間取組戦は6名の対象者の中で グロス88の山口が優勝しました。



左から中村さん、定松さん、飯田さん、山口さん

を主催しました。名古屋会からは16名の参加となりました。当日は朝から快晴、絶好のゴルフ日和となりました。全体では7組28名と参加人数が多いためショットガン・スタートとなりました。最近メキメキ腕を上げている定松さんが見事に優勝、2位にはハンデ頭の実力者・飯田さんが、3位には同じく実力者でいずれはハンデ頭との呼び声が高い中村さんが獲得されました。ベスグロは実力者の飯田明宏さんが2位に4打差をつけて78という好スコアで獲得されました。また恒例の名古屋会年間取組戦は6名の対象者の中で グロス88の山口が優勝しました。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	定松道也	90	67
2位	飯田明宏	78	70
3位	中村芳樹	82	70
ベスグロ	飯田明宏	78	

連絡先:yamaguchi@nbca.com.au、0404-027-407(山口)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑥ (報告=四居利之)

井尻さんが優勝

日本人会ゴルフ部 1月度月例会

2016年1月度日本人会ゴルフ部の月例会が1月17日、22人の参加のもとリバープールGCで行われました。ハンディキャップが近い者同士の組み合わせでいつ



左から小林さん、井尻さん、橋本さん

もより力が入ったプレーができたと思います。その中で日本人会2回目の参加となった井尻さんが優勝を飾り、「メンバーに恵まれ、また初めてのコースを楽しみながら回れた」とコメント。2位にはいつも寡黙にゴルフに取り組む橋本さん、3位には上位入賞常連の小林(由)さんでした。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	井尻徹哉	91	74
2位	橋本孝一	89	77
3位	小林由憲	90	77
ベスグロ	浦崎正美	87	

連絡先:tyotsui@itochu.com.au (四居利之)

■ローカル・ゴルフ・レポート 掲載ガイドラインのお知らせ  
当欄の掲載基準は下記の通りです。  
1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。  
2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆名、連絡先を明記したコンペ当日のレポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。  
送り先:nichigopress@gmail.com

**夏旅 シーズン到来!!**

**まるかじり エアーズロック 2日間**

航空券+宿泊+観光

\$799

**大満喫 ヌルボルン 4日間**

メルボルン3大人気観光で大満喫!

航空券+宿泊+観光

\$489

**まるかじり ケアンズ 4日間**

航空券+宿泊+観光

\$529

**まるかじり ハミルトン島 3日間**

航空券+宿泊+観光

\$829

**内容充実 まるかじり 5日**

**タスマニア西海岸 5日間**

航空券+宿泊+観光

\$689

**大満喫 ケアンズ 5日間**

航空券+宿泊+観光

\$779

**2都市冒険**

**ハミルトン島&ケアンズ 5日間**

航空券+宿泊+観光

\$1369

**まるかじり・内容充実**

**タスマニア周遊 8日間**

航空券+宿泊+観光

\$929

シドニー支店 ☎(02) 9267 0555

E-mail:syd-out@his-oceania.com

営業時間:月-金 9:00~17:30 土日祝・定休

オーストラリア 6店舗にて受付

詳細はこちら↓

**HISオーストラリア** 検索

www.his-oceania.com

重要 掲載の広告は2016年2月29日までにご予約頂いた場合適用。航空機の座席・ホテルの客室には限りがございます。ご予約の際、既に売切の場合がございます。●掲載の旅行代金は、2・3人部屋を2・3名様でご利用時の大人お1人様の代金です。お1人様でお申込の場合は別途追加料金が必要です。スケジュールは2016年1月31日現在。天候・交通・その他の事情により変更となる場合がございます。●写真は全てイメージです。●各ホテルのグレードは当社基準により異なります。●詳しい旅行条件は事前にご確認の上お申込下さい。

もっと世界を楽しもう

**HIS**

Love, Peace, TRAVEL

# Sydney EVENT GUIDE



©City of Sydney

2月はチャイニーズ・ニュー・イヤーとマルディ・グラが熱い!

■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。  
■KIDS向けイベント紹介は、22ページでご紹介しています。

## CINEMA

### トロップフェスト

Tropfest



短編映画ファンにはうれしいニュースが飛び込んできた。昨年末、資金面の問題でいったん中止となってしまった短編映画祭トロップフェストの開催が、日時を改めて決定した。バレンタイン・デーの日曜日にセントニアル・パークにて、応募作品の中から最終選考に残った16作品を上映する。入場、鑑賞はなんと無料。バレンタイン・デートにも最適。ピクニック・ブランケットやクッションを用意して出かけよう。

▼会場: Centennial Park ▼日時: 2月14日(日) 3PM~11PM ▼料金: 無料 ▼Tel: (02)8011-0290  
★Web: www.tropfest.com/au

## EXHIBITION

### エックス・レイ・ビジョン フィッシュ・インサイド・アウト

X-Ray Vision Fish Inside Out

アメリカを代表する科学、自然、芸術、産業史などの教育研究機関、スミソニアン博物館のコレクション展示ツアーが、シドニーへやって来る。海の生き物たちをレントゲン撮影した写真40点の展示会。元々は研究目的で撮影されたもので、魚やタツノオトシゴ



Photo: Sandra J.

など、海の生物が自然界の中で遂げた進化の道筋をたどる。作品は進化の過程に沿って展示されている。

▼会場: Australian National Maritime Museum (2 Murray St., Darling Harbour, Sydney) ▼日時: 開催中~5月22日(日) 9:30AM~5PM ▼料金: 入場無料 ▼Tel: (02)9298-3777  
★Web: www.anmm.gov.au/whats-on/exhibitions/on-now/x-ray-vision

## FESTIVAL

### マンス・オブ・ラブ

Month of Love

2月のバレンタイン・デーと、3月のマル

ディ・グラに合わせ、愛をテーマにしたお祭り。ダーリング・ハーバーがピンク色に包まれる。愛を語り合いたいカップルのためのロマンチックな演出がいっぱい。水曜から日曜は、手漕ぎボートに乗ってダーリング・ハーバーの散策ができる。木曜と金曜はハート型のピクニック・シートに座って見る屋外シネマを開催。毎週土曜の9時には夜空に赤やピンクのハートの花火が。



▼会場: Darling Harbour ▼日時: 2月5日(金)~3月5日(土) ▼時間: イベントにより異なる ▼料金: 入場無料(映画含む)、ポート30分\$30 ▼Tel: (02)9240-8500  
★Web: www.darlingharbour.com/whats-on/month-of-love

### シドニー・チャイニーズ・ニュー・イヤー Sydney Chinese New Year Festival



©City of Sydney

中国の旧正月の訪れを祝う2週間。中国だけでなく、韓国、ベトナムなど旧暦の新年を祝う国々の文化の祭典がシドニー各地で開かれる。大きな中国人コミュニティを持つシドニーでも重要な年中行事の1つ。国内外からパフォーマーが集い、演武を披露するパレードや、獅子舞、アジアのストリート・フードが楽しめるルナー・マーケット、その他アジア文化、音楽、ファッションなどのイベントやショー、コンサートなどが満載。

▼会場: シドニー各所 ▼日時: 2月6日(土)~21日(日) ▼時間・料金: イベントにより異なる ▼Tel: (02)9265-9333  
★Web: www.sydneychinesenewyear.com

### ルナー・ランタンズ

Lunar Lanterns

旧正月の一環として十二支をかたどった巨大な灯籠が、マーティン・プレイス(牛)、カスタムハウス前(兎)、QVB(虎)、ハイド・パーク(馬)など、シドニーを代表する各地に設置される。申年の今年、メインである猿の灯籠はシドニーのアイコンである

シドニー・オペラ・ハウスの前に。自分の干支の灯籠を探してシドニー市内を散策してみよう。



©City of Sydney

▼会場: シドニー各所 ▼日時: 2月6日(土)~21日(日) ▼料金: 無料 ▼Tel: (02)9265-9333  
★Web: whatson.cityofsydney.nsw.gov.au/posts/lunar-lanterns

### ミート・ストック

Meat Stock

「音楽とお肉の祭典」という異色の、そして何ともシドニーらしいお祭り。The Beards、Sahara Beck、Mustered Courage and the Adam Eckersley Bandなどのバンド演奏とともに、本格バーベキューやバーガーを堪能しよう。バーボン・ウィスキーのバッファロー・トレイルや、セントラル・コーストのブリューワリー「Six String Brewing」のビールも。



▼会場: Sydney Showground (Cnr. Herb Elliott Ave. and Showground Rd., Sydney Olympic Park) ▼日時: 2月13日(土) 11AM~9PM、14日(日) 10AM~8PM ▼料金: <1日券>大人\$29.10、大人1人につき子ども(12歳未満)1人無料、家族(大人2人+子ども3人まで) \$47.95 <ウィークエンド・サーパス>大人\$49、家族(大人2人+子ども2人) \$85.20 ▼Tel: (02)9714-7888  
★Web: www.meatstock.com.au

### マルディ・グラ

Mardi Gras



今年もシドニーが虹色に染まる。世界最大規模のLGBTQIの祭典で、シドニーでは1978年の同性愛者差別に対する抗議デ

モをきっかけに始まった。LGBTQIコミュニティへの尊厳と社会運動を象徴するレインボー・フラッグがはためくシドニー各地で、3週間にわたってパーティー、演劇、映画祭、マラソンなどが開催される。メインは3月5日のオックスフォード・ストリートでの大規模なパレード。老若男女が思い思いの衣装で通りを行進する姿は必見。本紙P50の特集ページを参考にしてみてください。

▼会場: シドニー各地(パレード: Oxford & Flinders St., Darlinghurst) ▼日時: 2月19日(金)~3月6日(日)、パレード: 3月5日(土) 7PM~10:30PM ▼時間・料金: イベントにより異なる ▼Tel: (02)9383-0900  
★Web: www.mardigras.org.au

### シドニー・モーニング・ヘラルド・セラー・ドア

The Sydney Morning Herald Cellar Door



地元のおいしさを食べ尽くそう! ハンター・バレー、オレンジ、マッジーなど、NSW州各地の銘醸地からのワインはもちろん、チーズ、スイーツ、オリーブ・オイルなどの生産者たちが、自慢の名産品を披露しにハイド・パークへ集う。昨年は60のワイナリーが参加し、8万人が訪れた。今年は約100のワイナリーが参加予定。

▼会場: Hyde Park ▼日時: 2月26日(金) 5PM~9PM、27日(土) 11AM~6PM、28日(日) 11AM~5PM  
★Web: www.sydneycellardoor.com.au

## MUSIC

### トワイライト・アット・タロンガ

Twilight at Taronga



閉園後の夕暮れのタロンガ動物園で、有名アーティストのライブを楽しもう。シドニー・ハーバーを180度見渡せるステージで、日によってJohn Butler Trio、Missy Higgins、Bird of Tokyoなどの公演が行われる。ピクニック・シートやお弁当、飲み物を持って参加できる(アル

イベント/シドニー

コール類の持ち込みは不可)。前もってピクニック・ハンパーの予約購入も可能。

▼会場: Taronga Zoo (Bradleys Head Rd., Mosman)  
▼日程: 開催中〜3月12日(土) ▼時間: 日程により異なる  
▼料金: 大人\$70.95、コンセッション\$63.25、子ども(15歳まで)\$56.95(4歳以下は無料)、8人以上のグループ\$63.25/人(※全てのチケットは1公演あたりの価格) ▼Tel: 1300-111-369  
★Web: twilightattaronga.org.au

Kポップ・パーティー

K-Pop Party



© Starship Entertainment. All rights reserved

旧正月の幕開けに、今年は韓国の人気ボーイズ・グループBoyfriendとJJCCがコンサートを開催。両グループとも韓国はもちろん、日本を含むアジア圏でKポップ・ファンに人気を博し、音楽、バラエティー番組、ドラマ、映画、舞台などで幅広く活動中。ゴールド・チケット購入者はアーティストとのハイタッチができる特典付き。

▼会場: Carriageworks (245 Wilson St., Eveleigh) ▼日時: 2月5日(金)、6日(土) 7PM ▼料金: ゴールド・スタンディング\$120、シルバー・スタンディング\$90、ブロンズ・スタンディング\$70 ▼Tel: (02)8571-9099  
★Web: carriageworks.com.au/events/k-pop-party

セント・ジェロームズ・レーンウェイ・フェスティバル2016

St Jerome's Laneway Festival 2016



© Jacquie Manning

世界各地から注目アーティストたちが集う音楽ファン必見のフェスティバル。出演はBattles、DIIV、Grimes他30組以上。元々はメルボルンのカレドニアン・レーンという小さな通りから生まれたインディーズ・バンドのためのイベントで、現在ではオーストラリア主要5都市とオークランド、デトロイト、そしてシンガポールで毎年開催される野外コンサートに発展。シドニーでは毎年ロゼルのシドニー・カレッジ・オブ・アーツで開催されている。

▼会場: Sydney College of the Arts Rozelle Campus (Balmain Rd., Rozelle) ▼日時: 2月7日(日) ▼時間: 出演者により異なる ▼料金: \$165(入場は18歳以上のみ) ▼Tel: (02)9351-1000  
★Web: sydney.lanewayfestival.com

ベートーヴェン・アッセンダント

Beethoven Ascendant



©Keith Saunders

「このように運命は扉をたたく」。世界でもっとも有名なクラシック曲の1つ、あのオープニングで幕を開けるベートーヴェンの交響曲第5番「運命」と、バイオリン・コンチェルトのコンサート。指揮はシドニー交響楽団・音楽監督のウラディー

ミル・アシュケナージ。カナダ出身のバイオリニスト、ジェイムズ・イーネスによるソロも見どころ。

▼会場: Sydney Opera House ▼日時: 2月17日(水)〜19日(金) 8PM ▼料金: \$39〜175  
▼Tel: (02)9250-7777  
★Web: www.sydneyoperahouse.com/whatson/SSO\_2016\_Beethoven\_Ascendant.aspx

THEATRE

ブランド・ブラン

Blanc de Blanc



ヴィンテージ・グラマーとシャンパンをテーマに、高級キャバレーとアクロバティック・ショーを組み合わせた豪華かつ妖艶なパーティーのような舞台。「ブランド・ブラン」とは、シャンパンをはじめとするスパークリング・ワインの中でも特に白いブドウのみを原料に作られたものこと。パリのナイト・ショーを思わせる大人のための真夏の夜遊びは、ヴィンテージ・ホワイトとゴールド、そしてサーカスがドレス・コード。いつもとはちょっと違った雰囲気のパティーに出かけてみては。

▼会場: Sydney Opera House ▼日時: 上演中〜2月28日(日) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: VIPプラチナ\$110〜140、ゴールド\$89〜109、シルバー\$69〜89、スタンディング\$39〜50 ▼Tel: (02)9250-7777  
★Web: www.sydneyoperahouse.com/whatson/blanc\_de\_blanc.aspx

セビリアの理髪師

The Barber of Seville



© Opera Australia

19世紀イタリアの作曲家ロッシーニによる喜劇で、『フィガロの結婚』のその後の話とされるオペラ。舞台はスペイン南部アンダルシア州の都市セビリア。医者バルトロは、姪ロジーナの遺産を目当てに結婚を企んでいた。一方ロジーナにひと目惚れしたアルマヴィーヴァ伯爵が、バルトロの理髪師フィガロを雇い、高貴な身分を隠しつつロジーナに愛を伝えようとする。ロジーナも身分を隠した伯爵に好意を寄せるが、伯爵のアプローチに気が付いたバルトロにより何度も妨害を受ける。

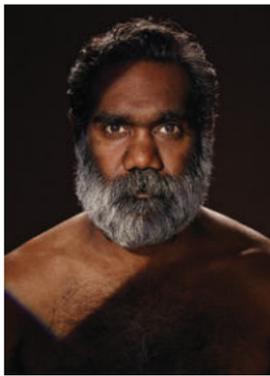
▼会場: Sydney Opera House ▼日時: 上演中〜3月22日(火) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: 一般\$44〜330、コンセッション\$44〜297、17歳以下\$44〜165 ▼Tel: (02)9250-7777  
★Web: opera.org.au/whatson/events/the-barber-of-seville-sydney

シークレット・リバー

The Secret River

TVドラマ化したベストセラー小説が原作の舞台。1806年、木材を盗んだ罪で英国からNSW州ホークスバリーに囚人として送られたウィリアム・ソーンヒルは、釈放後その土地で妻子と共に新しい生活を

始める。生まれて初めて自分の土地と家を手に入れたと思ったウィリアムだが、そこでは既にアボリジニのダルグ族が土地の恩恵を享受しながら暮らしてい



© James Green

た。文化や言葉の隔たりによる衝突を繰り返すうち、「自分の土地」に強く執着するようになったウィリアムは、非情な決断を下すことに…。

▼会場: Roslyn Packer Theatre (22 Hickson Rd., Walsh Bay) ▼日時: 2月1日(月)〜20日(土) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: 土曜夜\$106〜116、大人\$94〜104、コンセッション\$84、シニア\$95、プレビュー\$80、30歳未満\$84 ▼Tel: (02)9250-1777  
★Web: www.sydneytheatre.com.au/whats-on/productions/2016/secret-river

ウエストサイド物語

West Side Story

シェークスピアの不朽の名作『ロミオとジュリエット』を基にしたブロードウェイ・ミュージカルで、音楽はレナード・バーンスタイン。舞台を1950年代のニューヨークのアップパー・ウエストサイドに移し、当時のニューヨークの社会的背景を織り込んだ悲恋の物語。非行グループ「シャーク」のメンバーであるトニーと、対立する「ジェッツ」のリーダーの妹マリアが恋に落ちた時、悲劇が始まる。



▼会場: Riverside Theatre (Cnr. Church and Market Sts., Parramatta) ▼日時: 2月5日(金)〜20日(土) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: 大人\$39〜48、コンセッション\$35〜42、学生、教員\$25、子ども\$38.30 ▼Tel: (02)8839-3399  
★Web: riversideparramatta.com.au/show/west-side-story

SPORTS

カラー・ラン

Color Run



全身をカラフルに染めて走る、「地球上で一番楽しい5キロ・ラン」と呼ばれるレース。春の訪れを祝って色粉や色水を投げつけ合うインドのホーリー祭を起源とし、アメリカで始まったイベントのためColorという米式のつづりとなっている。参加者は、白いTシャツ(事前配布)を着てスタートし、1キロ通過するごとに色粉をかけられ鮮やかに。もちろん、コーン・フラワーを使った食紅など人体には無害な色粉なので安心。粉が目や口に入らないようにバンダナ、メガネ、ゴーグルなどの準備があると走りやすい。

▼会場: The Domain, Art Gallery Road ▼日時: 2月20日(土) 8PM ▼料金: 一般\$71、子ども(6〜15歳)\$60、5歳以下無料、家族(大人2人+子ども2人)\$225 ▼Tel: 1300-882-058  
★Web: thecolorrun.com.au/event/sydney-night

ドラゴン・ボート・レース

Dragon Boat Races



© City of Sydney

古代中国から2,000年以上の歴史を持つ伝統競技で、今や新しい国際スポーツとして世界各地で開催されている「ドラゴン・ボート・レース」。シドニーでも毎年旧正月を締めくくるイベントとして白熱したレースが繰り広げられ、数千人もの観客を魅了する。長さ12メートルの龍をかたどった複数のボートに、それぞれ20人の漕ぎ手と1人の舵取り(太鼓手)が乗ってスピードを競う。今年は3,000人の漕ぎ手が参加。

▼会場: Cockle Bay Wharf, Sydney ▼日時: 2月20日(土)〜21日(日) 9AM〜3PM ▼料金: 無料 ▼Tel: (02)9265-9333  
★Web: whatson.cityofsydney.nsw.gov.au/events/dragon-boat-races

CHARITY

キューピッド・アンディー・ラン

Cupid's Undie Run



神経線維腫症(NF)の闘病患者のために、下着姿で走るユニークなチャリティー・ラン。NFとは、3,000人に1人の確率で新生児に発症する難病で、腫瘍が体中の神経に沿って成長し、骨や皮膚などに影響を及ぼす。今のところ治療法はなく、オーストラリアには7,000人以上の闘病患者がいる。参加者には登録と同時に積極的な募金活動が奨励されている。今年もバレンタインに合わせ、多くの参加者がキューピッドやハートをテーマにしたコスチュームで臨む。

▼会場: Bondi Pavilion (Queen Elizabeth Dr., Bondi Beach) ▼日時: 2月14日(日) 8AM〜12PM ▼料金: \$60 ▼Tel: (02)9713-6111  
★Web: www.cupidsundierun.com.au/cities/sydney

リレー・フォー・ライフ

Relay For Life



がん・がん・がんが主宰するチャリティー・イベント。10〜15人のチームを編成し、土曜の朝10時から日曜の10時まで、最長で24時間交代でトラックを歩き(または走り)続ける、「命のためのリレー」。参加者が楽しめるよう、24時間を通してエンターテインメントやアクティビティー、キャンドル・セレモニーなども用意されている。夜間はテントを張ってのキャンプが可能。当日の飛び入り参加もできる他、24時間の参加が無理であれば一部だけの参加も可能。

▼会場: King George Park, Rozelle ▼日時: 3月5日(土) 10AM〜6日(日) 10AM ▼料金: \$20 ▼Tel: 1300-656-585  
★Web: www.relayforlife.org.au

## 第28回 がんばるワーキング・ホリデー・メーカーにフォーカス

### みんなの「ワーホリ・ダイアリー」

オーストラリアでがんばるワーキング・ホリデー・メーカーを毎月紹介。



#### 山本真慈さん

1993年生まれ・高知県出身  
大学でマーケティングを専攻。「価値を作り出すこと」に向き合うため、日豪プレス編集部で数カ月間をわたりインターンシップとして取材などに携わる。

今回登場のワーホリ・メーカーは？

香川県の大学に在学する山本真慈さんが、ワーキング・ホリデーでオーストラリアへやって来たのは2015年4月。大学では『直島地域活性化プロジェクト』という80人ほどの有志団体に所属し、直島の観光客向けのカフェを学生だけで運営したり、島民との意見交換会やワークショップを開催するなど多忙な日々を過ごしていたという。「プロジェクトの副代表を務めたこともあり充実した経験をできた」と実感しています。ただ、交換留学などにも興味があったのですがなかなか時間が取れず……。どうしても学生という立場を一度離れ、これからの人生のために違う視点を持ちたかったため、思い切って休学することを選びました」と来豪の経緯を話してくれた。

#### 出版社の仕事が知りたい

子どもの頃から読書や作文が好きで

などの取材に出るチャンスもあった。初めて会う人と話したり新しい知識と出会う記者としての仕事を、山本さんは「すごく面白くて、もっと現場に取材に出たいと思いました」と力を込めて語る。「取材相手の話を聞くことがとにかく楽しいです。インタビューなどは質問と回答の方向性や時間配分など、想像と違った展開もあったり難しかったですが、『次こそは!』という気持ちになりました」

#### 署名の記事を書く

「どの取材も興味深く貴重な経験でしたが、中でも特に印象に残っているのは『戦争花嫁』と呼ばれる日本人女性たちの取材をさせて頂いたことです」

戦争花嫁とは、戦時中に兵士が駐在先の国で出会い結婚した女性を指す言葉。オーストラリアにも、第2次世界大戦時に結婚し日本から数百人の戦争花嫁が移り

住み、彼女たちは在豪邦人の先がけとも言われている。

### インターンシップで知る「記者」の仕事

出版関連業界に興味があったという山本さんは、シドニーの日豪プレスで編集インターンシップに挑戦することに。

「好きな作家は司馬遼太郎です。読書が思考や人格に影響するというのをずっと肌で感じてきたので、自分の書く文章が多くの人の目に触れたり、発信した情報に含まれる『価値』が誰かに届くということに興味があります。大学を卒業したら新聞や雑誌の記者になりたいので、出版社の編集部の仕事を知りプロの記事作りに触れられるこのインターンシップに応募しました」

紙面を作るスタッフのサポートに始まり、編集・校正などの業務を覚えながら、実際に編集記者とともにイベントや講演

する。山本さんが取材したのは、シドニーで行われた20人の戦争花嫁たちの親睦会だった。

「この取材では、インタビューから始まり記事を完成させるまでの編集部としての全工程を体験することができました。デリケートな話題とも言えますし、記事のボリュームも大きく、記者としての責任というものを身を持って知った気がします。インタビュー音源を聞きながら内容をテキストに書き起こしていた時に、インタビューに応じてくださった方の顔が頭に浮かんできて、『彼女たちが読んだ時にがっかりしない記事にしたい』と気持ちが引き締まりました」

取材と記事制作を通して、情報を記事

として世に出すことの臨場感を味わった山本さん。記事は署名入りで日豪プレスの本紙とウェブサイトに掲載され（Web: nichigopress.jp/nichigo\_news/monthly\_news/111581）、読者から好意的な感想を得ることもできた。

#### 自分の望む場所にいるために

こうした記事作りを経て「現場に取材に出たい、記者の仕事がしたい、とますます強く思うようになりました」と話す山本さんは、現在インターン期間を終了し、日本へ帰国後は就職活動を開始する予定だそう。

「会社組織でインターンとして働き、何事においても自分の姿勢や態度がいかにかに大切かということを再確認しました。日頃の業務への取り組み方から取材などの機会を頂けたことは、とても意義のある経験でした。周囲から認められ信頼されて初めて、人は社会や組織の中で自分の場所ができるのだと思います。信頼されなければ、望む場所にいることができない。と。そして自信や願望をしっかりと持つこと、ポジティブな言葉を使って人と接することなど、オーストラリアでのインターンシップを通して学んだことはたくさんあります。海外に出て語学を修得したことで活動範囲も広がり、自分が今まで大学という『1つの場所』にいたことに気付いたと同時に、両方の環境で得たものも客観的に認識しました」

日本国外でのインターンシップで、就業経験だけでなく多くの学びを得た山本さん。彼の「望む場所」がどんな形となっていくのか、今後が楽しみだ。

#### 「ワーキング・ホリデー・メーカー」募集中!

自薦、他薦は問いません! 「推薦理由」など、詳細をお書き添えの上、編集部 (nichigopress@gmail.com) まで。

美容

Web版 美容/健康

不定期連載

## 続・乙女修行にいざ行かん 女を磨く、がんばる女子のためのコラム

### 部員Zの女磨きリポート ズボラ女子でもセルフ・ネイル! ① 基本の爪ケア編

元々、指が太く爪が短いという女らしさのかけらもない手をしており、きれいな手の人と見比べる機会があるといつも気後れしてしまう。爪を伸ばせば指が長く見えると思っただけで伸ばせばはみだすもの、伸ばせばなで欠けやすかったり、ついでに爪が白くくすみがちだったりもする。とりあえずの処置で家にあるマニキュアを適度に塗ってみたが、きれいに塗れないすぐに剥げるので一向に乙女気分も盛り上がらない。下処理をしていないのだから当然と言えば当然だ。

ネイル・サロンで基礎的なケアから丁寧にやってもらっても良いが、魔が差したようにふと自分でやってみたくなり、それらしい道具を発作的に買いそろえてみた。形から入る派としてこれくらいあれば十分か。



今回用意した道具。手前から、キューティクル・プッシュャー&カッター(甘皮切り)、ネイル・ファイル(爪ヤスリ)、バッファ(爪磨き)。どれも2ドル前後からと手頃

#### 甘皮処理はお風呂でできる!?



たった1ミリ程度のキューティクル(甘皮)処理で爪がぐっと長く、指もスマートに見える。マニキュアのはがれやすさも改善されるそう

ネイルをきれいに塗るには爪の根元の甘皮処理がポイント、と聞きかじった知識を元にインターネットの海をさまよっていると、セルフ・ケアの方法として2説が浮上。1つは「専用の道具を使って甘皮部分を押し上げカットする」、もう1つは「素人は爪を傷めないよう簡単な処理がベター」。後者をよく調べるとシャワーを浴びながら柔らかくなった甘皮を反対の手の爪で少しずつ押し上げ、余分な皮を爪で取り除くだけ。あとは爪表面に残った甘皮のかけらを削り落として終了、というものだった。なんと簡単。この時、削る側の爪にガーゼを巻き付けて作業、あるいはガーゼを巻いた木や竹のオレンジスティック(甘皮処理の道具)を使用するのが良いようだ。

「今年こそは…」と毎年のように女磨きやダイエットを決意するもすぐに挫折し続けて早〇年。そんな経験を持つのは部員Zだけではないはずと信じる力を勇気に変えて、2016年はネイル・ケアで指先美人を目指すことからスタート。不器用、ズボラ、大雑把と三拍子そろった性格でセルフ・ネイルの私的限界に挑戦する。まずは下地やマニキュアを塗る前のベーシックなケアから。

そもそも甘皮は皮膚と爪の間から雑菌が入るのを防ぐために存在し、慣れない人がうっかり傷つけてしまうと炎症を起こす可能性もあるデリケートな部分。金属の道具を使うケアはプロに任せ、自分でやる場合は簡略化したほうがかえって安全、という意見に賛同することにした。買った道具を使う方法も試したが、慣れないとなかなか加減が難しいので、この際簡単なほうが良いではないか。

#### 爪切りVS爪ヤスリ

続いて、爪の形をどうするか調べていたところ以下のような種類があるようだと分かり、オバール型を目指すことに。

#### 【基本のカット・スタイル】

- ◆スクエア  
側面、先端が直線で角がある形。
- ◆スクエア・オフ  
スクエアの角に丸みを付けた形。
- ◆ラウンド  
スクエア・オフの先端に丸みがある形。
- ◆オーバル  
先端を卵型に整えた、丸みのある形。
- ◆ポイント  
側面、先端ともにシャープな先が細い形。

普段、爪はバチンバチンと爪切りで切って

いるが、これだと爪を傷め割れたり二枚爪にもなりやすい。「でもヤスリで削るなんて面倒くさそう」と思っていたが、実際にネイル・ファイル(爪ヤスリ)でやってみるとさして時間もかからずに形を整えられる。何よりカーブの角度など細かく調整が効くため、スムーズに思った通りの形になるのがうれしい。

形が整ったら爪の表面をバッファと呼ばれる道具で磨く。これだけで驚くほど光沢が出てピカピカに、そして表面がなめらかに。思いのほか難しいことをしなくても小さなステップの積み重ねで指先がきれいになった印象なので、ネイル・ファイルとバッファだけはそろえておいたほうが良さそう。

ここまでできたら次はベース・コートとネイル・カラーを塗る。続きはまたの機会をお楽しみに。



ネイル・ファイルで、爪の形をオーバル型に整えた(つもり)。バッファの使用で驚くほど短時間でつやも出る

# オージーに英語で説明してみよう!

## Japanese Culture

日本人には常識でも、文化の違うオージーにはイマイチ伝えづらい…。そんな時にぴったりの表現や話の流れをご紹介します。

オージー君



エピソード

「A子が『今年、私は厄年なの』と言っていたけど、それって何?」

第48回

厄年って何?

# What is Yakudoshi?

池田俊一 オーストラリア国立大学アジア・太平洋カレッジ日本センター  
協力: 池田澤奈

Aussie: I know this year is 申年 (sarudoshi) [the Year of the Monkey] but what is 厄年 (yakudoshi)?

You: 厄年 are a set of superstitious "unlucky" years / ages in Japan. For males, they are ages 25, 42 and 61 and for females, they are ages 19, 33 and 37.

A: What do you mean by they are superstitious?

Y: Well, none of it can really be proven by science since "luck" is just one of those things. Plus, depending on the region, the 厄年 slightly differ which makes their validity all the more questionable, I guess.

A: Ah, I see.

Y: But nevertheless, it's still a commonly held belief in Japan, and many people in their 厄年 visit Buddhist temples and Shintō shrines to pray / purchase charms to protect them against bad luck. People also avoid doing major activities such as marrying their partner or moving

house during their 厄年, as it is believed that calamity will ensue.

A: Well, I'm no horoscope guy so that seems a bit extreme.

Y: Also, in addition to the standard 厄年, there are also 前厄 (maeyaku), 後厄 (atoyaku) and 大厄 (taiyaku). 前厄 refers to the year before your 厄年 and 後厄 is the year after your 厄年. Both are considered to be challenging years which require caution, too.

A: What's 大厄 then...?

Y: 大厄 is the boss amongst all these bad luck years and is said to be the worst year of luck. For males, that age is 42 and for females, it is 33.

A: Well I guess I still have a while until I'm 42, but if anything, I'd want to prove it wrong.

Y: I think that'd be the way to go, too. After all, these sets of 厄年 are only believed in Japan, so really, we're quite 'safe' here in Australia haha.

A: Haha good riddance!

説明する時のポイント

まず「厄年」という言葉は、人生の中で、厄災を受けやすい年齢を指すと教えてあげよう。古くは平安時代に存在していたことが記録に残っており、現代まで根強く信じられて来た風習だが、起源も曖昧な上、科学的根拠も不確かで、ある意味で迷信として捉えられているとも説明してあげよう。普通は「数え年（誕生日ではなく、正月または立春に年をとるとする考え方、満年齢より1歳または2歳多くなる）」を用いた年齢を厄年に当てはめると付け加えておこう。一般に男性は25歳、42歳、61歳、女性は19歳、33歳、37歳が厄年で、特に男性42歳と女性33歳は大厄と呼ばれ、一番気をつけなければならない年齢と信じられている。また、前の年も前厄、翌年も後厄といって3年間は厄年と見なされている、とも伝えておこう。

[単語・成句]

- a set of ~ 一連の~
- superstitious 迷信の/迷信的な
- just one of those things そういった類いの1つに過ぎない
- depending on ~ ~によって/次第で
- differ 異なる
- validity 信頼するに足ること/妥当性/正当性
- all the more より一層
- questionable 怪しい/信頼できない
- a commonly held belief よく信じられていること
- charm(s) お守り
- calamity 災難/厄災
- ensue (何か) 決まって起こる
- no horoscope guy 運勢を信じる人間ではない
- challenging years 試練を受ける年
- the boss 最悪の物
- if anything 何かできるとしたら

prove (it) wrong 間違っていることを証明する

[会話文で使える表現]

"the way to go" この表現は、文字通り解釈すると「行き方」という意味になるが、会話では「そうすべき/それが正しいやり方だ」という表現として使われる。  
例① "I was almost going to give it up, but I put up with it." "That's the way to go!" 「もうちょっとで諦めるところだったけど、我慢したんだ」「よく頑張ったな!」  
例② "I'm thinking of applying for that job, even if my chance to get it is slim." "That'd be the way to go. You never know unless you try." 「あまり可能性はないと思うけど、あの仕事に応募してみようと思ってるの」「それはいい。やってみなければ分からないからね」  
例③ "Did you hear that Nishikori beat Nadal?" "Oh, yeah? That's the way to go!" 「錦織がナダルを破ったことは聞いた?」「え、本当? でかした!」

# 学校、旅行、両替、iPhoneもぜんぶトラトラにおまかせ!



## 携帯

長期滞在者向けプラン  
携帯電話はトラトラで!

トラトラの特典

- ★通話し放題
- ★SMSし放題
- ★安心のパケット8G付き!

ポケットWiFiのレンタルもあります!

## 旅行

2月イチオシ旅行!

お申込みはこちら [sale.tora-tora.net/trn](http://sale.tora-tora.net/trn)

☆世界の中心を観光!

日本語ガイド エアーズロック1泊2日~ \$827~ (航空券・ツアー・宿泊込)

☆タスマニア観光シーズン真っ只中!  
日本語ガイド! ワイングラスペイ&ロス2泊3日 \$624~

☆メルボルン発でアデレードへ!  
グレートオーシャンロード&グランピアンズ1泊2日 \$265~ (ツアー中の宿泊・食事代込)

## 学校

無料学校相談受付中!

学生ビザ、永住権申請、ビザのことなど、何でもご相談ください。

☆今月のおすすめ☆

- ①英語コース NSEC \$160~
- ②ビジネスコース Lloyds \$1250~  
Certificate 3 & 4 in Business - 15months  
Diploma of Management - 9months

☆専門コース☆

J-Shine & TECSOL  
英語を第一言語としない子供たちに英語を教えられるようになるための資格。  
夢の英語教師になってみませんか?

☆スピーキング強化☆

スピーキングを伸ばす為にはそれなりの方法があります! 確実に伸ばせる授業を受けてみませんか?

## 両替

円からドルへ、ドルから円へ  
「どこよりもレートがよい」と皆さんおっしゃっています!

手数料なし!!

Level 4, 303 Pitt St., Sydney 2000  
TEL: (02) 9286-3774  
E-mail: [travel@tora-tora.net](mailto:travel@tora-tora.net)  
営業時間: 月~金: 10am~6pm  
土: 11am~4pm



詳しい情報はお問合せ、又はトラトラ シドニーで検索!!

[www.tora-tora.net](http://www.tora-tora.net)



## キャロル

carol

ドラマ/M 公開中

昨年アカデミー賞で主演女優賞を射止めたのが『ブルー・ジャズミン』のケイト・ブランシェット。オーストラリア出身ということもあって、大好きな女優さんの1人だ。今でも、受賞した『ブルー・ジャズミン』の怪演が頭を離れない。ハイソなニューヨークのマダムから、眉間にしわを寄せて独り言をつぶやくかなり痛いオバハンまでの変化を一瞬にして見せてくれて、もう絶対嫌いなキャラだけど、それを親近感が湧いてしまうほどの女性にしてしまったのは、やはり彼女の演技力の賜物。そのケイトの新作が、今回紹介する『キャロル』。

1952年、クリスマスを間近に控えたニューヨーク。高級百貨店のおもちゃ売り場でアルバイトとして働くテレーズは、フォトグラファーになることを夢見ている。そんなある日、彼女の売り場に、娘のクリスマスプレゼントを探しにきたキャロルが現れる。彼女と共にプレゼントを選び、発送の手続きを終えたテレーズは、キャロルが手袋を忘れたことに気付く。そして、その手袋を自宅宛に送り、後日、キャロルからお礼の電話がかかってくる。そして、ランチを共にし、キャロルの離婚話を聞かされる……。

時代設定が50年代ということもあって、作品の始まりからすでにクラシック映画でも

辛口コメントで映画を斬る、映画通の日豪プレス・シネマ隊長と編集部員たちが、レビュアーやあらずじととも注目の新作を紹介！レーティング=オーストラリア政府が定めた年齢制限。G、PG、M、MA15+、R18+、X18+があり、「X18+」に向かうほど過激な内容となる。作品の評価は5つ星で採点結果を紹介。

見ているような気分。多くの映画がデジタル撮影されている現在、あえて昔のスーパー16ミリフィルムで撮影された画面は、ちょっと荒いけどノスタルジックな雰囲気、映画のストーリーと相まっていい効果を出している。さらに、おもちゃ売りの看板のデザインから、衣装や音楽まで、時代考証がしっかりしているので、50年代のアメリカをドブプリと堪能できる。

そして、ケイト・ブランシェット！あたかも50年代の貴族ある女優のように、見事に溶け込んでいる。彼女の旦那さんを、カイル・チャンドラーが演じているけど、彼も正統派のハンサム顔で、これまたその時代の俳優のよう。この辺りのキャスティングもうまい。

ただ、最近のテンポの速いストーリー展開に慣れていないと、この映画の悪く言えばスローな進み方にまどろっこしさを感じる人もいると思う。自分は、それを含めて十分堪能できた。2人の出会いのシーン、お互いが何かに惹かれていくケミストミみたいなものを、視線やカット割りですごくうまく表現しており、その後も、2人の気持ちが近づいていくのを、これまた丁寧に描き出している。このゆったりとした展開が、心地良かった。

また、夏の太陽さんさんのクリスマスを過ごす自分にとって、雪景色の寒いクリスマス風景は、昔の日本に住んでいた頃を思い出させて、センチメンタルな気分にもなった。

原作は、『太陽がいつばい』や『見知らぬ乗客』など、多くの作品が映画化されている女性作家パトリシア・ハイスミスの『The price of salt』。発表された当時は、女性同士のラブストーリーとうことで、クレア・モーガンという別名義で発行され、1984年になって、ようやく本人名義で『Carol』と改題されて出版された。

最後に、タイトルは『キャロル』となっているけど、物語の中心はテレーズ。『ドラゴン・タトゥーの女』で、アカデミー主演女優賞にノミネートされたルーニー・マラーが演じているけど、まだまだ幼いテレーズが、キャロルと出会うことで大人の女性に変化していくのも見どころの1つ。確実に人生のワン・ステップを上った、ラストの彼女の表情に注目。



期待度：★★★★☆



## ブルックリン

BROOKLYN

ドラマ/M

2月11日公開予定

アメリカに渡った若きアイルランド人移民、エイリス・レイシー（演じるのはアカデミー賞にノミネートされたシアラ・ローナン）が、1950年代のブルックリンを舞台に生きる様を描く恋愛映画。希望にあふれるように見えるアメリカに憧れ、エイリスはやすらぎに満ちた故郷アイルランドを離れ、大都会ニューヨークに向かう。最初はホームシックに気持

ちが萎えたが、それもすぐに消え去る。新しい恋に夢中になってしまうからだ。しかしすぐに、さまざまな障害によって彼女は苦悩に追い込まれる。どの国を選ぶか、どの生活を選ぶか、決断を迫られるエイリス。半世紀以上前の時代の美しさや過酷さを描いた、深く心動かされるストーリー。原作はコルム・トビーンの小説。監督はジョン・クローリー。

期待度：★★★★☆



## グレースを探して

LOOKING FOR GRACE

ドラマ/M

1月26日公開予定

『ジャパニーズ・ストーリー』などを手がけ、数々の受賞歴を持つスー・ブルックス監督の久々の新作『グレースを探して』は、家族というものの複雑さを描く映画。反抗期まっただ中の16歳のグレース（オデッサ・ヤング）が家出、腹を立てた両親（ラダ・ミッチェルとリチャード・ロクスバーク）は、娘を探すために、西オーストラリアの小麦地帯を縫う長いドライ

ブを始める。旅の中でさまざまな秘密が明らかになり、2人は互いの関係が、そして娘との関係が変化しているという現実と直面する。1つの出来事を、登場人物ごとに複数の視点から繰り返し描くという、革新的な手法を採用。人生は貴重なものであり、そして一瞬のうちに変わってしまう可能性があるものだという事を思い出させてくれる映画だ。

期待度：★★★★☆



## ザ・33

The 33

伝記・ドラマ・歴史/M

2月4日公開予定

2010年、世界の人々の目はチリに向けられた。33人の鉱夫が100年前にできた鉱山の爆発・倒壊により生き埋めになってしまったのだ。69日間、地下700メートルの暗闇の中で、十分な空気も食べ物もなくなりながらも、あきらめることなく生き抜こうとする作業員たち。そして、国際的な救助隊が、生き埋めになった男たちを救うために昼夜を問わず懸命な努力

を行う。その状況を、家族や友人たち、そして何百万人もの世界の人々が、悲痛な思いで見守った。過酷な状況の中でもユーモアで仲間を勇気づける主人公マリオを、アントニオ・バンデラスが熱演。記憶に新しい、真のサバイバル事件に基づいた作品である。監督はパトリシア・リゲン、そのほかの出演は、ロドリゴ・サントロ、ジュリエット・ピノシュなど。

期待度：★★★★☆



## ひとりな理由はきかないで

HOW TO BE SINGLE

コメディ・ロマンス/未

2月18日公開予定

アリス、ロビン、ルーシー、メグ、トム、デイビッド……ニューヨークの街は寂しい独身の若者たちでいっぱい。みんな素敵な出会いを求めている。しかしそれは、愛なのか、一夜限りの付き合いなのか、はたまたその中間か。愛とは何か、その定義が絶え間なく進化するこの世界で、誰もが“正しいシングルのあり方”を探している。決して眠らない

街でいろんな人と寝るのは、いったい楽しいことなのか。主演は『フィフティ・シェイズ・オブ・グレイ』で人気を集めたダコタ・ジョンソンと『ピッチ・パーフェクト』のレベール・ウィルソン。監督は『あと1センチの恋』のクリスチャン・ディッター。『そんな彼なら捨てちゃえば』に続き、ドリュー・バリモアが製作総指揮を務めるロマンチック・コメディ。

## ★編集部員のお薦めDVD★



## The Secret Life of Walter Mitty

LIFE! / ライフ

ドラマ

米国、115分、形式：DVD

2013年公開の映画『LIFE!』は、1939年に刊行されたジェームズ・サーバーの小説『虹をつかむ男』を原作とする1947年に公開された映画『虹を掴む男』のリメイク作品。監督・主演はベン・スティラー。

空想癖を持つさえない男、ウォルター（ベン・スティラー）は廃刊予定のフォトグラフ雑誌『LIFE!』のネガ・フィルム管理部門に所属する42歳。最終号作成にあたり、同誌を代表する写真家・冒険家のショーン（ショーン・ペン）か

らネガフィルムが送られてきたが、表紙を飾る予定の25番目のネガが見当たらない。上司にフィルムの提出を急かされるウォルターは、同封されたほかのフィルムを手がかりに彼を探し旅へ出る。グリーンランド、アイスランド、アフガニスタン……。知らない土地を無我夢中で冒険するウォルター。空想にも劣らないスリリングな旅をくぐり抜けた彼に起きる変化は？そして25番目のネガの所在と中身は？雄大な自然を臨場感たっぷりに視聴者に伝

えるカメラ・ワークが最高の作品。アイスランドの大自然の中をスケートボードで疾走するシーンは高揚感たっぷりだ。また、作品冒頭と終盤でのウォルターの表情の違いにも注目。勇気と元気をくれ、思わず旅に出たくなる映画だ。『LIFE!』誌の“スローガン”世界を見よう。困難に立ち向かう。壁の裏側を見よう。そして、感じよう。それが人生の目的だから”は、この映画の主題でもある。気になる人はぜひ見てほしい。（編集Y）



# ママのための ヨガ

ほんの少しライフスタイルに取り入れるだけでも、さまざまな気付きを与えてくれるとして、大人気のヨガ。しかし、地道にクラスへ通い続けるのは忍耐がいるものです。ましてやママになると子育てに追われ、なかなか自分だけの時間を取るのには難しい——。そこでこのページでは、そんな忙しいママたちに向け、写真と分かりやすい解説で、自宅で1人でもできるようにヨガを伝えていきます。子育てのちょっとした合間でも、深い呼吸や体・顔のヨガをすることで良いリフレッシュに！気軽に組み込んで、気持ちの良い毎日を始めましょう。

ASUKA◎ジャズやヒップホップを中心にダンス・インストラクターとして10年間活動した後、さらに自分の体を知りたいと思いヨガを始める。全米ヨガ・アライアンス(200時間)、UTLティーチャーストレージングなどの資格を取得後、2009年より東京で多くのヨガ・クラスを担当。現在は、マルーブラ近郊の自宅スタジオにて子連れもOKのヨガ・クラスを開催している。  
Web: earth-light-yoga.com



## 今回の ポーズ

### ジャーヌ シルシャーサナ (片足前屈のポーズ)

背骨・肩・ハムストリングス・そけい部のストレッチ、肝臓や腎臓の活性化、消化機能の改善、更年期障害の症状緩和、不安・疲労・頭痛・月経時の不快症状の緩和、高血圧・不眠症・副鼻腔炎の治癒



片足ずつ折り曲げて座った状態で行うこのジャーヌシルシャーサナは、そけい部や足のストレッチ効果だけでなく、腹部も圧迫するため内臓にもいい効果がありますのでぜひお試しください！まず、坐骨をしっかりとマットに付け、両脚を真っすぐ前に伸ばして座る。次に、右ひざを曲げ、かかとを会陰部に引き寄せ、右足裏は軽く太ももの内側へ押し当てます。右足の外側は床の上に、すねは左足に対して直角に(もし右ひざを心地よく床の上に置けない場合は、折りたたんだタオルなどを敷いてみましょう)。伸ばしている足のつま先は天井に向

け足が倒れていかにないようにします。息を吸いながら両手を上に伸ばし、息を吐きながらそけい部から上半身を前に左足の上の方へ倒していきます。可能であれば足の裏側を持つか、手首まで届く人は右手首を持つ。背中を丸めたり、胴体の前側を縮めて、力づくで前屈しないように注意しましょう。息を吸うたびに腰を立て頭を遠くに伸ばすようにし、息を吐く時に前屈を深めていき、気持ち良いストレッチへ。下腹部がまずものに触れ、最後に頭が触れるように。吸う息で胴体を起こし、足を反対にして同じ事をします。

難しかった人は  
ここから  
トライ!

### 軽減ポーズ

そけい部が痛い、背中が曲がってしまう、足まで全く手が届かないという方はひもかタオルを使ってやってみましょう。まず足の状態は完成形と同じように。次に、左足の足裏にひももしくはタオルを引っかけます(足首を直角にし、土踏まずの辺りに置いてみるとしっかり止まりが良くなります)。ひもの端辺りを持ち、息を吸った時にタオルを自分の方へ強めに引き寄せます。その際に腰の後ろをしっかりと立てることを忘れないよう

に！その立てた状態のまま上半身を少しずつ前へ倒していきましょう。余裕ができたらしらタオルを手繰り寄せ短く持ってみましょう。また、座っているお尻の下に畳んだタオルや毛布を置いてみるのもいいです。



## 顔ヨガにも 挑戦してみよう!

「肌のハリがなくなる」「ほうれい線ができる」…これらの最大の原因は顔の筋肉の衰えにあります。顔も運動を怠れば筋肉組織が薄くなって衰えます。逆に、顔の筋肉だって鍛えれば確実にリフトアップされ、たるみが解消できるのです。顔には50種類もの筋肉が存在していて、表皮や脂肪を支える「顔の土



台」となっています。顔の筋肉は他の筋肉と比べて非常に薄く繊細なので、効果も出やすいと言われていて

### 片頬ぶくー

顔や頬の筋肉を緩め、鍛えて、ほうれい線を伸ばす運動になります。比較的に変顔ではなく、お子さんを遊ばせながら公園などでも気軽に行える動きかと思えますので、ぜひどうぞ！簡単です。片頬をおもいっきりぶくーと膨らませます。5秒くらいしたら反対の頬に切り替え、これを数回繰り返すだけです。

## ● ヨガにまつわるお話 ● 体が硬くなる理由

大人になるにつれ硬くなっていくというイメージが強いですが、私は今まで体の硬い子どももたくさん見てきました。逆に70代でもとても柔らかい方もいらっしゃいました。大きな原因は、成

長するにつれ日常動作がパターン化してくること。現代は子どもも外で遊ぶことが少なくなり、ゲームなどに集中し、関節可動域をいっぱい使う機会がほとんどなくなりました。可動域が狭くなると筋肉の収縮の幅が狭くなり、関節を動かせる幅も狭まり柔軟性が衰えていきます。子どもだから柔らかいのが当たり前と思わず、ぜひお子さん

の体をチェックしてみてくださいね！筋肉が硬くなると色々なデメリットが出てきます。けがや病気をしやすくなる、血行不良からの冷え性、むくみ、肩こり、腰痛、関節痛、疲れやすい、不眠、便秘、代謝が悪くなり太りやすくなる、老化が早まるなどです。高齢になっても適切な運動で筋肉を保てば子どもの頃のような柔軟性は失われません。そ

うです、やはり定期的に体を動かす事が一番効果的です。そのほかにも精神的ストレスで心が緊張状態に置かれると筋肉は硬くなってしまいます。自分のリラックスできる時間を作ったり、ストレスをためない環境を作ることも体を柔らかくするためには必要ようです。体の硬さは自分の生活習慣などのバロメーターとなりそうですね。

# お子さんの英語をネイティブ並に!



### 利用者の声

英語の本を読むのが楽しくなった。学校の授業もよくわかるようになった (生徒より)

英語の読解力があがったせいか、算数の成績まで良くなってびっくりです (保護者より)

たった1年でYr2クラスからYr5クラスのレベルに伸びました (保護者より)



リーディング・タウンは世界10カ国・120拠点で展開する学習塾。読書を通じたオリジナルの学習法で、子どもの考える力と英語力を飛躍的に伸ばします。

- 2500冊の英語書籍の中からレベルにあった本を使用し、英語の読む・書く・話す力を向上。
- KindyからYr12まで対応のプログラムを用意。
- 1対3の少人数制クラス。リーディング・タウン教授法を熟知した経験豊富な先生から細やかな指導が受けられます。

☆詳しくはWEBで☆ [chatswood.readingtown.com](http://chatswood.readingtown.com)



まずは無料相談

<Chatswood> 0452-477-881  
Shop 2, 58 Neridah Street, Chatswood NSW  
(Opposite to Chatswood Chase Centre)  
(02)9412-3667 Email: Chatswood@readingtown.net.au

<Strathfield> 0449-931-003  
Shop 2C, 56-60 The Boulevard, Strathfield NSW  
(Corner of The Boulevard & Morwick Street)  
(02)9747-5049 Email: Strathfield@readingtown.net.au

2/19~3/6開催

「マルディ・グラ」見どころガイド

Sydney Gay and Lesbian

Mardi Gras 2016

Photo: Ann-Marie Calilhanna

今年のテーマは「Momentum」!

LGBTQI (レズビアン、ゲイ、バイセクシュアル、トランスジェンダー、クィア、インターセックス) の人たちが、誇りを持って生きる喜びを皆と分かち合う「マルディ・グラ」。1978年から続き、人々の多様性を誇るオーストラリアで最も愛されるイベントの1つだ。期間中は象徴である虹色の旗などがあちこちで見られる。ゴージャスなパフォーマンスから、LGBTQIに真剣に向き合うセミナーまで、一部のプログラムを紹介。

公式ウェブサイト Web: [www.mardigras.org.au](http://www.mardigras.org.au)

見逃せない目玉イベントはこの4つ!

## Parade



マルディ・グラの代名詞的プログラム!

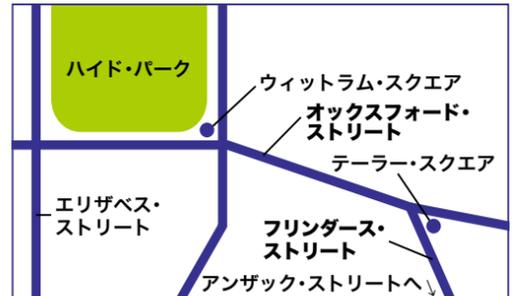
## マルディ・グラ・パレード

Fair Day

シドニーCBDからほど近いダーリングハーストで行われる豪華なパレードは、マルディ・グラを語る上で欠かせない。きらびやかで情熱的なコスチュームに身を包んだ総勢1万人規模の参加者やライトアップされた山車が通りを埋め尽くし、沿道も国内外からの見物客でいっぱいになる。

約40年前にマルディ・グラ開始のきっかけになったデモを起源とするこのパレードでは、参加者はLGBTQIのアイデンティティーについてのメッセージやプラカードを掲げ、属性にとらわれない1人の人間としての自由や愛をアピール。パレードの観賞は無料だが、当日はぜひ早めに見物場所を確保し、オーストラリアらしい人々の多様性を肌で感じてみよう。

■会場: Oxford & Flinders Sts., Darlinghurst ■日時: 3月5日(土) 7PM~11PM ■料金: 無料(有料席プレミアム・チケットは要予約)



パレードは、ハイド・パーク東南角のウィットラム・スクエアからスタート。その後オックスフォード・ストリートを東へ向かい、テラー・スクエアの角でフリンドース・ストリートへ右折後、ムーア・パークまでアンザック・パレード(バス・レーン)を進む。

## Opening Event



フェスティバルの幕開けは家族で

## フェア・デー

Fair Day



Photo: Ann-Marie Calilhanna

広大な公園でライブやパフォーマンス、各国料理の屋台、子ども用の遊具などで1日中楽しめるフェスティバルのオープニングイベント。LGBTQIのコミュニティに限らず、家族やカップルなど幅広い参加者が訪れる。ゴールド・コインの寄付推奨。

■会場: Victoria Park (City & Parramatta Rds., Camperdown) ■日時: 2月21日(日) 10AM~8PM ■料金: 無料

## Party



Photo: Ann-Marie Calilhanna

パレードの後は朝まで踊り明かそう!

## マルディ・グラ・パーティー

Mardi Gras Party #MGPARTY

パーティー好き必見、夜10時から朝8時までノンストップのビッグ・パーティー! 有名DJやパフォーマンスが毎年多数出演し、今年はTracy Young、Mark Picchiotti他が参加。同日のパレードの後に開催される。1月22日現在、最終チケット販売中。

■会場: Playbill Venues and Entertainment Quarter (122 Lang Rd., Moore Park) ■日時: 3月5日(土) 10PM~6日(日) 8AM ■料金: \$136.50~

## Film

LGBTQI映画が多数ラインアップ

## マルディ・グラ・フィルム・フェスティバル

Mardi Gras Film Festival

LGBTQIをテーマに、コメディから社会派まで多彩な作品がそろった映画祭。注目作は、70年代のレズビアンを題材にしたオープニング作品『Summertime』、現代を生きる4人のゲイ男性をエッジに情熱的に描く『Beautiful Something』など。

■会場: Event Cinemas George Street他 ■日程: 2月18日(木)~3月3日(木) ■時間: 作品により異なる ■料金: 一般\$19~、Flexi5バス\$85、Flexi10バス\$160 ■Web: [queerscreen.org.au/mardi-gras-film-festival-2016-2](http://queerscreen.org.au/mardi-gras-film-festival-2016-2)



Beautiful Something by Joseph Graham

イベント

# 他にもたくさん!お薦めプログラム

## Sports



カラフルなウェアで走ろう!

### レインボー・ラン2016

Rainbow Run 2016

シドニー・パークで行われる6キロ・ランまたはウォークで、チーム参加もOK。DJのビートに合わせて楽しく走ることができ、参加費は同性婚支援活動に寄付される。家族やペットと一緒にぜひ虹色のウェアで参加しよう。

■会場: Sydney Park (St Peters, Cnr. Sydney Park Rd. and Princess Hwy.) ■日時: 2月27日(土) 9AM ■料金: 一般\$45、学生・シニア\$35、5人グループ\$175、10人チーム\$300、16歳未満無料

## Theatre

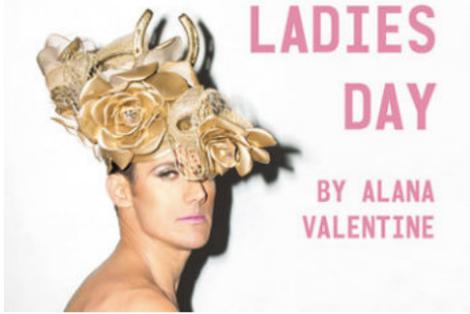
アラナ・バレンタインの意欲作

### レディース・デー

Ladies Day By Alana Valentine

WA州ブルーム競馬のレディース・デーの祝祭ムードの中、残酷な出来事がゲイの人々の孤独、愛、希望を浮き彫りにする。豪州の著名劇作家アラナ・バレンタインによる、ゲイ・コミュニティへの詳細なインタビューを基にした舞台作品。

■会場: SBW Stables Theatre (10 Nimrod St., Kings Cross) ■日程: 2月5日(金)~3月26日(土) ■時間: 日程により異なる ■料金: 一般\$55、コンセッション、シニア、プレビュー公演\$43、35歳以下\$35、マンデー・ラッシュ\$20



## Music

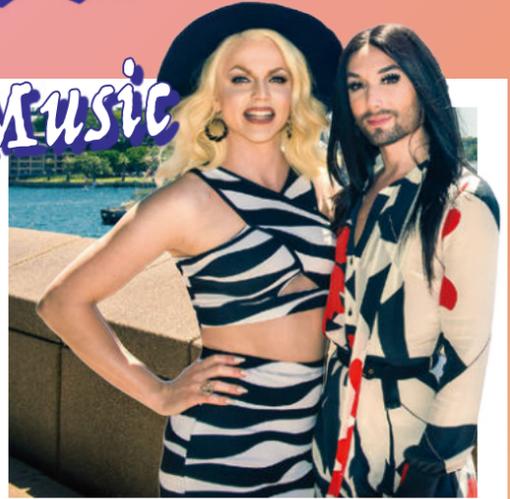


Photo: Jeffrey Feng

オペラ・ハウスでコンチータに会える

### コンチータ:ベネチアより愛を込めて

Conchita: From Vienna With Love

豪州を代表する世界的ドラッグ・クイーンで「ヒゲの美人歌手」として知られるコンチータ・ヴルストとシドニー交響楽団の共演。曲目は「Rise Like a Phoenix」など。特別ゲストでコートニー・アクトやトレバー・アシュリーも出演。

■会場: Sydney Opera House Concert Hall ■日時: 3月3日(木) 8PM~10:30PM ■料金: プレミアム席\$149、A席\$107~、B席\$80~、C席\$62~他

## Film

スターの素顔に迫る120分

### イン・ベッド・ウィズ・マドンナ

In Bed With Madonna

キャッチーな楽曲、ド派手なPVやライブ、奔放な私生活から、ゲイ・アイコンとしても名高いマドンナ。1991年の『Blonde Ambition Tour』当時の彼女の波乱万丈な日々をフィルムに収めた、貴重なドキュメンタリーの上映。

■会場: The Harbour, Fleet Steps (Fleet Rd., Mrs Macquarie's Point, Sydney) ■日時: 2月24日(水) 6PM ■料金: \$36.70



## Cruising Party



船上で楽しむDJナイト!

### パーティー・クルーズ・オン・シドニー・ハーバー

Party Cruise On Sydney Harbour!

マルチ・グラ開催中は各所でパーティーざんまい! 中でも特に人気の高いクルーズ・パーティー。ホットなDJのパフォーマンスを船内やデッキなどでたっぷり楽しめる。飲んで踊って、シドニー湾の眺めに酔いしれよう。

■会場: Vagabond Cruises (Campbell's Cove, The Rocks) ■日時: 2月20日(土) 8PM~11PM ■料金: 一般入場\$69、入場+ドリンク\$109

## Exhibition



カメラを通して写し出す「多様性」

### ウィリアム・ヤン 愛と死の物語

WILLIAM YANG STORIES OF LOVE AND DEATH



「中国系オーストラリア人のゲイ男性」としての自身のアイデンティティーについて創作を続けるアーティスト、ウィリアム・ヤンの写真作品展。家族、生と死、他者との関わりをテーマとする作品の他、セレクトレートのポートレート作品も有名。

■会場: Stills Gallery (36 Gosbell St., Paddington) ■日程: 2月17日(水)~3月5日(土)の水~土11AM~5PM ■料金: 無料

## Family



家族の愛もお祝いしよう!

### ファミリー・ファン・デー

Family Fun Day At Month Of Love

キッズ向けのアート、クラフト、音楽、パフォーマンスをピクニック気分楽しめる。会場はダーリング・ハーバーのすぐ隣のダーリング・クォーター。入場は無料なので、家族で参加してクリエイティブに遊ぼう。

■会場: Village Green, Darling Quarter (1-25 Harbour St., Sydney) ■日時: 2月28日(土) 12PM~4PM ■料金: 無料

## Seminar/Forum



今年のテーマは「ファミリー」

### クィア・シンキング

We Love Queer Thinking

LGBTQI+の家庭やその中で育つ子どもが直面する課題などを、法的、感情的、心理的側面から考えるフォーラム。弁護士、カウンセラー、ソーシャル・ワーカーらをパネリストに迎え、家族の定義について話し合う。

■会場: Lend Lease Darling Quarter Theatre (1-25 Harbour St., Sydney) ■日時: 2月28日(日) 4PM~6PM ■料金: 無料

先駆者たちが語るジェンダー

### ジェンダー・トレイルブレイザーズ

Gender Trailblazers

近年、トランスジェンダーやトランスセクシュアルを指す「Trans\*」。カウンセラーでジェンダー学の専門家であるエリザベス・リリー博士をホストに、「Trans\*」の権利やコミュニティについて考える刺激的なトークの夕べ。

■会場: Lend Lease Darling Quarter Theatre (Terrace 3, 1-25 Harbour St., Sydney) ■日時: 3月4日(金) 7PM~11PM ■料金: 一般\$26.50、コンセッション\$16.30

## Music

オーストラリアが誇る歌姫

### ティナ・アリーナ公演

Tina Arena at The Harbour

40年にわたるキャリアと数多くのプラチナ・レコードを持つ豪州の実力派シンガー、ティナ・アリーナ。今回は、既にソールド・アウトした彼女の「One Night Only Tour」とは別に、マルチ・グラのために用意したスペシャル・パフォーマンスを披露してくれる。夏の夜のぜいたくな星空の下のステージで、ティナの歌声を堪能しよう。



■会場: The Harbour, Fleet Steps (Fleet Rd., Mrs Macquarie's Point, Sydney) ■日時: 2月25日(木) 6PM ■料金: 一般(グランドスタンド) \$152.98、インティメイト・エクスプレス(ボックス) \$254.98



読書好き 集まれ!

# 最新BOOKSトレンド・チェック



協力:オーストラリア紀伊国屋書店 (Level 2, The Galleries, 500 George St., Sydney)

本好きにとって、トレンドに取り残されてしまうのはつらいところ。本連載では、シドニーCBDに店を構え、KINOと親しまれるオーストラリア紀伊国屋書店協力の下、トレンド・キーワードとともに読み逃せない話題の3冊と、日本のトレンドをキャッチするための最新ランキングをご紹介します。

### 今、売れている本は?

#### ベストセラー・ランキング (2015年12月9日~1月15日集計)

##### ■文庫ベストセラー

1	色彩を持たない多崎つくると、彼の巡礼の年	村上春樹	文藝春秋
2	残り全部バケーション	伊坂幸太郎	集英社
3	赤めだか	立川談春	扶桑社
4	社会人大学人見知り学部卒業見込	若林正恭	KADOKAWA
5	ストーリー・セラー	有川浩	幻冬舎

##### ■新書ベストセラー

1	糖質制限の真実	山田悟	幻冬舎
2	本音で生きる	堀江貴文	SBクリエイティブ
3	家族という病	下重暁子	幻冬舎
4	大世界史	池上彰/佐藤優	文藝春秋
5	戦略がすべて	瀧本哲史	新潮社

## ランキングから Pick up!

本音で生きる 堀江貴文/SBクリエイティブ



確かなものがない時代、自分まで不確かなものにならないために。世間の声に惑わされず、常に本心を伝え、本音で生きてきた著者が、後悔しない人生を送るために必要なことを伝授。「なぜ、本音で生きられないのか」「言い訳をするな」「バランスはとるな」「本音を生きられない理由は『自意識』と『プライド』である」「やりたいことができる人の特徴」などで構成。

## 今週のトレンド・キーワード「2016年ドラマ化された原作本」

### リラックスして読めるミステリー

悪党たちは千里を走る 貫井徳郎

幻冬舎 (価格: A\$17.44<会員価格A\$15.69>)



「真面目に生きてても無駄だ」。しょぼいだましを繰り返して、糊口をしのぐ詐欺師コンビの高杉と園部。仕事先で知り合った美人同業者と手を組み、豪邸の飼い犬を誘拐しようと企てる。誰も傷つけずに安全に大金を手に入れるはずが、計画はどんどん軌道はずれ、思わぬ事態へと向かってしまう…。スピーディーな展開と緻密な仕掛け。『乱反射』で日本推理作家協会賞を、また『後悔と真実の色』で山本周五郎賞を受賞した筆者の、ユーモア・ミステリーの傑作。

### 詩人たちの愛の定義とは何か

荒地の恋 ねじめ正一

文藝春秋 (価格: A\$14.09<会員価格A\$12.68>)



53歳の男が親友の妻と恋に落ちた時、彼らの地獄は始まった。詩神と酒神に愛された男・田村隆一。感受性の強いその妻・明子。そして、北村太郎は明子に出会い家庭も職場も捨て、「言葉」を得る。実際に存在した、宿命で結ばれた「荒地派」の詩人たちの軌跡を素材として小説化。著者は、1989年、自らの少年期を題材にした小説『高円寺純情商店街』で第101回直木賞を受賞。『荒地の恋』は、2008年第3回中央論文芸賞を受賞した。

### 作家・加藤シゲアキの短編集

傘をもたない蟻たちは 加藤シゲアキ

KADOKAWA (価格: A\$27.11<会員価格A\$24.39>)



無限の悲しみはどこまでも僕を埋め尽くす…。今を生きる人々、生きづらさを抱えた人々の「生」と「性」を浮き彫りにし、その痛みと希望を描く、加藤シゲアキ初の短編集。美大生の短くて激しい恋と将来への葛藤を極彩色で綴る「染色」など全6編収録。著者はジャニーズ事務所のアイドルグループ、NEWSのメンバーとして芸能界でも活躍の場を広げている。累計20万部を売り上げた作家デビュー小説『ピンクとグレー』も映画化され2016年公開。

## KINOKUNIYA便利

2月には新学期も始まり、中華正月もあって、新しい年がもう1度やってきたような気分になります(以前暮らしていたマレーシアでは「お正月」が年に5回もありました)。新しい年の目標を立てたのに既に挫折してしまったという人も、また新しいことにチャレンジできる機会なのではないでしょうか。本屋は「新しいこと」が見つかる場所です。ぜひ、店内で新しいことを見つけてください。

## 健康

Web版 美容/健康

# アロマで 快適生活

いつもの生活をアロマでより快適にする情報をお届け。



相澤正弘◎IFA、IAAMA、ATMS、DIP AROMA、WOAA DIRECTOR、AYURVEDA AROMATHERAPY CERT IV、REMEDIAL MASSAGE CERT IV保持。マーヴォアロマスクールを運営する傍ら、アロマセラピーを広めるべく日々活動中。

## 第27回: 空気清浄のためのアロマセラピー

最近では空気清浄機をご自宅で使用されている方も多いのではないかと思います。室内の空気を清潔に保つということは、私たちの健康維持にとってとても大切です。

今月はアロマセラピーを使って空気殺菌、浄化をするレシピとその効果的な使用方法をご紹介します。

### ◎お勧めアロマ・オイル (精油)

- レモン・ティーツリー
- スイート・オレンジ
- ラベンダー

この他の精油でも決して効果が無いわけではありませんが、空気への揮発力、殺菌力を考えると上記3つのオイルが好ましいです。好みに合わせた比率でブレンドしてみてくださいね。使用方法は以下の通りです。

### ◆芳香浴

写真のようなアロマ・ベポライザーを使ってお部屋にアロマを拡散してください(※ベポライザーとは、精油を揮発する最適温度を維持するように調整されている優れた拡散器)。



芳香浴に使用するアロマ・ベポライザー

8~10畳の部屋に対して5~8滴を目安として使用してください。午前中1時間、午後1時間、就寝前1時間の使用がおすすめです。

### ◆マルチ・スプレー

アロマを精製水に溶かしスプレー状にしておきます。外出後の手やバッグ、またはトイレ、車内などで使用すると、手や空気をきれいに保つことができます。外出時に持ち歩くこともおすすめです。

### ◎スプレー (50ミリ) の作り方

1. 精油溶解液5ミリにアロマ・オイル合計20滴を滴下してよく混ぜてください。
  2. そこに精製水を45ミリ加えます。よく溶けるまでかき混ぜて完成。
- ※1カ月以内に使い切りましょう。

芳香浴もスプレーの場合も、使用の注意点として①品質の良いアロマ・オイルを使用すること、②香りによって気分が悪くなったら、すぐに使用を停止すること、③適量を守り使用しすぎに注意すること、を心がけてください。それでは皆様、素敵なアロマ・タイムを。

# アロマ専門スクール&ショップ

## ~マーヴォアロマスクール~

### セントレナース本校開催情報

- ♥「なんでも作れちゃうアロマクラフト」  
2月29日10時~12時 (お一人様\$48/すべて込み、残席8名)  
皆様が作りたいものを、作っちゃいましょう! (4品まで)  
●サイズはスキンケア系125ミリまで  
●シャンプー・コンディショナー系250ミリまで

- ♥WAOアロマセラピーベーシックコース/4週間18時間コース  
3月10日10時~12時、残席6名  
(毎週火曜日、木曜日週2回、4月7日終了)

### シティ校開催情報

- ♥WAOベーシックコース  
3月10日18時~20時、残席6名  
(毎週火曜日、木曜日週2回、4月7日終了)

### アロマ専門ショップ

(セントレナース本校)

アロマディフューザー、マッサージオイル、ブレンドオイル、ミネラルコスメ、スキンケアなどが好評発売中♪



生活の木パートナーショップ HERB GALLERY

Marvo Aroma AROMATHERAPY & MASSAGE SCHOOL Produced by BONCHIC PTY LTD

セントレナース本校: Suite3, Level1, 30 Albany St., St. Leonards 2065  
シティ分校: 401B/120 Sussex St., Sydney 2000  
www.marvo-aromatherapy.com  
Tel:02-9439-8633 info@marvo-aroma.sakura.ne.jp  
Facebookページははじめました "marvoaroma"で検索♪



## 麺と餃子のスペシャリスト



“明日は、もっとおいしく”をモットーとする当社では、オーストラリア全土の飲食店やご家庭に10年後も変わらぬおいしさを届けるため、常に進化と努力を続けていきます。



住所: Unit7/79-85 Mars Rd., Lane Cove NSW 2066  
Tel: (02)9427-3547 Email: info@ramengyoza.com.au  
Fax: (02)9427-8916 Web: www.ramengyoza.com.au

メルボルンエリアでの連絡先はJFCメルボルン支店 TEL: (03)8398 7100まで

編集部セレクト 絶品レストラン・コレクション

日豪プレススタッフがプライベートで訪れ、舌鼓を打ったレストランを実際に食したメニューとともにご紹介。

No. 26 ムグラン  
The Muglan

スパイスが優しく薫る  
シティのネパール・インド料理店

ネパール料理と聞いてどんな味を想像するだろうか。ネパールはヒマラヤ山脈に位置する小さな国だが、その食文化には地理的に近いインドや中国、チベットの各国料理の要素が融合されている。使用するスパイスの多様性から、味はインド料理に最も近く、日本人の舌にも親しみやすい。

シドニー・シティに店舗を構える「The Muglan」は、そんなネパールやインドの味を提供しているレストラン。リバプール・ストリート沿い、ワールド・スクエアの向かいに位置する同店は、間口は狭いが案内されて中に入ると広々と落ち着く空間が広がっている。

まずはネパールやチベットで一般的な「モモ」と呼ばれる蒸しギョウザのような料理を注文。スチーム・モモ (Steam momo/\$10.90) は中の具材をチキン、ゴート、野菜から選べ、トマト・チャツネとミント・ヨーグルト・ソースとともに頂く。今回頼んだ野菜のモモは、細かく刻まれたキャベツやニンジンなどにほんのりクミンが香り、ソースとも好相性。

骨なしのタンドリー・チキン、チキン・ティッカ (Chicken tikka/\$13.90) は焼きたてのアウトツを鉄のプレートに載せたままサーブしてくれる。クレイ・オープンで焼かれた鶏肉は

しっとり柔らかく、一晚スパイスとヨーグルトに漬けて置いたというだけあり中まで味が染みているが、くせが強くないので香辛料を使った料理が苦手な人にも良さそうだ。

カレーは女性に人気のマンゴー・チキン (Mango chicken/\$18.90) を、ガーリック・ナン (Garlic naan/\$3.50) と一緒にチョイス。メニューにマイルドという表示のある通り、マンゴー・ソースをベースに骨なしチキンを煮込んでいるので、コクのあるクリーミーなおいしさを堪能できる。カレーのメニューのほとんどにマイルドまたはミディアムの表示がされているため、刺激的な辛さよりも素材のコクを楽しみたい時にお勧めだ。

鮮やかな黄色がきれいなマンゴー・ラッシー (Traditional lassi, mango/\$5.90) は控え目な甘さとはっきりしたマンゴーの風味が格別。近年飲んだラッシーの中で一番のおいしさだった。

メニューの豊富な同店ではベジタリアン向けなどもバリエーションがあるので、多人数で訪れても好みに合わせてオーダーできそうだ。ディナーのピーク時は満席になることもあるので、ぜひ少し早めに行ってみよう。

(レポート: 編集部・関和マリエ)



1. マンゴーの自然な甘さがおいしい「Mango chicken」(\$18.90)と「Garlic naan」(\$3.50)。チーズやハーブ入りナンの他、ライスもオーダー可  
2. ヒマラヤ風のダンプリング「Steam momo」(\$10.90)  
3. 「Chicken tikka」/\$13.90はお酒も進みそうなきっかりした味わい。ビールにもぴったりだ  
4. リバプール・ストリートの真つ赤な看板が目印  
5. 甘さ控えめでさっぱりとした「Traditional lassi, mango」(\$5.90)。赤を基調とした店内は温かなムード

住所: 116, Liverpool St., Sydney NSW / Tel: (02)8068-2759  
営業時間: 毎日11AM~11PM  
Web: themuglan.com.au



**今月のうどん**  
2月1日(月)~



クリーン  
サーモン  
うどん

コーンクリームのコクと和風だしが  
ベストマッチ! お子様にお勧め!

並(M)	\$12.80
大(L)	\$13.80
特大(XL)	\$14.80



**オム焼き**  
うどん

香ばしい焼うどんを、まるやかな  
玉子で包み込みました!  
日本の屋台の味!

並(M)	\$10.80
大(L)	\$11.80
特大(XL)	\$12.80

ラーメンなら  
**博多んね!**



独自に輸入した粉を使用した、  
こだわりの自家製麺!

チャットウッド店



**HAKATA-MARU**  
Japanese Ramen Bar

Shop1 475 Victoria Avenue,  
Chatswood NSW 2067  
02 9884 8861  
Open 7days  
Lunch 11:30 - 14:30(L.O)  
Dinner 17:00 - 20:30(L.O)  
facebook: Hakata-Maru Ramen Chatswood

マーケットシティ店



Shop 3, Level 3 Market City  
9-13 Hay St., Haymarket NSW 2000  
02 9281 6648  
Open 7days  
11:00 - 19:30  
facebook: Hakata-Maru Ramen

メルボルンを中心とした、VIC・SA・TAS情報ページ

メルぼ!  
Melbo

## Contents

- ローカル&コミュニティー・ニュース
  - メルボルン・イベント・ガイド
- そのほかメルボルンならではの連載コラムやレポートなど盛りだくさんの内容でお届けします!



メルボルンのシティ内にある建造物や道がライトアップされる美しいイベント。当日は市内各地でコンサートが開かれ、アーツ・センターやシアターも遅くまでイベントを開催している。フリンドース駅周辺は特に混み合うので、時間には余裕を持って出かけよう。

■White Night Melbourne  
日時：2月20日(土) 7PMから翌日7AMまで  
会場：メルボルン市内各地  
Web: [www.whitenightmelbourne.com.au](http://www.whitenightmelbourne.com.au)

Photo= John Gollings

## フランクストン砂の彫刻展「A DAY AT THE ZOO」開催中

2015年12月26日～2016年4月25日 毎朝10時からオープン

メルボルン市内から車で約45分。翡翠色の美しいさざ波が寄せるポートフィリップ湾南東岸の町フランクストンでは、今夏も砂の彫刻展が開催されている。「海底世界」「アニメ・キャラクター」など、毎年さまざまなテーマの砂の彫刻を楽しむ同イベント。今年のテーマは「動物」。4月25日まで開催する。



精巧に作られた砂像に目を見張る  
約20体の巨大な砂像の競演



世界大会のチャンピオンを含む、豪州、英国、米国、ロシア、イタリア、カナダ、オランダなどの、世界中の砂の彫刻家が動物をテーマに趣向を凝らした作品が披露されている。巨大で迫力満点、細部まで精巧な砂像の数々は目を見張るものばかりで、子どもも大人も驚くこと請け合いだ。

会場内には色砂を使った絵画作品の展示に加え、サンド・ボトルの制作、砂の彫刻作りなどに挑戦できるコーナーもあり、見るだけでなく体験をしながら砂に親しめるようになっている。フェイス・ペインティングやレゴといった子どもに人気のアトラクションも用意されている。



カラフルなサンド・ボトル作りに挑戦

フェイス・ペインティングで動物を描いてもらおう



詳しい情報はこちら▶

Tel: (03)5986-6684

Web: [www.sandsculpting.com.au](http://www.sandsculpting.com.au)

## メルボルン日本夏祭りが開催 フェデレーション・スクエアで

毎年恒例の日本祭り「ジャパニーズ・サマー・フェスティバル」(メルボルン日本商工会議所/メルボルン日本人会共催)が、2月28日に開催される。昨年はメルボルン市が開催するムーン・フェスティバルと開催日が重



なった相乗効果で、2万人を超える人が夏祭りを訪れ過去最高来場者を記録した。

今年も会場となるフェデレーション・スクエアの特設ステージでは、午後12時からの和太鼓演奏に始まり、阿波踊り、沖縄民謡、三宅太鼓など日本の伝統芸能や音楽を中心にさまざまなプログラムで観客を楽しませる。会場内に組まれた大きな櫓を中心にして踊る、恒例の盆踊りは2時20分から予定されており、今年も多くの人出が予想される。

また、ヤラ川沿いのエリアにはラーメン、焼き鳥などをはじめとする日本食屋台が数多く出店し、お祭りムードを盛り上

げるほか、日本文化に関するワークショップや、来場した人から選ぶベスト・ドレス・サー・賞なども行われる。

昨年に引き続き、今年もジェットスター日本行きペア航空券(国際線区間はビジネス・クラス)ほか、豪華景品が当たるラッフルを当日現地でのみ販売する昨年は4,000枚が完売した人気のラッフルのため、現地では早めの購入を来場者に呼びかけている。

■Japanese Summer Festival in Melbourne  
日程: 2月28日(日) 12PM~6PM  
会場: Federation Square, Melbourne VIC  
料金: 無料  
Web: www.fest.jcci-jsm.org.au

## 鶏卵からサルモネラ感染予防 大手小売は未だ対応なし

常温での鶏卵保存はサルモネラ菌の発生を促すリスクが高い、との警告にも関わらず、豪大手食品スーパーや小売店では鶏卵ケースを常温の商品棚に置いてあるところも多い。1月8日付シドニー・モーニング・ヘラルド(電子版)が伝えた。

保健データによると、食中毒症例が着実に増えており、夏季は最もその危険性が高い。研究では死亡に至るようなサルモネラ菌による食中毒も、鶏卵を冷蔵保存することで防ぐことができるとしているが、大手スーパーマーケット・チェーン店や小売店も鶏卵ケースの冷蔵保管は義務づけられていない。

オーストラリア国立大学の疫学専門家であるマーチン・カーク准教授は、「鶏卵を媒介としたサルモネラ中毒は増加しており、サルモネラ中毒の発生を未然に防ぐため、スーパーマーケットは鶏卵の冷蔵保管を考えるべきだ。これまでもサルモネラ中毒は何度か大発生している。農場から消費者の自宅まで、どこにでも感染が起きる可能性があり、未然に防ぐため

の対応策を早急にすべき」としている。

鳥体内にあるサルモネラ菌が卵の表面に付着することがあるため、食品安全法では、農場では鶏卵を洗浄し、割れなどを検査し、等級づけ、冷暗所に保管、出荷には冷蔵車で運ぶことが義務づけられている。また、VIC州農業連合会鶏卵グループのブライアン・アーメド会長は、「スーパーマーケットでの鶏卵冷蔵保管が義務づけられていないのは間違いで、卵も精肉と同じように保管されるべきだ」と語っている。

1年のうち1月から3月までの3カ月はサルモネラ菌の感染が高く、生卵を使ったティラミスやアリオリ・ソースなどからサルモネラ菌に感染するケースも見られる。サルモネラ菌の感染率は全国的に上昇しており、そのうち40%は汚染された鶏卵を介していた。

2015年にはVIC州で3,404人がサルモネラ中毒と報告され、これは人口10万人あたり58人が感染したことになり、10年前と比べると2倍になっている。

## 錦織、4強ならず 準々決勝でジョコビッチに完敗—全豪テニス

テニスの全豪オープン第9日は1月26日、メルボルン・パークで行われ、男子シングルス準々決勝で第7シードの錦織圭(日清食品)が世界ランキング1位で第1シードのノバク・ジョコビッチ(セルビア)に3-6、2-6、4-6のストレートで完敗した。2年連続で8強にとどまり、全豪の同種目で1932年の佐藤次郎以来、日本勢84年ぶりの準決勝進出はならなかった。

世界7位の錦織は第1セット第6ゲームをキープできず劣勢に。第2セットもミスが目立ち、第3セットは先に相手のサービスゲームをブレイクしながら奪われた。連覇を目指すジョコビッチは、準決勝で第3シードのロジャー・フェデラー(スイス)



4強入りを目指すも、世界王者に屈した錦織。(Photo: AFP)

と対戦する。女子シングルス準々決勝では、連覇を狙う第1シードのセリーナ・ウィリアムズ(米国)が、昨年の決勝で対戦した第5シードのマリア・シャラポワ(ロシア)を6-4、6-1で下して4強入り。第4シードのアグニエシュカ・ラドワンスカ(ポーランド)は2年ぶりに準決勝へ進んだ。(時事)

## 東日本大震災、5周年チャリティー・コンサート開催

未曾有の被害をもたらした東日本大震災から、まもなく5年を迎える。被災地で復興、再生への長い道のりを必死で歩んでいる大勢の人たちへ復興の願いをつなごうと、メルボルン在住の有志が集い「花は咲く」をテーマにしたチャリティー・コンサートがメルボルン市内で開催される。

コンサートでは音楽やダンス・パフォーマンズをはじめ、書道、クラフト、アートなどの展示・販売をし、集まった収益金は「日豪ジュニア・プロジェクト」へ全額寄付される。このプロジェクトは、広い視野

を持って復興に貢献できる人材を育てようと、メルボルン在住の留学コーディネーター秋元みどりさんが企画し、被災地の中学生を豪州に招待する支援事業を2012年から行っている。

■東日本大震災5周年チャリティー・コンサート「花は咲く」  
日時: 3月11日(金) 6:45PM開場、7PM(開演)~9PM  
会場: Library at The Dock, 107 Victoria Harbour Promenade Docklands  
シティからのトラムは48, 11 (D18で下車)  
料金: \$25、子ども\$15 (12歳以下)、未就学児童は無料  
出演: ゆみうみうまれ、エイ・ヤー、いちまいでん、ユウカリ・エコー、只野徳子、ブランドン・リー、和太鼓りんどう  
チケット予約: Web: www.trybooking.com/KCJN  
問い合わせ: 坂本敏範 (toshi@wadaikorindo.com)、Tel: 0421-307-236

## 日本人アーティストGOMAの絵画展が開催

アボリジニー楽器のディジュリドゥの日本における第一人者で、日本を拠点に画家としても活躍をしているGOMA氏が2月5日から14日まで、メルボルン市内のギャラリーで絵画展「KIOKU—FLASHBACK MEMORIES」を開催する。同氏は2009年の交通事故の後遺症による記憶障害が残る中、突如アボリジニー・アートのような独創的な点描を描き始めた。高次脳機能障害のため過去の記憶の多くを失い、現在でも新しい事も覚えにくいという状況を克服しながらも筆を取り、日々の生きる証を絵で残している。



豪州での初個展を控え、大作にも挑むGOMA氏

美しい色合いと繊細さが印象的な作品は自らの頭に浮かんだ光を描いたもので、

どれも温かみがある世界観を表現した作品が展示される。

■KIOKU—FLASHBACK MEMORIES  
日程: 2月5日(金)~14日(日) 12PM~6PM  
会場: Backwoods Gallery, 25 Eassey St., Collingwood VIC  
料金: 無料  
Web: www.backwoodsgallery.com

愛され最旬ヘア

Latt Melbourne Hair, Beauty & Bridal

LATT MELBOURNE 美容室

おかげさまで9周年  
皆様のご愛顧に感謝を込めて  
9周年アニバーサリーキャンペーン開催中

9th Anniversary

アニバーサリー・キャッシュバックキャンペーン  
最旬ヘアサービス 20%OFF

ヘアカット、ヘアカラー、ヘアトリートメント、デジタルパーマ、縮毛矯正、ヘアセット etc..

●お会計時にお代金をキャッシュバック●

※ご予約の際に必ず「日豪プレスを見た」とお伝え下さい  
※事前にご予約無き場合は適用できません  
※11時~4時の間にご来店のお客様(土曜日除く)  
※美容師のご指名はできません 期間 2016年2月9日~2月28日迄

LATT MELBOURNE美容室のプロ達があなたの「美」を最高に引き出します。

トータルヘア、ビューティー&ブライダルサロン スタッフ全員日本人のため快適&安心です  
Latt Melbourne Hair, Beauty & Bridal  
1st Floor, 108-110 Little Bourke St, Melbourne, Vic. 3000  
www.lattmelbourne.com.au E.info@lattmelbourne.com.au

ご予約は日本語でお気軽に  
Tel: (03)9650-5878 11am-7:30pm  
Tue-Sun  
Mob: 042-339-8568

業務拡大につき下記のポジション募集

□幹部候補 兼 美容師 (マネージャークラス)  
日本にて7年以上の経験者、美容師免許保持者  
ビジネスビザスポンサー可能、要英語力

□トップスタイリスト  
日本にて5年以上の経験者、美容師免許保持者、中級英語力

□スタイリスト  
日本にて5年以上の経験者、美容師免許保持者、初級英語力

※就労できるビザ保持者 WH可能。  
※アシスタントの募集行っておりません。

ファッションの街「メルボルン」で、お客様のきれいをお手伝い。  
詳細は、日豪プレスウェブ・求人・メルボルンでご確認下さい。  
応募方法は当社にお電話頂き、後日面接日をご連絡します。

Mob:042 339 8568 (担当 みほまで)  
LATT MELBOURNE HAIR, BEAUTY & BRIDAL

# Melbourne EVENT GUIDE

■メルボルンを中心にVIC州、SA州、TAS州の情報を掲載しています。  
■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。

## FESTIVAL

### セント・キルダ・フェスティバル

St. Kilda Festival



Photo: Daniel Lawson

メルボルンの人気スポット、セント・キルダで恒例の夏フェスが2月6日から開催される。期間中、会場周辺は車の交通規制が行われるので、公共機関を利用しよう。トラムは3a、5、12a、16、64、67、78、96が会場周辺に停車する。音楽、アート、ダンスが一度に楽しめる欲張りなフェスに出かけてみては。VIC州を代表するイベントの1つなので、ぜひお見逃しなく。

▼会場: St. Kilda Beach, VIC ▼日程: 2月6日(土)~2月14日(日) ▼時間: イベントにより異なる ▼料金: 無料  
★Web: stkildafestival.com.au

### グreek・フェスティバル

Greek Festival

今年29回目を迎えるグreek・フェスティバルがメルボルンのギリシャ人街として知られるロンズデール・ストリート会場に開催される。毎年多くの人々が詰めかける2日間のお祭りでは、伝統的なダンスパフォーマンス、音楽、本格派のギリシャ料理を堪能できる。

▼会場: 168 Lonsdale St., Melbourne VIC ▼日程: 2月27日(土)、28日(日) ▼時間: 12PM~8PM ▼料金: 無料  
★Web: www.greekcentre.com.au/lonsdalestreetfestival

## CHARITY

### トマト・バトル

Tomato Battle

豪州各地で行われているトマト・バトルがメルボルンにも上陸。完熟したトマトを投げ合うだけの楽しいイベントに見えるが、実は「FEED ONE」というグローバル・チャリティの1つで、参加費から10ドルがこの団体を通じ、飢餓に苦しむ世界中の子供たちに食事、教育、安全な飲み水などとして提供される。多くの人々が楽しく参加できるチャリティ・イベントになっている。

▼会場: CBD, 11 Montague St., Melbourne VIC ▼日程: 2月20日(土) ▼時間: 1PM~6PM (トマト・バトルは4PM開始) ▼料金: \$49.99~\$54.99 (ライブ・コンサート、食べ物、飲み物を含む)  
★Web: www.tomatobattle.com.au

## EXHIBITION

### 砂の彫刻展

#### 「ア・デイ・アット・ザ・ズー」

Sand Sculpting Australia "A Day at the Zoo"

今年のテーマは「動物園の1日」。動物園で人気者の動物たちを3,500トンの砂で再

現した砂の彫刻展。レゴ・ゾーンや砂彫刻のワークショップのコーナー、巨大砂場などもあり、友達や親子連れで楽しめる。



▼会場: 510N Nepean Hwy., Frankston VIC ▼日程: 開催中~4月25日(月) ▼時間: 10AM~4PM (月~金)、10AM~6PM (土・日・祝) ▼料金: 大人\$14、コンセッション\$11、子ども(3~12歳)\$10、家族(大人2人、子ども2人)\$42 (追加の子ども1人ごとに\$6)、2歳以下は無料  
▼Tel: 1300-322-842  
★Web: www.sandstornevents.com.au

## FOOD

### メルボルン・フード・アンド・ワイン・フェスティバル

Melbourne Food & Wine Festival



Photo=Daniel Mahon

グルメとワインを満喫できる夢のような2週間。世界一長いテーブルで楽しむランチ・イベントをはじめ、VIC州各地でさまざまなイベントが行われる。一流シェフによ

るマスター・クラスやスペシャリストによるワークショップなども開催される。

▼会場: メルボルンを中心にVIC州各地 ▼日程: 3月4日(火)~3月13日(日) ▼時間・料金: イベントにより異なる  
★Web: www.melbournefoodandwine.com.au

## CONCERT

### シドニー・マイヤー フリー・コンサート2016

Sidney Myer Free Concerts 2016

メルボルン交響楽団(MSO)が有名クラシックをたっぷり聞かせてくれる。17日はドボルザーク、20日は力強く美しいチャイコフスキーの交響曲第5番、27日はアストラ・ピアソラの名曲「タンゴ」をはじめラテン音楽を演奏。無料とあって会場は毎回満員になるので、早目に行きピクニックを楽しみながら開演を待とう。

▼会場: Sidney Myer Music Bowl, Kings Domain Gardens/Linlithgow Ave., Melbourne VIC ▼日程: 2月17日(水)、20日(土)、27日(土) ▼開演時間: 7:30PM~ ▼料金: 無料 ▼Tel: (03)9626-1111  
★Web: www.mso.com.au

### 「アット・ラスト」エタ・ジェームス物語

At Last—The Etta James Story

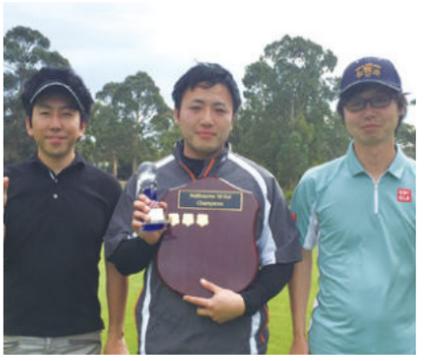
60~70年代に活躍したR&Bシンガーのエタ・ジェームスは多くの歌手に影響を与えた人として、歴史上最も偉大な100人のシンガーにも選ばれている。誰もが一度は聞いたことがある名曲「アット・ラスト」をはじめ、彼女の数々のヒット曲をベテラン歌手ヴィタ・ブルがソウルフルに歌い上げる2時間のコンサート。

▼会場: 会場: Arts Center Melbourne State Theatre, 100 St Kilda Rd., Southbank VIC ▼日程: 2月16日(火)~21日(日) ▼時間: 日にちにより異なる ▼料金: 大人\$30~89 (席により異なる) ▼Tel: 1300-182-183  
★Web: www.artscentremelbourne.com.au/whats-on/theatre-drama/at-last-the-etta-james-story

### ローカル・ゴルフ・レポート①

(報告=竹中英道)

#### 前田さんが初優勝



左から、3位の村山さん、優勝者・前田さん、2位の月井さん

第39回50会ゴルフコンペが2015年12月6日、アムステルCGで行われました。ステーブル・フォード・ポイントで競う中、8人以上が30ポイント以上という大接戦を制したのは前田さんでした。下馬評通りの大活躍で初の優勝、おめでとうございます。2位は月井さん、3位は村山さんがそれぞれ入賞しました。なお、今回のコンペでは合計100ドルの東日本大震災義援金を集めることができました。

■第126回メルボルン35会RESULTS (敬称略)

Results	名前 (敬称略)	グロス	ポイント
1位	前田公佑 (サイゼリヤオーストラリア)	99	36
2位	月井将明 (Suzuki)	106	35
3位	村山徹 (KPMG)	110	35
ベスグロ	河西社夫 (Mitsubishi Australia)	95	

### ローカル・ゴルフ・レポート②

(報告=柴田哲、長坂了)

#### トヨタ紡織杯は竹中さんが優勝

1月9日にサンドリンガムGCで今年最初のメルボルンJGA大会であるトヨタ紡織杯が開催されました。参加者は15

人と例年に比べ少なめでしたが、この日は絶好のゴルフ日和で、新年の幕開けにふさわしく白熱した戦いが繰り広げられました。

今年のメルボルンは雨が少なく、フェアウェーは硬めでグリーンが速いため多くの参加者を苦しめるのかと思いきや、安定したティー・ショットを武器に竹中さんがネット62という素晴らしいスコアで優勝されました。今大会が今年初のゴルフだったそうですが、今後もさらなる活躍が楽しみです。2位には優勝に匹敵するスコアだった嵯峨さん、3位には江口さんがそれぞれ入賞しました。



左から、プレゼンターの長坂さん、優勝者・竹中さん

■JGA1月9日開催トヨタ紡織杯RESULTS (敬称略)

Results	名前 (敬称略)	グロス	ネット
優勝	竹中英道 (IDEC)	85	62
2位	嵯峨伸二 (DENSO)	85	66
3位	江口清	96	69
ベスグロ	古橋利男	79	

★連絡先: jga.melbourne@gmail.com

■ローカル・ゴルフ・レポート 掲載ガイドラインのお知らせ

当欄の掲載基準は下記の通りです。

1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。

2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆者名、連絡先を明記したコンペ当日のレポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。

送り先: viceditor@nichigo.com.au

## それでも恋するメルボルン

### 大切な人をもてなせる素敵なカフェ

目まぐるしく変わる天気でも知られるメルボルンでも、この季節は底抜けに青い空が広がるベスト・シーズンとあって訪れる人も増える。寒い北半球からの来客は特にうれしく、メルボルンらしいカフェに案内しようと



数種類のトマトを使った「Heirloom Alpha」は、トマトの甘さと香りが楽しめる色鮮やかな一品

張り切ってみるものの、グループで行くには狭すぎる、人気過ぎて落ち着かないカフェだったり、「どこに行ったらいいのか?」と決めかねる人も多いのでは。今回はそんな時に使える「素敵で便利なカフェ」を紹介したい。

プラーンにほど近いホークスパーンにはきれいなママたちが買い物を楽しむエリアで、洗練されたセレクトショップや落ち着いた雰囲気のレストランが並ぶ。プラーン警察署近く、マルバーン通り沿いにある「HOBBA」は元車修理工場を改装した解放感あふれるカフェで、レンガ造りの建物、高い天井、むき出しの梁は今どきのカフェ・インテリアの王道をいく。ここの使い勝手の良さはそのスペースにある。さまざまなサイズのテーブルは人数や用途に合わせて使えるうえに、小さい子どもがいるファミリーにはうれしいハイチェア、広いトイレにはおむつ替えの台まである。最近ではカフェの隣に専用駐車場もできたので、パーキングの時間を気にせずに食事が

できるようになった。定番からちょっとひねりを加えた一皿までそろったメニューからは、人気の「The Big Feed」(\$23.50)を。シェアしてもいいくらいのサイズで、ベーコン、ソーセージ、ホウレンソウ、マッシュルー

ムがたっぷり盛られ、好みに仕上げられた卵が付く。「これを朝に食べる人がいるのか!?!」と思うほどのボリュームなので空腹絶頂時に食べることをお勧めする。他にも、カラフルなトマトとハーブの香りが爽やかな「Heirloom Alpha」(\$17.5)や、子どもとシェアするのにぴったりな、ベリーがたくさん載った「HOBBA Hotcakes」(\$17)も食べておきたい。黒板には本日のお勧めが書いてあるので、こちらもお見逃しなく。朝7時から夕方4時までの営業で、週末は行列ができるのでぜひ予約をして欲しい。

遠方から来てくれた友人や家族と過ごす時間はとても貴重でありたいもの。離れていた時間を認め合うようにゆっくりと語らえば、物理的に離れていることは大した問題ではなく、心の距離が大切だったと気付かされる。

■HOBBA  
住所: 428 Malvern Rd., Prahran, VIC  
営業時間: 7AM~4PM (毎日)、8PM~4PM (祝日)  
Web: www.hobba.com.au

泣いたり、笑ったり、怒ったり、異国で暮らす毎日にはいろんなことがあるけれど、日々発見することがたくさん。「この街に恋するようになりたい」がモットーの2児のママ・エディターが綴る、メルボルンのライフスタイル、おいしいもの情報。(文=大木和香)

# タスマニア再発見



**千々岩 健一郎 プロフィール**  
 1990年からタスマニア在住。1995年より旅行サービス会社AJPRの代表として、タスマニアを日本語で案内する事業の運営を行うとともに、ネイチャーガイドとして活躍。2014年代表を離れたがタスマニア案内人を任じて各種のツアーやメディアのコーディネートなどを手がけている。北海道大学農学部出身。

## No.90 タスマン・ブリッジの悲劇

文=千々岩健一郎

人口20万人の広域ホバートは、ダーウェントの流れを挟んで東西に大きく分断される。中心地は西側だが、東岸のクラレンス側にも30パーセント以上の人々が生活している。そして東西を結んでいるのがタスマン・ブリッジ (Tasman Bridge) だ。全長1,396メートル、往復5車線、タスマニアでは最も交通量の多い要路で、高い橋脚の上をゆるやかに弧を描くその姿はまさにこの港のランドマークと言えよう。今回は40年前に起きたこの橋の崩落事故について取り上げる。



西のホバート側から見た現在のタスマン・ブリッジ

1975年1月5日、約1万トンの垂鉛の鉱石を満載した運搬船が、下流側からこの橋をくぐろうとして橋脚の1つに衝突したのだ。本来は、間隔の広い中央のスパンを通過すべきところだが、船長は何を思ったのか1つ隣を通過しようとし、折からの強い流れに追いやられてぶつかってしまった。この衝突で、橋脚と共に127メートル分の橋げたと道路が船上に落下、船は沈没。同時に橋の上を走っていた数台の車も落下した。不幸中の幸いは、日曜の夜で交通量が少なく、犠牲がこの程度で済んだことだ。

しかし当時、勤務先や学校、病院をは

じめ各種公共機関のほとんどが西側の中心部に存在しており、この橋が使えないことで人々は更に上流のブリッジ・ウォーターを迂回し50キロにも及ぶ移動を余儀なくされた。そこで事故の少し

前に兩岸を結ぶフェリーの運航を始めていた会社が活躍することとなり、その後、世界的に有名なフェリー造船会社として発展するきっかけともなった。結局、この橋の修復工事が完了し再び東西の移動が再開したのは77年。何と2年間もの間、ホバートの人々の不便をかこつ大事故となつてしまったのだ。タスマン・ブリッジの下の水深は35メートルと深く流れも強いので、橋の崩落と共に沈没した鉱石運搬船を引き上げることはできず現在も橋の下に沈んだままである。

この悲劇の再発を防ぐため、修復完成以降、大きな船の橋の通過の際には一時的に車の通行を遮断することが決まり、船の運航が間違いなく行えるよう特殊なライトを使用した仕組みが導入された。また、84年には数キロ先の上流部にポーエン・ブリッジが新たに作られ、タスマン・ブリッジが使えない場合のサポート的な役割を担うことになった。

# シドニー虹色通信

◆第5回  
 東日本大震災・被災地を想う

**プロフィール**  
 JCSシドニー・レインボー・ステイプロジェクト  
 2011年3月11日東日本大震災発生の日、被災児童を支援する目的でシドニーで発足した保養プロジェクト。毎年夏休み期間中に、10人の小中高生を東北からシドニーにホームステイ招待している。また毎年3月11日前後には、震災復興支援とファン・レーシングの目的で「3.11震災復興支援イベント」を開催している。シドニー日本クラブ (JCS) 傘下団体。Web: www.jcsrainbow.com



文: Yukiko Salisbury (プロジェクト代表)

## 福島県南相馬市の真野承万葉太鼓

日本国外では東日本大震災の地名、東北を「Tohoku」と示されてもピンと来る外国人は少ないですが、「Fukushima」と言えば、大抵の人があの震災のことを思い浮かべるでしょう。

海外では、もうほとんど当時のニュースは見聞きしなくなりましたが福島原子力発電所の件だけは時々報道されるので、「Fukushima」の名前がクローズアップされ、東日本大震災の代名詞にもなっていました。

実際、福島県の地震被害は他県に比べると、原発の被害を除き、それほど大きくはありませんでした。津波による死者・行方不明者数(2015年3月警察庁調べ)は、宮城県(10,792人)と岩手県(5,802人)に比べると、福島県(1,814人)は、圧倒的に少ないのです。なお3.11の震災被害は、地震そのものではなく、津波による水害が原因でした。

その福島県で唯一、津波による被害と原発事故の影響により、閉校に追い込まれた小学校があります。福島県南相馬市鹿島区の真野小学校です。

真野小学校は、1873年に創立され、海岸からは2キロの所に位置していました。学校は校舎1階部分が津波で破壊され、校庭はがれきりで埋まりましたが、幸いにも見



真野小学校で代々継承されてきた「万葉太鼓」の活動の様子

童の死者は出ませんでした。しかしその後、原発の影響が原因で、在籍児童数が激減したため、14年3月に鹿島小学校と合併されることになりました。

その真野小学校の閉校式で注目を浴びたが、学校に代々継承されてきた「万葉太鼓」の活動です。

南相馬市鹿島区(旧鹿島町)は、万葉集巻3で、笠女郎が、伴家持に対する情熱を詠んだ歌の名にその地名があり、桜平山に歌碑も建立されています。

この万葉集の歴史にちなんで、「真野万葉太鼓」と名付けられた太鼓芸能は、真野小学校の授業カリキュラムの一環にも取り入れられ、全校生徒が取り組んできた活動でした。その真野小学校が閉校になつても、この伝統芸能を継承させようと、現在は、真野小の「小」を「承」の文字に置き換え、「真野承万葉太鼓保存会」を発足。元真野小学校の児童たちをはじめ、卒業したOBたちで活動を継続しています。

福島県南相馬の有名な「相馬野馬追祭り」でも、その万葉太鼓を叩く姿が現在も見られます。

この「真野承万葉太鼓」の活動を国外に披露する目的で、今年16年のレインボー・プロジェクトは、太鼓に従事する被災学生達を保養招待し、シドニーにて公演会を開催する準備をしています。

書家れんの  
 つきいち  
 年中行事

## 第94回 閏日



プロフィール  
 れん (書家/アーティスト)  
 アーティストとして永住権取得。2010年、作品「ふるさと」が日本の国有財産として在豪日本国大使館に收藏される。Government Houseでの企画展など日・豪・ドバイで作品展示多数。在豪日本国大使館、在オーストラリア日本国総領事館の招聘によるイベント参加やNSW州立美術館ほか各地で大書パフォーマンスやワークショップを展開。ハリウッド映画『The Wolverine』の製作に書家として参加。書団れん倶楽部主宰。チャットウッドで書道教室運営(月~土)。写経クラス開設。RENCLUB Lineスタンプ販売中。  
 Web: nagominoma.com/renclub / Email: renclub@gmail.com / 動画: youtube.com/user/renclub

ご機嫌いかがですか、れんです。

私事で恐縮ですが、正月5日未明に父が急逝しました。あまりにも急であつけないことでした。皆さん同じだと思いますが、こういう時に海外在住では連絡を受けてもすぐに日本の家族のところへ駆けつけることができません。飛行機の搭乗券を取って、仕事に支障がないように段取りをつけ、その夜出発しても日本着は翌日。もどかしくいたたまれない時間を過ごさねばなりません。

着いたその夜に通夜、翌日葬儀、初七日法要。母の代わりに役所関係の届けや銀行関係その他の作業など、できることを全部済ませましたが、短い滞在期間はそれこそあつという間で、気持ちを整理する暇もありません。シドニーに戻っても直面する現実との間の距離を縮めきれずに戸惑いを抱え、肉体的疲労もあつて、上手く仕事が手につかないまま何日も過ごしました。

父の逝った日はその母、つまり私の祖母の誕生日でしたから「祖母が連れて行ったんだね」と皆言いました。父と祖母は仲良しでした。

父とはどんな存在だったのか、少し時間をかけて考えながら、残された者として前を向いて生きていかねばならないと、そんなふうと思っています。

さて、今年は4年に一度の閏日です。「閏日は4年に一回来て、2月に閏日である29日が登場する」ということは皆知っていますが、それ以上のことはどうでしょう。

この日は太陽暦の暦と季節のずれを補正する暦日です。ではそれがどうして2月なのかというと、初期ローマ暦の年始が3月1日だったことに由来するようです。つまり2月は年末の月にあたり、それで日

数の調節に使われたんだそうです。ローマ暦を改暦したユリウス暦や現行のグレゴリオ暦もこれに準じたので現在も2月に閏日があるというわけです。

日本では明治5(1872)年にグレゴリオ暦を採用。明治5年12月2日の翌日を明治6(1873)年1月1日としました。改暦後最初の閏年は明治9(1876)年です。

では閏日生まれの人の誕生日はどのように扱われるかという、平年・閏年を問わず、毎年2月28日の午後12時(24時0分0秒)に加齢されるんだそうです。これは「年齢計算ニ関スル法律」で決まっていることのように、日本国民は全員「誕生日前日が満了する「午後12時」に歳をとる」のです。

しかしながらやはり平年は誕生日が存在しないのが現実なので、「みなし誕生日」が必要になります。誕生日を基準として有効期間を設置する資格、たとえば自動車運転免許などは2月28日をみなし誕生日とするようです。2月生まれだから2月に、という雰囲気があるのかもしれないですね。

それでは作品を。行草の『閏日』です。門構えの崩しはたくさんあつて、これはまだ「門」だと分かる範疇だと思います。左の縦画を書いた後に上部真ん中の点を打ち、そのまま左に展開してから筆を返して右へと進めていきます。もっと崩したのになると平仮名の「つ」にちょこんと点が絡んだようなものもあり、そうなると判読も大変です。

門構えのはねと角度を合わせる形で「日」の2画目を右肩下がりになりました。そして最終画を右肩上りにすることで全体のバランスを取ってあります。小さめの文字は線を太くすると、大きな字に負けない存在感がでできます。



### 福島先生の人生日々勉強

## 学ぶ喜び

教育専門家：福島 摂子

大阪府出身。30年間、教育に携わり、教育カウンセリング・海外帰国子女指導を主に手がける。1992年に来豪。シドニーに私塾『福島塾』を開き、社会に奉仕する創造的な人間を育てることを使命として、幼児から大学生までの指導を行う。2005年10月より拠点を日本へ移し、日々活動の幅を広げていく一方で、オーストラリア在住者に対する情報提供やカウンセリング指導も継続中である。

日頃、子どもたちを見ているとよく分かることがあります。それは「今やっていることを心から楽しんでいるか」ということです。性格も年齢も関係なく、今この瞬間を心の底から楽しんでいる時の命の輝きは、ダイレクトに教師に伝わってきます。そういう時の学びの吸収力たるや凄まじく、子どもから伝わる喜びには大きな感動を覚えます。この輝きが失われないようにと願うばかりではありませんが、ここで子どもと大人との共通項として注目したいことは「学ぶ姿勢」、すなわち「生きる姿勢」です。どうも私たちに、型にはまって安心したがる場所があるようで、それは危険回避の本能のなせるわざですから仕方がないのですが、「枠を作って入っている自分」に気付くことで、そこから抜け出し、もっと自由に学ぶチャンスをつかんでいってほしいと思うのです。

学び始めた子どもたちは皆、向学心を持ち、独自のやり方で吸収しようとして、独自の学び方を強制されることによって、効率良く学ぶことができるようになる一方で、たくさん立っていたアンテナが1本になってしまうというような矛盾した結果に陥ることもあります。子どもは柔軟ですから、大人が作った方法に固執するばかりではありませんが、それでもかな

り窮屈な思いをして育っていくわけです。では、私たち大人はそのなれの果てかという、決してそうではありません。かつては柔軟に、時には抗いながら学んできた子どもだったのですから、型をはねのけるだけの強さも柔らかさもちゃんと兼ね備えています。

人間の歴史は多くの学びの上にあります。何をしても、そこに学びの要素があるからこそ明日を迎えることができます。やる気が出ない、今を楽しめないなどという時は、自分を檻に閉じ込めて、学ぶ喜びを自ら奪ってしまっている時なのです。そういう時は、一旦手放し遠くから眺めてみて、「これはこうしなければいけない」「今までずっとこうだったし」といった自主規制を取り払ってみてください。自分のいる場所と全く違う世界に目を向けてみると新しい視野が開けます。

「学ぶ」ということは、「自分の専門分野に没頭せよ」ということではありません。伝統や形式に美しさの極意があるという一面もありますが、心から楽しめなくなったなら、それは枠から抜け出すチャンスが巡ってきたということです。せっかく頂いた命です。人生を楽しまないなんて、もったいないですからね。



## 体の痛み改善法



### 第52回 加齢のサイン、首で確認！

フィジオセラピストは、筋肉や関節の痛みや機能障害、神経系機能障害や呼吸器系疾患などの治療やリハビリを行う専門家です。必要に応じてMRIや専門医を紹介し、包括的な治療を行っている。さまざまな体の機能を知り尽くした奥谷先生に、体の痛みの原因や改善法について聞いてみよう！

奥谷 弘 (おくたに ひろき)

シドニー大学理学療法学科卒業  
後、西オーストラリア大学で理学療法修士号取得。ダーリングハーストのセント・ヴィンセント病院で5年間勤務し、プライベート・クリニックでは財界の著名人などの治療に多く携わる。オーストラリア・フィジオセラピー協会公認筋骨格系理学療法士。  
Web: www.metrophysiotherapy.com.au

加齢とともに胸椎が前のめりになり、丸みを帯びてくる背中。頭が前に突き出て、崩れた姿勢が慢性化している方も多く見受けられます。実はこの姿勢の問題、「歳だから～」と片付けてしまうには危険すぎるのです！

姿勢の美しさとその人の健康状態は、とても深い関係があります。例えば、背中がひどく曲がり頭が前に突き出てくると、肺が肋骨や内臓に圧迫され、肺活量が低下します。

その結果、ちょっと動くだけでも息切れしやすく、持久力の低下につながります。持久力が低下すると運動すること自体が難しくなるので、更に筋力、体力の低下につながります。そこまでひどくなくても、頭が前に突き出した丸まった背中の姿勢は首に多大な負担をかけます。そのため、このような姿勢を取り続けることは加齢のプロセスを加速させ、健康にさまざまな悪影響を与えてしまいます。

#### 今すぐ触って確認！

首と背中の間、首のつけ根を触ってみましょう。手のひら全体で首から背中の間を上下にさすってみてください。首のつけ根に突然ぼことしたコブがないでしょうか。首も背中も一連の脊椎ですので、脊椎のカーブが少しでもスムーズでないと、コブのでき始めの可能性が大きい。

頻繁に首に痛みを感じたり、肩こりや頭痛、吐き気、耳鳴りを感じる方は要注意です！

このコブの正体は、前かがみの姿勢をとることのできる頸椎の隙間を埋めるためについた余分な脂肪です。このコブを意識して、コブを最小限にできる姿勢を保つことで、コブは小さくなり、加齢に伴う背中の丸まりも最小限に保てます。

#### 姿勢を修正

さて、首にコブやゆがみを感じた場合、早速姿勢を修正していきましょう。

1. 着座、直立どちらでもOK。まっすぐ前を見る
2. 人差し指、中指、薬指の3本の指をコブにあて、中指の指先にコブの一番出ている部分が当たるようにする
3. 左右両方の肩甲骨を後ろに軽く引く
4. 目線を真っすぐにしたまま、頭全体を後ろに平行に引く
5. 中指の指先のコブが小さくなったところが、首の本来あるべき位置です
6. 改善した姿勢を15秒間維持する

30分に1回、頻繁に姿勢を確認し、正しい姿勢への意識を高めるのが理想的。特にコンピューター使用時や読書時などは、今自分がどんな姿勢なのか常に意識しましょう。



### 第34回 下肢のしびれと歩行困難

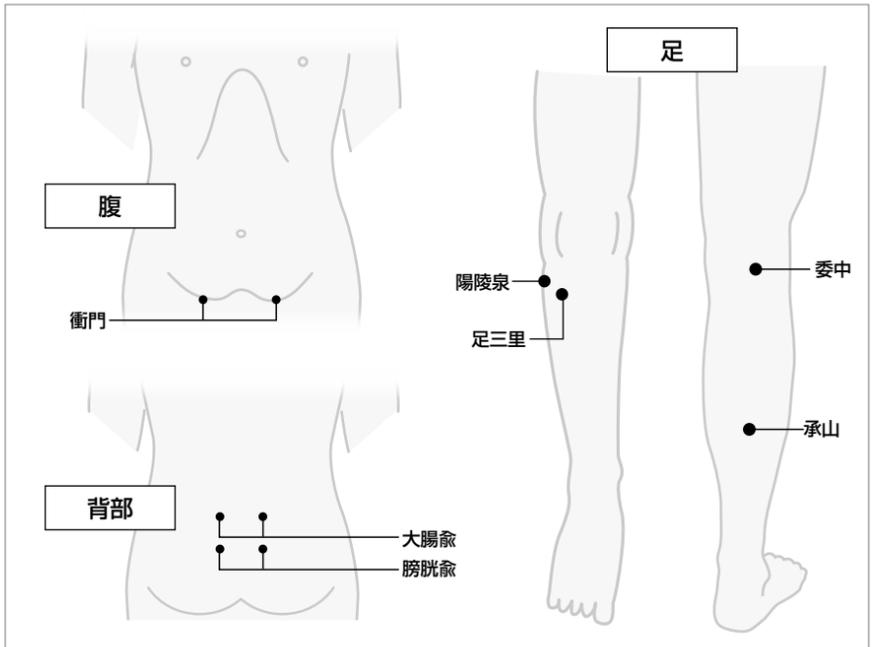
遺伝学の知見ばかりでなく、最新の考古学の発見からも人間について興味深いことが分かってきます。今まで直立歩行の初期人類は、アウストラロピテクス(猿人)という、体格も容姿も猿に近いものでした。しかし、それとは骨格の明らかに異なる人骨が、南アフリカで発見されました。しかも、この約200~300万年前の人骨は、洞窟の奥でまとまって発見され、墓地に埋葬されていました。彼(彼女)らは、死という抽象概念を理解していたことになり、肉体が滅ぶ死を理解していたことは、葬儀や治療などもしていたことが可能性として考えられ、医療や宗教の文化起源を考える上でも興味が尽きません。

人類は直立歩行によって脳の進化が促進され、脳機能の外部化による道具の使用から文明を発達させて、種族を繁栄に導いたことは疑いようありません。ただ、そのことによって、身体他の部分、特に足腰に対し常に負担のかかる状態になってきた、というのも否定しきれない事実なのです。

脊椎と骨盤が直立になる姿勢によって、腰背部の筋肉痛から始まり、椎間板ヘルニアや変形性脊椎症を経て脊柱管狭窄症へと至る病気の流れはこの典型だといえます。また、体を支える骨(躯幹骨)の完成は10代の終わり頃ですが、最近では既に20代に腰椎変形の認められるケースもあります。

脊椎と骨盤を立てておくために、身体は筋肉で骨をくるむように発達させ、それによって長時間の歩行や姿勢の維持を可能にしました。完全な2足歩行は、今のところ人間だけであり、ほかの霊長類では部分的2足歩行でしかありません。このことは、直立歩行がいかに難しいバランスのもとに成立しているかを示唆しています。この体こそが、さまざまな文化を生み出す源となったものであり、私たちの身には、地球の生命の歴史と智慧が凝縮されている、といっても過言ではないのです。

外部の世界に惑わされず、自らの心を落ち着かせ、体の中の声を静かに聴いていくことも時には必要です。常にそう心がけることによって、より高度な身心の調和を目指せるのです。



- 【衝門】恥骨結合部より外側4横指。動脈拍動部。
- 【大腸俞】うつ伏せで腸骨(骨盤)上端を定め、その線と腰椎の交点より外側2横指。
- 【膀胱俞】うつ伏せで仙骨部の中央から外側約2横指。仙骨外縁の、押すとよく痛む所。
- 【足三里】膝を立て、脛骨の外側前面を指で押し上げていくと止まる所。強圧すれば響く。
- 【陽陵泉】下腿部外側、腓骨(ひこつ)頭の突起の前下際。
- 【委中】膝関節、膝窩の中央、動脈拍動部。
- 【承山】下腿部後方の正中、腓腹筋の膨らみの下。

印藤 裕雄 (いんどうひろお)

1991年北里研究所付属東洋医学総合研究所および間中病院東洋医学科を経て開業。2004-08年メルボルンの国立モナシュ大学日本研究センター客員研究員(伝統医療の研究および技術指導)。森ノ宮医療大学講師(東洋医学)。09年茨城県土浦市に、新しい時代ニーズに合った総合的東洋医療を目指し、東洋医療センターを開業。11年から東京での診療活動も開始。日本統合医療学会評議員、全日本鍼灸学会会員など。著書『癒しの芸術と科学-身体・心・魂の調和』三恵社、『潜在能力の科学』など。コラム・診療についての質問は、facebook: hiroo.indo@facebook.comまたはwww.facebook.com/CentreForEasternMedicineJapanまで。

## オーストラリアで 今を生きる人

オーストラリアの日系コミュニティで今を生きる、  
さまざまな人のライフスタイルを追うコラム。

### Vol.17 沼田貴史さん

# 好きな豪州で最後まで 安心して暮らせるように

高校時代からシドニーで暮らし、ニュー・サウス・ウェールズ大学で博士号を取得した後、技術者として日本とオーストラリアの企業で働いた。その間、祖父母の死に接し、高齢者と触れ合った経験から、在豪邦人の老後のケアや介護に携わりたいと考えるようになった。そのために、ベビーシッターと家事代行のサービスを手がける事業をシドニーで起業するとともに、昨年、オーストラリアの福祉や医療に関する情報を提供する福祉団体「在豪邦人コミュニティ・サポート」(JASIC)を立ち上げた。

(聞き手：守屋太郎)

——オーストラリアで暮らすようになったきっかけは？

愛知県名古屋市で生まれ育ちました。小さい頃から洋画が好きでしたので、海外に漠然と興味を持ってはいました。中学2年の時、父の仕事の関係の知り合いがシドニーに住んでいて、当時はバブル期で海外へのリタイア移住が流行していたこともあって、家族でシドニーに移り住もうかという話が出ていました。それで、中学3年の時、私だけ先に行って試みに住んでみるようになったんです。

単身でオーストラリアに来たのが中学卒業後の1989年4月。ホームステイをしながら、まずチャッツウッド高校(シドニー北部)の集中語学コースで半年間、英語を勉強した後「イヤー10」(第10学年)に編入しました。語学コースは、日本人が少なく、生徒が世界中から集まってきたので、語学だけではなくさまざまな国の人の考え方を知ることができたのが良かったです。1年後に家族もシドニーに移住してきましたが、父は仕事で日本とオーストラリアを行ったり来たりという生活でしたね。両親は後に日本に帰りましたが、私と弟、妹はオーストラリアに残りました。

——今の会社を始める前はどんな仕事をしていたのですか？

「イヤー12」を終えて高校を卒業した後、理系の科目が好きだったので、ニュー・サウス・ウェールズ大学(UNSW)で材料工学を専攻し、セラミックの研究に携わりました。学士号取得後も、修士課程、博士課程と研究の道に進みました。

気が付くともう30歳手前になっていました。博士課程の時に知り合った日本の教授が遊びに来いというので、教授が研究室を持っていた名古屋のJR東海の研究所に行ったんです。すると自然と面接という流れになり、結局、2004年に就職しました。研究所では、電車の窓のコーティングや空

気清浄機、塗料の研究、不具合の分析など、鉄道に使用する機能材料の基礎技術や応用の研究を手がけました。

仕事は面白かったのですが、これ以上国外に滞在するとオーストラリアの永住ビザを失ってしまうので、07年に3年ぶりにオーストラリアに戻ってきたんです。それからしばらくは、オーストラリアの現地の建材メーカーに技術者として勤め、レンガやコンクリート・ブロックといった壁材の材料の研究に打ち込みました。

——その後、シドニーでベビーシッターと家事代行の会社を立ち上げました。それまでの技術職とは全く方向性の異なる仕事を始めたのはなぜですか？

日本で仕事をしていた時、祖父と祖母が相次いで他界しました。亡くなる前に老人ホームに祖父母に会いに行ったり、入居者と交流したりする中で、「自分の老後はどうなるんだろう？今の自分にできることはないか」と漠然と考えました。シドニーに戻って来ても、現地在住の日本人の高齢者と触れ合う機会がありました。そうした中で、将来の自分と在豪邦人社会のために、日本人の高齢者のために日本人がケアができる体制をオーストラリアに作ろうという夢を持つようになりました。

そんな話を友人にしたら、日本で介護サービスや老人ホームの運営を手がける、創生会という社会福祉法人の会社のオーナーを紹介してくれました。ゆくゆくは在豪邦人の高齢者を対象とした老人ホームを作るのが目標ですが、介護レベルが低い身の回りの世話から始めようということになりました。

まずはそれに向けた最初のステップとして、創生会インターナショナルを13年に設立し、ベビーシッターと家事代行のサービス「わせみーくん」を始めました。ベビーシッターは小学校や幼稚園、保育園の先生など資格を持ったスタッフで、家事代行は現地在住のベテラン主婦で、常に15～20人で運営しています。いずれも日本人によるきめの細かいサービスが特長です。お陰様でご好評を頂いています。

——ビジネスとして「わせみーくん」を手がけるかわら、チャリティー団体も立ち上げました。

政府の認証を受けた福祉団体「在豪邦人コミュニティサポート」(JASIC)を15年3月にスタートさせました。オーストラリアの福祉や医療の制度、利用方法などの情報を日本人在住者に伝えることが目的です。現在、代表の私、リハビリ専門医、看護師、妻、妹の5人で運営しています。会員制で、会費は1年間60ドルです。会員はセミ

ナーの参加費が無料になります。

オーストラリアの福祉や医療の制度は非常に充実していますが、情報がなくて分からないという日本人の方が多いんです。セミナーを1年に2～3回、フォローアップのワークショップも2～3回開いています。優れた制度をどうやって活用すればいいのか、情報をしっかり伝えていきます。

昨年9月に開催したオーストラリアの医療制度に関するセミナーは、90人近い参加者を集めました。そのうち6～7割は高齢者の方でしたが、若い人の関心も意外と高かったのです。2月6日午後1時30分～午後3時30分には、チャッツウッドのドガティー・コミュニティ・センター(Dougherty Community Centre、7 Victor St., Chatswood NSW)で、「第3回オーストラリア医療・福祉セミナー『オーストラリアの医療制度を知る(プライベート編)』」を開きます。日本人の医師がオーストラリアのプライベート(民間)保険の概要について、日本人の会計士が民間保険と税金の関係について、それぞれ解説します。お申し込み・お問い合わせをご希望の方は、Eメール(info@jasic.org.au)または電話(0456-219-340)までご連絡ください。

——今後の目標について抱負をお聞かせください。

日本とオーストラリアの経済や貿易の結びつきが強い割には、在豪邦人コミュニティの存在感が他の民族のように強くないと思うのです。不便なことが多い海外でも高齢者がストレスなく生活できるように、邦人社会の1人ひとりの皆さんと力を合わせてネットワーク作りのお手伝いをしていきたいですね。JASICの代表として私は、NSW州保健省シドニー北部地区の多民族委員会のメンバーになっていて、イタリアやスペイン、中国、韓国などの他のコミュニティとの連携も図っています。

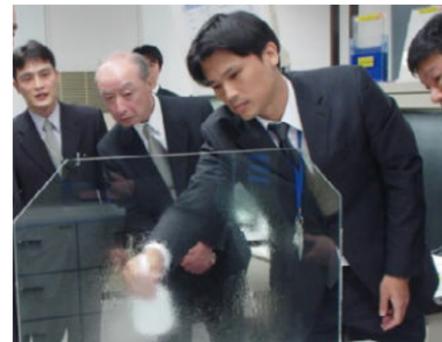
現地の一般的な介護サービスや老人ホームの食事は当然洋食ですし、体もシャワーで簡単に洗うだけです。でも、歳を取って、介護が必要になったり老人ホームに入ったりしても、日本食を味わいたいし温かい風呂にもゆっくり浸かりたいと思うのが日本人でしょう。オーストラリアに長く住んでいても、ある程度歳を取ると心配で



在豪邦人の高齢者だけでなく、若い人も多く参加しているJASICのセミナー



趣味の自転車でシドニーからウーロンゴンに向けて走る沼田さん



JR東海時代の開発品のデモンストレーションの様子

日本に帰る人は少なくありませんが、人生の最後まで好きなオーストラリアで安心して暮らせるようにするのが最終的な目標です。

現状では、日本人向けの老人ホームを設立するのは需要やコストの面から簡単ではありません。まずは「わせみーくん」の一環で既に在宅介護で日本人のケアラーを送るサービスをスタートしています。今後は老人ホームにも日本人を派遣するなど、邦人の高齢者向けのサービスを一層充実させていきたいと思っています。

# JOIN US!

当ページでは「チーム・メンバーの募集をしたい!」「学校のバザーのお知らせをしたい!」など、サークル活動やイベントへのお誘い情報を掲載しています。気になる情報があれば、さっそく参加してみよう! 詳細は各お問い合わせ先まで。

# サークル・コミュニティ 掲示板



## ◆◆◆同窓会・県人会のご案内◆◆◆

オーストラリアという異国の地においては、母校の卒業生や同郷の人との出会いは特に嬉しいもの。日本での日々を懐かしく思い出しながら、同窓会や県人会の集まりに参加して交友の輪を広げよう。

### 同窓会

#### ◆青山学院大学校友会

Ms. Baba ... megmmy110@gmail.com  
青山学院大学校友会では現在、新規参加者を募集中です。年に数回、飲み会などを企画し、思い出話に花を咲かせております。青山学院大学同窓生であれば永住者、駐在員、学生、WHなどなたでも参加可能。お問い合わせは上記まで。

#### ◆関西学院大学 弦月会

Mr. T. Otsuka ... 0421-456-898

#### ◆京都大学同窓会 シドニー濃青会

Mr. Nagao  
... sydney\_nouseikai@yahoo.co.jp  
京都大学同窓会、参加者募集中。シドニー濃青会は、京都大学出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生など、京大出身であればどなたでもご参加いただけます。年会費は無料ですので、お気軽に上記までお問い合わせください。

#### ◆慶應義塾 三田会

幹事会  
... sydney-mitakai-admin@google groups.com

#### ◆甲南大学同窓会

Mr. Yamaguchi ... (02)8999-2440

#### ◆神戸女学院同窓会 シドニー支部

Ms. Kawamoto ... (02)8819-6363

#### ◆神戸大学 凌霜会

Mr. Hirai ... 0419-191-741

#### ◆上智大学同窓会

Mr. J. Horie (Advantage Partnership)  
... (02)9221-7555

#### ◆成蹊大学同窓会

Mr. Matsunaga ... 0411-805-561

#### ◆中央大学同窓会 シドニー白門会

幹事会 ... 0427-084-483

#### ◆東京女子大学同窓会 シドニー支部

Ms. Makiko Knight  
... (02)9572-9564

#### ◆同志社大学同窓会 クローバー会

Mr. Iwata  
... info@sydney.doshisha-alumni.org  
Web: www.sydney.doshisha-alumni.org  
同志社同窓会、参加者募集。シド

ニー・クローバー会は、1987年に設立された同志社出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生など、同志社出身者であればどなたでもご参加いただけます。年会費は無料です。お問い合わせは上記まで。

#### ◆NSW大学 日本人学生同窓会

Mr. M. Yamaguchi  
(Nihon Brain Centre Australia)  
... (02)8999-2440  
Ms. Kazue Okamoto ... (02)9385-3749

#### ◆一橋大学 如水会

Mr. Matsuo ... (02)9335-3736

#### ◆明治大学 明治会

Mr. Y. Shoji ... 0412-837-612

#### ◆シドニー立教会

Mr. Ito ... Yoshisuke@bonzas.com  
立教大学・立教女学院卒業生、および留学中の現役学生(学生・WH)の集まりです。世代を超えた楽しい会ですので、お気軽にご連絡ください。

#### ◆早稲田大学 稲門会

Mr. Suzuki  
(Nippon Steel Australia)  
... (02)8036-6600



### 県人会

#### ◆鳥取県人会

Mr. Ike Ikeguchi  
... 0401-114-000  
大きな砂場も小さなスタバ(1軒だけ)もある鳥取県。時には鳥取にゆかりのある皆で集まりましょう。お気軽にご連絡ください。担当者は赤崎町出身です。

#### ◆千葉県人会

Mr. Ie ... takashi.ie@aon.com  
昨年スタートしたばかりの県人会です。1カ月程度をめどに懇親会や各種イベントを催しています。職場や学校などと異なる雰囲気の中、郷土の話や昔の話などで一緒に盛り上がりませ

んか? また、千葉県マスコットキャラクター「チーバくん」を広めましょう。千葉県につながりのある方々の参加をお待ちしています。

#### ◆福岡県人懇親会

Mr. Ohba ... fukuokakenjinkaisyd@gmail.com  
福岡県出身者や在住歴のある人の参加を募り、3カ月に1回程度のペースでシドニーで懇親会を開きます。永住者、駐在や留学、WHなど問わず、福岡県にご縁のある皆様のご参加をお待ちしています。懐かしい方言や地元の話など楽しく盛り上がります。ご興味をお持ちの場合は、お気軽に上記アドレスまでお問い合わせください。

#### ◆シドニーふくしま会

Mr. Watanabe  
... kenji.watanabe31@gmail.com  
福島県出身や在住歴のある方を募集しております。永住、駐在、学生、WHなど問わずどなたでも参加できます。福島訛りでおしゃべりしながら楽しく飲む会です。本会は、非営利法人登録も行い、震災復興支援活動の後援も行っていきたいと考えております。シドニーで同郷の方にお会いできるのも何かのご縁ですので、ぜひお気軽にご参加下さい。(Facebookは「シドニー福島会」で検索)。

#### ◆シドニー北海道人会

Mr. Ohashi  
... hokkaidojinkai.sydney@gmail.com  
創設21周年を迎えた北海道人会。オーストラリアと北海道をつなぐことや、道人会同士で助け合ったり親睦を深めることが目的です。年4回ほどの親睦会には各回40名ほど集まっています。北海道出身者、北海道在住経験者、単にこよなく北海道を愛している方々など、どなたでもお気軽にご参加ください。

※当ページにご掲載いただける同窓会・県人会情報を募集中です。Eメールで件名に「サークル掲示板掲載希望」と明記の上「nichigopress@gmail.com」までお気軽にご連絡ください。



## ◆◆◆EVENT◆◆◆

### 第2回 大阪府民の会 ブロンテ・ビーチでBBQ

「夏だ! ビーチだ! お好み焼きだ!」前回大好評だった大阪府民の会が帰ってきます。今回は場所をビーチに改め、2月6日(土)に青空の下BBQを行います! 焼き肉、カレーライス、大阪人なら鉄板のお好み焼きに焼きそば+ライスと盛りだくさん(ドリンク各自BYO)。大阪府民、または大阪府に住んでいた、大阪府で働いていた、など大阪府にゆかりのある方は奮ってご参加ください! 参加申し込みは2月5日(金)まで。

▼開催日程: 2月6日(土) ※雨天時は、翌7日(日)に決行  
▼お問い合わせ担当: AkiraまたはYuri  
▼Email: info@sdmarketingglobal.com

### 第23回 JAIT 「JETROについて from 川崎美奈子」

IT・マーケティングの情報交換を目的としたグループJAIT (Japan Australia IT) は、JETRO山崎さんをお招きしJETROについてのプレゼンテーションを開催します。内容は「日本の対内直接投資の状況、豪州企業による対日投資進出、ジェトロの支援サービスのご紹介」を予定しています。参加ご希望の方は以下のウェブサイトからJAITのFacebookページ、もしくはMeetupよりご連絡ください。

▼開催日程: 2月11日(木)  
▼場所: Travel & Travel (トラトラ/4, 303 Pitt St., Sydney)  
▼参加費: 無料  
▼お問い合わせ担当: Ayumi Mizoshiri  
▼Web: jait.com.au/event-23-jetro

## 神奈川県人会 懇親会

神奈川県人会は、神奈川出身・在住、もしくは県内の職場・学校に在籍、はたまた県人の親類、友人があるなど何かしら神奈川にゆかりのある方々の集まりです。次回懇親会を2月23日(金) 6:30PMより シドニー・シティのレストランにて開催します。参加ご希望の方は2月5日(金)までに、以下の連絡先へぜひご連絡ください。

▼開催日時: 2月23日(金) 6:30PM  
▼お問い合わせ担当: 小川(会長)、杉山(世話人)  
▼Tel: (02)9231-3737  
▼Email: sydneykanagawakenjinkai@gmail.com

## ◆◆◆SPORTS◆◆◆

### AGEDASHI FC



シドニーを拠点に活動している日系オーストラリア人中心のフットサル・チームです。

掲示板

もともとサッカーが好きな友達メンバーで楽しくフットサルをやろうということで、2008年に結成し、現在は総勢30人ほどです。毎週日曜に練習、そして月曜は大会に参加しています。初心者から、国内の最高峰であるF-League、そしてプレミアとステート・リーグでプレーする方も多数所属しています。サッカー、フットサルを通じメンバーの輪を広め・深めることに始まり、こうして定期的な交流の場を持つことが大事だと思っており、息の長い地域に溶け込んだチームを築き上げることを目標にしたチームです。

▼お問い合わせ担当：中村  
▼Tel: 0431-255-954  
▼Email: agedashifc@gmail.com

日本人会水泳クラブ

室内プールで幼稚園、小中学生を対象に練習中。プロ、有資格、ベテランの日本人コーチが指導。ボランティアにより運営されているため、毎月15ドルからと格安。年2回、水泳大会も行います。コーチも同時に募集中。今年は冬季も継続される会員に記念品を贈呈する予定です。水泳クラブに参加ご希望の場合は下記までお気軽にお問い合わせください。

▼活動場所：Carlisle Swimming (Killarney Heights), 14 Tralee Ave., Killarney Heights  
▼活動日：毎週土曜4:45PM~  
▼お問い合わせ担当：日本人会水泳クラブ受付担当  
▼Email: japan-ama-sc@hotmail.com  
▼Web: jasc.but.jp

テニス・サークル TENIZ!



私たちと一緒にテニスをしませんか？2013年8月に「テニスでつながる楽しい時間 & テニスで一生の仲間を！」をコンセプトに誕生した「テニス・サークル TENIZ」です。老若男女、経験者・未経験者問わずに活動しており、上級者の方はもちろん、初心者の方にも楽しんでいただけるよう簡単な指導も行っているのをご気軽にご参加ください！

▼活動日時：毎週土曜1PM~3PM  
▼場所：Caulfield Park Tennis Club (280 Balaclava Rd., Caulfield North Vic)  
▼参加費用：\$10/1回  
▼お問い合わせ担当：代表者/秋本茅公  
▼Tel: 0475-309-155

UNIDADE SAMURAI Futsal Club (US F.C.)



毎週日曜にフットサルをしながら多文化交流！UNIDADE SAMURAI Futsal Clubはシドニーでフットサルを楽しむ日本人主体の集まりとして発足しました。「UNIDADE」=結束&「SAMURAI」=日本人のフットサルプレイヤーという意味で日本人以外にもさまざまな方と結束し交流ができればという思いをチーム名に込めています。US F.C. はフットサル公式室内コート借り、ウォーミングアップはフットサルの技術向上になる内容で活動中です。現在の在籍者は男女合計40人ほどで日本人半分、ほかには中国・韓国・インド・アジア系ローカルで構成されています。過去にはアフリカ、スペイン、ブラジル、フランスの方たちも参加されていました。時々プレミアやプレミアII所属の現役サッカー選手も参加することがあります。現在、新規参加者若干名募集中です。ご興味のある方はメール

にてお問い合わせください。

▼お問い合わせ担当：朝比奈弘明 (アサヒナヒロアキ)  
▼Tel: 0430-444-378  
▼Email: unidadesamurairfc@gmail.com

日本人会婦人ゴルフ部



シドニーで乙女ゴルフ・ライフを始めてみませんか？JSS Ladies Golf Clubは、ゴルフ好きな女子のためのゴルフによる交流グループです。ただいま、月に一度シドニー近郊のゴルフ・コースでコンペに参加できる素敵な女性ゴルファー大募集中です。現在のメンバーは上級からハンディキャップ45まで、それぞれレベルもゴールもさまざま。ゴルフ好きの女性であればもちろん初心者でも大歓迎！また、役員・管理者も女性なので安心してご参加いただけます。オーストラリアで楽しくゴルフをするために、競技方法、ルール、エチケットやマナーなどはメンバーが優しく丁寧に解説いたします。ピジターとしてのご参加もOK。あなたの入部を心よりお待ちしております。ご興味をお持ちの方は下記までご連絡ください。

▼お問い合わせ担当：太田順子  
▼Email: junkoota0603@gmail.com

CULTURE

シドニーさくら合唱団 (Sydney Sakura Choir)



シドニーで活動中の、日本語で日本の歌を歌う合唱団。合唱の質の向上と団員の和を大事に、楽しい合唱を心がけています。昨年4月に発足以来、多くのイベントで公演。現在の団員は約35人、新規団員募集中です。指導者に村松貞治氏 (英国およびオーストラリアの音楽院指揮科を経て、現在、ストラスフィルード交響楽団音楽監督、合唱団指揮、エクセルシア・カレッジ講師) を迎え毎週楽しく練習しています。小グループ・レッスンや丁寧な発声、音程指導もあります。音程がある程度取れ日本語で歌える方、老若男女問わず歓迎です。下記までお問い合わせの上、お気軽に見学やトライアルにご参加ください。

▼お問い合わせ担当：ひとみ  
▼Email: sakura.choir@gmail.com  
▼練習日時：毎週木曜6:30PM~9:00PM  
▼場所：Neutral Bay  
▼Web (Video): youtu.be/xh8Dq2luCtQ

茶道裏千家淡交会シドニー協会



裏千家シドニー協会は1973年に創設され、お茶会を定期的に開催し多くの市民に日本の伝統文化である茶道を紹介している。州や市の要請、美術館や一般の民間企業、語学学校などの教育機関からの茶道紹介の要望にも応じている。シドニー協会は、長年にわたり日本の伝統文化である茶道の

普及活動を通じて研修、教育に努めるとともに日豪の相互理解の促進に貢献してきたことで、オーストラリアの文化庁および国税当局から高く評価され、2013年オーストラリア政府からDGR資格を認定された (日本語では「寄付者が寄付金控除を受けられる団体の資格」と訳される制度で、個人または法人がDGR資格を有する団体に寄付、寄贈をした場合に所得控除を受けられることになる)。現在会員は80人。シドニーをはじめ、ニューキャッスル、キャンベラ、ダボで茶道教室を開いている。

▼お問い合わせ担当：フリーマン良子  
▼Tel: 0417-269-404  
▼Email: chado.sydney@gmail.com

シドニーソーラン踊り隊



2016年2月より新曲練習開始！未経験者大歓迎！踊ったことがない人にも絶好のチャンスです。シドニーソーラン踊り隊は5~70歳以上までのメンバーが在籍するダンス・グループです。祭り in シドニーをはじめ、ゴールドコーストやキャンベラなどのイベントにも参加しています。年齢、男女、経験は問いません。一緒に楽しく踊りましょう！ご連絡をお待ちしています。

▼活動日程 (毎週)：土曜2PM~ (Cameray Public School)、水曜6:45PM~ (Lumiere, 101 Bathurst St., Sydney)  
▼お問い合わせ担当：よし  
▼Email: jcs.soran@gmail.com  
▼Web: sydney.soran.wix.com/dancetroupe

STUDY

JAIT (Japan & Australia IT)

オーストラリアでIT、マーケティング関係に従事されている方、これからIT、マーケティング関係に就職を考えている方、IT、マーケティングに興味がある方が集まって、就職や起業、最新トレンドなどいろいろと情報交換を目的としたグループです。

▼お問い合わせ担当：Ayumi Mizoshiri  
▼Tel: 0439-999-650  
▼Email: ayumi@sazae.com.au  
▼Web: jait.com.au

士業会 ~Young Professionals Networking~

シドニーで活躍中の士業の方々を対象に、各士業の垣根を越えて情報交換し切磋琢磨できるネットワーキング会の開催を考えています。シドニーにおける士業の、さらなる活性化を一緒に目指して下さる士業の方を募集しています。下記まで、お気軽にお問い合わせ下さい。

参加資格：医師、弁護士、公認会計士、税理士

▼お問い合わせ担当：大浦玲奈 (Gensen Japan)、勝田順子 (カツタ・シナジエ・ロイヤーズ)  
▼Tel: 0421-181-311 (大浦)、0457-200-444 (勝田)  
▼Email: rena.oura@gensenjapan.com, j.katsuda@kslawyer.com.au

オーストラリアビジネス女子会



オーストラリアで働く女性の異業種交流会。参加者は取締役、弁護士、グラフィックデザイナーや会計事務所、商社、美容関係、アート、オーガニック・プロダクト販売など、

多種多様な職場で働く女性たちなので、通常は接点が無い業種の方々とも交流が持て、ビジネスやネットワーク拡大の「場」となります。ともに成長を願い喜び合い、毎回笑いの絶えない会ですので、お1人でも気軽に参加出来ます。今後セミナーやワークショップなども開催予定。詳細はFacebook「オーストラリアビジネス女子会」で検索、またはメールにてご連絡ください。

▼お問い合わせ担当：Hiromi  
▼Email: womansyd@gmail.com  
▼Facebook: 「オーストラリア ビジネス女子会」で検索

KIDS

ユーカリ文庫 (シドニー・サウスで唯一の日本語絵本専門の文庫)



日本語プレイグループ・JKIDS内で、日本語絵本の読み聞かせと貸し出しを行っています。蔵書は0~8才向けの良質できれいな絵本ばかり、現在約650冊を所有しています。PGに参加せず、入会だけして絵本を借りることも可能です。絵本の読み聞かせは楽しいだけでなく想像力や言語能力が高まるとも言われています。ぜひ親子で絵本の楽しみを分かち合しましょう！ユーカリ文庫は日本のICBA国際児童文庫協会のメンバーです。

▼会場：Hurstville City Uniting Church (20-22 The Avenue Hurstville)  
▼日時：隔週月曜、10:45~11:30AM (J-KIDSは毎週11AM~1PM)  
▼料金：年会費あり。詳細はお問い合わせください。  
▼お問い合わせ担当：Mikako  
▼Email: eucaly.bunko@gmail.com

日本語プレイグループ HiMaWaRi

ブラックタウン・エリア (Marayong) の日本語プレイグループHiMaWaRi (ひまわり) に参加しませんか？広い室内でのおもちゃ遊び、日本の行事に合わせたクラフト、絵本の読み聞かせ、日本語の歌など、子どもたちが楽しめることをたくさんしています。現メンバーは、ブラックタウン・エリアだけでなく、ヒルズ、リバプール、パラマツタ・エリアなど、幅広い場所から来ています。子どもたちを日本語環境で遊ばせ、お母さんたちもモーニング・ティーをしながら楽しいおしゃべりでストレス発散、たくさんの情報交換もできますよ。2回まで見学可 (年末のクリスマス・パーティーを除く)、1回3ドルです。まずはお気軽に下記のEmailアドレスへ、まみこ&りさまでお問い合わせください。

▼活動日：スクールターム中、毎月第2&第4木曜日  
▼時間：10AM~12PM  
▼場所：Marayong Community Centre (Marayong駅前) ※お車で来られる場合、Community Centre周辺に2時間パーキングが豊富にあります  
▼お問い合わせ担当：まみこ、りさ  
▼Email: himawari.marayong@hotmail.co.jp

Dragons Baseball Club (ジュニア野球部員募集中！)



シドニーで唯一、日系人が多く所属する少年野球クラブ、Dragons Baseball Clubでは7才から16才までの野球部員募集中です。有資格日本人コーチによるト

レーニング、初心者歓迎！皆で楽しく、このシドニーで野球をしませんか？ 試合・練習ともにスクール・ホリデー期間中はお休みですが、詳細は下記ウェブサイト、またはメールでお気軽にどうぞ！

- ▼体験練習日：毎週日曜3PM～5PM、William Cowan Ovalにて (Cnr. Cowan Rd. & Village Green Pde., St Ives)
- ▼試合：毎週土曜、Manly Warringah District Junior Baseball Leagueにて
- ▼Email: secretary.dragons@gmail.com (日本語、英語)
- ▼Web: www.dragons.baseball.com
- ▼Facebook: www.facebook.com/DragonsBaseballClub.1

◆◆◆GROUP◆◆◆

36会 (昭和36年生まれの会)

20年ほど前にシドニーにて発足し、年に4～5回のイベントを開催しています。開催場所は市内、あるいはノース地区のレストランで6:30PMから始まることが多いです。昭和36年1月1日～37年4月1日生まれの方のご参加をお待ちしています。

- ▼お問い合わせ担当：伊藤
- ▼Email: Yoshisuke@bonzas.com
- ▼Facebook: www.facebook.com/groups/258785270821733

<募集要項>

掲載ご希望の方は、「①団体/イベント名 ②本文(100～250文字程度) ③開催場所・日時 ④お問い合わせ担当者名 ⑤お問い合わせ電話番号、Email ⑥WebサイトURL (掲載不要の項目については「なし」とご記入ください)」を明記の上、あれば写真(1MB以上のサイズ)を添付して「nichigopress@gmail.com」までお送りください。掲載は無料です。なお紙面の都合により写真を掲載できない場合や、内容に差し支えない範囲で文面の変更をすることがありますので予めご了承ください。

※掲載可能例：日本人学校イベント、無料セミナー、サークル活動、日本人会(大学・県人会ほか)の告知など。ただし、参加の際の実費以外に料金が発生する、営利目的の内容を除きます(サービスへの対価が発生する営利目的の内容は「暮らしの情報ページ/クラシファイド」へのご掲載をお願いしております)。

**初めてのミートアップ**

新しいことをしたいと思いついたミートアップに参加してきました。

好きなものを選んで参加します！

私は初対面の人たちと小旅行をして楽しみました。

気軽な新しいことを始めたり、同じ趣味の友達を探すのにおすすですよ。

数あるグループから

気軽に新しいことを始めたり、

作者プロフィール@かめいゆみ。2013年10月来豪。30代の元デザイナー。趣味のイラストが高じて4コマ掲載に至る。「SYD日誌は、シドニーでの暮らし、ちょっとした発見やカルチャーショック(主に作者の勘違いによる…)を綴っています。オーストラリアで暮らし日本人のみなさんに共感していただけの内容になっていると嬉しいです」

日豪プレス川柳 今月の優秀作品発表  
選者：編集部

**大賞**

夜は更けて あけおめコール 夏花火 (ゆく年くる年)

旦那から アメリカ英語 注意され (ミゴ姉)

つきすぎか お鏡餅の 二段腹 (芋子)

ポツサムくん 不法侵入 許せません (市村浩子)

講評：年越しそばを食べ、除夜の鐘を聞きながら厳かに新年を迎える日本。それとは打って変わるのが夏真っ盛りのおーストラリア。各都市では盛大に花火が打ち上がりカウントダウンでお祭り騒ぎ。その対照的な様子が五七五の中から伝わってきました。

日豪プレスでは、オーストラリアにまつわる川柳作品を募集中。川柳は俳句と違って、日ごろの思いを5-7-5の17音に表すだけで、どなたでも気軽に作ることが出来ます。応募作品が多数集まり次第、紙面で発表します。Eメールに作品とペンネームをご記入の上、件名「オーストラリア川柳」と付けてnichigopress@gmail.comまで。

コラム Web版 🔗 📄 🔍 📄 🔍 📄 🔍



政界こぼれ話人物編 その183  
テイラー下院議員

自由党のアンガス・テイラー連邦下院議員は1966年9月30日に、首都キャンベラから車で1時間ほどのNSW州の地方都市クーマで誕生している(49歳)。男4人兄弟である。実家は富裕な牧畜業者で、父親はNSW州農業団体の会長や、農業圧力団体のピーク組織である全国農業連盟(NFF)の副会長を務めるなど、「農業政治」で活躍した。また母方の祖父は戦後の代表的な「国家建設事業」、スノーウィー・マウンテン水力発電プロジェクトの責任者であった。テイラーは地元の公立学校を経て、富裕層の子弟が集まる名門私立校として有名なキングスに進学し、寄宿舎生活を送っている。ちなみにキングス出身の大物政治家としては、国民党のアンダーソン元副首相やベアードNSW州首相がいる。その後シドニー大学に進学し、どちらも優等で経済学士号と法学士号を取得。しかも経済では大学メダルを受章、すなわち経済学部を首席で卒業している。さらに、荣誉あるローズ奨学生にも選ばれて英国オックスフォード大学に留学し、同大学より経済学の修士号も取得している。帰国後は、世界的な経営コンサルタント企業のマッケンジーに入社し、入社5年でパートナーにまで昇格。また、豪州の大手経営コンサルタント企業にも勤め、農業、インフラ、資源・エネルギー業界を専門とするコンサルタントとして大活躍している。ただ、テイラーは比較的若い時代から政治

に関心を寄せ、政界入りのチャンスがうかがっていた。そのチャンスが12年によく訪れている。それは、NSW州のヒューム選挙区の現職自由党連邦下院議員であったシュルツが(注：个性的で地元では人気があった。既に逝去)、次期選挙への不出馬を宣言したことであった。これを受けてテイラーは、地元の予備選挙に出馬して自由党の公認候補に選出され、そして翌13年9月に実施された本選挙で見事初当選を果たしている。要するにテイラーはまだ1年生議員に過ぎないが、華やかな学歴や職歴からも予想されるように、早くも将来の自由党を背負う逸材と目されている。前任のシュルツなどは、将来の首相候補とぶち上げていたほどである。テイラーが近い将来に閣僚となることは間違いあるまい。思想的には自由党の右派に分類できる。人当たりの良い魅力的な人物である。なお、議員になってからのテイラーは、反風力発電の言動で注目された。本人は地球温暖化現象を疑ってはいないとしているが、一部の者にとって温暖化問題は宗教のようなものと揶揄するなど、「懐疑派」的言動を繰り返している。趣味はスポーツ、特に自転車とランニングだが、実はテイラーは09年に開催された、年齢層別世界鉄人レース選手権に豪州代表で出場したという、正に文武両道を地でいく人物である。妻のルイズとの間に2男2女がいる。

パズル Web版 🔗 📄 🔍 📄 🔍 📄 🔍 📄 🔍



日本でもオーストラリアでも大人気の数独。以下のルールに従って解いてみてください。正解はP67に掲載。

9		1						4
		3			2	1		
	5				6		8	
2						6	3	
				5				
	4	1						8
	9		3					7
		7	4			5		
3					1			2

パズル制作/ニコリ

**ルール説明**

①空いているマスに、1から9までの数字のどれかを入れます。  
②タテ列(9列あります)、ヨコ列(9列あります)、太線で囲まれた3×3のブロック(それぞれ9マスあるブロックが9つあります)のどれにも1から9までの数字が1つずつ入ります。

# Social Scene

## ソーシャル・シーン



本紙編集部では、コミュニティのパーティーや催し、スポーツ大会などの様子を撮影した写真を募集しています。応募される方は、そのイベントの正式名称、日時、場所、写真に写っている人の名前（漢字またはカタカナのフルネーム）、開催の趣旨、当日の様子などの詳しい情報を写真に添えて日豪プレス編集部まで郵送してください。デジタルカメラで撮った画像をEメールでお送りいただく場合は、画像を添付してnichigopress@gmail.comまでお送りください。採用された方にはこちらからご連絡いたします。

※写真キャプションのお名前は、特に記述がないものはすべて左端から

### NOV 青山学院大学・プチ校友会

2015年11月23日 ニュートラル・ベイ「ザ・オークス」



日本から来た柄沢さん（後列左から2番目）にオーゾーらしい雰囲気を楽しんでもらった

青山学院大学校友会では、日本からシドニーに出張で訪れた柄沢さんを囲む会を開催。初めてシドニーを仕事で訪れた柄沢さんが校友会に連絡を取る形で実現した今回の校友会は突然の開催決定だったこともあり一部の有志で集まる形となった。大量のオーゾー・ビーフ・ステーキを前に小人数ながら会は大いに盛り上がりを見せた。

（投稿＝青山学院大学校友会）

### NOV オーストラリアビジネス女子会 クリスマス・ファンクション

2015年11月19日 ノース・シドニー「North Sydney Harbourview Hotel」



オーストラリアビジネス女子会に参加された皆さん

ハーバーブリッジ／ハーバービュー眺望という最高のロケーションで「オーストラリアビジネス女子会」主催、女性限定のクリスマス・ファンクションが開催されました。ルイ・ヴィトン、シチズン腕時計、シドニー高級旅館「豪寿庵」の宿泊券を含む豪華景品、日本製究極コスメご紹介、お酒の試飲会など多彩な内容で、会場は開始時から熱気に包まれ、シューズコレクション2015!、ビジネス女子クイズなど女性パワー全開のイベントとなりました。「働く女性の異業種交流」

を主旨とする同会は、もちろん名刺交換も必須！参加した皆さんはビジネスの輪を楽しく広げていました。

次回は2月中旬にセミナー&懇親会を開催する予定ですので、多くの「働く女性」の皆様

に参加頂き、交流を持って頂けますと幸いです。詳細はFacebook（「オーストラリアビジネス女子会」で検索）またはメール（Email: womansyd@gmail.com）にてお気軽にご連絡お願いいたします。

（投稿＝オーストラリアビジネス女子会）

### DEC 第4回福岡県人会が開催

2015年12月12日 チャットウッド「Beauchamp Park」

今回はオーストラリアの夏の定番BBQをしながら屋外での懇親会となり、毎回参加で会を盛り上げて頂いている日系企業駐在員の方々、こちらの大学で勉強をされているの方々、更にオーストラリア人のご主人とブルーマウンテンズ方面から参加して頂いた方など、子どもを含めた総勢23人となりました。



BBQをしながら大いに盛り上がった福岡県人会の皆さん

当日はBBQ用のお肉も日本人向けに牛タン、豚薄切り、韓国風ハラミなど、一風変わった品ぞろえとなりましたが、皆さん大満足のご様子で全て食べ切って頂きました。

また、余興として紙飛行機飛ばし大会を開催、それぞれが趣向を凝らした紙飛行機を一齐に空に放つと、何とオーストラリア人のご主人が優勝され、参加者の皆さんより大きな喝

采を浴びていました。

次回は2016年3月頃の開催（3カ月に1回程度の開催予定）を予定しています。ご興味のある方はお気軽に、同会事務局（大庭：FukuokakenjinkaiSYD@gmail.com）までご連絡ください。皆様のご参加をお待ちしています。

（投稿＝福岡県人会）

### DEC 上智大学同窓会（上智大学ソフィア会会長交代）

2015年12月15日 シドニー「だるまレストラン」

駐在員、永住者、学生など上智大学卒業生20人余りが、クリスマスの迫る中、ハイマーケットのだるまレストランに集まりました。当日は、現会長（富士ゼロックス：伊達氏）帰任により、新会長（横浜タイヤ：



昔話などに花を咲かせ、同窓会は盛況のうちに幕を閉じた

相澤氏）就任が行われました。現在のお仕事や昔の学生時代などの話で大いに盛り上がりました。また、吉久保酒造様から銘酒「一品」のご提供があり、ありがたく頂戴しました。

（投稿＝堀江純一）

### DEC 第1回目大阪府民の会が開催

2015年12月7日 ポッツ・ポイント「大阪バル」

午後6時からスタートした会は、11人が参加。自己紹介が終了したのが、8時過ぎという過去最高の自己紹介の長さを記録（大阪人はよく喋る）。

また、このたび2月6日（土）に第2回目の開催が決定（雨天中止、翌日7日に決行）。ブロンテビーチでBBQを行います。メニューは、肉、カレー、お好み焼き、焼きそば、ごはんなど盛り



大阪府民の会に参加した皆さん

だくさんで、ドリンクは各自BYO。RSVPは2月5日（金）まで受け付けていますので、参加をご希望の方は幹事AkiraまたはYuri (info@

sdmarketingglobal.com) までご連絡ください。

（投稿＝大阪府民の会）

### DEC 沖縄県人会・忘年会

2015年12月16日 シドニー「ドラゴン・ボーイ」

シドニーの沖縄県人会は2015年12月16日、沖縄にゆかりがない方も参加可能な忘年会をシドニー市内のジャパニーズ・レストラン「ドラゴン・ボーイ」で開催。公益財団法人・沖縄県産業振興公社から米村明事務局長、宮園康司氏、またジャパン・ファウンデーション・シドニーの遠藤直所長らも登場した。会場では日本酒も振舞われドラゴン・ボーイのプラッター料理とともに参加者の舌を楽しませた。

（文＝本紙）



左から宮園康司さん（沖縄県産業振興公社）、浦崎まささん（ドラゴン・ボーイ）、米村明事務局長（沖縄県産業振興公社）

### DEC 早慶合同忘年会

2015年12月17日 シドニー「Fortune Village Chinese Restaurant」

シドニー在住の早稲田・慶應両校のOB・OGによる合同忘年会が開催されました。実に2010年1月以来の開催となる今回のコラボレーション企画は、早稲田24人、慶應22人の合計46人が参加する盛大な会となりました。

さすが永遠のライバル校、余興のミニ・ゲームでも白熱した闘いが繰り広げられ、会の最後には恒例の「都の西北」「若き血」を合唱。エールの交換も行われ、さながら学生時代の早慶戦のような盛り上がりを見せました。

シドニー三田会、稲門会は毎月の定例会やゴルフ・コンペなど、さまざまな活動を実施しています。いつでも参加が可能ですので、ご興味のある方はぜひご連絡ください。



永遠のライバル校の卒業生が一同に介し大いに盛り上がった

・慶應三田会：sydney-mitakai-admin@googlegroups.com（公式ブログ：ameblo.jp/syd-mitakai）

・早稲田稲門会：yujinsuzuki@hotmail.com（鈴木）

（投稿＝シドニー三田会・シドニー稲門会）

### JAN 新年餅つき大会

1月1日 バルメイン純和風旅館「豪寿庵」



まるで日本の正月のような風景が広がった

バルメインにある純和風旅館「豪寿庵」で新年の餅つき大会が開催されました。日本の伝統行事にちなんで、餅つき、書き初め、お茶会、羽子板遊びなどが行われ、おせち料理と



旅館内では日本舞踊家の平林純子さんによる舞も披露された

お屠蘇も振る舞われました。シドニーにいなながら、日本の伝統的なお正月の雰囲気を多くの人々が和風旅館で楽しみました。

（文＝平野由紀子）

# MEGA GOSSIP



オーストラリアからハリウッドまで、  
セレスや有名人たちの  
最新ゴシップ情報を  
今月もお届け!

## 米女優マイリー・サイラス、 オージーの元婚約者と復縁!?

米人気歌手・女優のマイリー・サイラス(23)が、元婚約者でオーストラリア出身の俳優リアム・ヘムズワース(26)とバイロン・ベイで休暇を過ごしていたことが分かった。マイリーはリアムと再び距離を縮めているようだ。「デイリー・テレグラフ」(電子版)をはじめ各メディアが報じた。

マイリーとリアムは映画『ラスト・ソング』の共演をきっかけに交際を開始し、2012年5月に婚約。リアムから3.5カラットのダイヤモンドの指輪をもらい幸せいっぱい2人に見えたが、翌

年9月に婚約を解消した。ラスベガスでリアムが別の女性と親しげにいるところをパパラッチされたことが破局の原因ではないか、と噂されている。

だが、マイリーは破局後「私とリアムは今でもお互いに愛し合っている」とコメント。リアムも「僕たちは5年も一緒にいた。お互いに対する気持ちは永遠に変わることはない」と語っている。

そんな2人が1月3日、リアムの故郷オーストラリアで極秘に再会していたようだ。2人は、ゴールドコーストから車で1時間ほどに位置するバイロン・ベイで行われた音楽フェスティバル「Falls Music Festival」に参加。2人をよく知る関係者は「マイリーとリアムは終始寄り添ってキスしていた」と話している。また、マイリーはリアムが主催した年越しパーティーにも参加し、リアムと共に年越しを祝ったという。

マイリーはリアムとの婚約を解消後、俳優アーノルド・シュワルツェネッガー(68)の息子、パトリック・シュワルツェネッガー(22)と交際し話題を呼んだ。しかし、アーノルドの浮気疑惑が浮上。交際は長くは続かず、2人はわずか5カ月ほどで破局している。

マイリーとリアムが互いに惹かれあっているのは確実で、2人が復縁する可能性もありそうだ。

1月5日付「デイリー・テレグラフ」



幸せそうに見える2人、  
元サヤに戻るかも?



1月4日付「デイリー・メール」

## 英キャサリン妃の婚約指輪レプリカ、 販売中止に波紋広がる

トレンド・セッターとして常にメディアの注目を集める英国のキャサリン妃(34)。2010年にウィリアム王子(33)と婚約した際に贈られたサファイアの婚約指輪は、今や世界で最も有名な指輪の1つと言われている。だが、英王室の公式ギフト・ショップでは婚約指輪のレプリカの販売を突然終了したという。「デイリー・メール」(電子版)をはじめ各メディアが伝えた。

キャサリン妃に贈られた指輪は、故ダイアナ妃が1981年にチャールズ皇太子から贈られたもの。2人が婚約した当時、「幸せを呼ぶ婚約指輪」と言われ、ジュエリー各社はこぞってレプリカ品を販売。一時はサファイア・ブームが訪れたと言われたほど。

そんなキャサリン妃の指輪だが、資産価値は現在100万ポンドとまで言われており、未だにレプリカ品の人気は高い。だが、英王室の公式ギフト・ショップ「Historic Royal Palaces」はレプリカ品の販売を中止したようだ。生産元によると、現在も生産は続けているものの、今後、英王室のギフト・ショップでの販売は行わないという。

これについて英王室関係者は、販売中止を依頼したのはキャサリン妃ではないか、と語っている。「ダイアナ妃の形見である指輪を、レプリカで販売するのは好ましくない」という同妃の意向を尊重したようだ。

だが、婚約から年数が経ち、なぜ今さら販売を取りやめたのか——。一説によると、現

在、英国君主であるエリザベス女王(89)の後継者が、チャールズ皇太子(67)の息子ウィリアム王子になるのではないかと、との噂もあり、婚約指輪が以前よりも重みを持ち始めたことで、販売中止に出た可能性もあるという。真相はいかに……。



レプリカ指輪の販売中止、  
裏にはいろいろな思惑が!?

1月3日付「エキスプレス」

## 豪人気モデルのミランダ・カー、 熱愛中の富豪とゴールイン目前!?

昨年から年下の億万長者エバン・スピーゲル(25)と熱愛中のオーストラリア出身の人気モデル、ミランダ・カー(32)。彼とラブラブな毎日を満喫しているようだが、交際から半年が経ち、ようやく息子のフリン君(5)にエバンを会わせたことを、ファッション誌『The Edit』のインタビューで明かした。

昨年6月末、写真共有アプリ「スナップチャット」の創設者で最高経営責任者(CEO)のエバンとの熱愛説が浮上。2人がLAのバーで仲むつまじくしているところを目撃されたほか、ファーマーズ・マーケットで、手をつなぎながら歩いているところをパパラッチされるなど、交際は順調な様子。

ミランダは以前、「フリンの幸せが何よりも大事」と語っており、息子と過ごす時間を最も大切にしているという。息子を交際相手に対面させたということは、この交際が一時的なものではなく、真剣なものでありミランダが再婚する日もそう遠くないのでは、という憶測も浮上しているとか。

ミランダは年下の恋人エバンについて、「彼はパーティーなどにも興味がなく、落ち着いていてまるで中年のおじさんのよう」とコメント。また、エバンは既にミランダの前夫オーランド・ブルーム(38)にも対面。オーランドもエバンとの交際を応援しているようだ。

ミランダは2013年10月にオー

ランドと3年間の結婚生活の末に破局。今ではLAのオーランドの家から徒歩5分の場所に住み、フリン君を彼と2人で協力しながら育てているという。だが今後は、ミランダとエバンの交際の行く末に注目が集まりそうだ。



モテモテのミランダ、  
再婚する日も遠くはない!?

1月8日付「シドニー・モーニング・ヘラルド」

1月8日付「E!オンライン」

# NICHIGO PRESS

■発行人 Publisher  
アイク池口 Ike k. Ikeguchi

■ジェネラル・マネージャー 兼 編集長  
General Manager / Editor in Chief  
馬場一哉 Kazuya Baba

■副編集長 Deputy Editor in Chief  
空閑睦子 Mutsuko Kuga

■編集 Editor  
小副川晴香 Haruka Osoegawa  
関和マリエ Marie Sekiwa  
細川楓生 Satsuki Hosokawa (Intern)

■営業 Sales Representative  
伊地知直緒人 Naoto Ijichi  
池田幸子 Sachiko Ikeda  
深井靖子 Yasuko Fukai  
野辺真里奈 Marina Nobe  
藤巻智 Tomo Fujimaki (Intern)

■デザイン Designer  
下間朋子 Tomoko Shimotsuma  
脇村淳子 Junko Wakimura

■メルボルン事業所 Melbourne Branch  
原田翔 Tadasu Harada  
大木和香 Waka Ohki

■シドニー・オフィス  
Suite 303, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia  
P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia  
Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722

■ゴールドコースト・オフィス  
Lot 5A, Level 1, Parkrise, 3 Alison St., Surfers Paradise QLD 4217 Australia  
P.O.Box 867, Surfers Paradise QLD 4217 Australia  
Tel: (07)5538-0033 Fax: (07)5538-0114

配達に関するお問い合わせはこちらまで。  
Tel: (02)9211-1155

■広告に関するお問い合わせはこちらまで  
npsales@nichigo.com.au  
■本紙へのご意見・ご要望はこちらまで  
npsyd@nichigo.com.au

郵便事情により、配達日が遅れる場合がございます。ご了承ください。



NICHIGO PRESS NATIONAL EDITION



NICHIGO PRESS QLD EDITION



NICHIGO PRESS JSTYLE



NICHIGO PRESS MOVE



NICHIGO LET'S GO!

電子版のダウンロードはこちら  
[nichigopress.jp](http://nichigopress.jp)

## おことわり

日豪プレスは、掲載記事の正確性に万全を期していますが、掲載後にデータや情報に変更の可能性があることをご了承ください。また、広告、社外寄稿者の記事に関しては、内容が必ずしも社の見解を反映したものではないことをお断りいたします。なお、掲載記事、写真、図版の無断転載を禁じます。

掲載される広告内容は連邦公正取引法（1974年）およびニューサウスウェールズ州公正取引法（1987年）、著作権法（1968年）およびこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものではないことを条件にしていますが、広告の内容や信ぴょう性に関する責任は負いかねますのでご了承ください。

## 「日豪プレス」定期購読のお知らせ

オーストラリア国内からのお申込の場合は、氏名、住所、購読開始月、購読希望の版（全国版・QLD版のいずれか）を明記の上、年間購読は\$88、半年購読は\$55の小切手またはマネーオーダーを下記までお送りください。日本からお申込の場合は年間購読は\$200、半年購読は\$120を銀行送金でお送りいただくこととなります。お申込方法の詳細は下記アドレスまでメールでお問合せください。なお、理由の如何を問わず途中解約はできませんので予めご了承ください。

P.O.Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia  
advert@nichigo.com.au

## 編集後記

●ネットの発達によって既存メディアのあり方が変わると長いこと騒がれ続けているが、実際、軸足をオンラインに移さざるを得なくなっているメディアは少なくない。翻って日豪プレスはどうかと言われればもちろんオンライン事業により注力する方針で実際数字も伸びている。広告主には既にウェブだけしか考えていない人々もいる。だが、そんな状況下であって日豪プレスは紙面もまた勢いを増しているのだ。生みの苦しみを味わいながらもより良い紙面づくりを目指し皆で走ってきた活動が功を奏し始めたか。いずれにせよ、日豪プレスは今後、紙もウェブもそれぞれ大事な媒体として育てていく所存。ご期待ください。（BBK=編集長）

●大家の息子が21歳になったということで、盛大な誕生パーティーが催された。我が家（グラニー・フラット）の入り口の真ん前の庭に大きなテントが張られ、レンタルのテーブルや椅子がずらりと並べられて、彼の高校、大学時代の友人30人以上が集まり、深夜まで大いに盛り上がった。両親は前日から料理の準備をし、当日は給仕係として大忙し。我が家の冷蔵庫も大量のプリンとプリンが作ったおいしい料理のおすそ分けをいただき大満足。ただ、もう十分大人である子どものために親がここまで張り切るのかとちょっと驚きでもあった。（MK=編集部）

●フラット・チャット (flat chat) という言葉をご存じだろうか。先日、レジで店員さんが「今日はフラット・チャットなの」と話しかけてきた。私はその意味が分からず、頭の中は「？」の嵐。電話をかけてもかけても料金がフラットな「チャットし放題プラン」のことだろうか。結局「ふーん、そうなの」としか言えず店を出た。その夜、この単語をネットで調べたが、どうやらオージー独特の英語表現の1つのように、「とても疲れた」ということらしい。しまった、あの店員さんは「それは大変ね」という言葉を待っていたのかも。スラング表現を覚えることが、今年

の課題の1つに加わった。（HO=編集部）

●書店で日本語の小説の上巻を文庫本で買って出先で読み終えた。帰宅してから続きが気になり、店でそろうの紙の本を買うのを待たず、下巻の電子書籍をネットで購入。読む感覚は案外どちらも変わらない。音楽では利用形態がアナログ盤からCD、MP3へと変わったことに対応し、制作側の提供する音質も変遷している。小説も紙と電子版とで「質」に違いが出ているのだろうか。会話文の多い物語が近年好まれる傾向を感じるが、理由が媒体形式ゆえかは定かでない。対応も実感もいつだって現象の後追いだ。手元には上下巻で対になったデザインの表紙が紙と電子版とで並んでいる。（MS=編集部）

●2016年に入り、早くも1カ月がたった。大学生活、アルバイト、インターンと毎日が新しいことへの取り組みで、多忙な日々が続いている。たまの息抜きにと、よく行く日本小料理屋で大好きな日本酒を片手にスタッフさんたちと話すことが楽しみに。カウンター席の両隣には、渋く貫禄のあるオーストラリア人のオジサンと、シドニーで余暇を楽しんでいる韓国人のビジネスマン。日本酒のグラスを交わすと、そこには言語、文化の壁はなく、愉快なひと時が流れていた。小さな空間、国と雰囲気の中、国をまたいだコミュニケーションができるのは異文化の国、シドニーならではの特権だと、改めて感じた休日だった。（SH=編集部）

## 今月の表紙



特集の1つは「今そこにあるテロの脅威」。最新の情報を基に、今私たちが知っておくべきこと、考えなければならぬことをまとめました。別の角度からの安全・安心に関する情報は医療特集もご覧ください。予防医療の重要性にも触れています。そのほか、多彩なインタビューや注目のイベント紹介など、今月もお役立ち情報を掲載しています。

## 広告索引

<b>医療</b>	<b>コンピュータ</b>	Wealth Protection Australia ----- 27	WPM Japan ----- 52
Dental Clinic at World Tower ----- 36	Web World ----- 26	Yamamoto Attorneys ----- 28	Yasaka Ramen ----- 68
Dr. Celina Rappaport ----- 35		Yukio Hayashi & Associates ----- 4	Yume Sushi ----- 68
Dr. Chaplin Hsiung ----- 28	<b>通信</b>		
Dr. Kakizaki Dental Clinic ----- 36,67	Soul TPG ----- 20	<b>旅行・ツアー</b>	
Dr. Nicholas Hocking Dental Clinic ----- 36,67	Television Oceania ----- 21	H.I.S. Travel ----- 43	
Eastside Counselling ----- 37		Sakura House / Sakura Hotel & Hostel ----- 26	
Mayu Kooroki Optometrist ----- 37,67	<b>日本食料品店</b>	Travel & Travel ----- 47	
Metro Physiotherapy and Injury Clinic - 35,67	8+ Eight Plus Cosmetics & Beauty ----- 5	Travel Centre international ----- 67	
North Shore Optometry ----- 36	Tokyo Mart ----- 6		
Observatory Tower Medical Clinic ----- 35	<b>美容・ヘアサロン・リラクゼーション</b>	<b>レストラン・飲食業</b>	
PEC City Clinic ----- 35	Humming Yoga ----- 69	Chatime ----- 70,71	
Sydney Cocoro Clinic ----- 37	i-natural beauty i-White ----- 39,69	Busshari ----- 68	
Townhall Clinic ----- 37	Latt Melbourne Hair, Beauty & Bridal ----- 55	Chatties Komachi ----- 68	
Worldciti dental ----- 37	Marvo Aroma School ----- 52,69	Daruma Japanese Restaurant ----- 68	
Worldciti medical ----- 35	Vivid Nail Salon ----- 69	Dragon Boy ----- 69	
	Yasuko Taguchi Hair and Makeup ----- 69	Hakata-Maru Ramen, Marukame Udon ----- 53	
<b>運送</b>	Yasuko Taguchi Head Spa ----- 69	HaNaJu-Rin ----- 68	
Han Jin Removals ----- 67		Izakaya Yebisu ----- 68	
River Express ----- 66	<b>不動産</b>	Kibuna ----- 68	
	ATA corpolation ----- 20	Kisuke ----- 68	
<b>学校・教育機関</b>	Kanoya Fudosan ----- 31	Kujin ----- 68	
Berlitz ----- 3	Nishiyama Japan Property Consultants ----- 8	Kuroneko Ramen Noodle Bar ----- 69	
Sydney Japanese School ----- 24	Starts International Australia ----- 11	Manmaruya ----- 4,68	
Reading Town ----- 49	Uematsu Properties ----- 7	Masuya Japanese Restaurant ----- 2,69	
	XL Group ----- 31	Menya Noodle Bar city ----- 69	
<b>車</b>		Osaka Bar ----- 69	
Ausnic Trading ----- 67	<b>法律・会計・人材</b>	O-san Ramen ----- 68	
	Amari Torii Accounting Office ----- 10	Ramen Zundo ----- 69	
Chatswood Toyota ----- 9	AON Resk Service ----- 35	Sakanaya ----- 68	
Gulliver Australia ----- 3	Australian Visanet Migration Consultant ----- 29	Sanpo Japanese Restaurant ----- 68	
Scotts Honda & Hornsby Honda ----- 2	Ezy TAX Solution ----- 30	Shoroku/Sakura-tei ----- 68	
	Katsuta Synergy Lawyers ----- 30	Sun sun Restaurant ----- 68	
<b>航空会社</b>	Sunnyside Accountants ----- 10	Sushi Masa ----- 69	
All Nippon Airways ----- 18,19	Tokio Marine Nichido ----- 5	Tokyo Ramen ----- 68	
Japan Airlines ----- 1		Tonkotsuya ----- 68	

暮らしの  
情報ページ

# 日豪プレス・クラシファイド

求人、ファームステイ、不動産、売ります・買いますなど、暮らしに役立つ情報を盛りだくさんでお届け。お申し込み方法、そのほかのお問い合わせはこちらまで。  
Email: advert@nichigo.com.au Tel: (02)9211-1155

SYDNEY  
シドニー

求人 その他

ノースショア日本語学校(Killarney Heights High School借用の土曜学校)では、来年4月末からの担任教員を募集しております(語学教師/学校教員/保育士の資格保持者希望)。生徒は幼稚園児から中学生で、勤務は土曜日の午前中です。詳しくは、nsjpschool@gmail.comまでご連絡ください。

Tall single N.S.W. businessman wishes to learn Japanese when available P.M. by lady over 40 or with little English apply Mr. LEE at 7.30P.M. No.08-8267-6508

お知らせ

SP Transport Service (旧さくらリムジン) 空港への送迎にタクシーは不安ですよね。遅れてきたり、遠回りされたりなど、一般の乗り合いタクシーに不安な印象を持っている方も少なくないかもしれません。SPTでは経験豊富なスタッフが快適な車で、確実に目的地までお送り致します。皆様に代わり、お客様の空港でのお出迎え、またチャーターや観光等も適正料金にて承ります。お問い合わせ、ご予約はSMSまたはメールにて下記までご連絡ください。  
佐藤: 0417-413-324/パーク: 0418-120-476  
E: sptservicesyd@gmail.com  
W: sptransservice.com

さくらリムジンが新しくなりました。ご自宅から空港まで、空港からご自宅まで日本人ドライバーがお迎えにあがります。市内/空港\$60、ノースブリッジ\$65、チャッツウッド\$70、ゴードン\$75、セントアイビス\$90、チャーター\$55/hrより(+GST)ご予約、問い合わせは、さくらトランスポートまで。  
0433-722-079 (松田)  
sakuratransportsydney@gmail.com

Artarmonのふるほんやでは2月1日より2週間、全商品50%off セールをいたします。お早めにご来店下さいませ。  
3 Wilkes Avenue, Artarmon/9904-7273

暮らしの情報

ハンディマンサービス (HANDYMAN) 建築業者に頼めないような住宅内の補修工事・ドアノブやドアの取り付け/調整などお気軽にお問い合わせ下さい。  
住宅内のバスルーム・トイレの補修・改修なども致します(配管・電気配線のみを除く)  
HANDYPRO ウエノ(大工) 0414 493 800  
Kitchen Bathroom Laundry Renovator, Carpenter Licence : 235399C



部屋探しも...

日豪プレス

コンタクトレンズの日本語オンラインショップ 送料無料、豪プライベート保険適用! オーストラリアの会社なので、安心、迅速! www.contaxonline.comお問い合わせは日本語で洋子まで

貴方はご自分の宿命をご存知でしょうか? 仕事を変える前に、家を変える前に、結婚、離婚の決断の前に、一度、ご自分の宿命星を見てみませんか?

私に貴方の悩みを解決するお手伝いをさせて下さい。秘密厳守です。お気軽にご連絡下さい。お問い合わせは、「四柱推命学 運命鑑定 章湖」 二代目 本間万紀子まで。  
0433-823-862 (メッセージをお残し下さい) makikohomma@hotmail.com makiko.homma@bigpond.com

教えます

簡単な着物の着付けと普段用にもパーティーにも引き立つ**変わり半幅帯結びを教えます!** 勿論、浴衣にもバッチリです。パーティーやお友達との集まりに着物と変わり半幅帯結びでのお出掛けは如何でしょうか? 詳細は、「着物in Australia」の本間万紀子までご連絡ください! 電話: 0433-823-862 (メッセージをお残し下さい) makikohomma@hotmail.com makiko.homma@bigpond.com

WEBにもそのほかの情報を掲載中 nichigopress.jp

貸します

「着物in Australia」は、オーストラリアで古くから着物の貸衣装と出張着付け、着付け教室をしています。貸し衣装は、浴衣をはじめ、七五三衣装から振袖一式、花嫁衣装一式 日本髪カット、訪問着、付け下げ訪問着、黒留袖、色留袖、紳士用紋付袴セット、祝還暦赤ちゃんちゃんこ、古希用紫ちゃんちゃんこ 米寿用黄ちゃんちゃんこ、その他普段用着物も格安お値段で多数揃えております。お問い合わせは、「着物in Australia」本間万紀子まで御連絡くださいませ。  
0433-823-862 (メッセージをお残し下さい) makikohomma@hotmail.com makiko.homma@bigpond.com kimono.australia@hotmail.com

広告募集



掲載される広告内容は連邦公正取引法 (1974年) およびニューサウスウェールズ州公正取引法 (1987年)、著作権法 (1968年) およびこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものでないことを条件にしていますが、広告の内容や信ぴょう性などに関する責任は負いかねますのでご了承ください。

## 新生活応援いたします。

リバーエクスプレス

安心・納得の3大ポイント

- ①家も家具も無傷安心の完全梱包
  - ②日本人スタッフが全対応
  - ③お見積り無料
- 国内引越し、海外引越し、クリーニングサービスも承ります。

クリーニングサービス

カーペットクリーニング \$90 から  
ハウスクリーニング \$250 から

格安市内引越し

・\$60 / 時間 (1名+バン)  
・\$110 / 時間 (2名+4tトラック)  
・\$140 / 時間 (3名+4tトラック)  
\*Minimum 2hrs + 30min Travel fee + GST

大好評サービス

- ★ バスケット10個無料レンタル
- ★ 倉庫での保管サービス
- ★ 日本人によるクリーニングサービス

詳しくは

www.riverexpress.com.au

12/566 Gardeners Rd Alexandria NSW 2015 Fax:02-8205-0073 Tel: 02-8205-0048 Mob: 0404-007-778



## PRIME CAR SERVICES

### 車の修理・メンテナンス・車検

日本車、外車を問わず、全ての車両サービスをお引き受け致します。

日本人メカニックによるキメ細やかなサービスで対応。ピンクスリップもOK!

事故の際の法的処理もLittles法律事務所がお受けします。日本語だから安心!

安全で快適な乗り心地Bridgestone Tyreの特約店として取り扱いを開始しました。



予約・お問い合わせは日本語で **(02)9417-8466**

住所 2 SHORT ST CHATSWOOD 2067 (Short St.とAlleyne St.の角)

資産家・会社役員  
セレブリティとの結婚

## エグゼクティブとの出逢いをプロがアレンジします

Metro Personal Consultants

—素敵なエグゼクティブがあなたを待っています!—



ビル (55歳)

グローバルな会社の経営者。スタイリッシュでお洒落、体育会系。ユーモアのセンスがあり、コミュニケーション能力が優れている。(問い合わせは0433560668)



ピーター (42歳)

シニアマネージャー。とてもハンサム。プロ並みのピアノの腕前を持つ。日本語が上手。不動産会社を経営。シックでスタイリッシュ。(問い合わせは730109264)

リチャード (33歳)

店舗マネージャー。背が高く青い目。純粋で正直。良い家庭で育った。将来の結婚相手となる女性を探している。(問い合わせは0433560668)



グラハム (40歳)

IT会社のマネージャー。一度も結婚したことがなく、若々しく、朗らか。アジアの文化を好む。(問い合わせは0730109264)



◆コンサルタント、エヴァの恋愛指南◆

本当の愛にはきちんとしたステップがある  
恋愛の成功に近道はありません。一目惚れの恋愛などは商業的な目的のための映画や小説によって作られたものです。現実の人生の中で本当の愛を育てるためには、次の手順を踏まなくてはなりません。  
「他人」→「知り合い」→「友人」→「恋人」→「パートナー」  
でも、多くの人はこのプロセスを無視して次のように進んでしまいがちです。  
「他人」→「恋人」→「失恋」→「失望」→「自信喪失」→「もうずっと1人でいようと決断する」



<詳細・お問合せは>   
(02)9221-0123 月-土 10AM-5PM  
eva@metropersonal.com.auまで  
Suite 1708, 109 Pitt Street, Sydney (Martin Place近く)

(02)9221-0123 or 0433-560-668 www.sydney.metropersonal.com.au

4056DRKA\_2



**柿崎伸二**  
Dr. Shinji Kakizaki  
(東北大卒)

日本で診療経験のある日本人歯科医が  
分かりやすく説明してから治療します。

**電話でご予約下さい**

Suite 94, Macquarie Chambers,  
183 Macquarie St., SYDNEY  
**TEL:02-9221-1627**

＜営業時間＞  
8AM～5PM (月～金曜日)  
利用可能カード: AMEX, EF POS, MASTER, VISA

歯科医師 **ニコラス ホッキング**  
Dr. Nicholas W. Hocking  
BDS(Adel) MSC(Lond)  
MClIn Dent(Pros)(Lond) FICD FPFA

- 日本語を話す医師と助手が常勤
- 一般歯科治療をはじめ、インプラントまで多数実績あり
- 週3回日本人歯科衛生士による口腔衛生指導と歯石除去
- 初診の方、月曜日のみ 診断と見積もり無料
- デジタルレントゲンによる安全で効果の高い治療
- シドニー日本人学校健診医

月～金 8:30AM～5:30PM  
Suite 1104, Level 11, 135 Macquarie St.  
**TEL: (02)9251-0100**  
＜急患随時受付、予約制＞

4957DRNI

3008JOHN

**興梠 蘭**  
こおるき まゆ  
検眼クリニック

**9417-1166** 要予約  
45 Victoria Ave Chatswood  
日本人検眼医

**蘭先生の豆知識**  
先月4歳児の目に癌が見つかった  
ケースがありました。また、弱視や斜視など  
ご両親でも気づきにくい幼児期の障害が  
ありますので検眼をしましょう。

オーソケイ近視用治療行っております。  
丁寧な検査で病気のサイン  
早期発見をモットーにしています  
土曜日もオープン

**http://nichigopress.jp/**  
蘭先生のケーススタディ掲載中!!

**TRAVEL CENTRE INTERNATIONAL**

全日空 (ANA)

日本往復 **\$934~**  
(羽田、大阪、名古屋、福岡)

出発期間: 2015年12月12日~2016年12月31日まで  
販売期間: 2016年3月31日まで  
※お値段は空席状況およびTAX・サーチャージにより変動します。  
お見積りは無料です。一度ご連絡くださいませ。

◎別途、発券手数料は頂きません!  
◎海外旅行保険取扱い中!  
◎航空券ご購入の方は10%OFF

JR PASS 取扱い中

Travel Centre International  
☎(02)9267-7751  
Suite 602, Level 6, 309 Pitt St., Sydney  
tci.travel@bigpond.com / www.tcisydney.com  
営業時間: 10AM~6PM (月~金)

7536TRAV

8217HILL

**The Hills Lounge & Sofas**

高品質のラウンジソファを  
驚きの低価格でご提供します



ファブリックから高品質な皮革まで様々なタイプの  
ローカルメイドのラウンジソファを取り揃えています。  
Tel:02-9838 8745  
13 Foundry Rd Unit 2, Seven Hills, NSW 2147  
Web: www.thehillsloungeandsofas.com.au

**JAPAN WOOD WORKING**  
cabinetmaking and joinery

日豪で25年の経験と豊富な施工実績で  
質の高いサービスを約束します!

ウォールキャビネット製作施工例



- 注文から製作施工まで日本人が対応いたします。
- 専門家から一般住宅まで幅広く対応できます。
- 個人のお客様にはインテリアコーディネーターが  
図面等でイメージをビジュアル化し親切、丁寧に  
ご提案していきます。
- 製品は全て自社工場にて製作するのでオンタイムで  
仕上がります。

デザインから制作、施工まですべて日本人が  
行いますのでお気軽にご相談ください。

工場: (02)9907-0924 0421-484-182 (西浦)  
本社: (02)9453-1836 Contractor License No.73782C

**www.japanwoodworking.com.au**

4957DRNI

8106CE5C

**ゴキブリ駆除は  
プロにお任せ!**

日系レストラソ  
御用達!



安全性の高い薬剤を使い、心をこめて作業します。  
レストランなどの店舗、ご家庭の害虫駆除致します。  
シロアリ検査と駆除、喘息・アレルギー対策にマットレス  
のダニの駆除なども可。お気軽にご相談ください。

家庭向け: \$80~ / レストラン向け: \$120~

**CESCO PEST CONTROL**  
☎0401-048-979 (Lic PMT 15-102110-001)  
cescosyd@gmail.com シドニー全地域対応可

6755HANU

**HAN JIN 引越し業**

**9648-2424**  
**0431-24-24-24**  
**1300-82-24-24**

問い合わせ先 Joseph Heo  
9t 6t 5t 4t 小型トラックもあり

	Van (1人)	4t (2人)	9t (3人)
1時間料金	\$60	\$110	\$150
最低時間	2時間	2時間	3時間
週末追加	\$10/時間	\$10/時間	\$10/時間

- 荷造り&荷ぼどき
- 見積もり無料
- ごみ始末
- ピアノ移設OK
- 骨董品&美術品
- フリーバスケット貸します
- 一戸建て・アパートメント・ユニット・オフィス引越

**www.hanjin.com.au**  
23-25 BYRNE ST. AUBURN NSW 2144

**YOSHI PLUMBING SERVICES**  
Lic 231210c

経験 20年以上の日本人プランマー

一般家庭、レストラン、商業施設等の  
プランニングサービス

- 蛇口、水漏れの修理
- キッチン、バスルームのリノベーション
- 給湯器の取り替え
- ガス機器の設置
- 新築配管工事、等

お気軽にご相談下さい!

YOSHI OSUMI (大角義之)  
TEL: **0418-335-166**  
MAIL: yoshiplumbing@gmail.com

**真剣に治療  
されたい方へ**

全豪理学療法士の3%しか有していない  
APA Titled Musculoskeletal  
Physiotherapist が治療します。

奥谷匡弘

**腰痛、肩こり、ヘルニア、  
けんしょう炎、ねんざ、  
ひじ・ひざなど関節の痛み、  
スポーツでのケガ**

完全予約制  
**0414-272-440**  
診療時間 9:00am-7:00pm

406A Level 4,  
250 Pitt Street Sydney タウンホール駅から徒歩2分  
海外旅行保険加入者にはキャッシュレスサービスその他各種保険にも対応

**www.metrophysiotherapy.com.au**

アゴの不具合やお悩みは  
顎関節症治療の  
専門フィジオである  
当院までご相談  
ください。

1371HARA

オーストラリアの  
**おみやげ**は  
ハラダで!!



ぬいぐるみから  
シーブスキン、  
オパールまで

お問い合わせは TEL: (02)9279-3990  
FAX: (02)9279-3992  
E-mail: haradatr@tpgi.com.au  
ホームページ: http://www1.tpgi.com.au/users/haradatr/  
営業時間 月~金 10:00am~5:30pm 土日祝休み

**HARADA TRADING CO.**  
1ST FLOOR, 49 YORK ST., SYDNEY 2000

0000NICH\_26

数独-sudoku-の  
解答はこちら



9	2	6	1	7	8	3	5	4
7	8	3	5	4	2	1	9	6
1	5	4	9	3	6	2	8	7
2	7	9	8	1	4	6	3	5
6	3	8	2	5	7	4	1	9
5	4	1	6	9	3	7	2	8
4	9	2	3	6	5	8	7	1
8	1	7	4	2	9	5	6	3
3	6	5	7	8	1	9	4	2

8104AUSN

**車の買取 および  
販売**

ご帰国? またはお車の  
売却をお急ぎの皆様へ

おかげさまで大好評! トラブルなし!

毎年、多数の企業のお客様からお買い上げ! **高額! 即決定! 即金!**

**25年以上の絶大なる信頼と経験が  
築き上げた安心のサービス!**

- \*無料ご自宅査定
- \*ご指定場所でのお引取りも無料
- \*現金、バンクチェックのお支払い
- 国内外の送金も無料で可能

カンパニー車、ファイナンス車の買い取りもいたします。(車の販売もいたしております)

私共は、良質な車を  
求めています。 **AUSNIC TRADING**  
Central Coast Auto Barn (DL20160)

TEL&FAX(02)4341-6275 榎本まで 営業時間  
電話でのお見積り、友人やお知り合いの引き合いはご遠慮ください。 **9:00~17:00**

**SUDOKU is 数独**

今、世界が注目する  
ニコリのパズルへ  
おかけください。  
バショは  
こちらです。



**www.nikoli.com**  
**www.nikoli.co.jp**

日本で初めて総合パズル誌「パズル通信ニコリ」を1980年に創刊して以来、  
「数独」を筆頭にさまざまなペンシルパズルを開発、提供してきました。  
息抜きにぜひ、一緒に遊びましょう。

レストラン&カフェ・ディレクターズ

# 美味しいシドニー!

30人までの宴会可能




- Blackmore WAGYUステーキ
- すし・鉄板焼カウンターあり

**HaNa Ju-Rin JAPANESE RESTAURANT**

■Shop 1, 300 Pacific Hwy., Crows Nest ■ (02)9966-5833 ■hanajurinmanager@gmail.com

■月・水～日ランチ12PM～2:30PM、ディナー6PM～10PM、火休 ■www.jurin.com.au/hana\_jurin

すべて手作りの温かい家庭の味



- ハンバーグ定食 (\$15) など
- 北秋田ごまちがおかわり自由

**Chattie's Komachi** チャットリーズ・コマチ

■Shop 56, 47 Neridah St., Chatswood ■ (02)9413-2866 ■月～水9AM～3PM、木～土9AM～3PM、6PM～9PM (ランチ・タイム12PM～2PM) ■www.komachi-natural.com.au

味自慢の本格和食を散歩ついでに



- しゃぶしゃぶ風ラーメン(\$28)
- 抹茶ティラミス (\$8)

**Sanpo Japanese Restaurant**

■Shop 304, 5-9 Rothschild Ave., Rosebery ■ (02)8541-5867 ■sanpo-restaurant.com ■ランチ水～金12AM～2:30PM、土～日12PM～5PM、ディナー火～日5PM～9:30PM (L.O.9PM)

ファミリーで賑わう和食レストラン



- スペシャル弁当 \$18.90 (ランチ)
- キッズ弁当など子ども用も豊富

**Yume Sushi**

■52 Lyons Rd., Drummoyne, (02)9181-5775 ■203 Concord Rd., North Strathfield, (02)9743-0203 ■194 Victoria Rd., Gladesville, (02)9816-5123 ■yumesushi.com.au ■3店舗あり

本格ラーメンをお手ごろ価格で



- 博多ラーメン (\$8.80)
- 長浜チャーシュー一麺 (\$12.80)

**豚骨屋 Tonkotsuya**

■Level 2, Mandarin Centre, 61-65 Albert Ave., Chatswood ■(02)9411-8707 ■月～水、金～日10AM～8PM、木10AM～9PM ■カリンフード店もあり (Carlingford Court内)

No Ramen, No Life!



- 麺も具もすべて自家製!
- とん塩ラーメン (\$14.80)

**弥楽ラーメン Yasaka Ramen**

■126 Liverpool St., Sydney ■(02)9262-9027 ■www.yasakaramen.com.au ■info@yasakaramen.com.au ■月～土11:30AM～10PM、日11:30AM～9PM

“昭和”スタイルの人気居酒屋



- 焼鳥盛り合わせ \$29.80
- タウンホール駅より徒歩3分

**居酒屋エビス Izakaya Yebisu**

■Shop 7-10, 501 George St., Sydney ■(02)9266-0301 ■www.izakayayebisu.com.au ■月～水12PM～11PM、木～土12PM～11:30PM

本格和食・寿司



- おまかせコース \$60～要予約 (2人～)

**晃介 KISUKE**

■Shop 2, 56-58 Frenchs Rd., Willoughby ■ (02)9967-8878 ■月・水～土ランチ11:30AM～2PM、月・水～日ディナー6PM～10PM、火休

鉄板焼きと自家製うどんがイチオン



- 鉄板和牛ステーキ(\$28)
- ランチうどん全種類\$10

**クウジン Kujin Japanese Cuisine**

■41B Elizabeth Bay Rd., Elizabeth Bay ■ (02)9331-6077 ■www.kujin.com.au ■info@kujin.com.au ■月～土12PM～2:30PM、6PM～9:30PM、日休

ローカルに愛され10年目



- 新鮮な刺身と和牛料理各種
- 刺身盛り合わせ (\$38.00)

**仏舎利 Busshari**

■119 Macley St., Potts Point ■(02)9357-4555 ■www.busshari.com.au ■reservations@busshari.com.au ■月～土6PM～11PM、日休

有名シェフのラーメン店が豪州進出



- 豚骨らーめん 醤油らーめん SUMOらーめん など \$9.80～

**翁さんらーめん Japanese Ramen Bar O-san**

■Shop B01, Basement Level, Dixon House Food Court, Cnr. Dixon St. & Little Hay St., Haymarket ■11:00AM～8:30PM、火休

懐かしい味のピリ辛みそラーメンも人気



- 懐かしの東京ラーメン(\$11)
- しょうゆ豚骨ラーメン(\$13)

**ラーメン燦々 Ramen Sun Sun**

■Shop 1, Crows Nest Plaza, 103 Willoughby Rd., Crows Nest ■(02)9906-2956 ■火～日12PM～3PM、5:30PM～9PM、月・祝休

串焼き・串揚げ専門店



- 串焼き各種 1本\$2.80～
- お持ち帰りランチ\$8～

**さくら亭 Sakuratei**

■Ground Floor, 202 Clarence St., Sydney ■ (02)9267-4552 ■www.sakuratei.com.au ■ランチ月～金11:30AM～2:30PM、ディナー月～土6PM～9:30PM、日・祝休

「ラーメン百選」に選出された一級品



- 葱味噌らーめん (\$13.00)
- 鍋焼きうどん (\$12.00)

**東京ラーメン Tokyo Ramen**

■ブラックタウン店/Westpoint Shopping Centre内 ■ホーンズビー店/Westfield Shopping Centre内 ■セントラルコースト店/Erina Fair内 ■マッコリー店/Macquarie Centre内

懐に優しい居酒屋



- 1品料理\$2.8～
- ランチT/A弁当 \$6～
- Facebookも有り

**だるま DARUMA JAPANESE RESTAURANT**

■1st Floor, Prince Centre, 8 Quay St., Haymarket ■(02)9281-2889 ■月～木10:30AM～L.O.9PM、金10:30AM～L.O.9:30PM、土5:30PM～L.O.9:30PM、日・祝5:30PM～L.O.8PM

コシのある自家製麺に自信あり!



- ラーメン各種 塩バター(\$12)
- 豚骨しょうゆ(\$11)
- しょうゆ(\$11)

**まんまるやケンプシー店 Manmaruya Campsie**

■193 Beamish St., Campsie ■(02)9789-5759 ■Web: www.manmaruya.com.au ■木～日ランチ11:30AM～3PM、ディナー5:30PM～9:30PM、月休

量も質も抜群の和牛焼肉店



- 和牛焼肉各種
- 自家製餃子やユッケ、キムチサイドも充実

**まんまるやビバリーヒルズ店 Manmaruya Beverly Hills**

■497 King Georges Rd., Beverly Hills ■ (02)9585-0305 ■Web: www.manmaruya.com.au ■月～木5:30PM～L.O.10:30PM、金～日5:30PM～L.O.10PM

サウス・エリアで人気の日本食店!



- BYO可
- 寿司バーあり
- ホット・フードもテイクアウト可

**きぶな KIBUNA**

■1123 Botany Rd., Mascot ■(02)8338-8688 ■火～日11:30AM～9PM、月休

本格的な魚料理が評判



- 日替わりの魚メニューが人気
- 団体向けに貸切可能

**魚や Sakana-ya Japanese Seafood Restaurant**

■336 Pacific Hwy., Crows Nest, Sydney ■ (02)9438-1468 ■www.sakanaya.com.au ■ランチ月・水～土12PM～2:30PM、ディナー月・水～日6PM～9:30PM、火休

**期間限定! 自慢の自家製麺太麺油そば**



- 油そば \$12.90
- 各種つけ麺 \$13.90~

**ラーメンずんど Ramen Zundo**

■Ground Floor, World Square 644 George St., Sydney ■(02)9264-6113 ■ramenzundo.com.au ■月~日11:45AM~9PM



**特製ラー油がポイントのうま辛ラーメン**



- 豚骨スパイシーラーメン (\$14.00)
- MSG不使用

**黒猫ラーメン Kuroneko Ramen**

■Shop 4, 720 Old Princes Hwy., Sutherland ■(02)9521-5191 ■kuronekoramen@gmail.com ■月~日11AM~9PM ■ティクアウェイあり



**15.5ドルの土日限定ランチが大好評**



- 土日限定ランチ 各種 \$15.50~
- BYO可 ライセンスあり

**鮨雅 Sushi Masa Japanese Restaurant**

■住所: 30 Pyrmont Br Rd., Camperdown ■Tel: (02)9557-7789 ■営業時間: ランチ土~日12PM~3PM, ディナー火~日6PM~10PM, 月休



**本格讃岐うどんをお手ごろ価格で**



- かけうどん (R) \$4.90~
- 牛丼 (S) \$4.90~

**ドラゴンボーイ Dragon Boy**

■Shop 17, Ground Floor, World Square Shopping Centre, 123 Liverpool St., Sydney ■(02)9264-8880 ■www.dragonboy.com.au ■月~土11:30AM~10PM (L.O.9:30PM), 日・祝休



**美味しいお酒と大阪ソウルフード**



- 本場の串カツ お好み焼き
- 本格焼酎と20種以上の日本酒

**大阪バール Osaka Bar**

■Shop 15, Liankelly Pl., 24-30 Springfield Ave., Potts Point ■(02)8970-1143 ■ディナー6PM~11PM (L.O.10PM) ■www.osakabar.com.au



**何度でも食べたくなるシティの人気店**



- Vegetable Lover's Ramen (\$11.90)

**めんやシティ Menya Noodle Bar City**

■Shop 2, 1 Market St., Sydney ■(02)9267-4649 ■www.menya.com.au ■月~土12PM~3PM, 6PM~10PM, 日・祝休 ■酒ライセンスあり



**めざせ、豪州一の回転寿司!**



- 寿司プラッター \$48.00~
- 握り寿司2貫 \$3.50~

**誠 CHATSWOOD**

■336 Victoria Ave., Chatswood ■(02)9411-1838 ■www.makoto.net.au ■ランチ毎日11AM~2PM, ディナー火~日5:30PM~9:30PM



**CBDの繁盛店。ビジネス利用に最適**



- 刺身プラッター \$59.00~
- 日本酒・ワイン・カクテル等各種

**鱈屋 Masuya Japanese Restaurant**

■Basement Level, 12-14 O'Connell St., Sydney ■(02)9235-2717 ■www.masuya.com.au ■ランチ月~金12PM~2:30PM (ラスト・オーダー), ディナー月~土6PM~10PM (ラスト・オーダー), 日休



**とんかつ&お弁当の専門店**



- とんかつセット \$16.80~
- 持ち帰り弁当 \$9.80~

**MISO**

■Shop 20, World Square, 123 Liverpool St., Sydney ■(02)9283-9686 ■www.masuya.com.au ■ランチ月~土11:45AM~2:30PM, ディナー月~土5:30PM~9:30PM, 日休



**土曜日も営業中! 純米酒居酒屋**



- おでん各種 \$1.80~
- 小鉢15種以上 \$5.80~

**居酒屋ますや Izakaya Masuya**

■Ground Floor, 12-14 O'Connell St., Sydney ■(02)9233-8181 ■www.masuya.com.au ■ランチ月~金11:45AM~2PM, ディナー月~土6PM~LAST, 日休



**寿司&刺身、定食、各種鍋物**



- すき焼きコース \$38.00~pp
- ランチ定食28種 \$16.80~

**寿司の鱈屋 Sushi of Masuya**

■Corner of Pitt St., and Campbell St., Shop 5, 447 Pitt St., Sydney ■(02)9280-0377 ■ランチ月~土11:45AM~2PM, ディナー月~日6PM~10PM



**各種お弁当&定食の店**



- 寿司ロールなど \$3.50~
- 酒類も取りそろえ有。全80席

**誠弁当 Makoto Bento**

■Shop 64, Chatswood Interchange, Chatswood ■(02)9411-1863 ■7AM~10PM, 無休 ■www.facebook.com/makotobentoMKB



美容ディレクター

# シドニーで女子カブ!

**肌本来の力がよみがえる、無添加化粧品**



- 防腐剤などの添加物不使用
- 「美的」などの女性誌でも紹介

**無添加化粧品アイホワイト i-white**

■(02)9279-1747 ■info@i-white.net ■i-white.net ■オンライン・ショップ以外にも「ほんだらけ」など提携ショップでの購入も可能



**自分を再発見できる、ヨガ・クラス**



- ヨガニードラ好評実施中
- 1回75分\$20 10回券\$180

**Studio Hummingbirds yoga class**

■0457-630-060 ■humming@netspace.net.au ■www.nichigopress.jpにてブログ更新中 ■火曜クラス9:45AM~(Forestville), 木曜クラス10AM~6PM~(Crows Nest)



**カルジェルで地爪を美しく健康に**



- 高級カルジェル長持ちカラーコーティング \$75~

**Vivid Nail Salon**

■Shop 5, 6-12 Menzies Arcade, 301 George St., Sydney ■(02)9279-1116 ■www.vividnailsalon.com.au ■sydney@vividnailsalon.com.au ■月~金10AM~7PM, 土10AM~6PM, 日・祝休



**アロマ専門スクール&ショップ**



- WOA認定資格取得コースあり
- 「生活の木」商品取り扱い中

**Marvo Aroma School**

■Suite3, Level1, 30 Albany St., St Leonards ■(02)9439-8633 ■www.marvo-aromatherapy.com ■info@marvo-aroma.sakura.ne.jp



**美しさを引き出すメイク・テクニック**



- 個人・グループメイクレッスン
- ブライダルなど出張ヘアメイク

**Hair & Make Up AQUARIUS**

■Mowbray Rd., Chatswood (最寄駅Artarmonからの送迎有) ■0419-256-829 ■yasukot218@gmail.com ■www.hmaqurius.com ■完全予約制。夜間、週末の予約も可



**ヒーリング・ヘッドスパで極上の癒しを**



- 日本製の快適なヘッドスパ台導入で、更なる癒しの時間\$80~

**Angel Love Healing Sanctuary**

■2/19A Young St., Neutral Bay(Supudupu Hair Desing Works内) ■0419-256-829 ■yasukot218@gmail.com ■angel-love218.com ■第1を除く9:30AM~7:30PM+平日夜



**経験豊富な着付け師による着物着付け**



- 出張着付け 着物姿の撮影 着物レンタルやレッスンもあり

**着志 ~ki-kokoro~**

■Wollstonecraft, North Sydney ■0406-993-571 ■www.ki-kokoro.com ■kimono@ki-kokoro.com ■完全予約制




Chatime

喫茶

エリシア☆の

2月の星座占い



エリシア☆プロフィール

祖母の霊感体質を受け継ぎ、幼少時から神秘的な経験をする。法政大学で政治学を学ぶたわら占星術について研究を始める。モダン・古典をあわせた西洋占星術とタロットなどの占術とともに各種ヒーリングとスピリチュアル・リーディングも行う。現在は中野の古い館と自宅で鑑定を行う。石田純一・理子夫妻の結婚披露パーティー・イベント出演、雑誌「Hanako」紹介記事掲載、毎日新聞「毎日婦人」、雑誌「週刊大衆」にインタビュー掲載ほか多数。

Web: [www.k4.dion.ne.jp/~erisia](http://www.k4.dion.ne.jp/~erisia)

## 牡羊座 | Aries

3/21~4/19

アフター5のお付き合いが楽しい時。特に異業種の人と交流を深めると目からうろこの情報が得られそう。競争心やプライドで損をしやすいのでフレンドリーな態度を忘れずに。恋は職場で笑顔を絶やさずよう。上司や同僚から良い相手を紹介してもらえそう。



## 天秤座 | Libra

9/23~10/23

積極的に行動して吉。プレゼンやコンペではあなたの意見に注目が集まりそう。楽しむことに光が当たる時なのでコンサートや演劇などで感動を味わえるかも。ただし浪費には気を付けて！恋は家庭的な面をアピールして吉。手作り料理でホームパーティーもお勧め。



## 牡牛座 | Taurus

4/20~5/20

責任のある仕事を任せられたり、プレッシャーはあるけれどやる気も出そうな今月。新たな目標を見つけてより一層活躍できるかも。その分周囲からのやっかみもありそうなので適度な気配りを。恋は気ままな旅が恋愛運アップに。シングルの人には理想の相手との出会いが？



## 蠍座 | Scorpio

10/24~11/22

自分のスタイルにこだわったり、意見を曲げなかったりと頑固な面が出てしまいそう。自分の思いを押し付けるより良い妥協点を見つけよう。相手の意見をよく聞くのが幸運のカギ。恋は通勤途中に素敵な出会いが？キラキラしたプレスをつけると愛の女神が微笑むかも。



## 双子座 | Gemini

5/21~6/21

進むべき方向がはっきり見えて前向きな気持ちになれそう。その分キャパを超えた動きをしがちなので無理せず体調管理も忘れずに！人がどう思うかより自分のやりたいことを優先しよう。恋はやきもちに注意を。相手を信じる思いがあれば不安になることはないはず。



## 射手座 | Sagittarius

11/23~12/21

コミュニケーションスキルが高まる今月は交渉事に有利。ビジネスの会議では積極的に発言を！多少強気でも意見が通るかも。ただしその分敵も多く、強い精神力が試されそう。恋は普段おごってもらっている人にはお返しを！少し上質な贈り物に感謝の言葉も忘れずに。



## 蟹座 | Cancer

6/22~7/22

心配性な癖がいつもより膨らんできそうな予感が？感情のコントロールがテーマとなりそう。1人で抱え込まないこと。陶芸や絵画など没頭できる趣味がお勧め。恋はパーティーやコンサートなど華やかな場所にチャンスがありそう。ドレスアップして出かけよう。



## 山羊座 | Capricorn

12/22~1/21

楽しい忙しさも増して体力勝負の今月。ダイエットや体作りにも良い時なので、ジムやスポーツ・クラブに参加してみよう。金銭面では収入も出費も多くなるかも。財布のひもは絞めておこう。恋は楽しいことがいっぱい予感。恋人に多少のわがままは通用するかも。



## 獅子座 | Leo

7/23~8/22

対人関係がテーマになる今月。パートナーか家族かの選択を迫られそう。熱くなる気持ちで突っ走るより自分にふさわしい相手かを客観的に分析してみて。少しでも自分に不利なことがあれば切る勇気を！恋は人間として尊敬できる人に注目を。プラトニックな関係が吉。



## 水瓶座 | Aquarius

1/21~2/18

あなたの生き方が周囲を左右するほど影響力が増す今月。結果にこだわるより自分のポリシーにこだわって！社会的には厳しい課題を与えられそうだけど、自分を信じて！恋は一歩下がって相手を立てるのが無難な時。陰悪な2人なら距離を置くことも必要かも。



## 乙女座 | Virgo

8/23~9/22

潔癖な面が強調されやすい時。寛容な気持ちでないと、きついひと言で相手を傷つけてしまうかも。気分転換に机の中を整理整頓してみると忘れていた宝物が見つかりそう。恋はモテ期到来で相手選びに迷ってしまう予感。誤解を解くためにも思いをちゃんと伝えよう。



## 魚座 | Pisces

2/19~3/20

状況はプレッシャーだらけなのに、気持ち的には安定している今月。大きな存在に守られているような不思議な感覚があるかも。流れに身を任せれば良い方向につながっていけそう。恋は友人と思っていた人が本命へと急浮上？同じ価値観を持つ人なら発展が望めそう。



Chatime

あなたの渴きを癒やす

フレッシュティー  
スペシャル

店はこちらからチェック  
www.chatime.com.au

Like  
CHATIMEAustralia



Cha time

あなたの渴きを癒やす  
フレッシュティー  
スペシャル

店はこちらからチェック  
www.chatime.com.au

Like  
CHATIMEAustralia

新入団員募集!  
<女の子の入部も大歓迎>

PLAY FOOTBALL

FOOTBALL NSW  
FOOTBALL FEDERATION AUSTRALIA

お申し込みは **PLAYFOOTBALLNSW.COM.AU** から

 <b>ABBOTSFORD JUNIOR FC</b> ajfc.net.au e: registrar@ajfc.net.au	 <b>ASHFIELD PIRATES FC</b> piratesfc.com.au e: play@piratesfc.com.au	 <b>AUSTRALIAN NATIONAL SPORTS CLUB</b> ansc.org.au e: register@ansc.org.au	 <b>BALMAIN &amp; DISTRICT FC</b> balmainfootball.com.au e: registrar@balmainfootball.com.au	 <b>BELMORE EAGLES FC</b> belmorefc.com e: info@belmorefc.com	 <b>BURWOOD FC</b> burwoodfc.com.au e: inquiries@burwoodfc.com.au	 <b>CANTERBURY JUNIOR FC</b> cjfc.asn.au e: canterbury@footballcanterbury.com.au
 <b>CONCORD JUNIOR SC</b> concordssoccer.org.au e: secretary@concordssoccer.org.au	 <b>COOKS RIVER TITANS FC</b> cooksrivertitans.com.au e: info@cooksrivertitans.com.au	 <b>EARLWOOD WANDERERS FC</b> ewfc.com.au e: ask@ewfc.com.au	 <b>ENFIELD ROVERS SC</b> enfieldfc.com.au e: registrar@enfieldfc.com.au	 <b>FOOTBALL CLUB FIVE DOCK</b> fcfivedock.com.au e: info@fcfivedock.com.au	 <b>HURLSTONE PARK WANDERERS FC</b> hurlstoneparkwanderers.com.au e: info@hurlstoneparkwanderers.com.au	 <b>INTER LIONS SC</b> interlions.com.au e: admin@interlions.com.au
 <b>FRASER PARK FC</b> fraserparkfc.com.au e: info@fraserparkfc.com.au	 <b>LAKEMBA SPORTS &amp; RECREATION CLUB</b> e: yusri.gusmardy@optusnet.com.au	 <b>LEICHHARDT SAINTS FC</b> leichhardtsaints.com e: admin@leichhardtsaints.com	 <b>MARRICKVILLE FC</b> marrickvillefc.org.au e: info@marrickvillefc.org.au	 <b>ROSELANDS RAPTORS FC</b> roselandsfc.com.au e: roselands@footballcanterbury.com.au	 <b>RUSSELL LEA WOMEN'S SC</b> rlwsc.com.au e: rlwscclub@gmail.com	 <b>STRATHFIELD FC</b> strathfieldfc.com.au e: admin@strathfieldfc.com.au
 <b>CANTERBURY &amp; DISTRICT SOCCER FOOTBALL ASSOCIATION INC.</b> footballcanterbury.com.au シドニーで24のチームを持つ子どもから大人までのサッカー協会です。	 <b>STANMORE HAWKS SC</b> stanmorehawksfc.com.au e: secretary.shfc@gmail.com	 <b>LEICHHARDT TIGERS JUNIOR SC</b> apiatigers.com e: admin@apiatigers.com	 <b>CANTERBURY DISTRICT SOCCER REFEREES ASSOCIATION</b> cdsra.org.au e: secretary@cdsra.org.au			

本年夏には参議院選挙が予定されています。ぜひ在外選挙人登録を!



# 「大切な 未来を築く その権利」

～在外選挙の制度と手続きについて～

在外選挙登録資格

① 満20歳以上で ② 日本国籍を持っていて ③ 海外に3ヶ月以上お住まいの方



公職選挙法の改正により2016年6月19日において満18歳以上の方(1998年6月20日以前の出生者)も登録申請できます

## 登録・投票は簡単です

必要書類を準備し申請書に記入、大使館、総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館などから住所確認の連絡を受ける

選挙人証の受取

### 用意するもの



旅券

申請書



居住している事を証明できる書類



大使館

固定電話  
または葉書

選挙人証



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため2・3か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

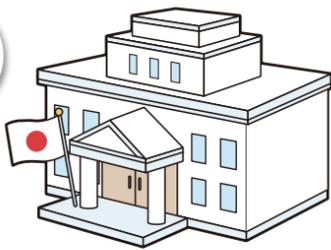
代理で同居家族を通じた申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書※、代理の方の旅券をご用意ください。  
※領事窓口または総務省のホームページから入手できます。



### 在外投票は次の3つの方法から選択できます

直接派?



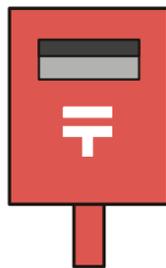
#### 在外公館投票

直接日本大使館・総領事館(領事事務所)に出向いて投票する方法。

#### 郵便等投票

投票用紙等を請求して、記載の上、登録先の選挙管理委員会へ郵送する方法。

郵送派?



国内派?



#### 日本国内で投票

一時帰国した方や帰国直後で転入届を提出して3ヶ月未満の方は、日本国内でも投票できます。

### 外務省

平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。

詳しくは、在シドニー日本国総領事館

TEL:+61-2-9250-1000 Mail:japaneseconsulate@sy.mofa.go.jp または **外務省 在外選挙** **検索** まで。

#### その他の豪州内在外公館

所在地: Level 12, 1 O'Connell Street, Sydney NSW 2000  
開館時間: 09:30~12:30、13:30~17:30  
(月~金まで、土・日・祝日を除く)  
領事窓口時間: 09:30~12:30、14:00~16:30

在オーストラリア日本国大使館(キャンベラ) ..... Tel: (02)6273-3244  
在メルボルン日本国総領事館 ..... Tel: (03)9679-4510  
在ブリスベン日本国総領事館 ..... Tel: (07)3221-5188  
在ケアンズ領事事務所 ..... Tel: (07)4051-5177  
在パース日本国総領事館 ..... Tel: (08)9480-1800